DB

DRAGON BALL

part 6

ANDROIDS SAGA

③

BY AKIRA TORIYAMA

Chapters

354 - The Composed Artificial Humans
355 - Piccolo's Resolution
356 - God's Conditions
357 - News From Bulma
358 - An Evil Premonition
359 - God Has Seen It!!
360 - The Union of God and the Demon King
361 - The Mysterious Monster, Finally Appears!!
362 - A Duel in Ginger Town
363 - The Monster's Riddle is Solved
364 - Cell Laughs

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

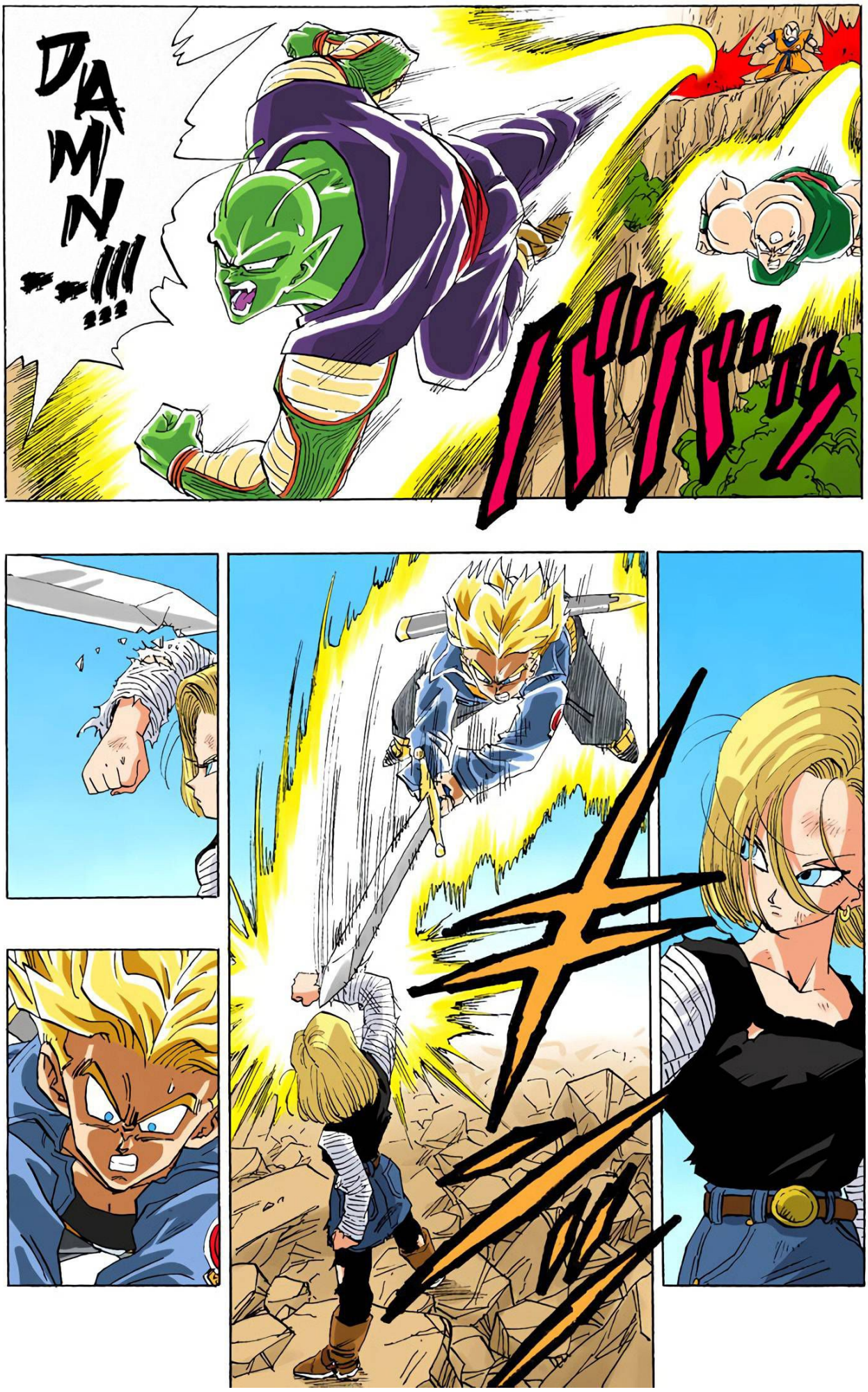
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

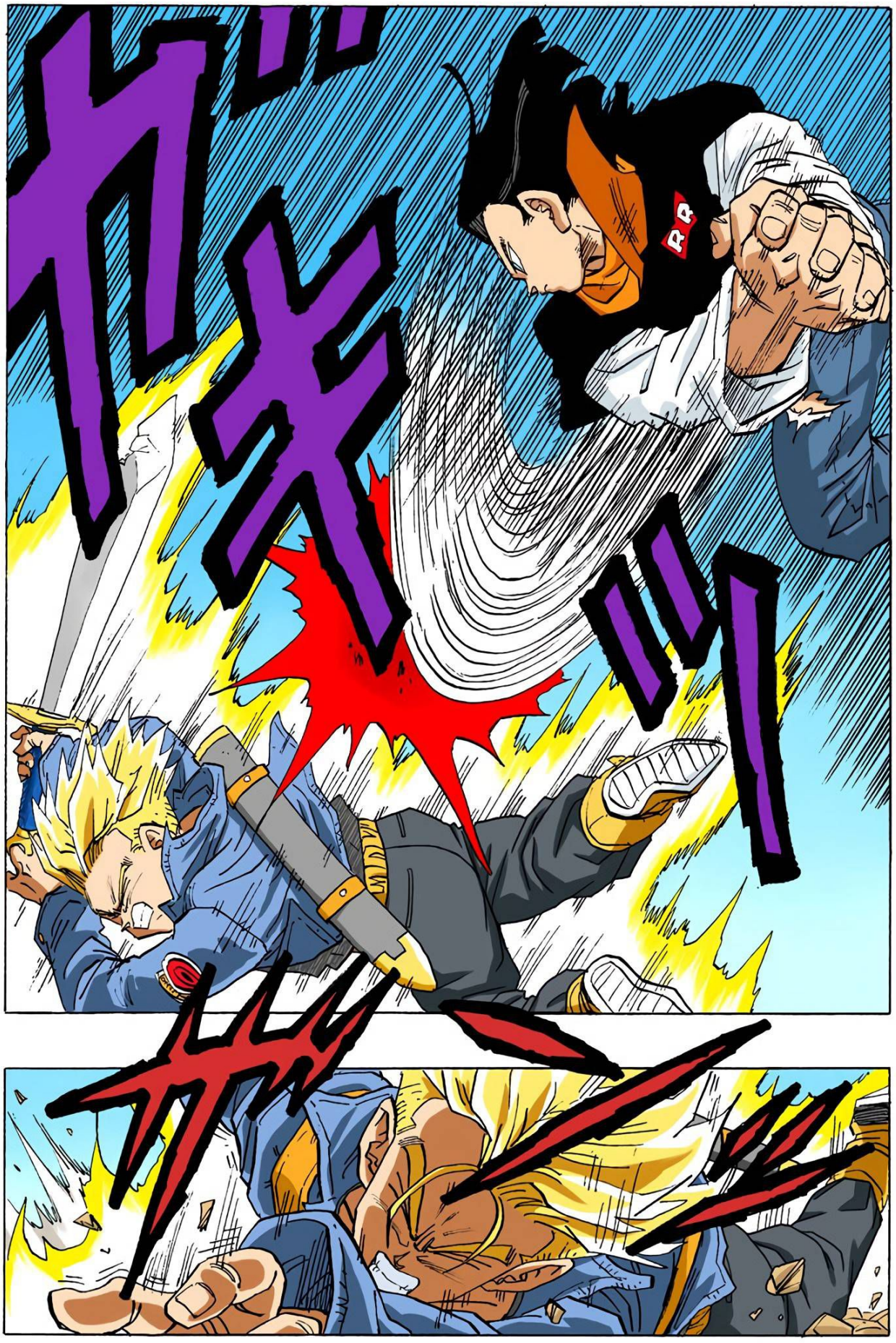
DRAGON BALL

ドラゴンボール

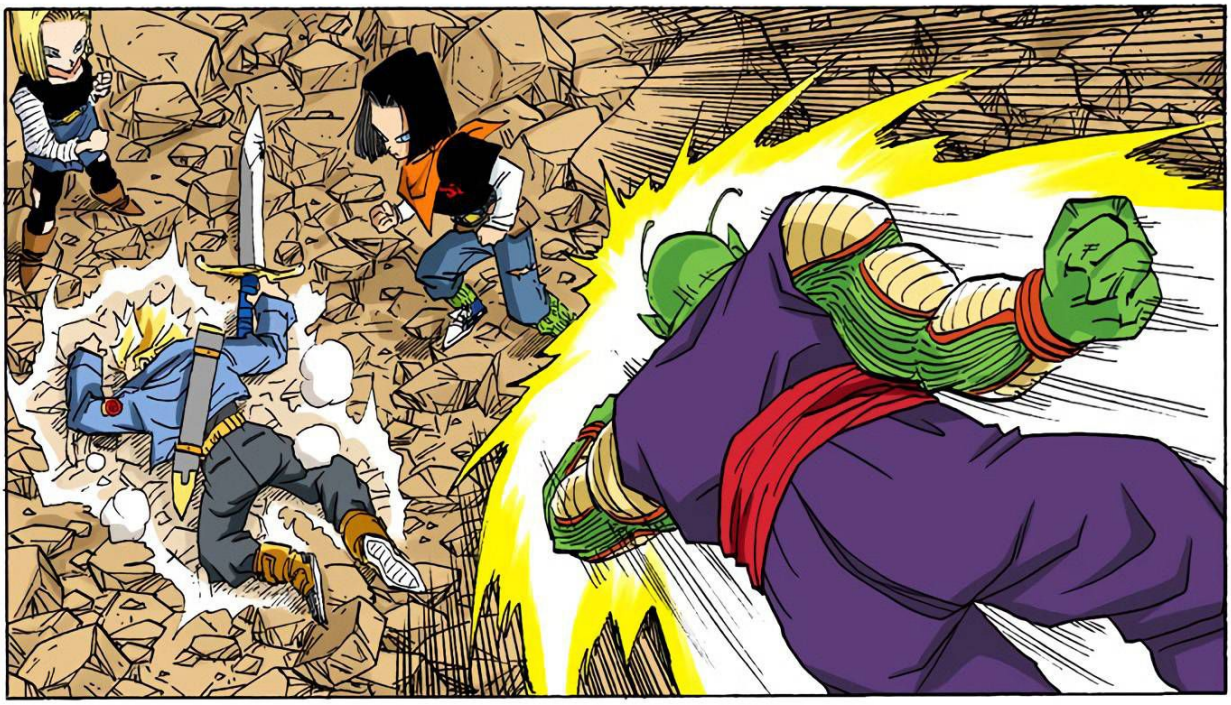
CHAPTER 354: THE COMPOSED ARTIFICIAL HUMANS

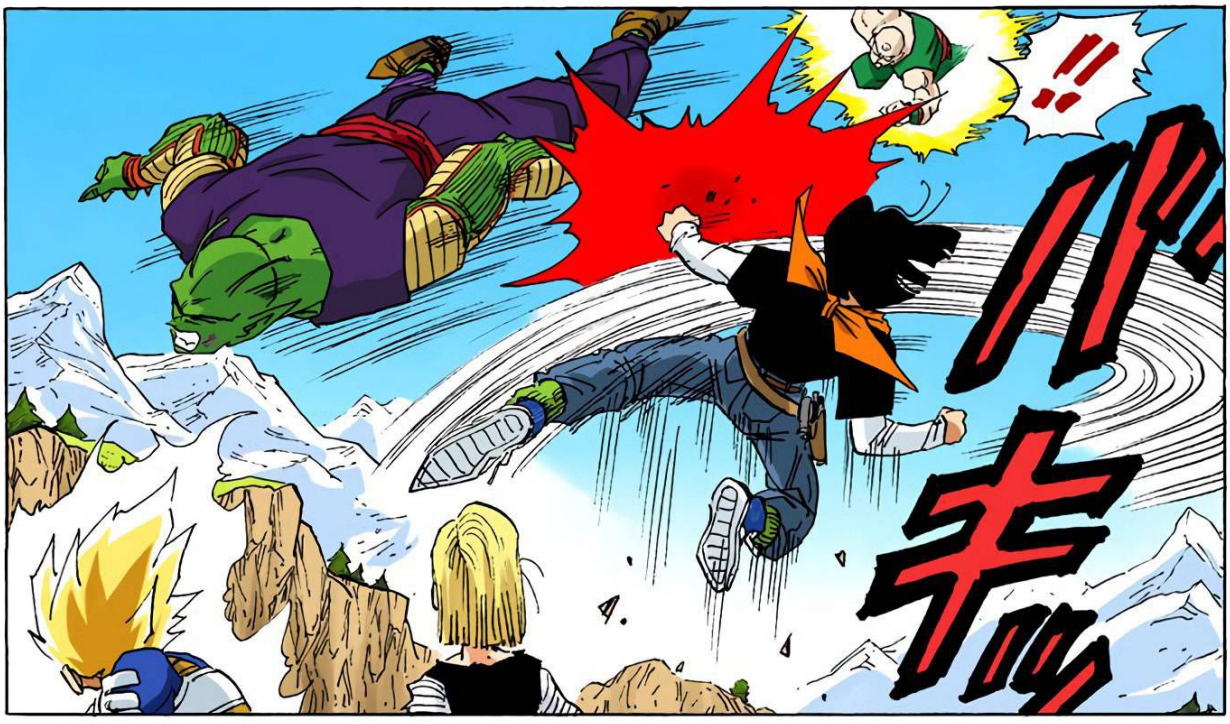
NO--
THAT
IDIOT
--!!!

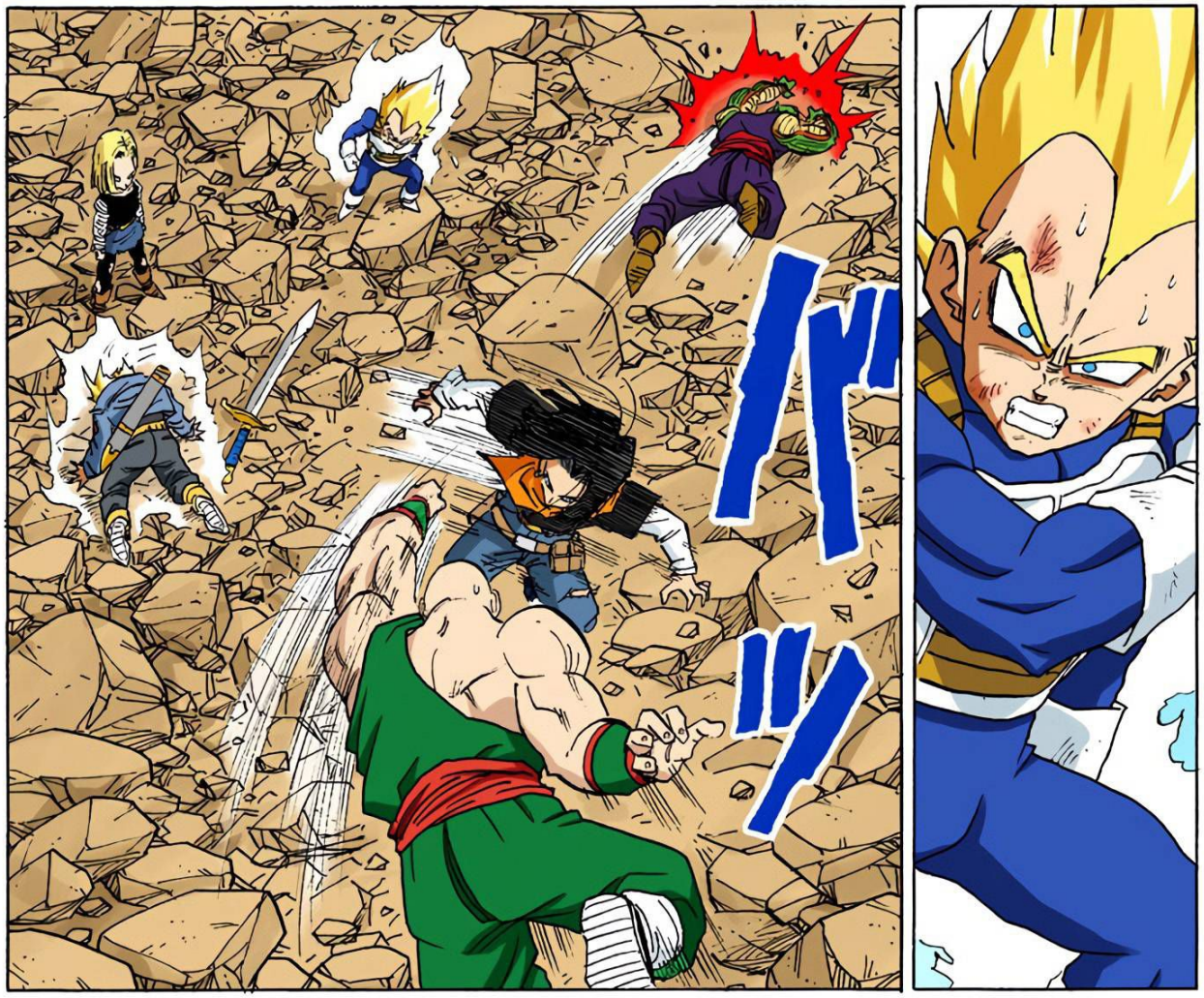

DAMN!!!
バリバリッ

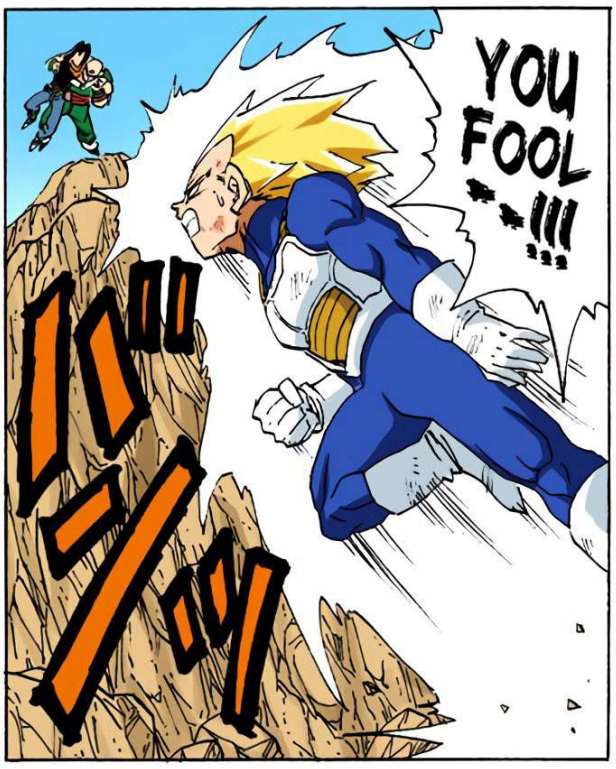


D-
DOWN IN
ONE HIT!?
A-AND
HE'S A
SUPER
SAIYAN,
TOO...!




!!

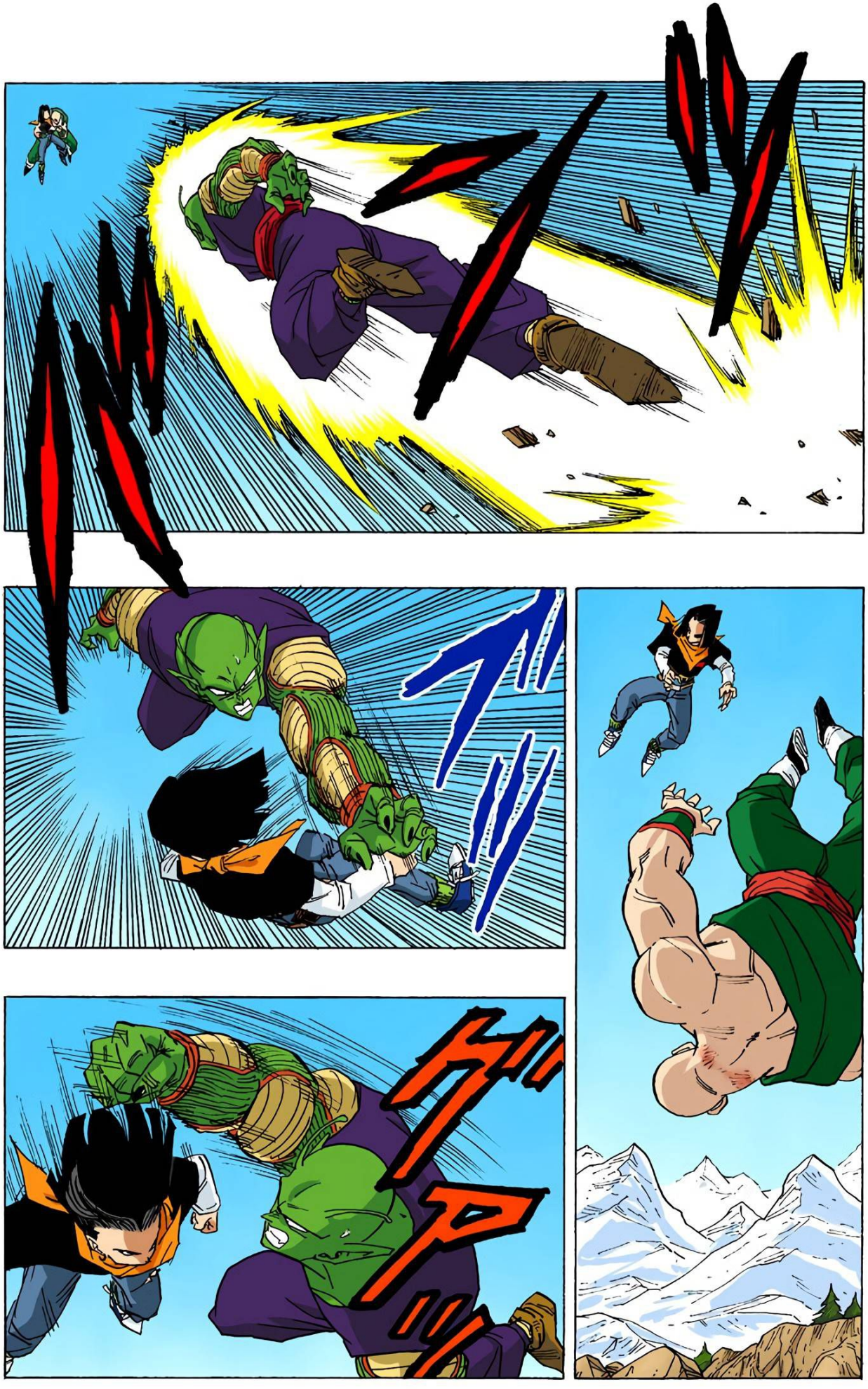

バッ!!

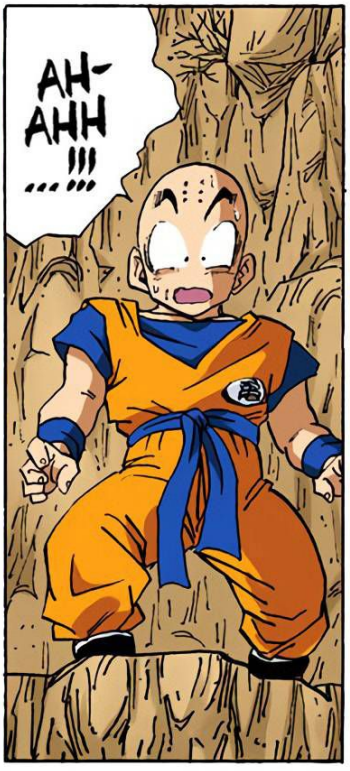

YOU FOOL!!!
バーン!!

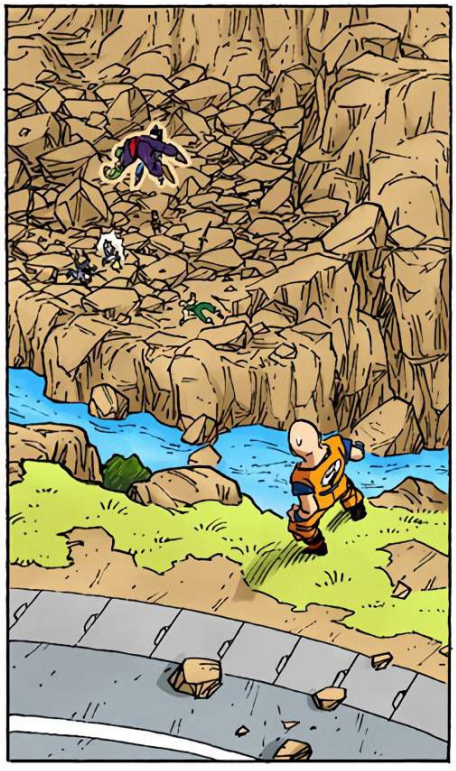
ガッ!!
!!

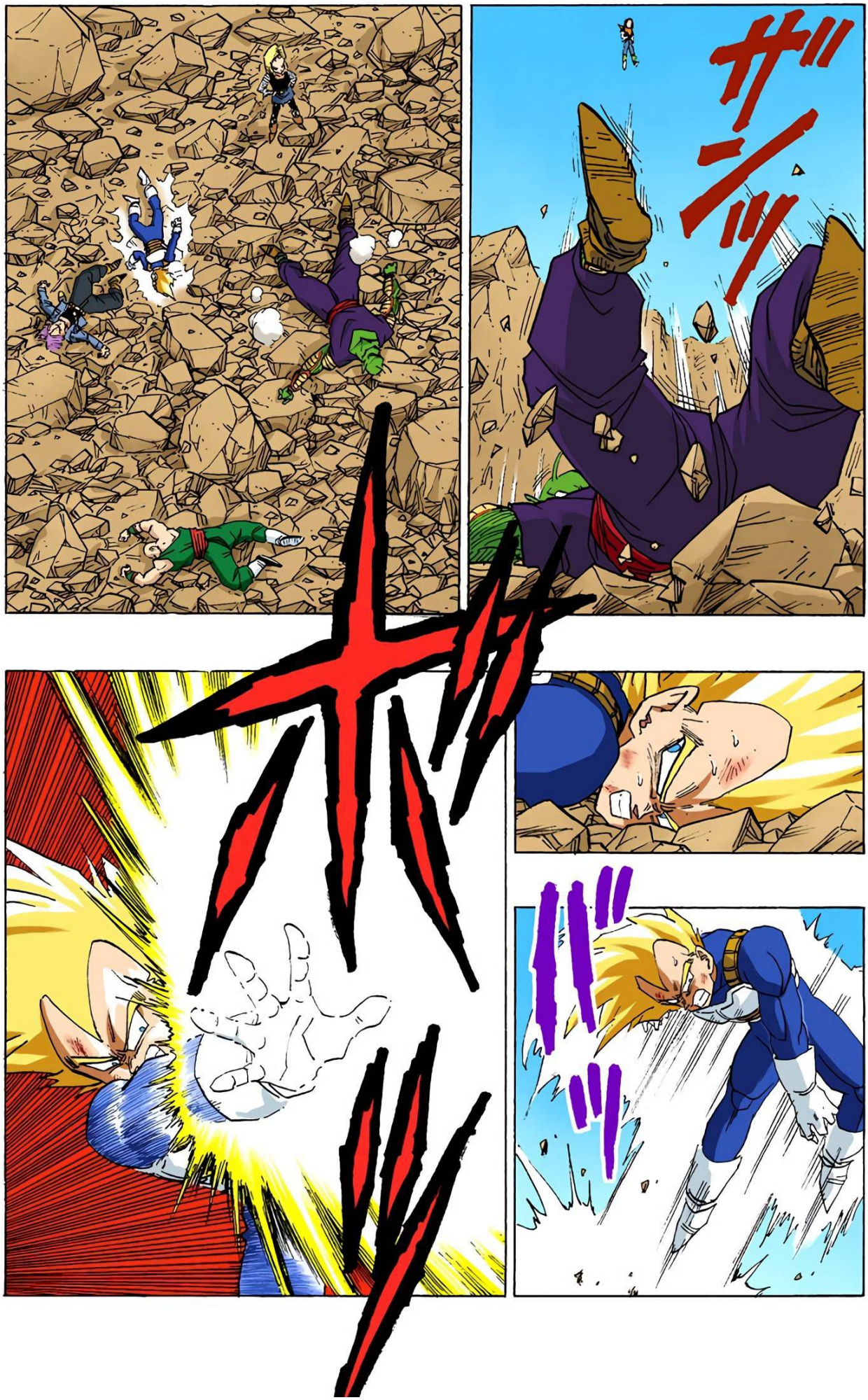
GNN
!!
...!!!
AGH... GAH-GHN-!!!

GAH!!!
!!


HI
PU

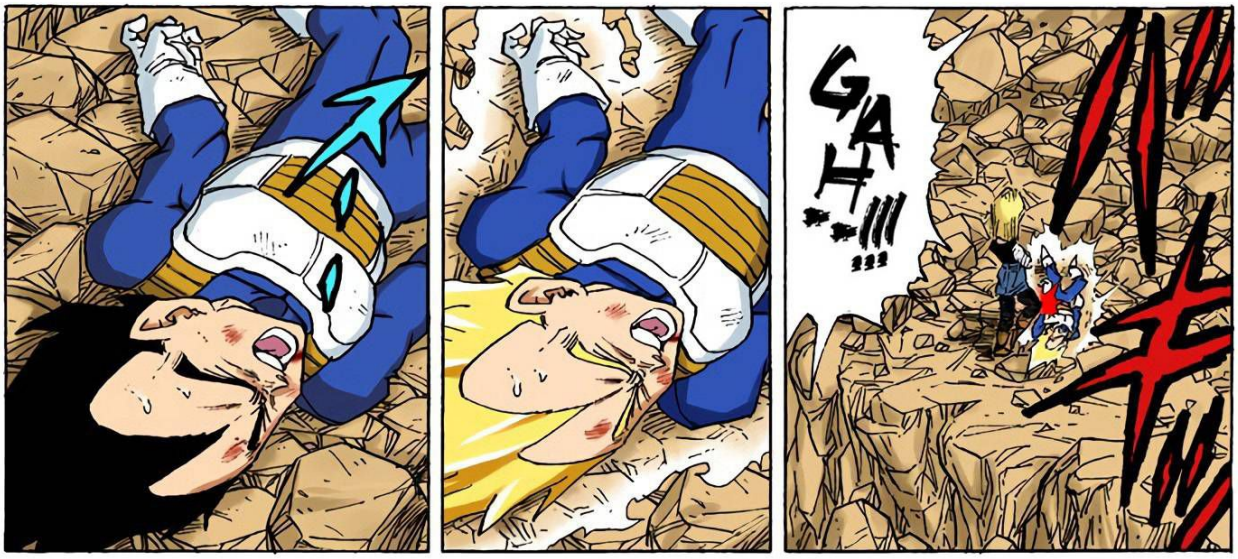

AH-
AHH
!!!
...!!!

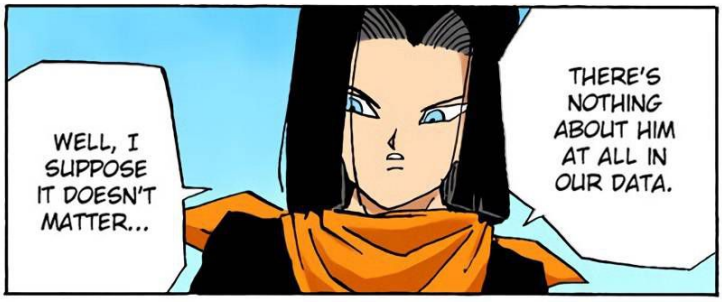


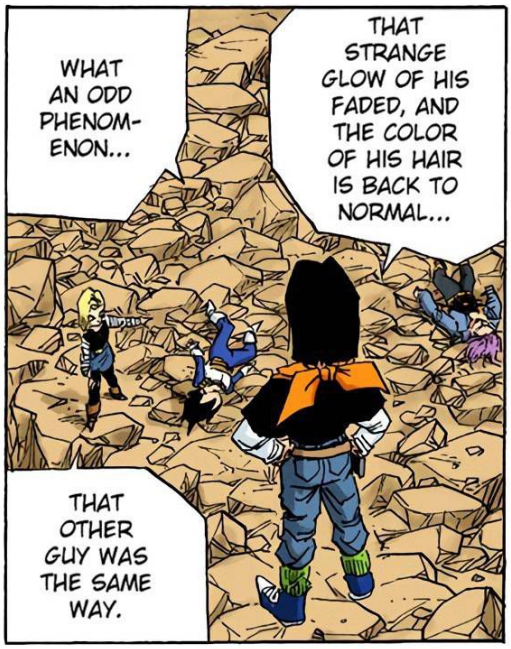


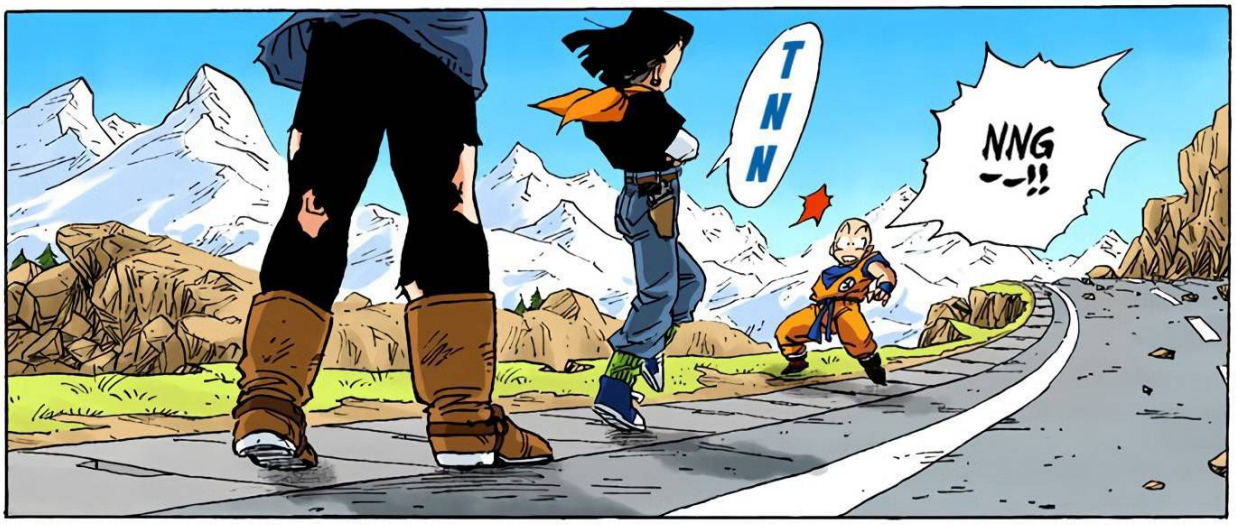
FHI
ドゴォ

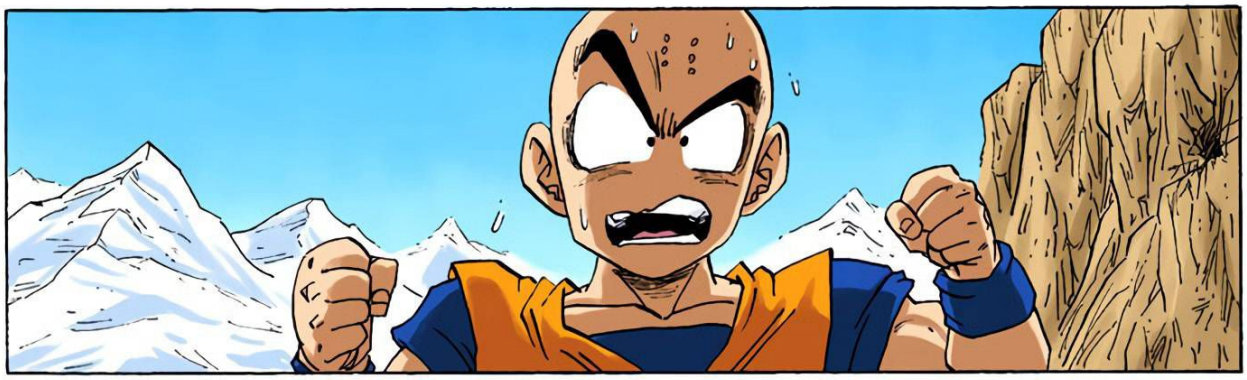
HAH...
HAH...
HAH...
ガッ
AGH...
AAAGH
ーー!!!
スポ
LOOKS LIKE I'D BETTER SEE TO IT THAT YOU CAN'T USE YOUR OTHER ARM, EITHER.

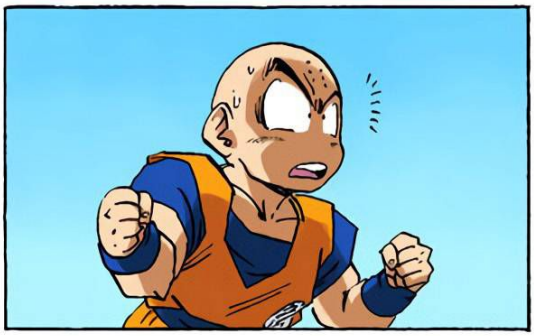

GA H!!!

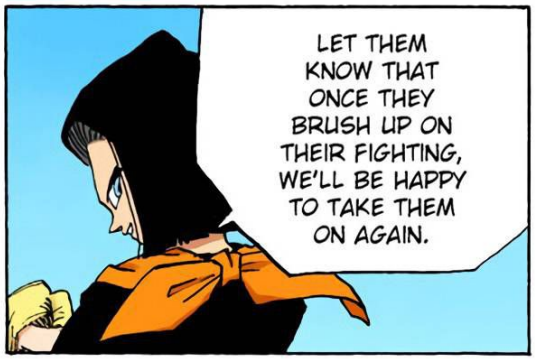

WELL, I SUPPOSE IT DOESN'T MATTER...
THERE'S NOTHING ABOUT HIM AT ALL IN OUR DATA.

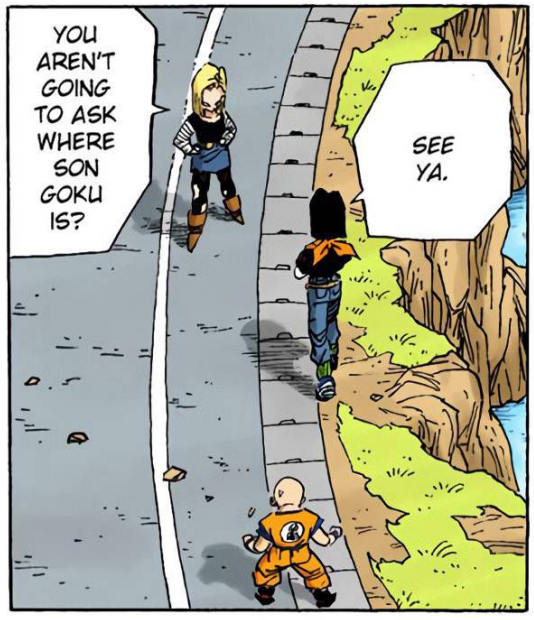

WHAT AN ODD PHENOM-ENON...
THAT STRANGE GLOW OF HIS FADED, AND THE COLOR OF HIS HAIR IS BACK TO NORMAL...
THAT OTHER GUY WAS THE SAME WAY.

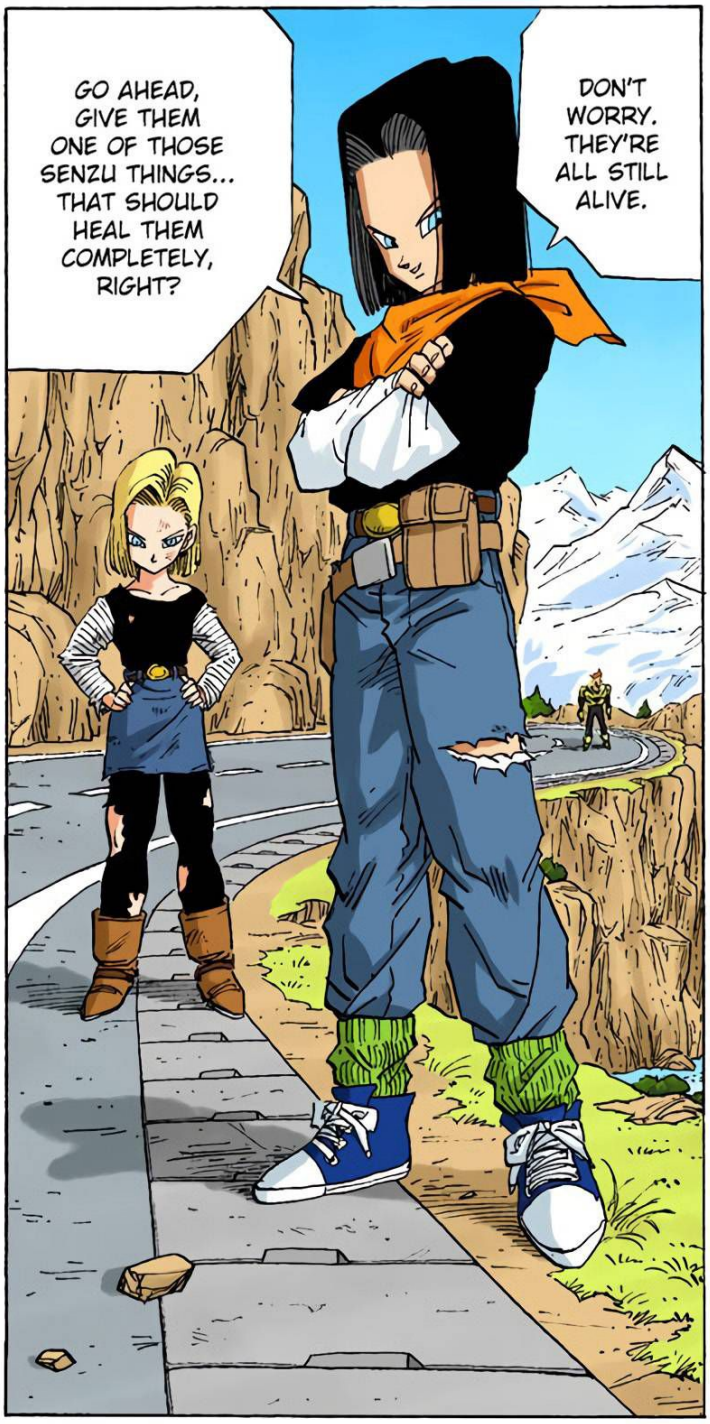

TNN
NNG






LET THEM KNOW THAT ONCE THEY BRUSH UP ON THEIR FIGHTING, WE'LL BE HAPPY TO TAKE THEM ON AGAIN.


YOU AREN'T GOING TO ASK WHERE SON GOKU IS?
SEE YA.

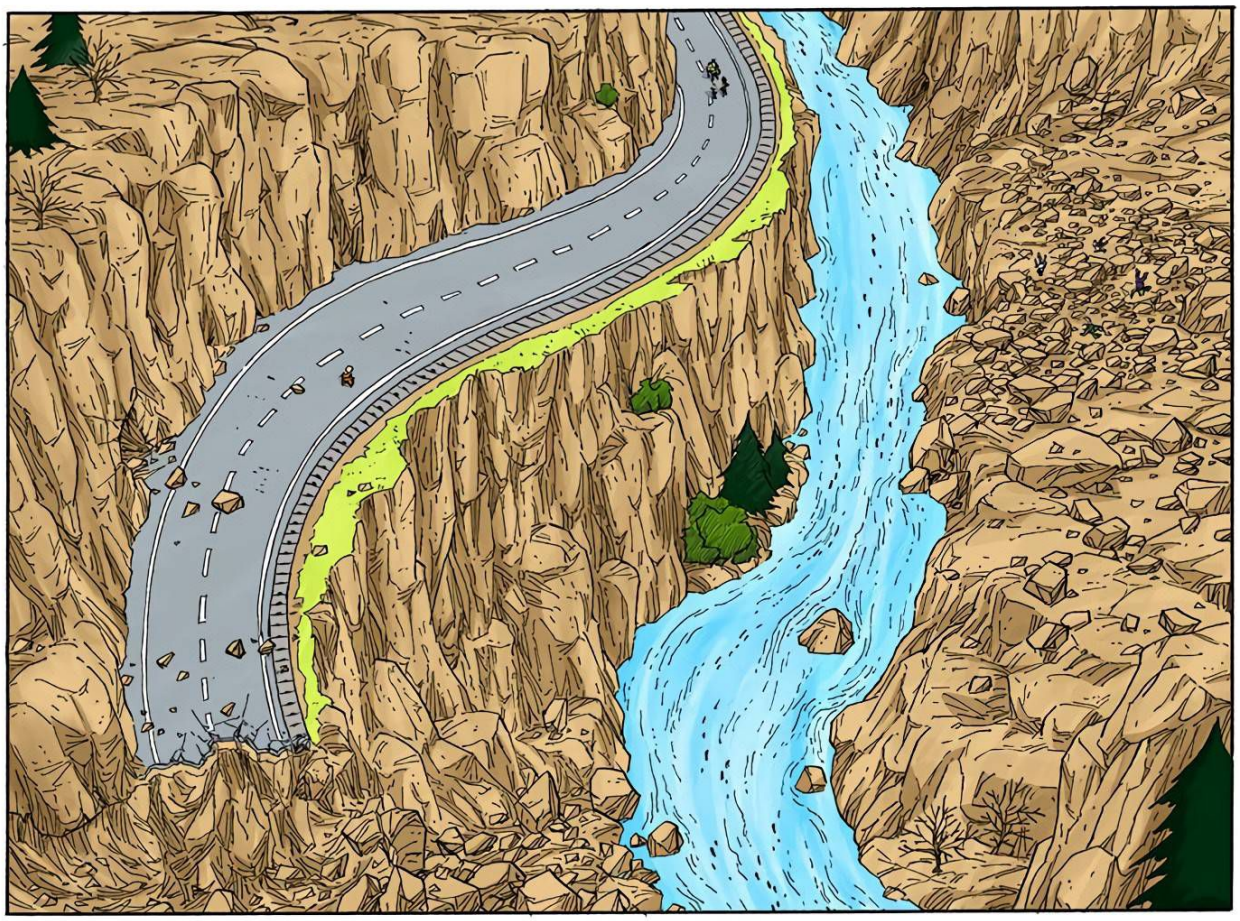

GO AHEAD, GIVE THEM ONE OF THOSE SENZU THINGS... THAT SHOULD HEAL THEM COMPLETELY, RIGHT?
DON'T WORRY. THEY'RE ALL STILL ALIVE.

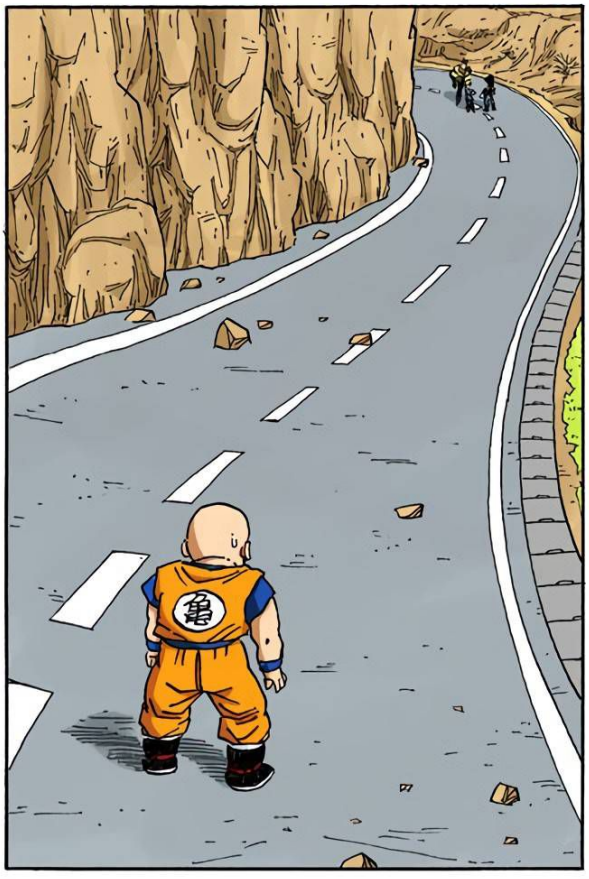
YOU'RE SUCH A KID SOMETIMES, NUMBER 17...
YOU THINK SO?
HMPH, WHATEVER.
DON'T YOU THINK IT'D BE MORE FUN TO FIND HIM ON OUR OWN? BESIDES, IF WE GET WILD ENOUGH, HE MIGHT JUST COME TO US.
RELAX. THERE'S PLENTY OF TIME.
HM? WHAT ARE YOU LOOKING AT, 16?
.....
...THE BIRDS, EH?
LISTEN, THIS PLACE DOESN'T LOOK LIKE IT GETS MUCH TRAFFIC. LET'S FLY SOMEPLACE A LITTLE BUSIER.
IN ALL OF THE COMMOTION, YOU SCARED AWAY THE BIRDS.

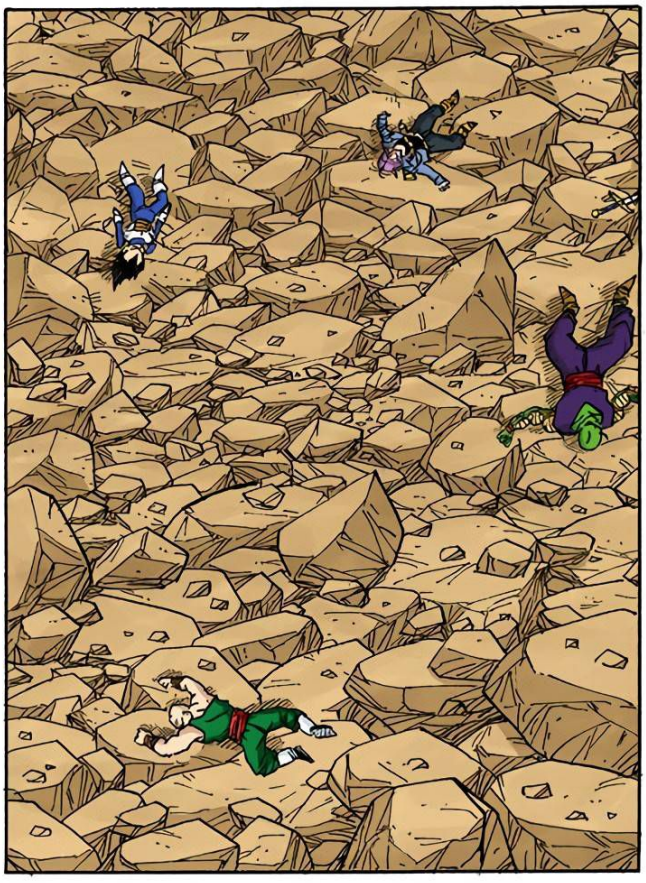
DRAGON BALL

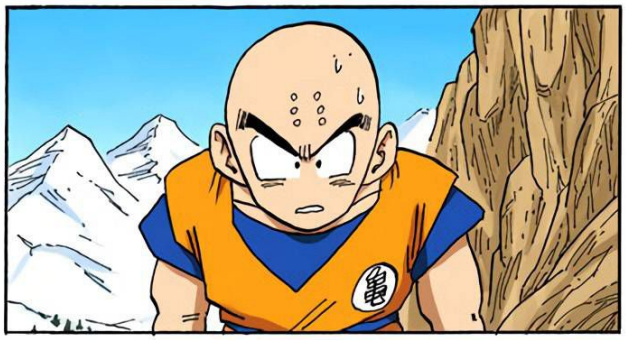
ドラゴンボール

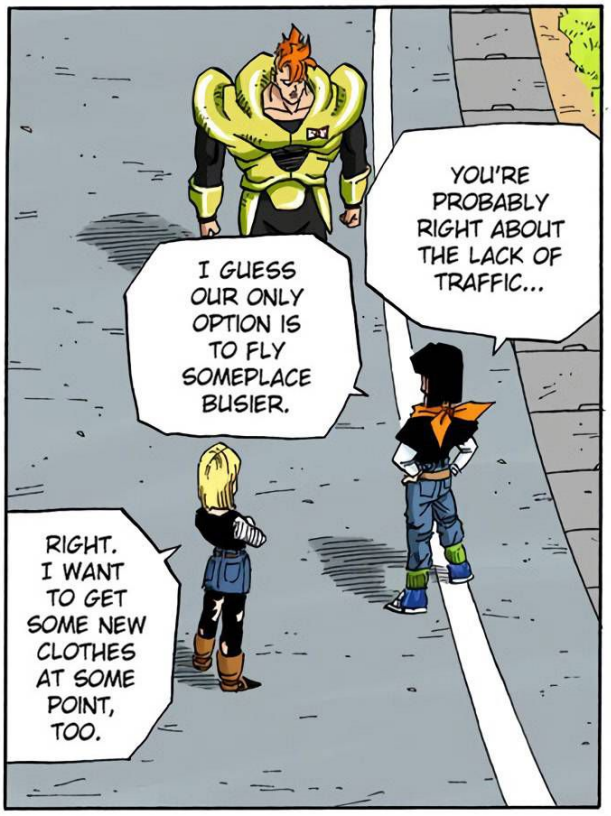
CHAPTER 355: PICCOLO'S RESOLUTION



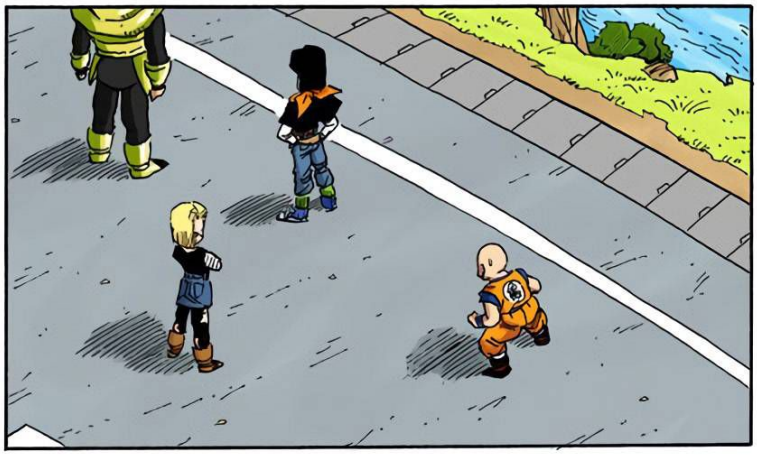




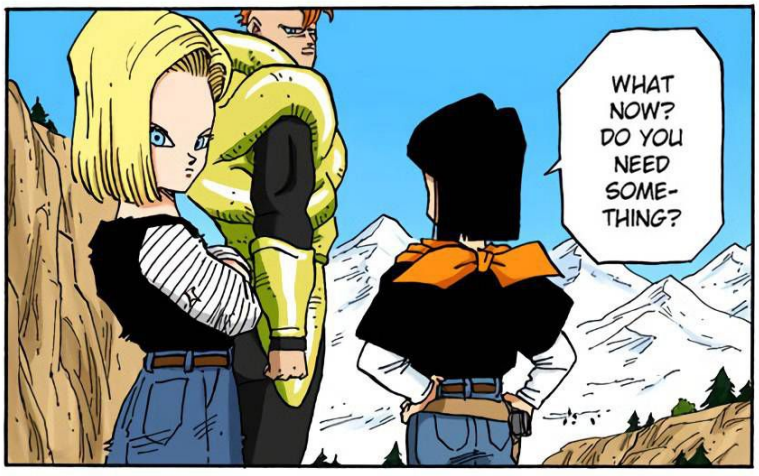


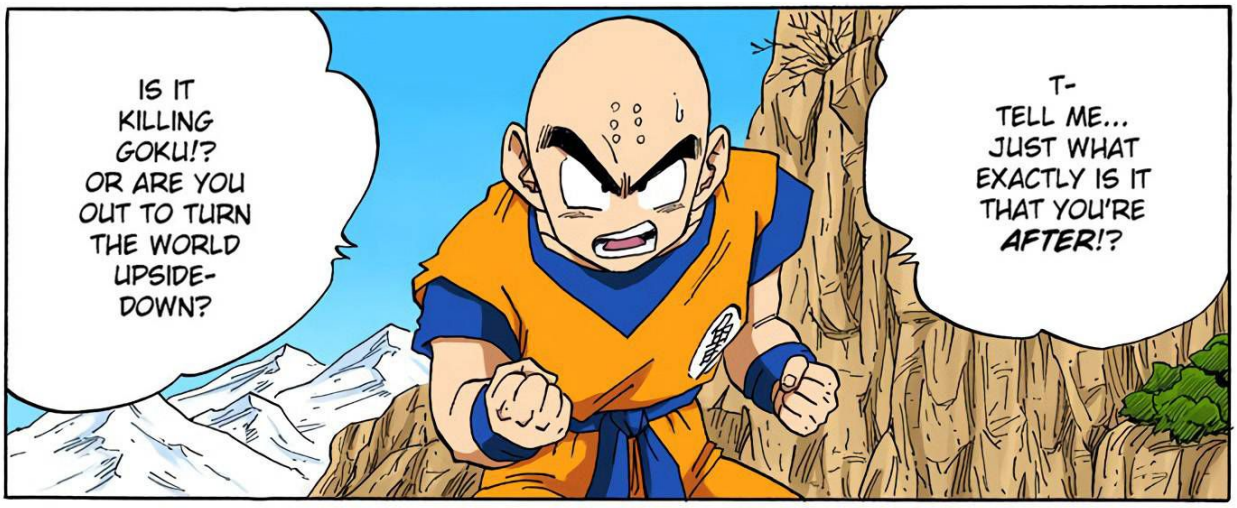

YOU'RE PROBABLY RIGHT ABOUT THE LACK OF TRAFFIC...
I GUESS OUR ONLY OPTION IS TO FLY SOMEPLACE BUSIER.
RIGHT. I WANT TO GET SOME NEW CLOTHES AT SOME POINT, TOO.

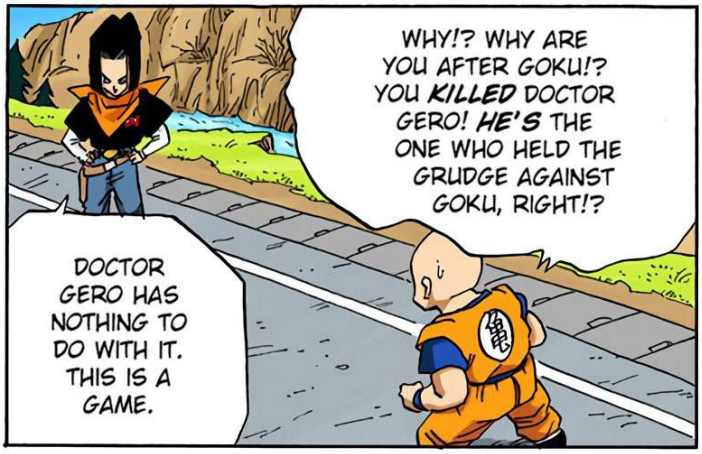
FINE. LET'S FIND THE NEAREST TOWN OR VILLAGE, THEN.

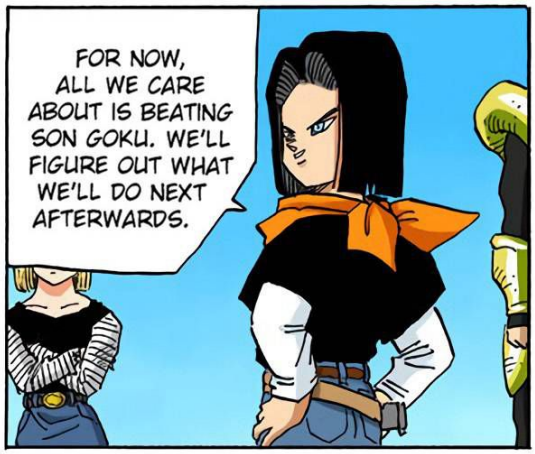


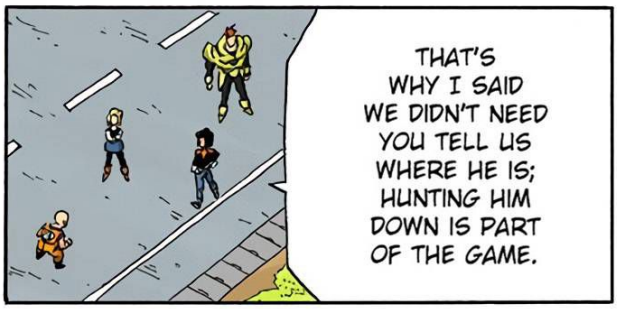
WAIT UP!!!
W-WAIT-!!


WHAT NOW? DO YOU NEED SOME-THING?


IS IT KILLING GOKU!? OR ARE YOU OUT TO TURN THE WORLD UPSIDE-DOWN?
T- TELL ME... JUST WHAT EXACTLY IS IT THAT YOU'RE *AFTER*!?

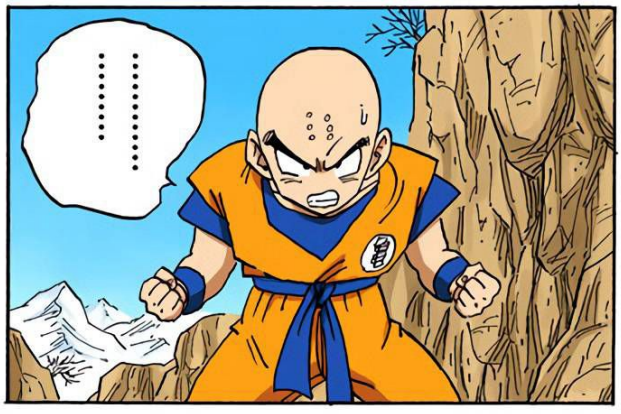

WHY!? WHY ARE YOU AFTER GOKU!? YOU *KILLED* DOCTOR GERO! *HE'S* THE ONE WHO HELD THE GRUDGE AGAINST GOKU, RIGHT!?
DOCTOR GERO HAS NOTHING TO DO WITH IT. THIS IS A GAME.


FOR NOW, ALL WE CARE ABOUT IS BEATING SON GOKU. WE'LL FIGURE OUT WHAT WE'LL DO NEXT AFTERWARDS.

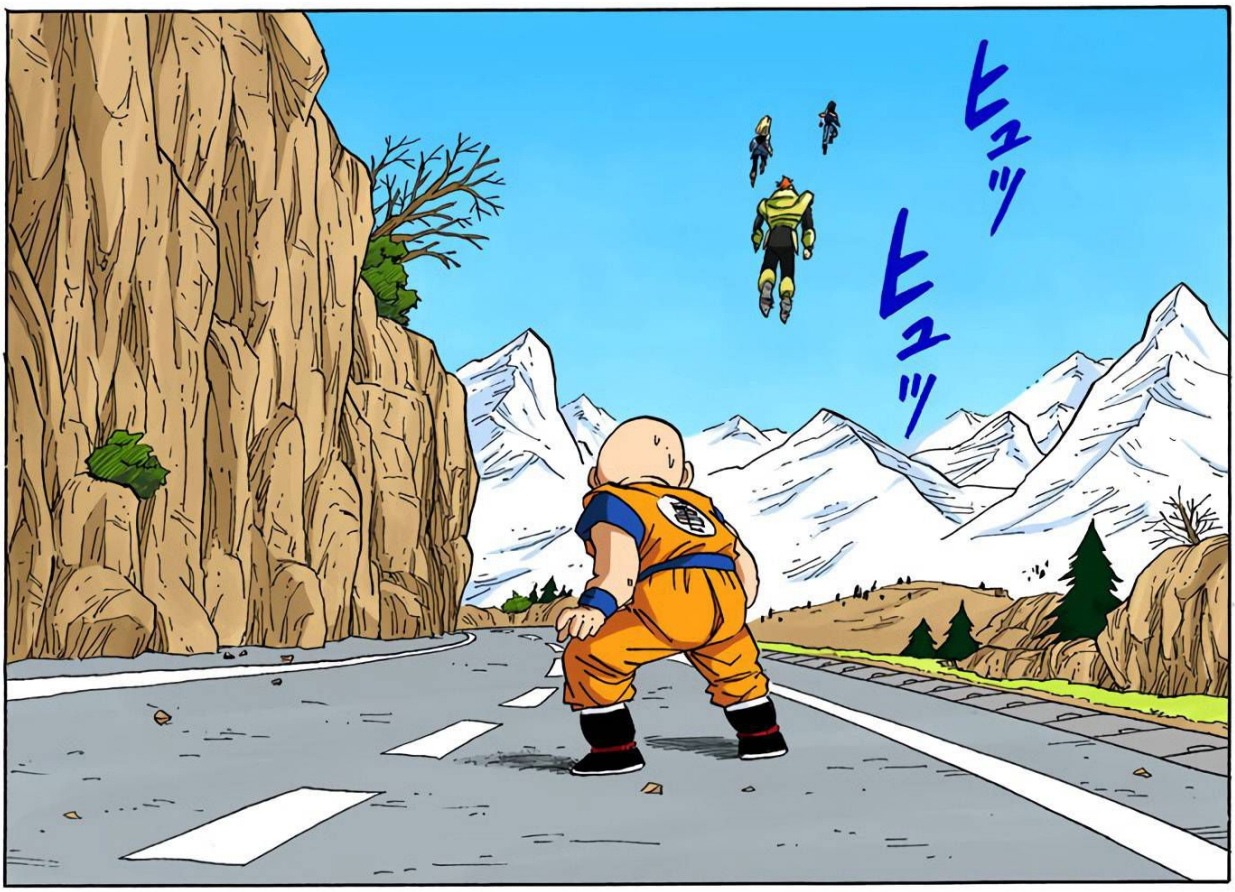

THAT'S WHY I SAID WE DIDN'T NEED YOU TELL US WHERE HE IS; HUNTING HIM DOWN IS PART OF THE GAME.

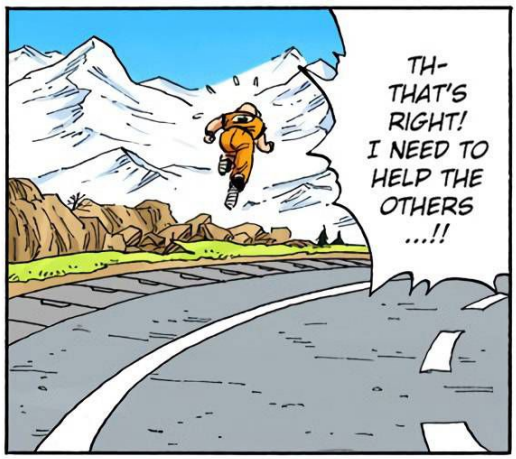
A... GAME? *THAT'S* THE REASON YOU'RE ...?

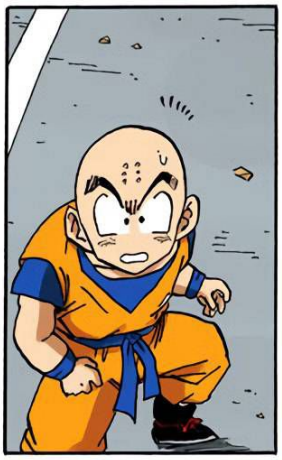
AFTER ALL, SON GOKU *IS* SUPPOSED TO BE THE STRONGEST PERSON IN THE WORLD, RIGHT?
R R

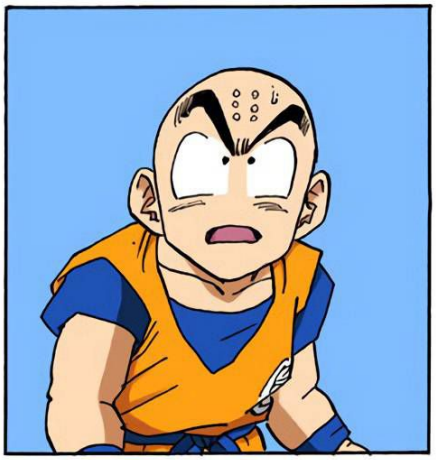

.....

WE WERE MADE TO KILL SON GOKU.
NO GOOD.
J-JUST SUPPOSING... ...I WERE TO ASK YOU TO GIVE THIS UP; WOULD YOU...?
YOU'D BETTER HURRY BACK THERE AND GIVE YOUR FRIENDS THE SENZU. THEY'RE GOING TO DIE.
YOU HEARD HIM.
チュッ
!!
SEE YOU.
BYE.


ヒュッ
ヒュッ


TH-THAT'S RIGHT! I NEED TO HELP THE OTHERS ...!!

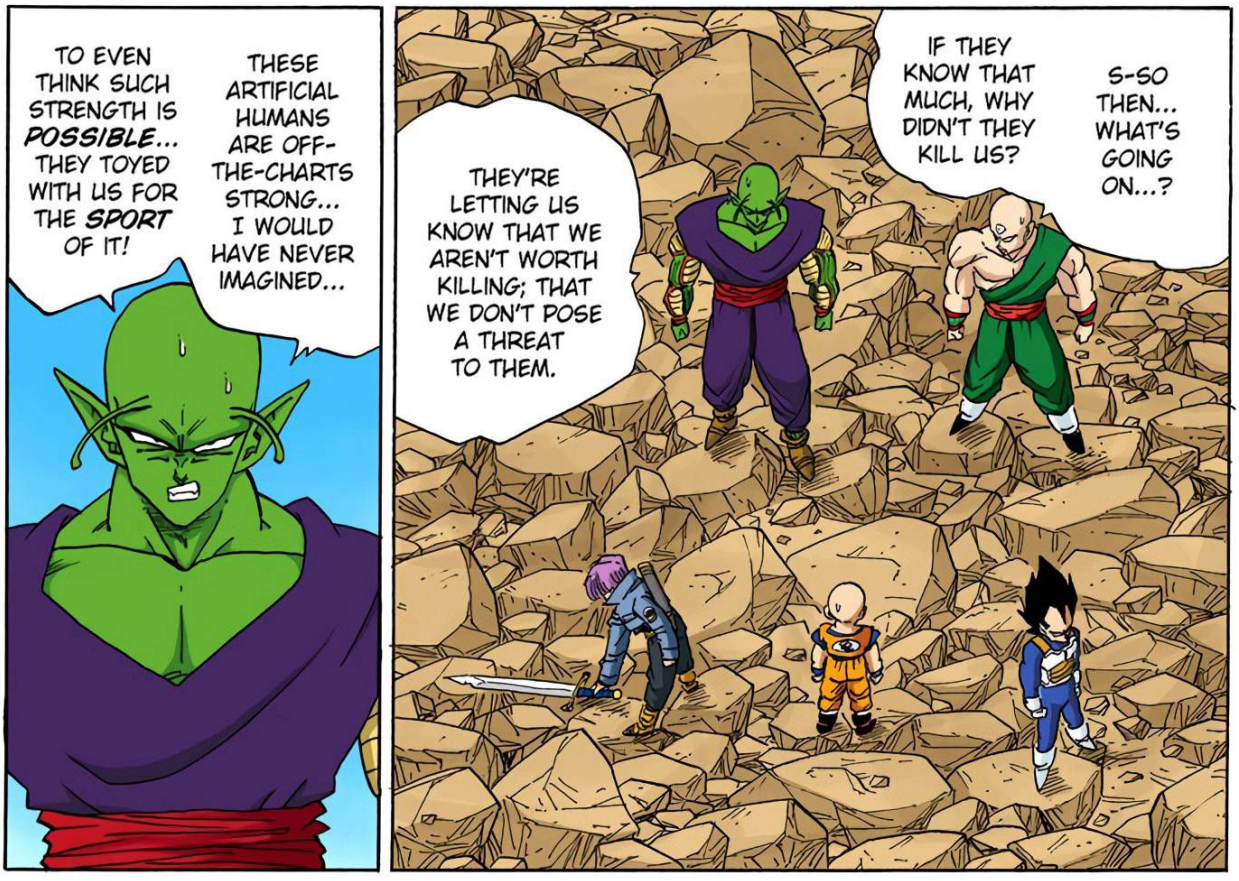


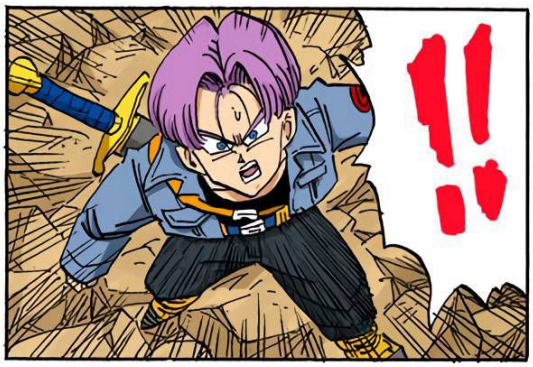


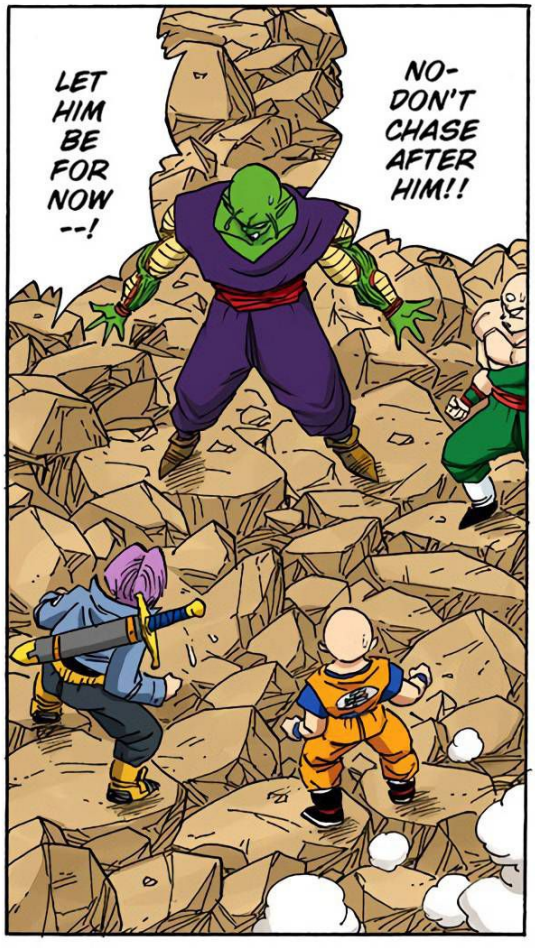
PICCOLO, TENSHIN-HAN AND I SPLIT THEM UP EARIER...
...WE HAVE SIX SENZU LEFT...
NOW, LET'S SEE...

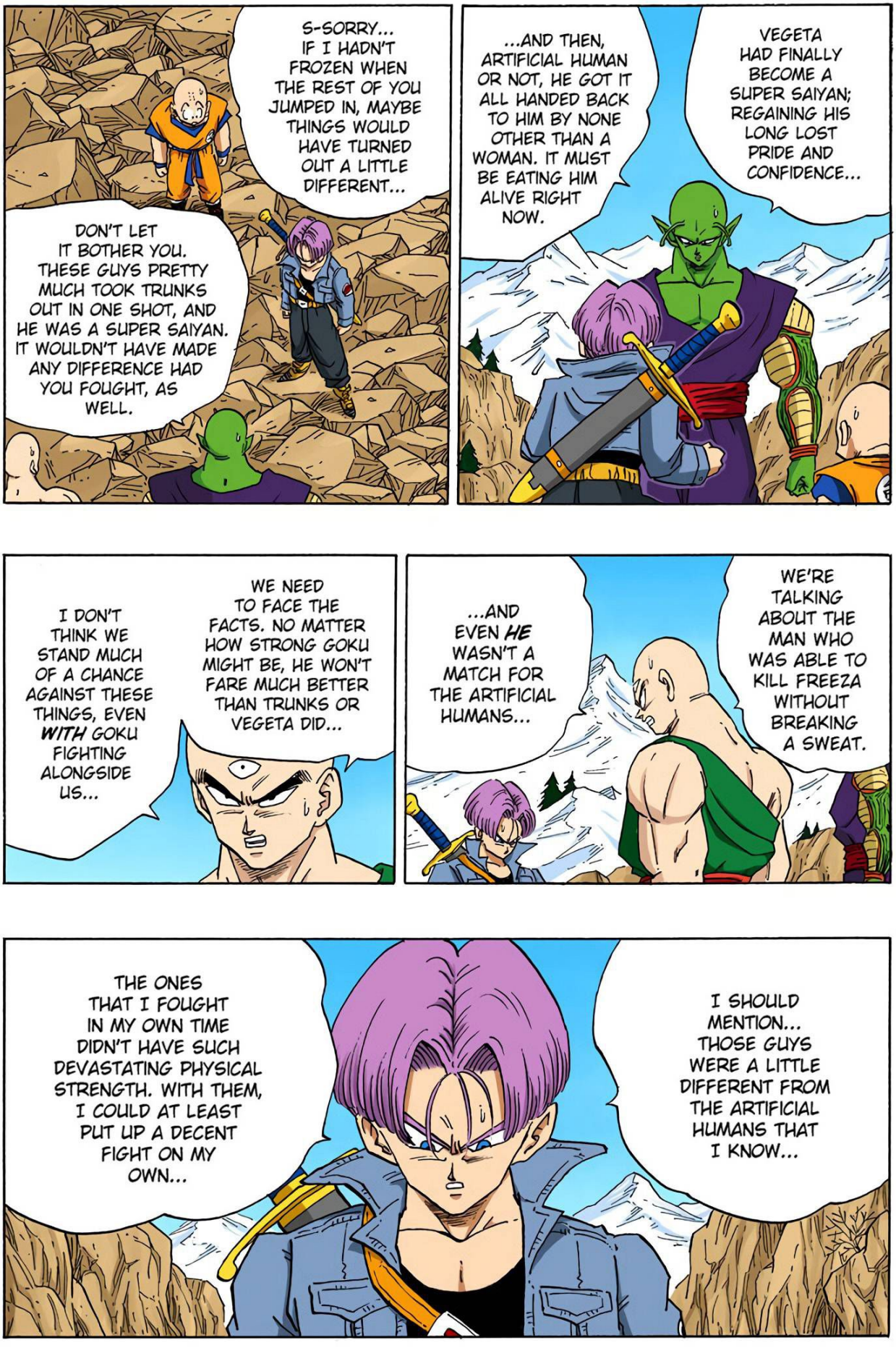
I GUESS I SHOULD GIVE ONE TO VEGETA, TOO...

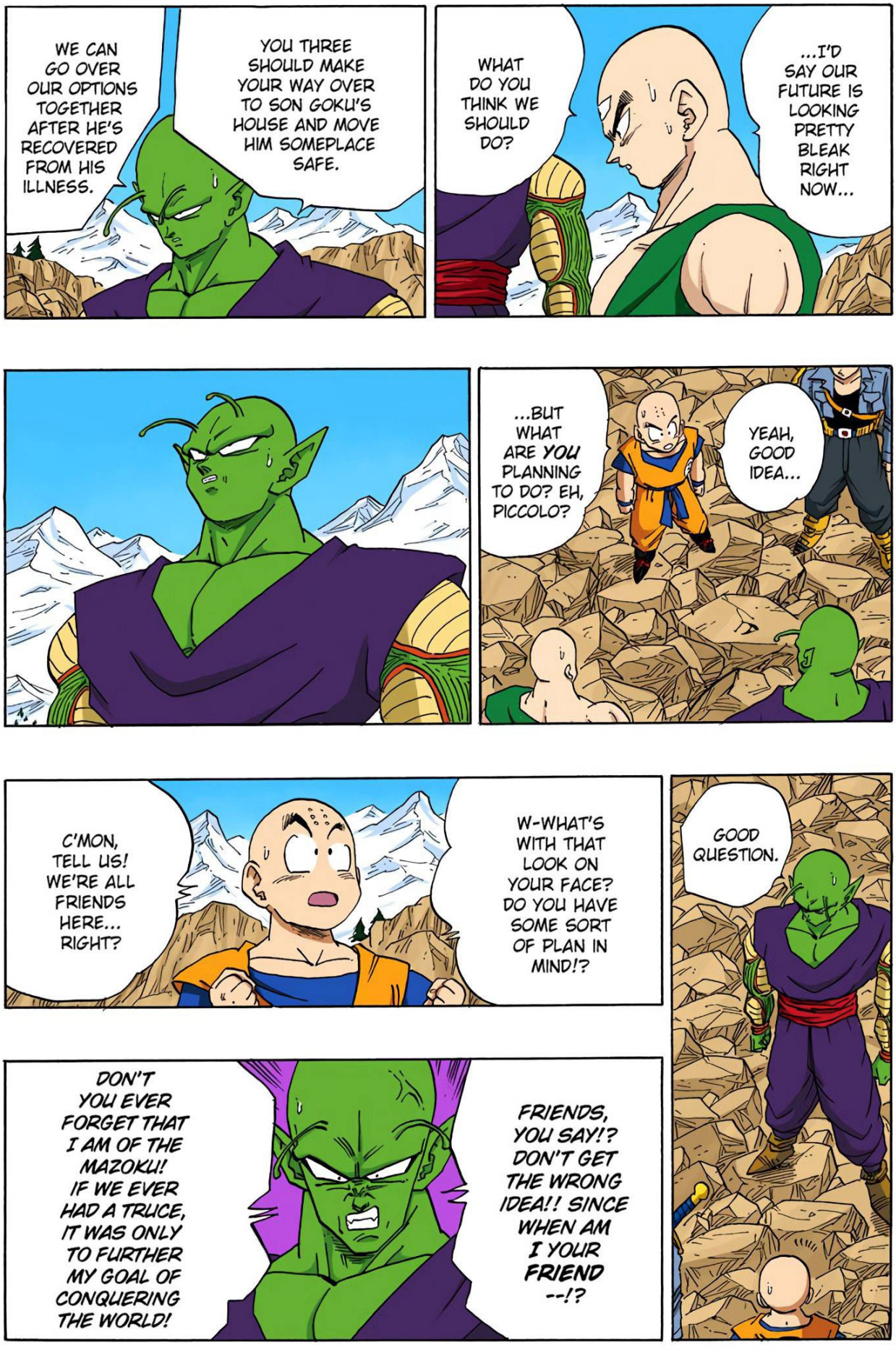
THOSE THINGS KNOW ABOUT THE SENZU, AS WELL!?
WHAT DID YOU SAY!?

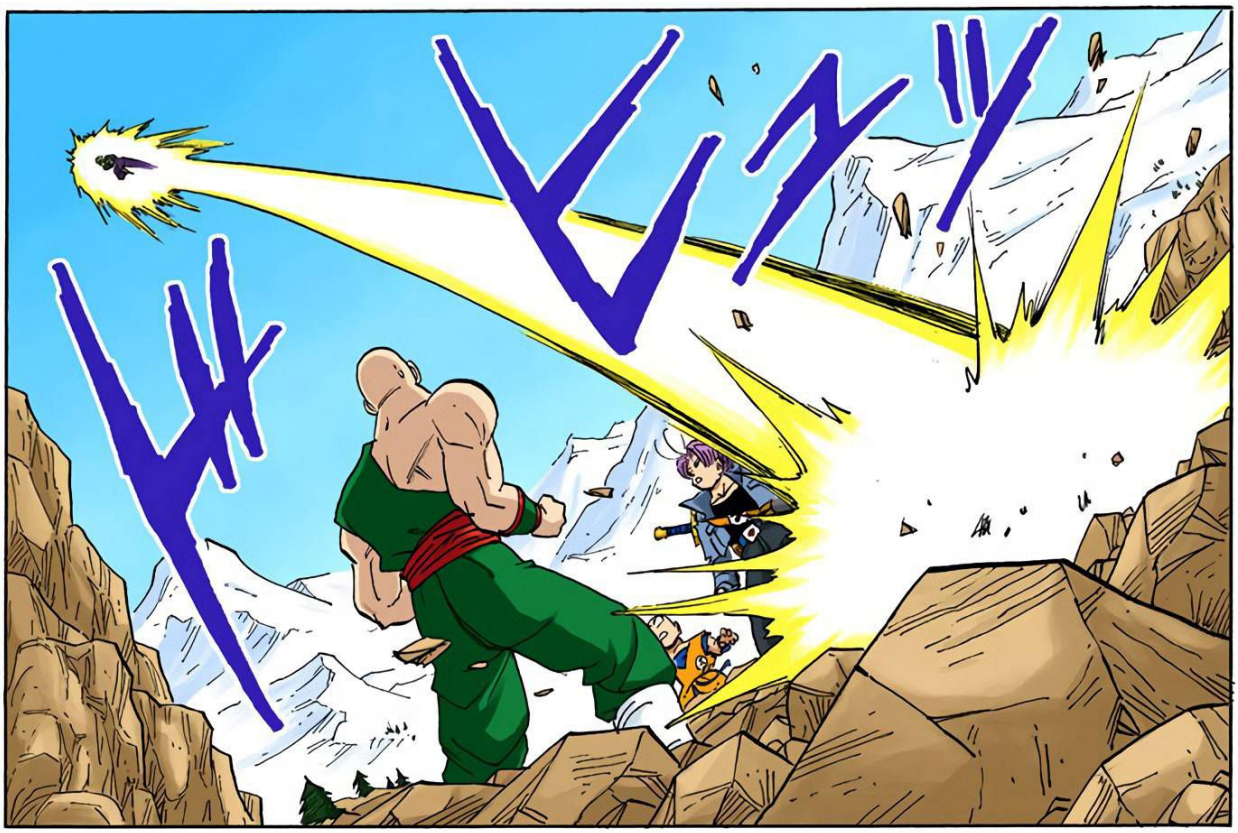

TO EVEN THINK SUCH STRENGTH IS POSSIBLE... THEY TOYED WITH US FOR THE SPORT OF IT!
THESE ARTIFICIAL HUMANS ARE OFF-THE-CHARTS STRONG... I WOULD HAVE NEVER IMAGINED...
THEY'RE LETTING US KNOW THAT WE AREN'T WORTH KILLING; THAT WE DON'T POSE A THREAT TO THEM.
IF THEY KNOW THAT MUCH, WHY DIDN'T THEY KILL US?
S-SO THEN... WHAT'S GOING ON...?

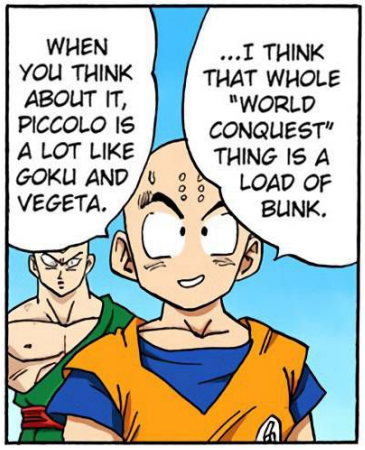

!!


LET HIM BE FOR NOW --!
NO- DON'T CHASE AFTER HIM!!

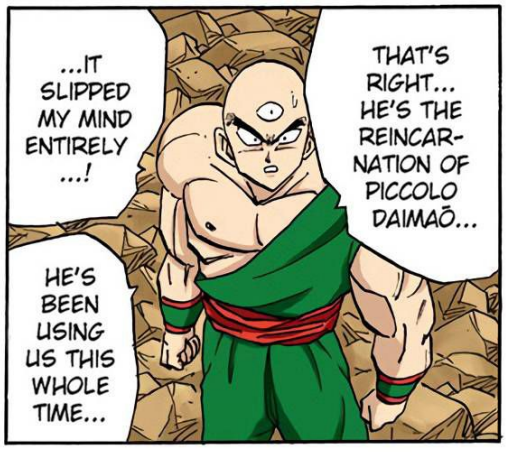

S-SORRY... IF I HADN'T FROZEN WHEN THE REST OF YOU JUMPED IN, MAYBE THINGS WOULD HAVE TURNED OUT A LITTLE DIFFERENT...
DON'T LET IT BOTHER YOU. THESE GUYS PRETTY MUCH TOOK TRUNKS OUT IN ONE SHOT, AND HE WAS A SUPER SAIYAN. IT WOULDN'T HAVE MADE ANY DIFFERENCE HAD YOU FOUGHT, AS WELL.
...AND THEN, ARTIFICIAL HUMAN OR NOT, HE GOT IT ALL HANDED BACK TO HIM BY NONE OTHER THAN A WOMAN. IT MUST BE EATING HIM ALIVE RIGHT NOW.
VEGETA HAD FINALLY BECOME A SUPER SAIYAN; REGAINING HIS LONG LOST PRIDE AND CONFIDENCE...
I DON'T THINK WE STAND MUCH OF A CHANCE AGAINST THESE THINGS, EVEN *WITH* GOKU FIGHTING ALONGSIDE US...
WE NEED TO FACE THE FACTS. NO MATTER HOW STRONG GOKU MIGHT BE, HE WON'T FARE MUCH BETTER THAN TRUNKS OR VEGETA DID...
...AND EVEN *HE* WASN'T A MATCH FOR THE ARTIFICIAL HUMANS...
WE'RE TALKING ABOUT THE MAN WHO WAS ABLE TO KILL FREEZA WITHOUT BREAKING A SWEAT.
THE ONES THAT I FOUGHT IN MY OWN TIME DIDN'T HAVE SUCH DEVASTATING PHYSICAL STRENGTH. WITH THEM, I COULD AT LEAST PUT UP A DECENT FIGHT ON MY OWN...
I SHOULD MENTION... THOSE GUYS WERE A LITTLE DIFFERENT FROM THE ARTIFICIAL HUMANS THAT I KNOW...


WE CAN GO OVER OUR OPTIONS TOGETHER AFTER HE'S RECOVERED FROM HIS ILLNESS.
YOU THREE SHOULD MAKE YOUR WAY OVER TO SON GOKU'S HOUSE AND MOVE HIM SOMEPLACE SAFE.
WHAT DO YOU THINK WE SHOULD DO?
...I'D SAY OUR FUTURE IS LOOKING PRETTY BLEAK RIGHT NOW...
...BUT WHAT ARE YOU PLANNING TO DO? EH, PICCOLO?
YEAH, GOOD IDEA...
C'MON, TELL US! WE'RE ALL FRIENDS HERE... RIGHT?
W-WHAT'S WITH THAT LOOK ON YOUR FACE? DO YOU HAVE SOME SORT OF PLAN IN MIND!?
GOOD QUESTION.
DON'T YOU EVER FORGET THAT I AM OF THE MAZOKU! IF WE EVER HAD A TRUCE, IT WAS ONLY TO FURTHER MY GOAL OF CONQUERING THE WORLD!
FRIENDS, YOU SAY!? DON'T GET THE WRONG IDEA!! SINCE WHEN AM I YOUR FRIEND --!?

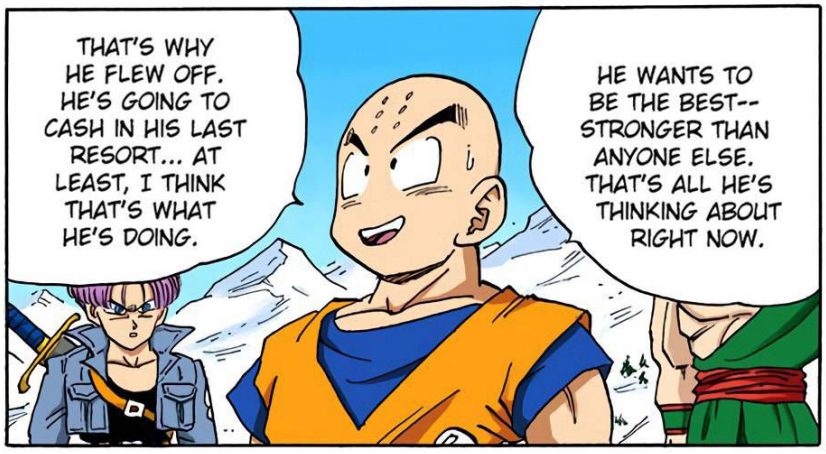

ヒュッ

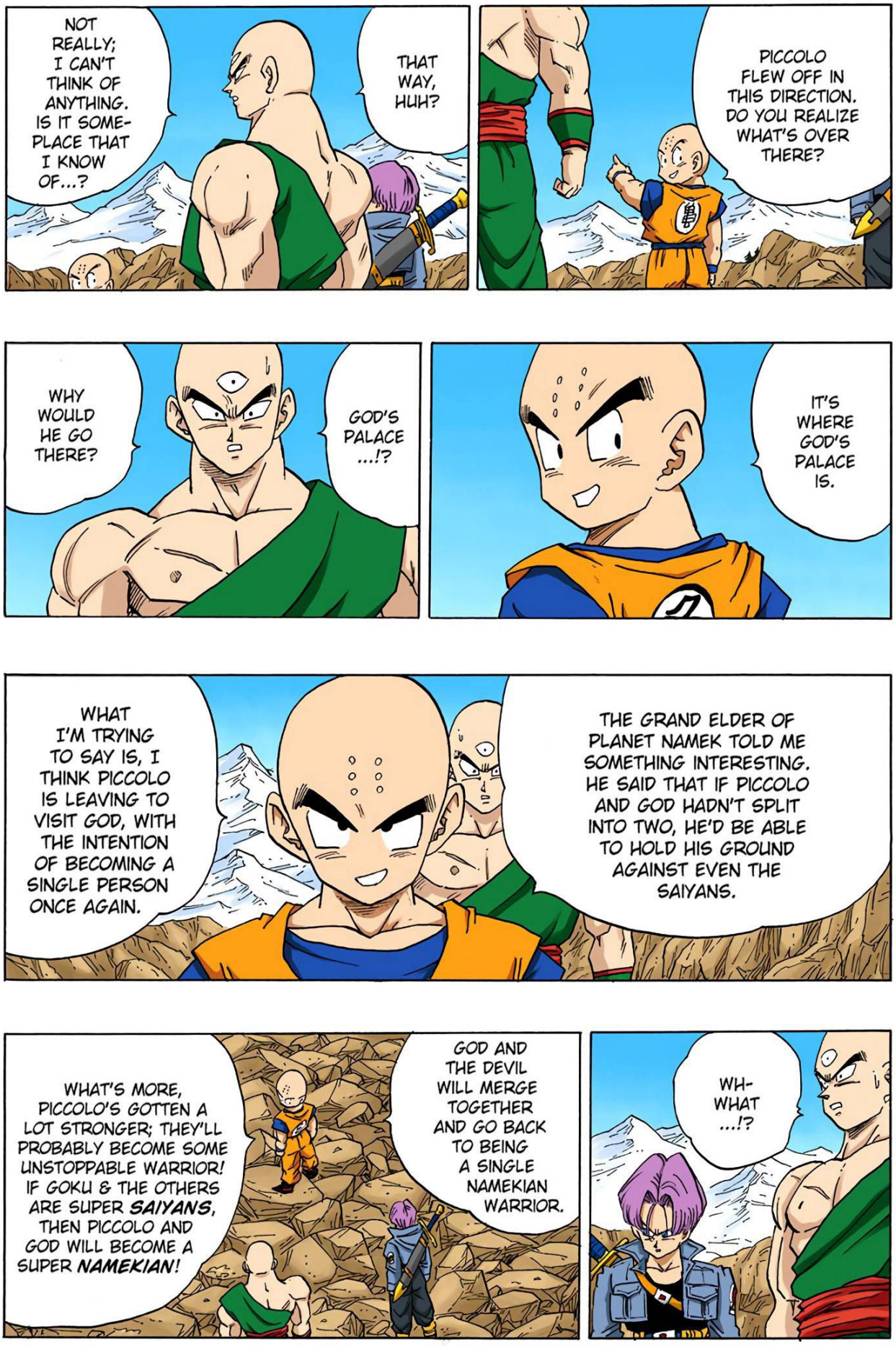

WHEN YOU THINK ABOUT IT, PICCOLO IS A LOT LIKE GOKU AND VEGETA.
...I THINK THAT WHOLE "WORLD CONQUEST" THING IS A LOAD OF BUNK.

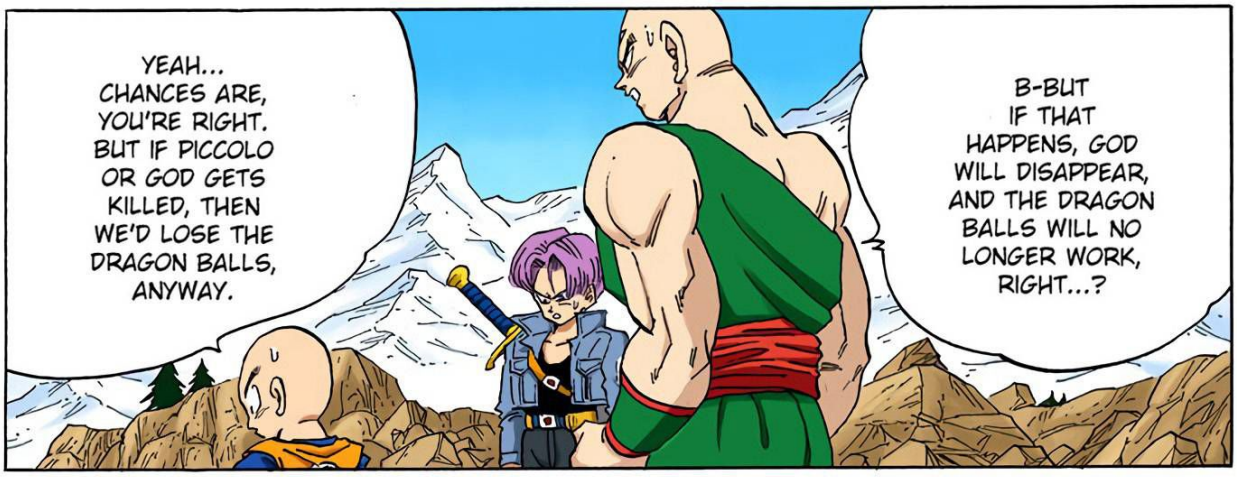
.....

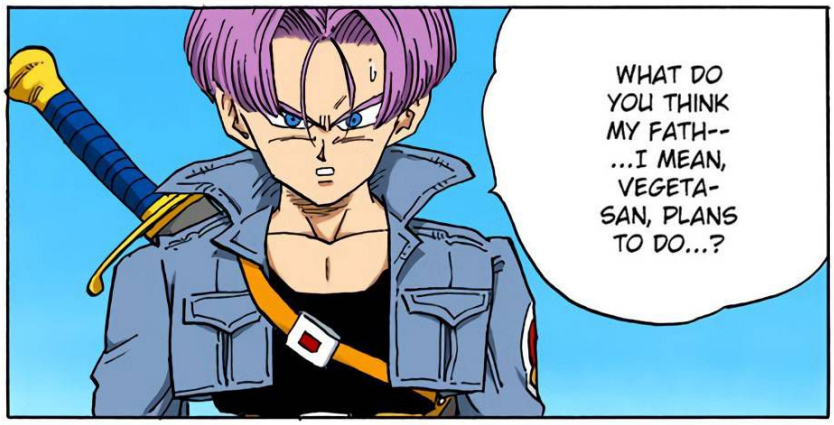

...IT SLIPPED MY MIND ENTIRELY ...!
THAT'S RIGHT... HE'S THE REINCAR-NATION OF PICCOLO DAIMAŌ...
HE'S BEEN USING US THIS WHOLE TIME...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ...?
...HIS LAST RESORT ...?

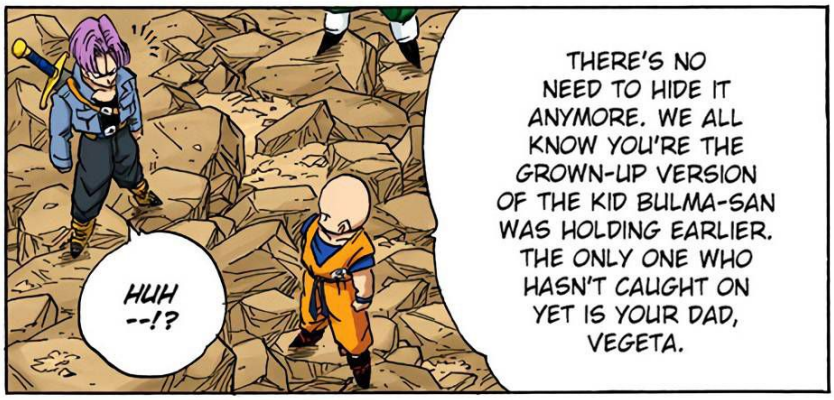

THAT'S WHY HE FLEW OFF. HE'S GOING TO CASH IN HIS LAST RESORT... AT LEAST, I THINK THAT'S WHAT HE'S DOING.
HE WANTS TO BE THE BEST-- STRONGER THAN ANYONE ELSE. THAT'S ALL HE'S THINKING ABOUT RIGHT NOW.

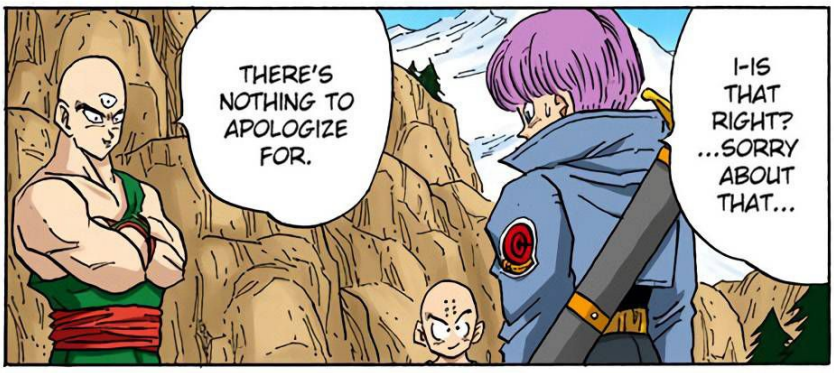

NOT REALLY; I CAN'T THINK OF ANYTHING. IS IT SOME-PLACE THAT I KNOW OF...?
THAT WAY, HUH?
PICCOLO FLEW OFF IN THIS DIRECTION. DO YOU REALIZE WHAT'S OVER THERE?
WHY WOULD HE GO THERE?
GOD'S PALACE ...!?
IT'S WHERE GOD'S PALACE IS.
WHAT I'M TRYING TO SAY IS, I THINK PICCOLO IS LEAVING TO VISIT GOD, WITH THE INTENTION OF BECOMING A SINGLE PERSON ONCE AGAIN.
THE GRAND ELDER OF PLANET NAMEK TOLD ME SOMETHING INTERESTING. HE SAID THAT IF PICCOLO AND GOD HADN'T SPLIT INTO TWO, HE'D BE ABLE TO HOLD HIS GROUND AGAINST EVEN THE SAIYANS.
WHAT'S MORE, PICCOLO'S GOTTEN A LOT STRONGER; THEY'LL PROBABLY BECOME SOME UNSTOPPABLE WARRIOR! IF GOKU & THE OTHERS ARE SUPER SAIYANS, THEN PICCOLO AND GOD WILL BECOME A SUPER NAMEKIAN!
GOD AND THE DEVIL WILL MERGE TOGETHER AND GO BACK TO BEING A SINGLE NAMEKIAN WARRIOR.
WH-WHAT ...!?

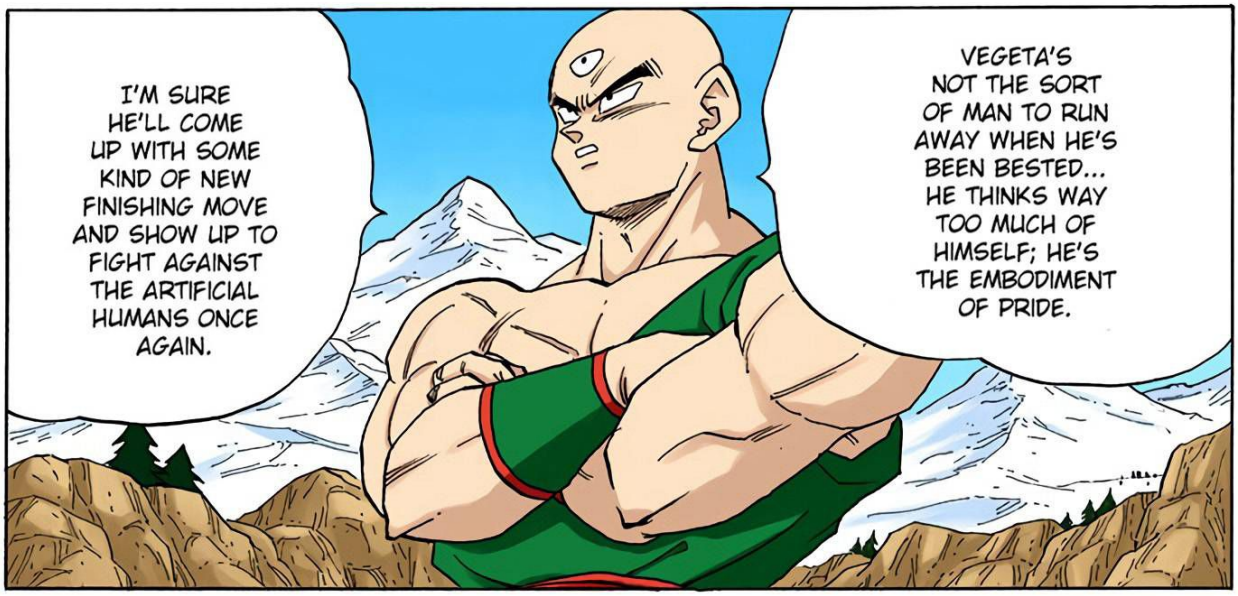

YEAH... CHANCES ARE, YOU'RE RIGHT. BUT IF PICCOLO OR GOD GETS KILLED, THEN WE'D LOSE THE DRAGON BALLS, ANYWAY.
B-BUT IF THAT HAPPENS, GOD WILL DISAPPEAR, AND THE DRAGON BALLS WILL NO LONGER WORK, RIGHT...?

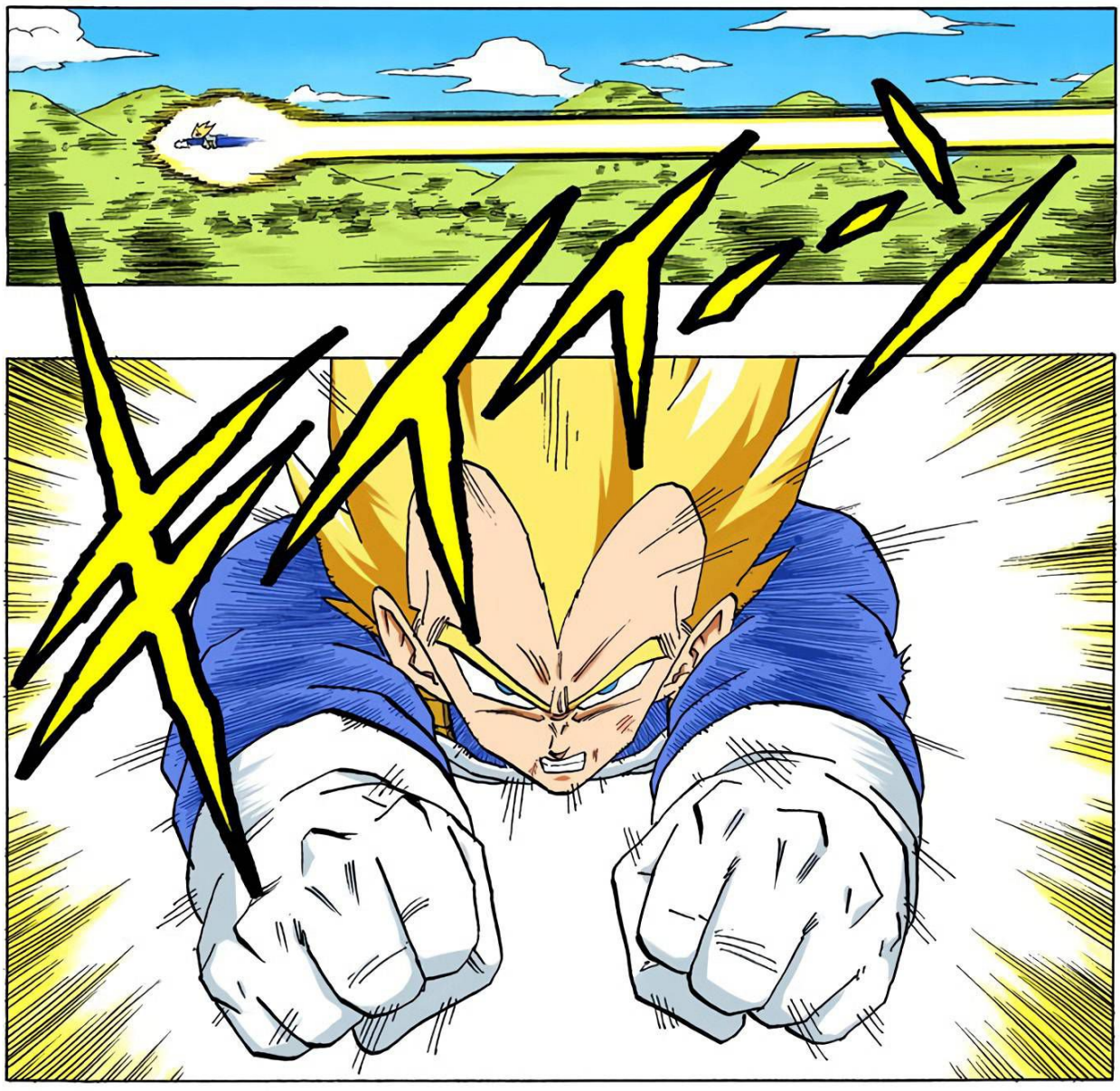

WHAT DO YOU THINK MY FATH-- ...I MEAN, VEGETA-SAN, PLANS TO DO...?

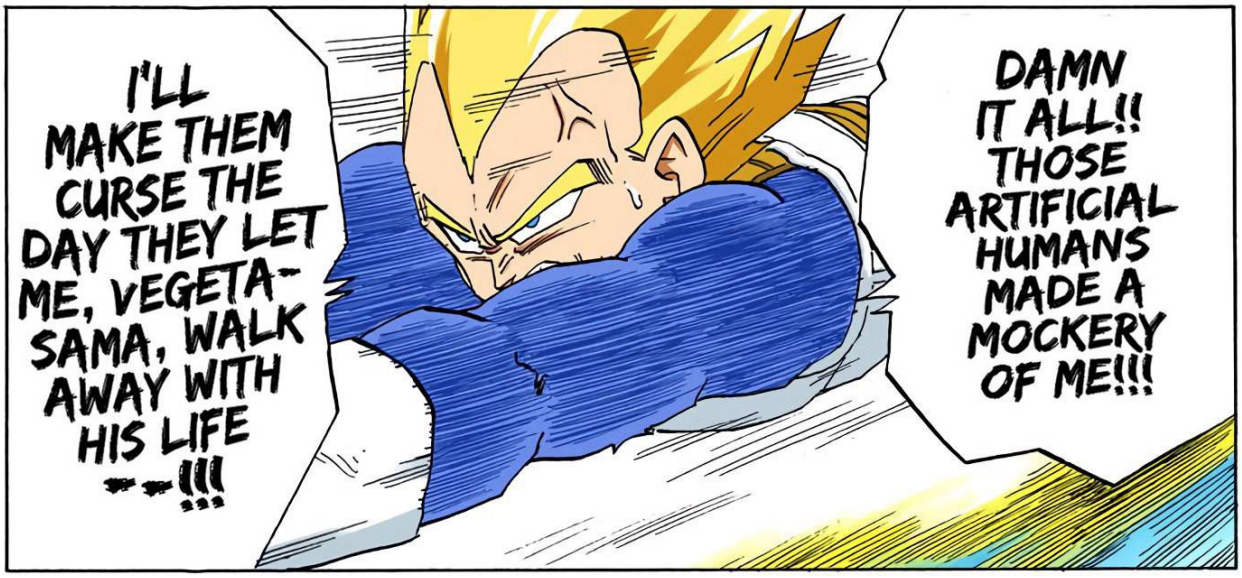
IF I'M RIGHT, AND PICCOLO REALLY DOES INTEND TO BECOME ONE AGAIN, HE MUST FEEL LIKE THERE'S NO OTHER WAY TO WIN AGAINST THE ENEMY...
HE CAN'T STAND GOD. THAT'S HOW DESPERATE THINGS ARE LOOKING RIGHT NOW.

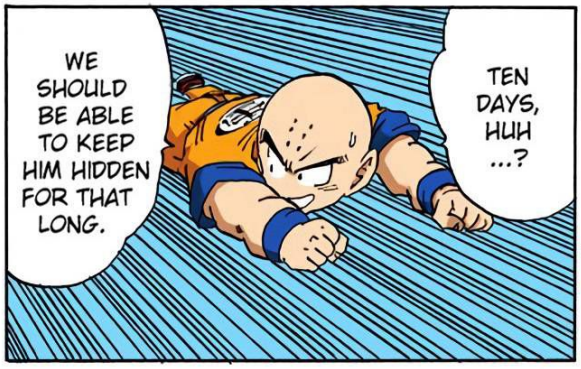

HUH --!?
THERE'S NO NEED TO HIDE IT ANYMORE. WE ALL KNOW YOU'RE THE GROWN-UP VERSION OF THE KID BULMA-SAN WAS HOLDING EARLIER. THE ONLY ONE WHO HASN'T CAUGHT ON YET IS YOUR DAD, VEGETA.


THERE'S NOTHING TO APOLOGIZE FOR.
I-IS THAT RIGHT? ...SORRY ABOUT THAT...

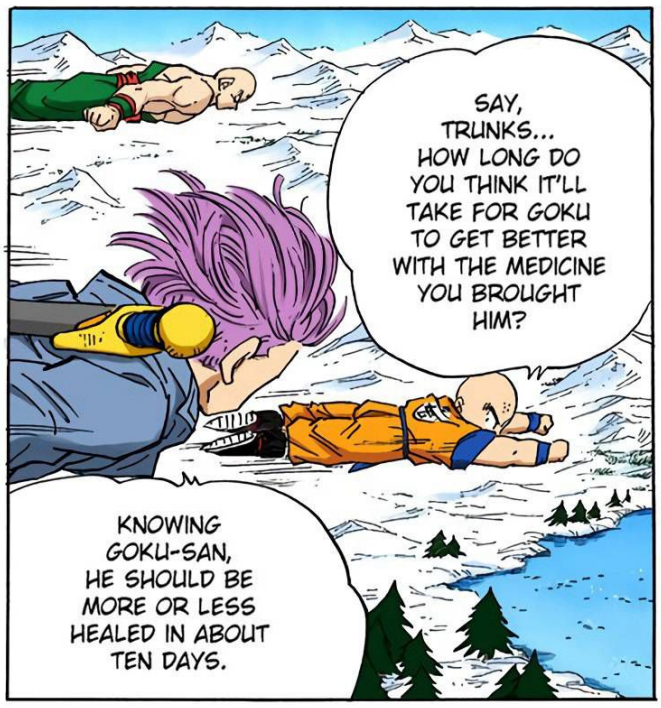

I'M SURE HE'LL COME UP WITH SOME KIND OF NEW FINISHING MOVE AND SHOW UP TO FIGHT AGAINST THE ARTIFICIAL HUMANS ONCE AGAIN.
VEGETA'S NOT THE SORT OF MAN TO RUN AWAY WHEN HE'S BEEN BESTED... HE THINKS WAY TOO MUCH OF HIMSELF; HE'S THE EMBODIMENT OF PRIDE.



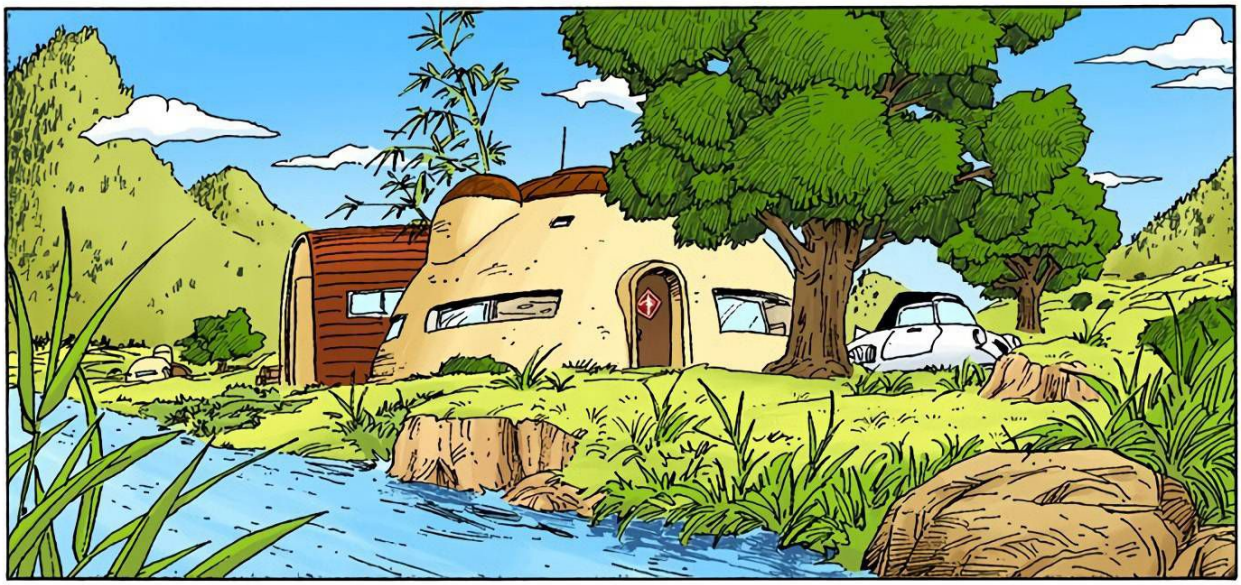

DAMN IT ALL!! THOSE ARTIFICIAL HUMANS MADE A MOCKERY OF ME!!!
I'LL MAKE THEM CURSE THE DAY THEY LET ME, VEGETA-SAMA, WALK AWAY WITH HIS LIFE --!!!

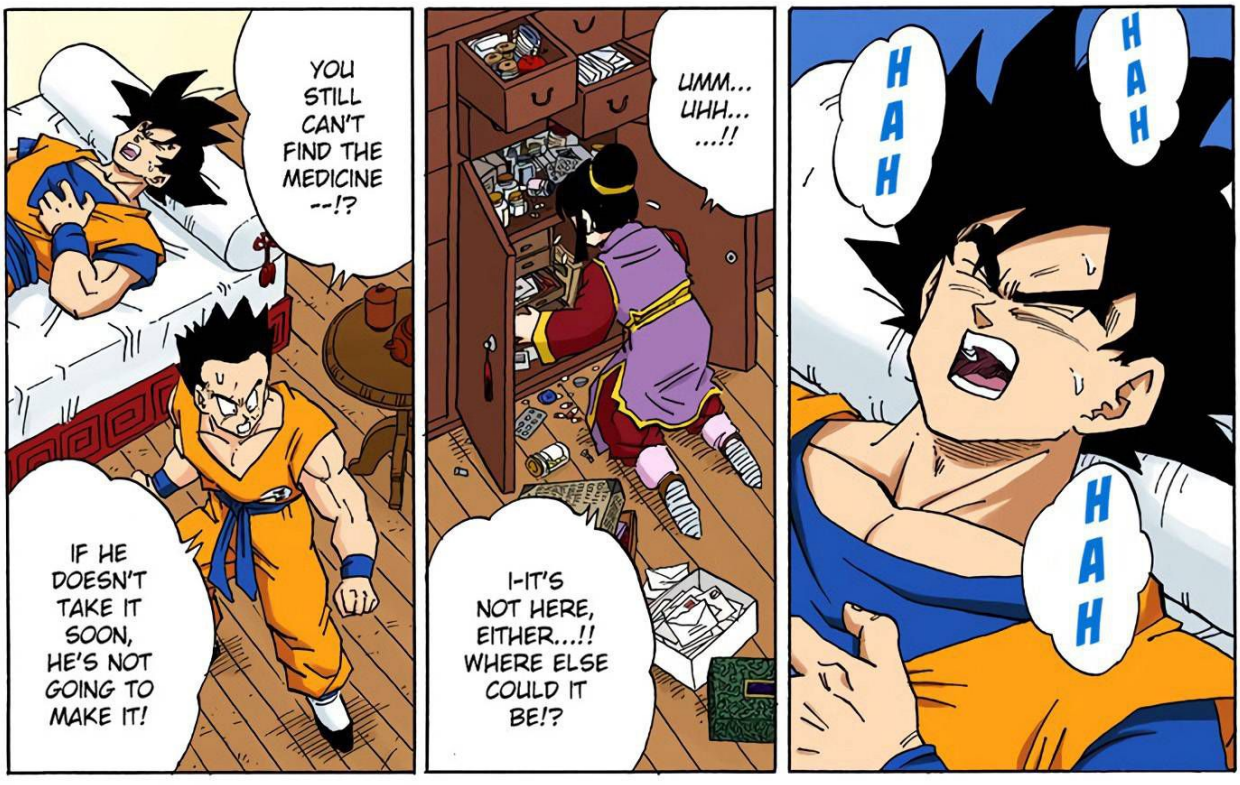

WE SHOULD BE ABLE TO KEEP HIM HIDDEN FOR THAT LONG.
TEN DAYS, HUH ...?

...BUT EVEN *AFTER* HE'S FULLY RECOVERED, IT DOESN'T LOOK LIKE HE'LL BE ABLE TO DO VERY MUCH...

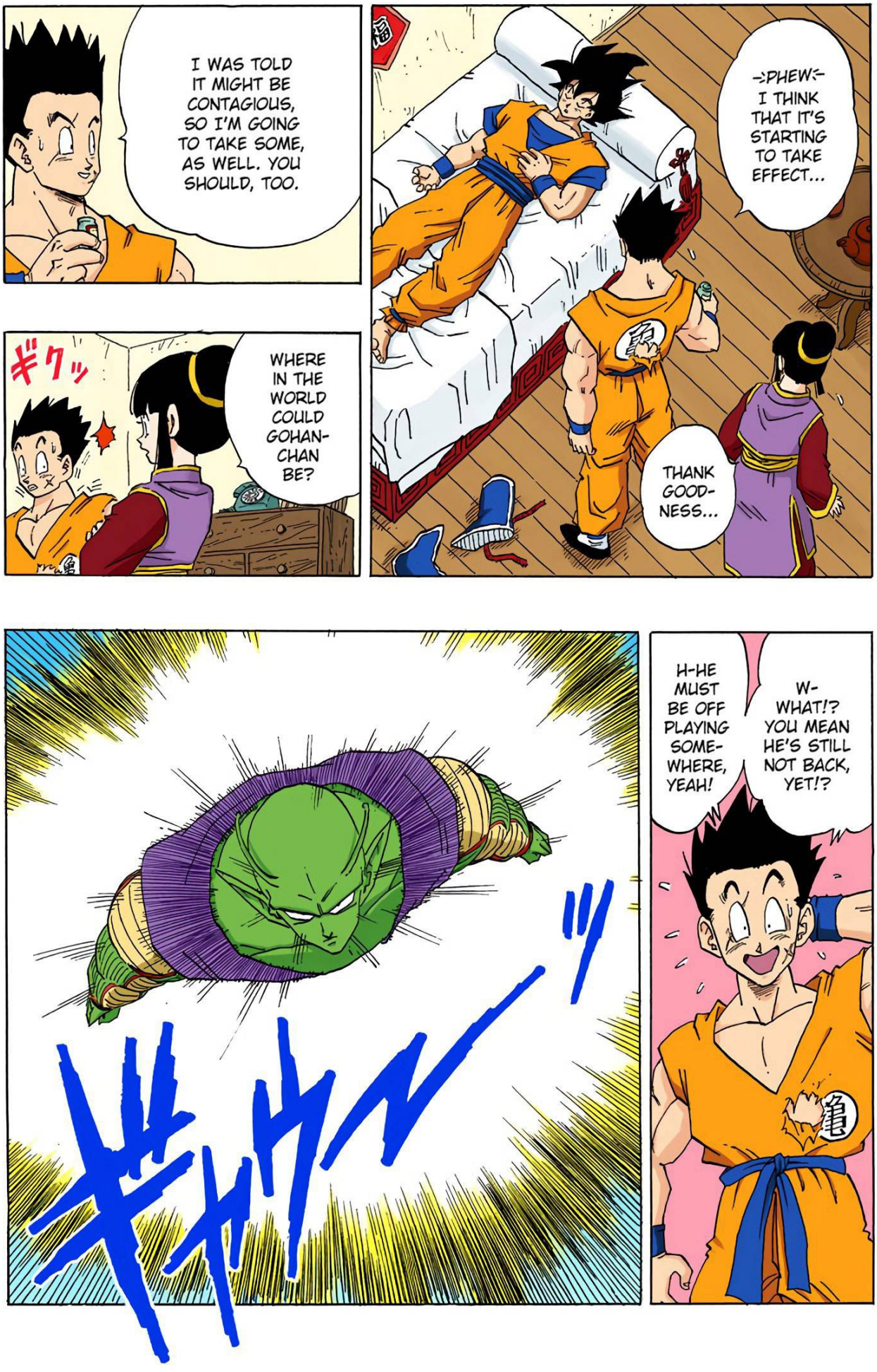

SAY, TRUNKS... HOW LONG DO YOU THINK IT'LL TAKE FOR GOKU TO GET BETTER WITH THE MEDICINE YOU BROUGHT HIM?
KNOWING GOKU-SAN, HE SHOULD BE MORE OR LESS HEALED IN ABOUT TEN DAYS.

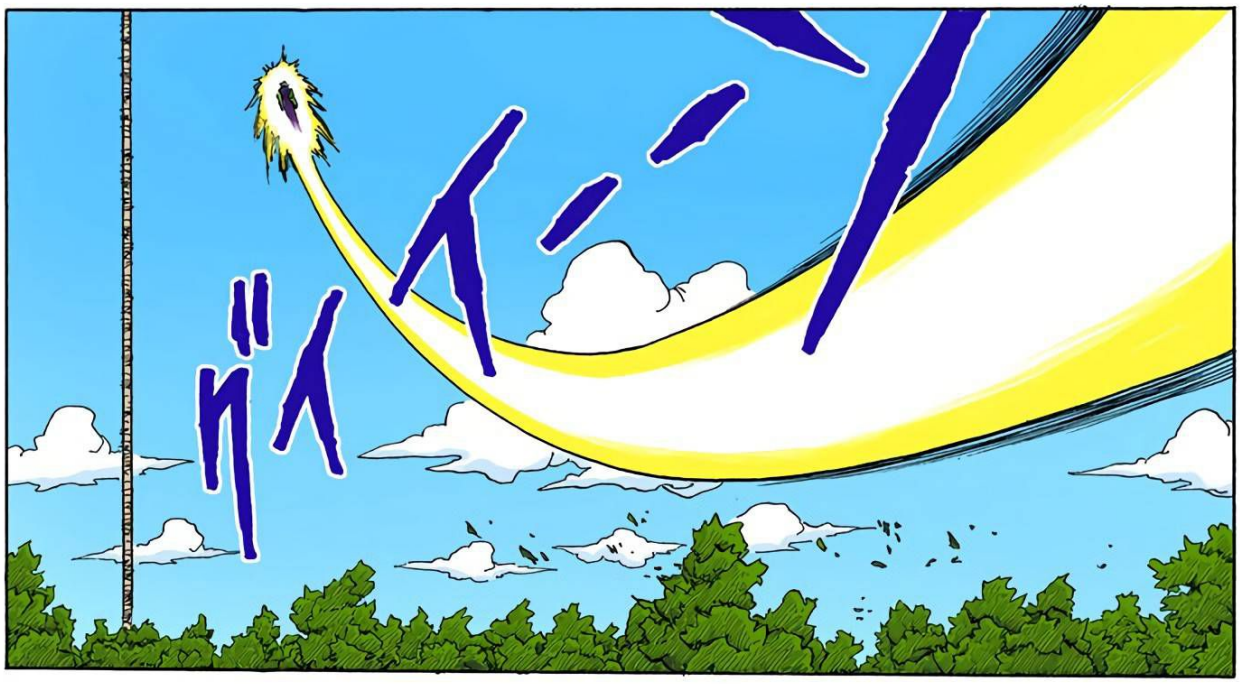
YEAH...
IN ANY EVENT, IT'S LUCKY FOR US THAT THE THREE OF THEM DON'T APPEAR TO HAVE SOME KIND OF RADAR THAT COULD PICK UP ON OUR POWER...

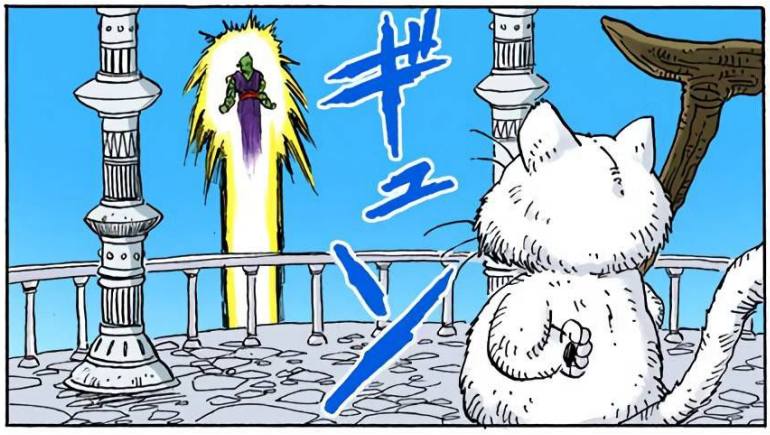



YOU STILL CAN'T FIND THE MEDICINE --!?
IF HE DOESN'T TAKE IT SOON, HE'S NOT GOING TO MAKE IT!
UMM... UHH... ...!!
I-IT'S NOT HERE, EITHER...!! WHERE ELSE COULD IT BE!?
HAH
HAH
HAH

I FOUND IT!!
HERE IT IS—!!
I CAN'T FIND IT BECAUSE GOKU-SA WAS THE ONE WHO PUT IT AWAY!
DON'T SAY THINGS LIKE THAT!
COME ON, GOKU! TAKE THIS; IT'S YOUR MEDICINE!!
ALL RIGHT ...!!
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
GLP

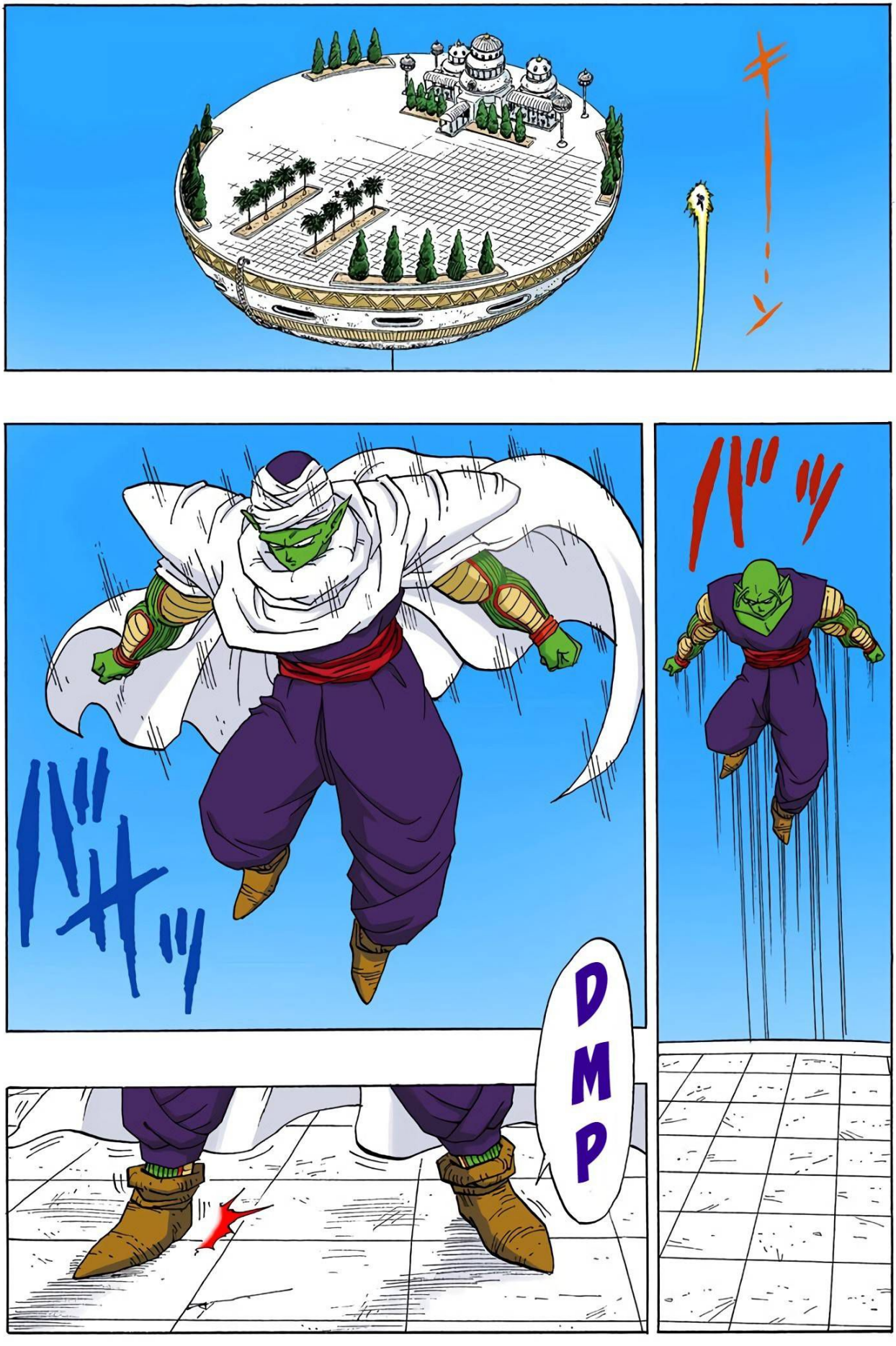

I WAS TOLD IT MIGHT BE CONTAGIOUS, SO I'M GOING TO TAKE SOME, AS WELL. YOU SHOULD, TOO.
-:PHEW:- I THINK THAT IT'S STARTING TO TAKE EFFECT...
THANK GOOD-NESS...
ギクッ
WHERE IN THE WORLD COULD GOHAN-CHAN BE?
H-HE MUST BE OFF PLAYING SOME-WHERE, YEAH!
W-WHAT!? YOU MEAN HE'S STILL NOT BACK, YET!?


ビーン


キュン

……
神

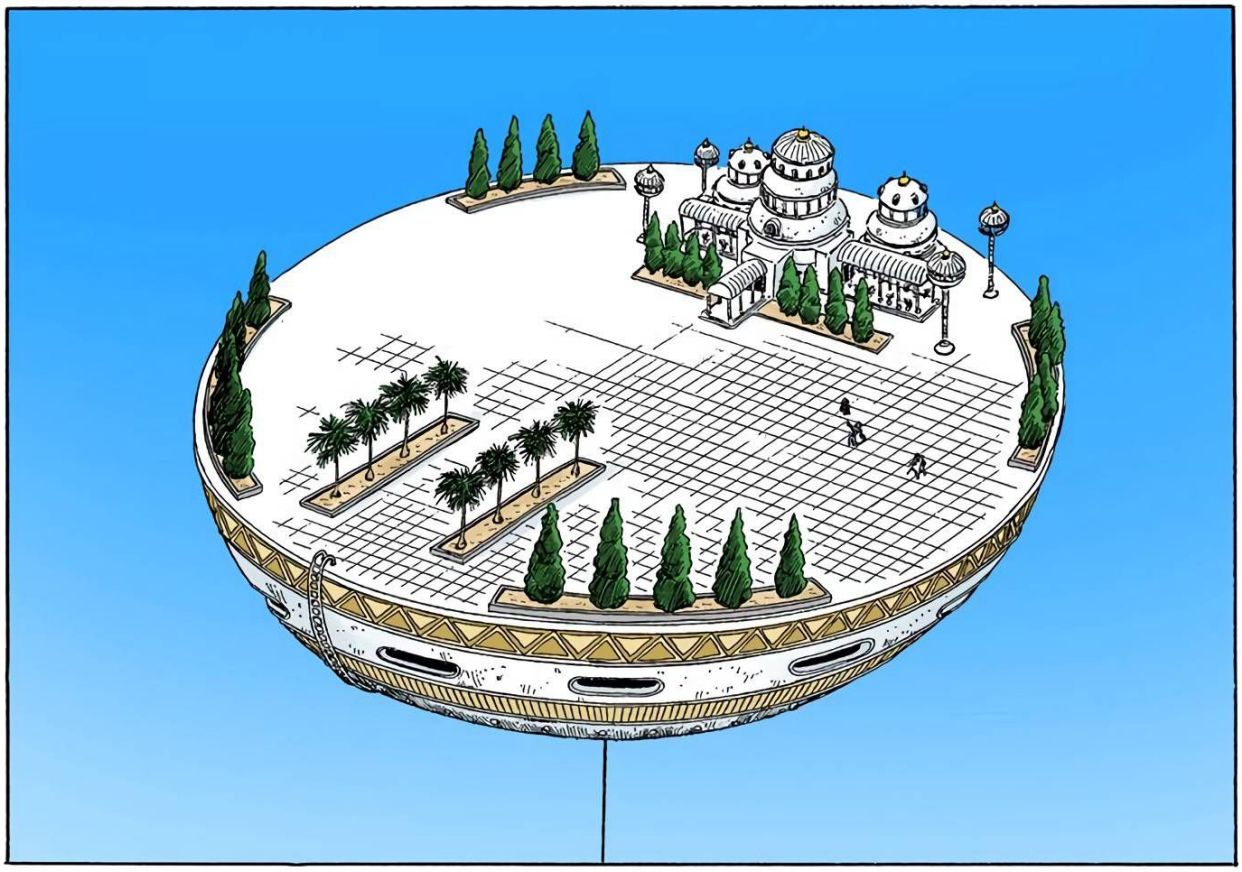
……

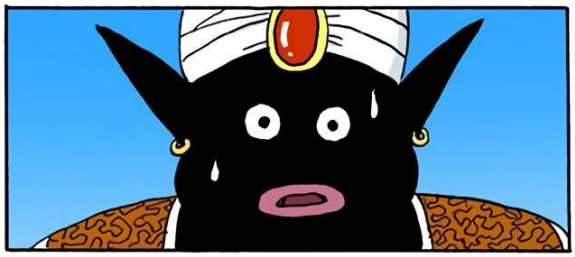

DMP

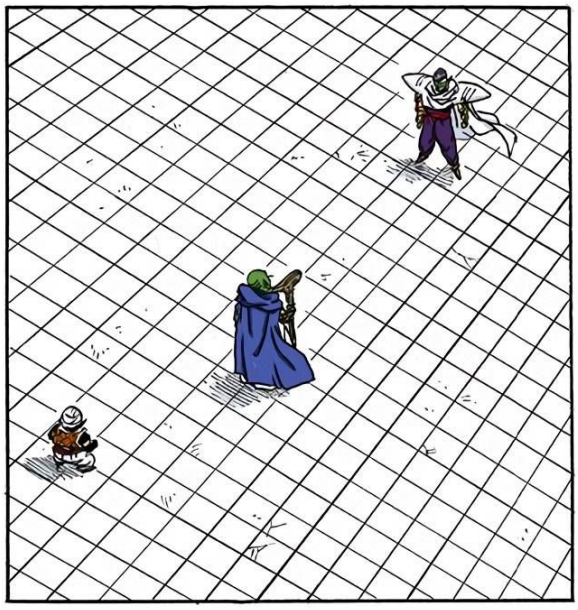
DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 356: GOD'S CONDITIONS





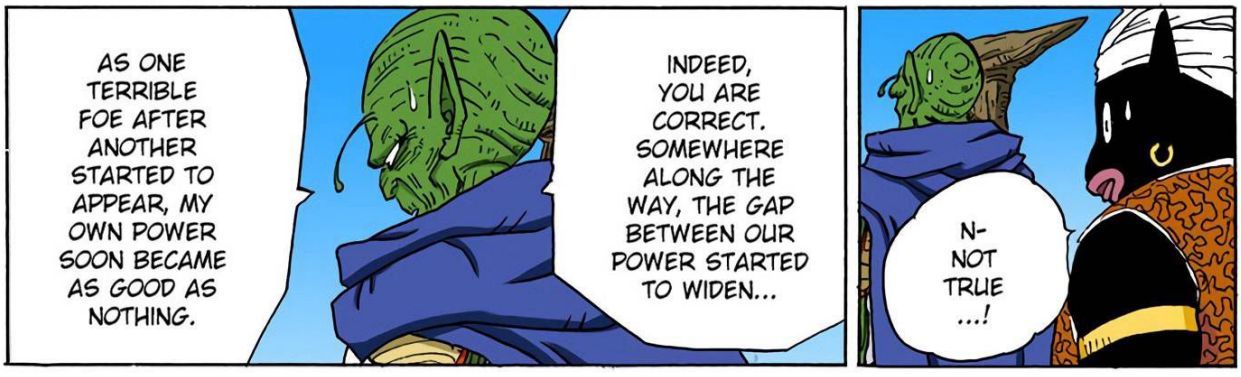


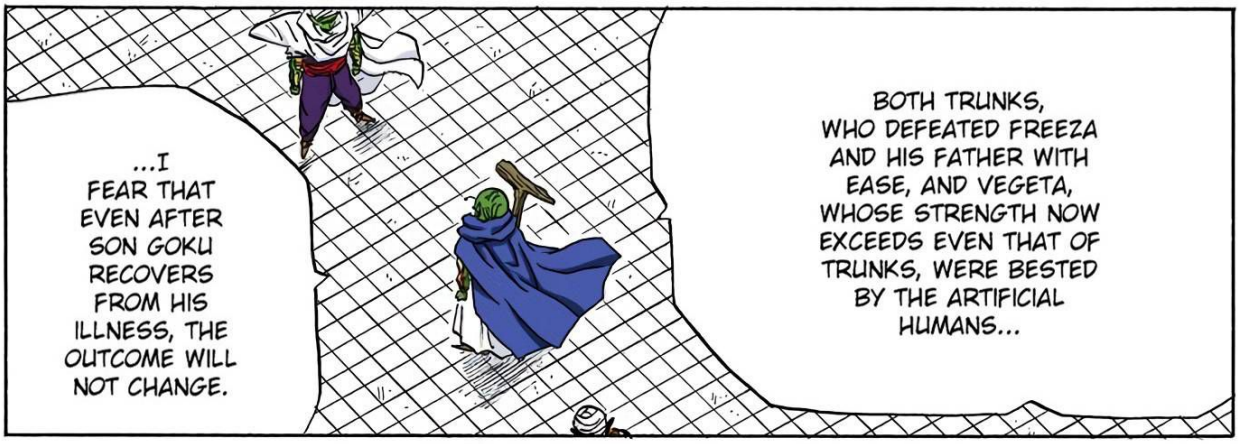
神

I ASSUME YOU ALREADY KNOW WHY I'VE COME TO THIS PLACE.
YES... YES, I KNOW.
YOU AND I WERE ONCE-- NO, TO BE MORE PRECISE, YOUR *FATHER* AND I WERE ONCE A SINGLE BEING LONG AGO. I CAN MORE OR LESS PERCEIVE WHAT YOU'RE THINKING.

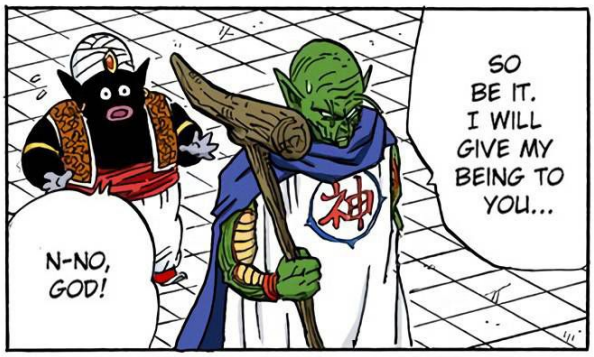
TO BE PERFECTLY HONEST, I NEVER THOUGHT THE DAY WOULD COME WHEN YOU AND I WOULD ONCE AGAIN MERGE BACK TOGETHER...

NO, NOT A MERGER. YOU WILL BE NOTHING MORE THAN A SPRINGBOARD THAT ALLOWS ME, *PICCOLO*, TO ACHIEVE THE SUBSTANTIAL POWER UP THAT I REQUIRE. WE ARE NOT EQUALS-- THE ONLY PURPOSE YOU SERVE RIGHT NOW IS KEEPING THE DRAGON BALLS ACTIVE.

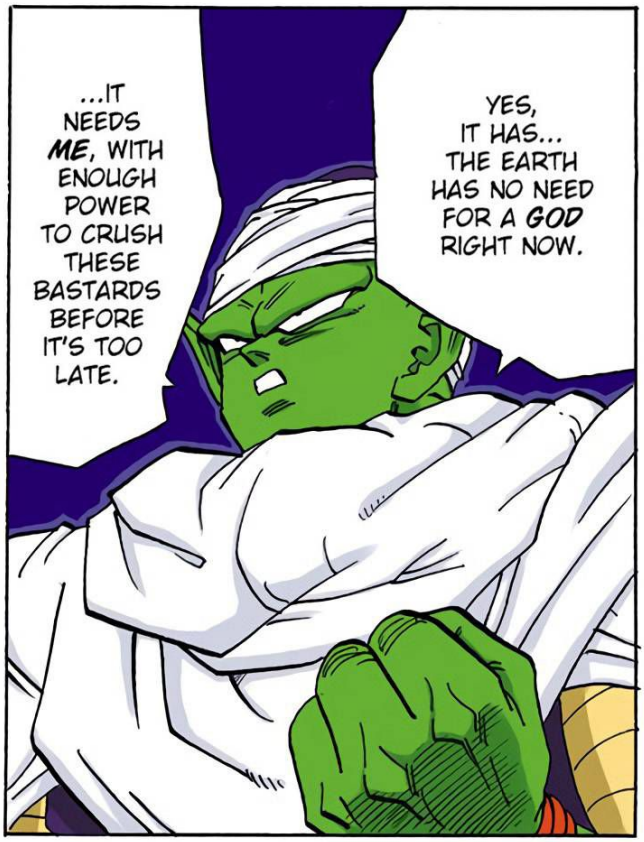

AS ONE TERRIBLE FOE AFTER ANOTHER STARTED TO APPEAR, MY OWN POWER SOON BECAME AS GOOD AS NOTHING.
INDEED, YOU ARE CORRECT. SOMEWHERE ALONG THE WAY, THE GAP BETWEEN OUR POWER STARTED TO WIDEN...
N- NOT TRUE ...!

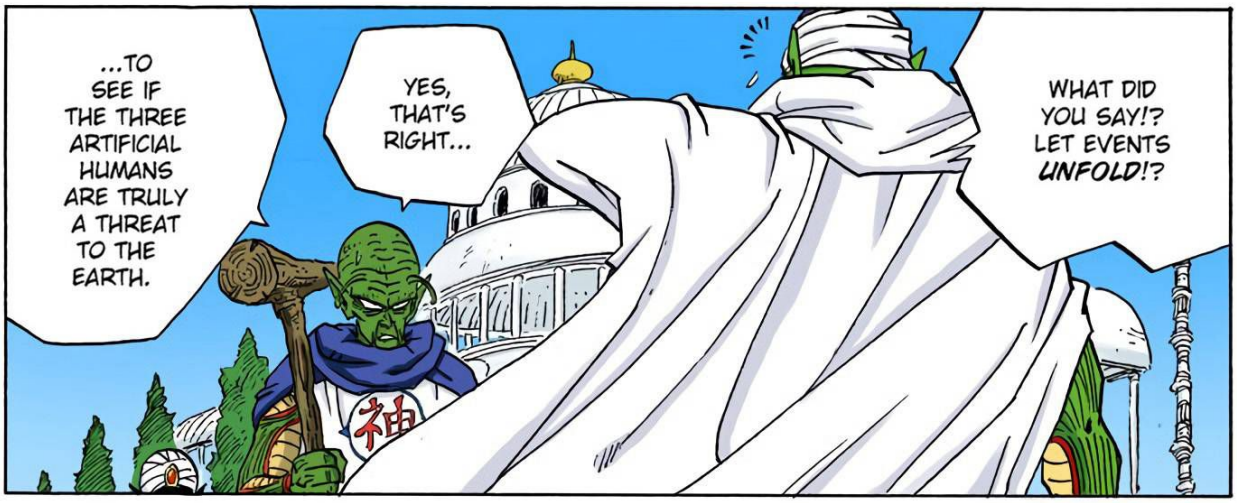

...I FEAR THAT EVEN AFTER SON GOKU RECOVERS FROM HIS ILLNESS, THE OUTCOME WILL NOT CHANGE.
BOTH TRUNKS, WHO DEFEATED FREEZA AND HIS FATHER WITH EASE, AND VEGETA, WHOSE STRENGTH NOW EXCEEDS EVEN THAT OF TRUNKS, WERE BESTED BY THE ARTIFICIAL HUMANS...

...THE TIME HAS FINALLY COME FOR GOD AND THE DEVIL TO BECOME ONE AGAIN...
...IT SEEMS THAT...

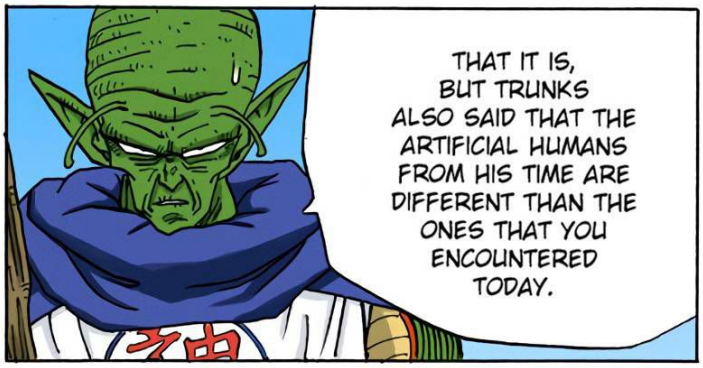

N-NO, GOD!
SO BE IT. I WILL GIVE MY BEING TO YOU...

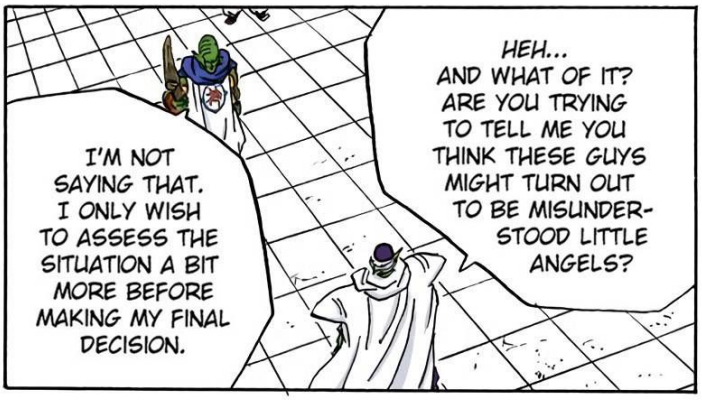
...ONLY AFTER EVENTS UNFOLD A BIT MORE.
HOW-EVER...

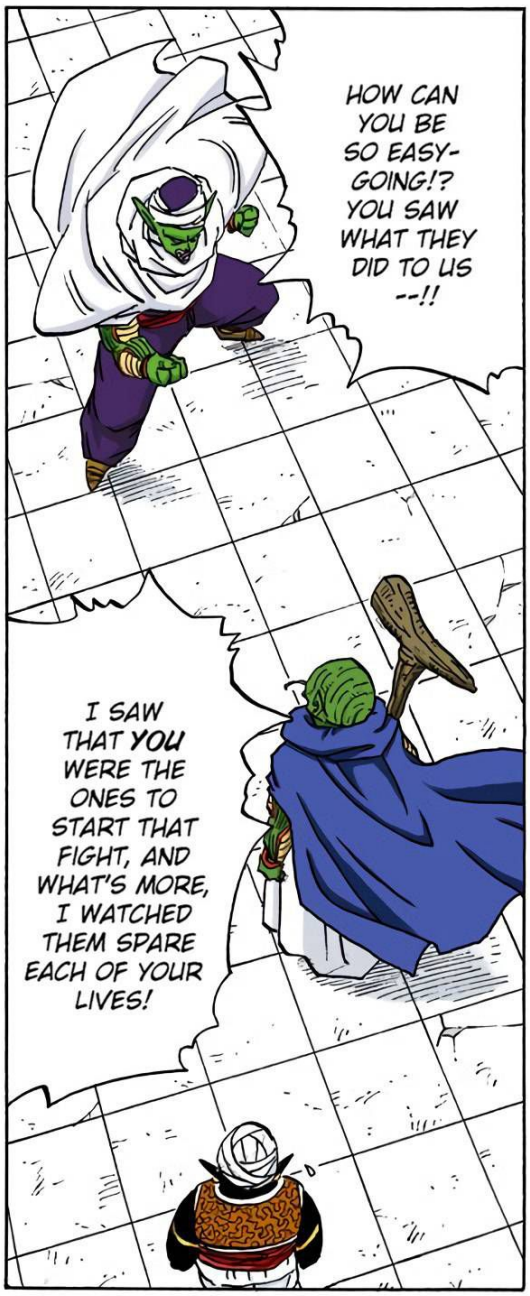

...IT NEEDS ME, WITH ENOUGH POWER TO CRUSH THESE BASTARDS BEFORE IT'S TOO LATE.
YES, IT HAS... THE EARTH HAS NO NEED FOR A GOD RIGHT NOW.


...TO SEE IF THE THREE ARTIFICIAL HUMANS ARE TRULY A THREAT TO THE EARTH.
YES, THAT'S RIGHT...
WHAT DID YOU SAY!? LET EVENTS *UNFOLD*!?

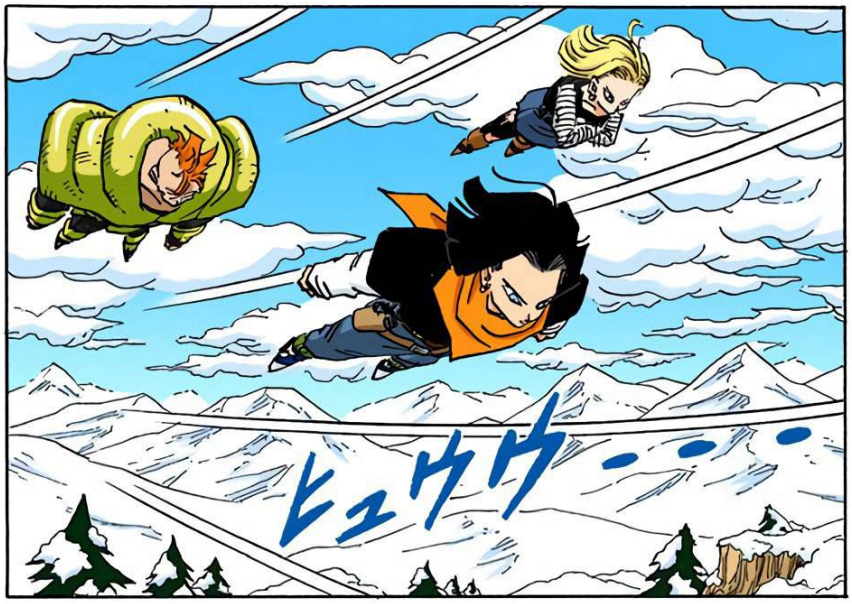
THE FUTURE IS IN *RUINS* BECAUSE OF THEM --!!
YOU DISGUST ME. DID YOU MISS WHAT TRUNKS SAID WHILE YOU WERE GAZING DOWN BELOW? OR WERE YOU BUSY LOUNGING AROUND FROM THE SAFETY OF YOUR PALACE?

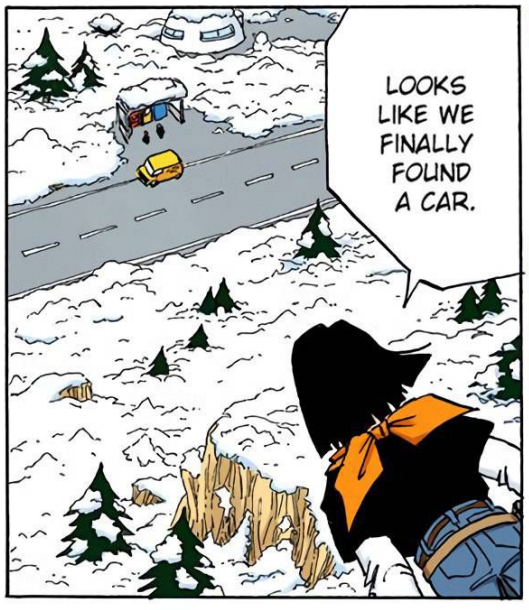

THAT IT IS, BUT TRUNKS ALSO SAID THAT THE ARTIFICIAL HUMANS FROM HIS TIME ARE DIFFERENT THAN THE ONES THAT YOU ENCOUNTERED TODAY.


I'M NOT SAYING THAT. I ONLY WISH TO ASSESS THE SITUATION A BIT MORE BEFORE MAKING MY FINAL DECISION.
HEH... AND WHAT OF IT? ARE YOU TRYING TO TELL ME YOU THINK THESE GUYS MIGHT TURN OUT TO BE MISUNDER-STOOD LITTLE ANGELS?


HOW CAN YOU BE SO EASY-GOING!? YOU SAW WHAT THEY DID TO US --!!
I SAW THAT *YOU* WERE THE ONES TO START THAT FIGHT, AND WHAT'S MORE, I WATCHED THEM SPARE EACH OF YOUR LIVES!

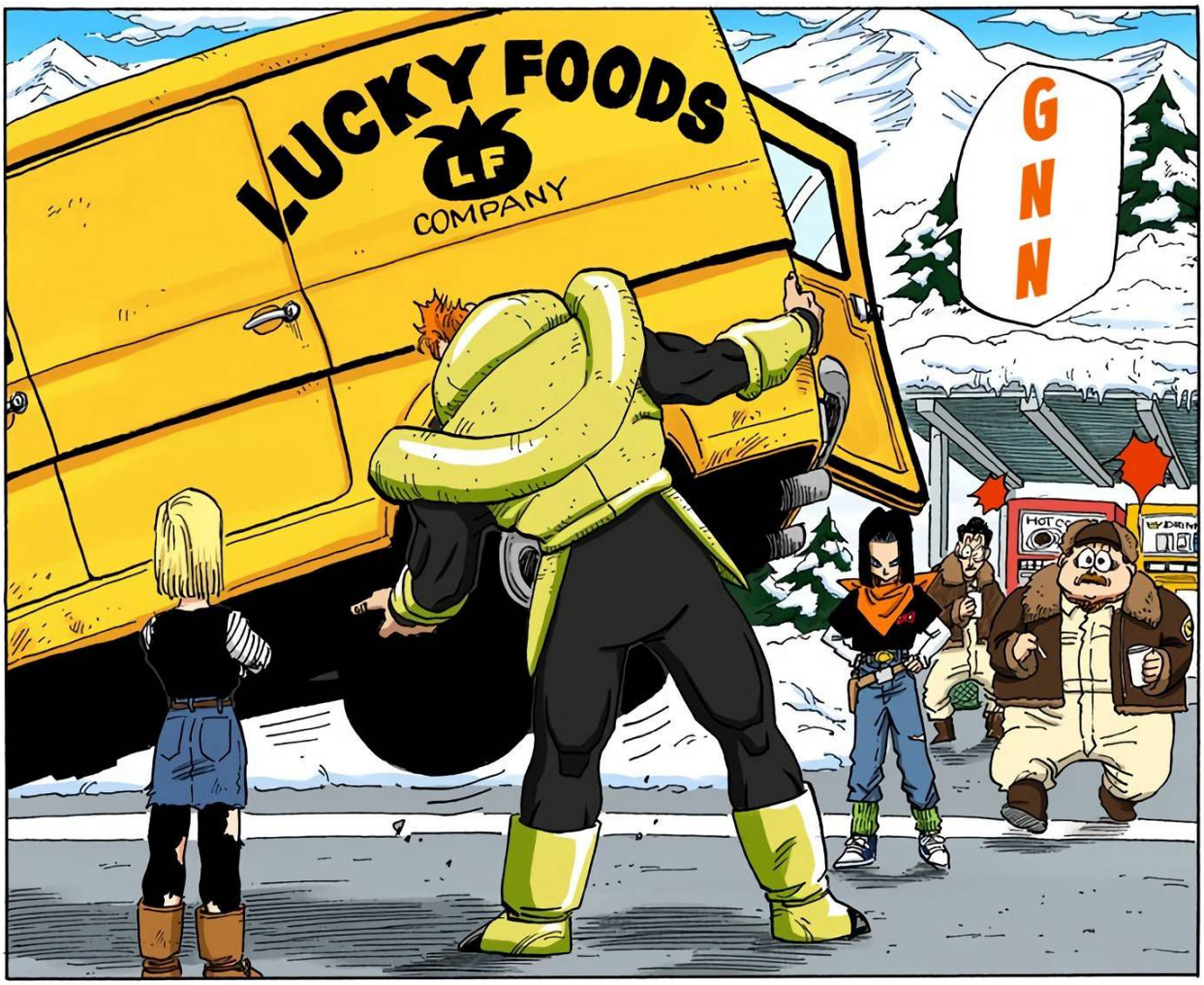
GUTLESS COWARD... FINE THEN; I'LL WAIT HERE FOR YOU...
...UNTIL IRREPARABLE DAMAGE IS DONE, AND YOU FINALLY MAKE UP YOUR MIND.

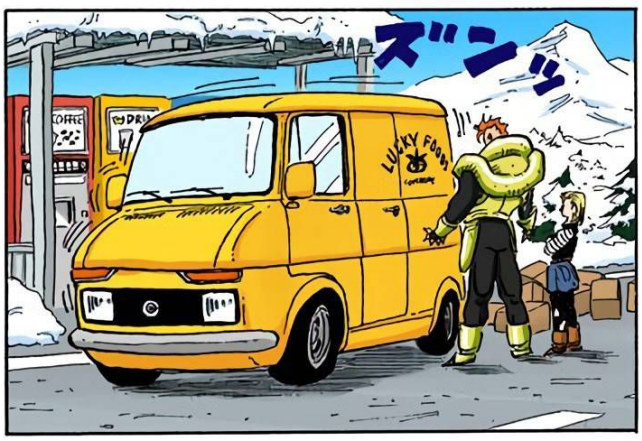

ヒュウウ----

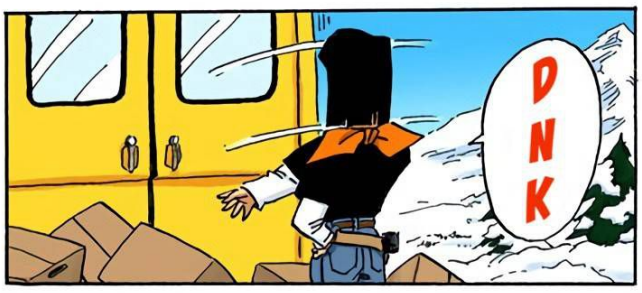

LOOKS LIKE WE FINALLY FOUND A CAR.

!

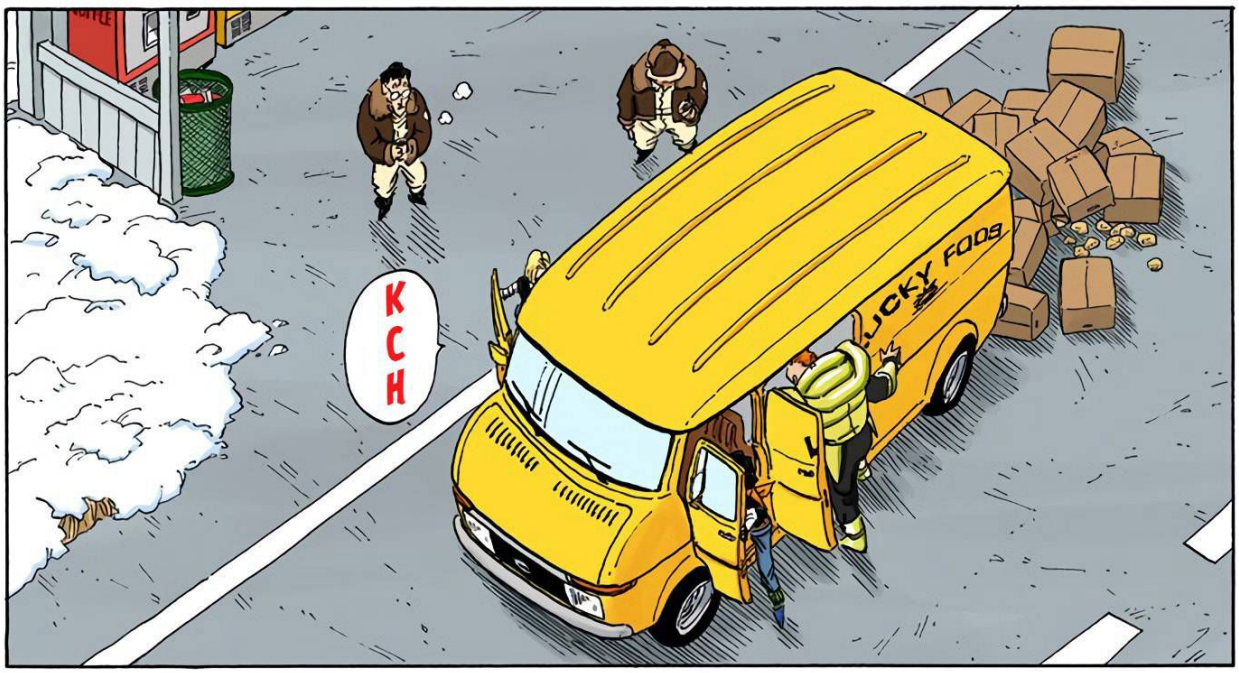
HAAAH! YOU GOTTA BE PULLIN' MY LEG!
NOPE, IT'S THE TRUTH. CRAZY, EH?
SHP
HOT COFFEE
PUSH
PUSH
PUSH
KT
NK
THESE PACKAGES ARE IN THE WAY.
LUCKY FOODS
LF
COMPANY
MNN ...?
WHAT DO YOU GUYS THINK YOU'RE DOING!?
HEY, HEY!
LUCKY FOODS
LF
COMPANY


LUCKY FOODS
LF
COMPANY
GNN

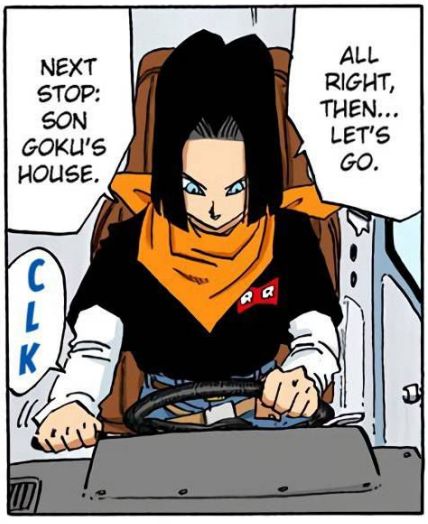

ズンッ
LUCKY FOODS

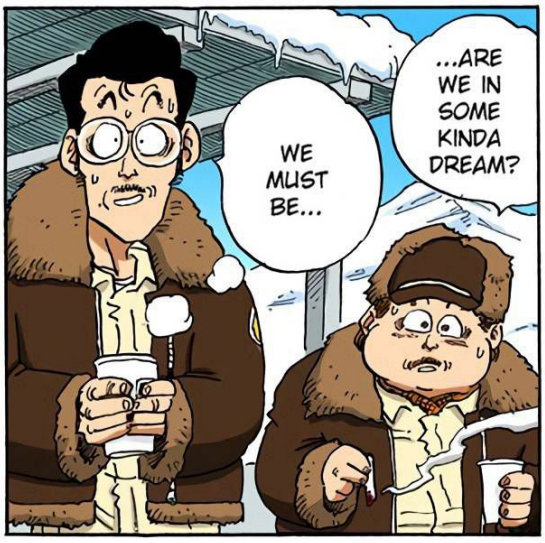

DNK

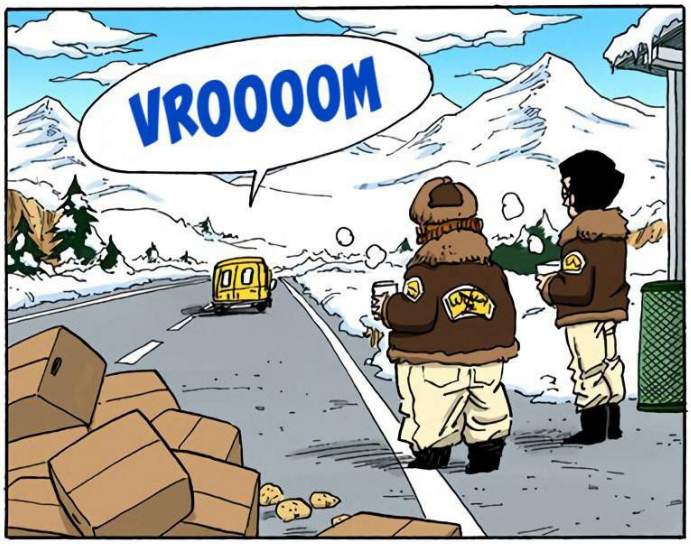
GREE
DN
DN
DN
!!

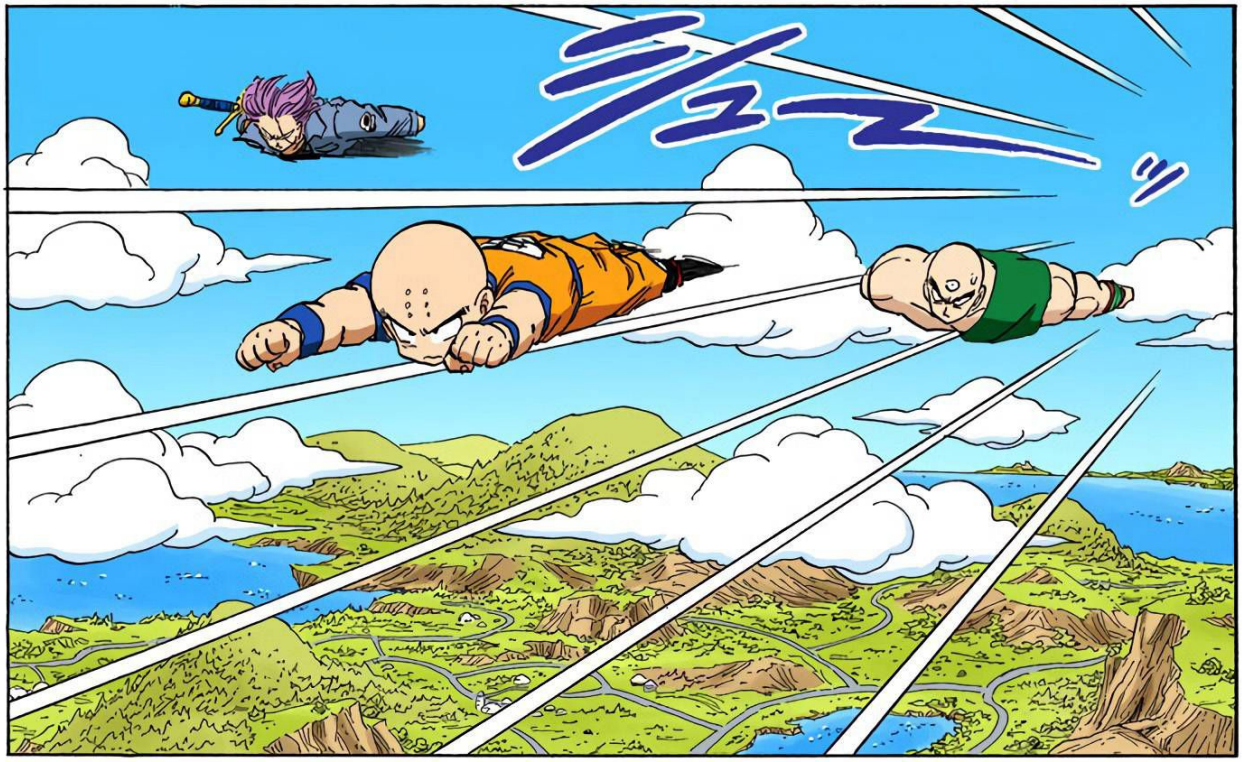

KCH
LUCKY FOOD

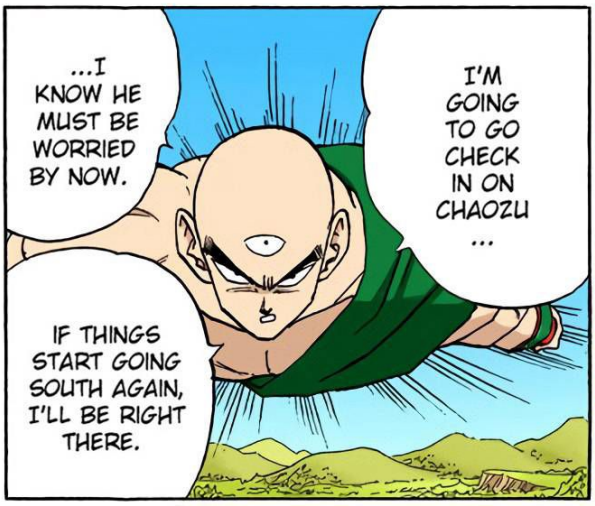
OKAY, OKAY...
I TOLD YOU EARLIER, I WANT SOME CLOTHES, FIRST.

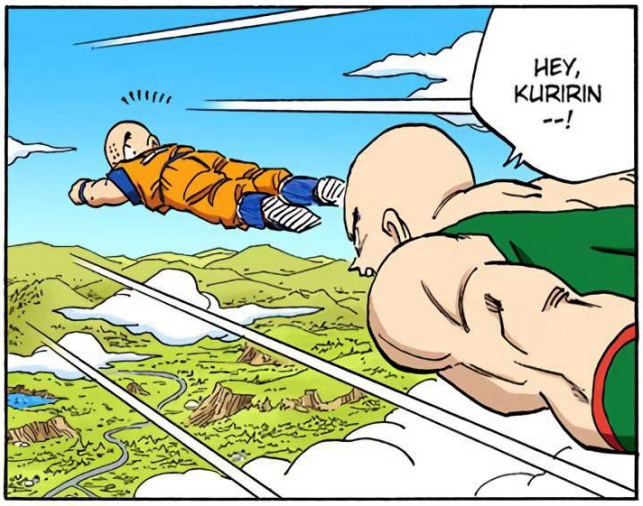

NEXT STOP: SON GOKU'S HOUSE.
ALL RIGHT, THEN... LET'S GO.
CLK

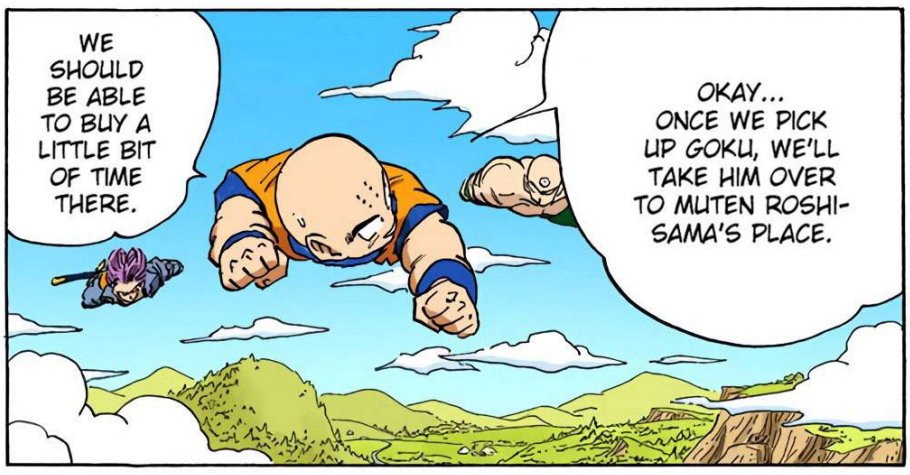

WE MUST BE...
...ARE WE IN SOME KINDA DREAM?


VROOOOM

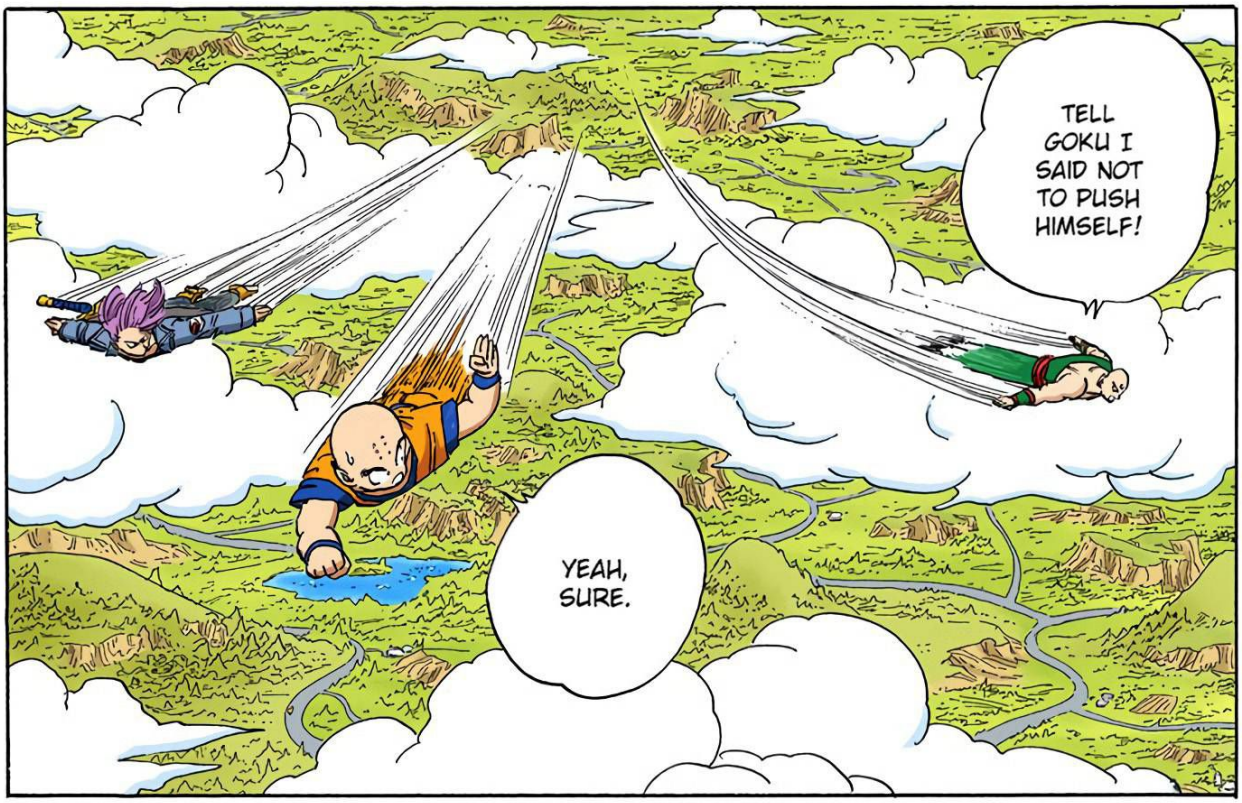


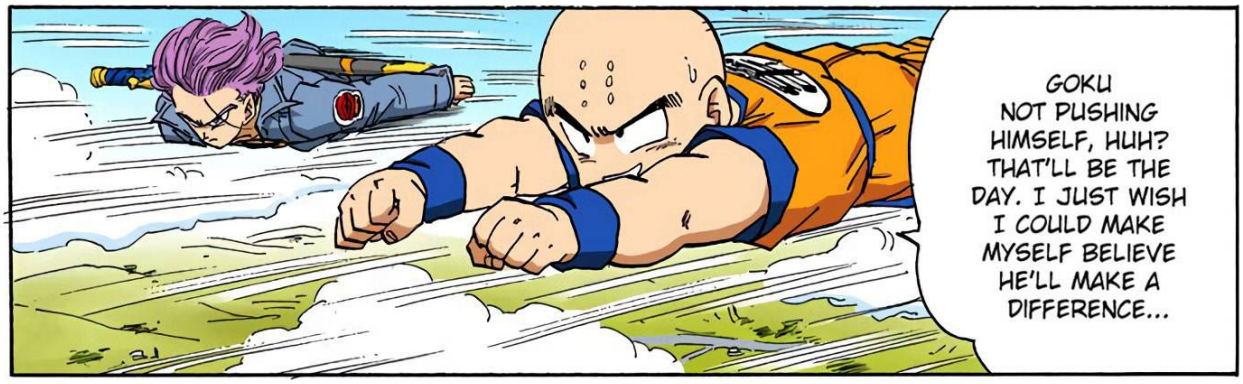

...I KNOW HE MUST BE WORRIED BY NOW.
I'M GOING TO GO CHECK IN ON CHAOZU ...
IF THINGS START GOING SOUTH AGAIN, I'LL BE RIGHT THERE.

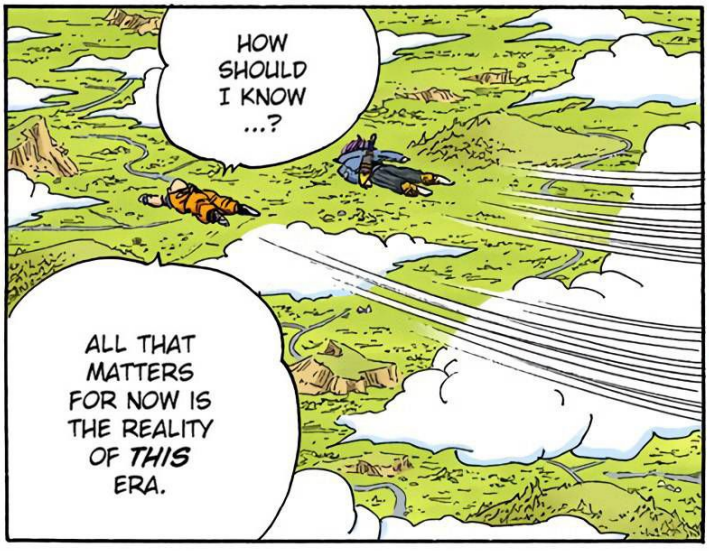

HEY, KURIRIN --!

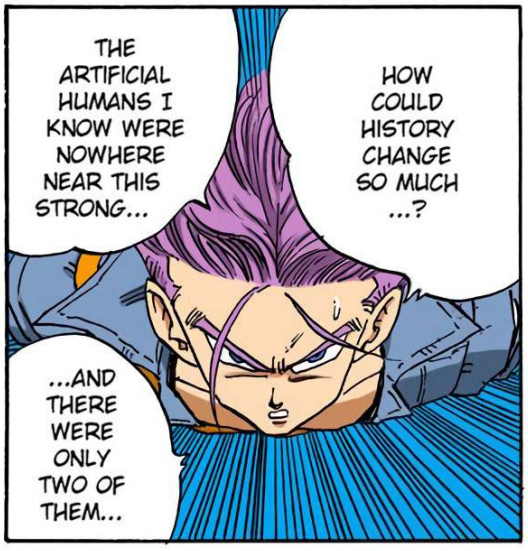

WE SHOULD BE ABLE TO BUY A LITTLE BIT OF TIME THERE.
OKAY... ONCE WE PICK UP GOKU, WE'LL TAKE HIM OVER TO MUTEN ROSHI-SAMA'S PLACE.

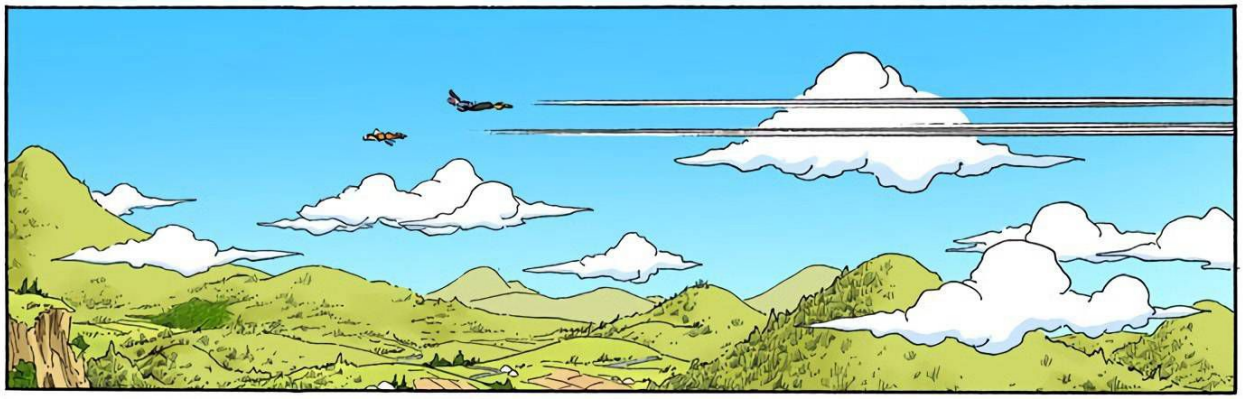
THOUGH HONESTLY, I DOUBT I'LL BE OF MUCH HELP...

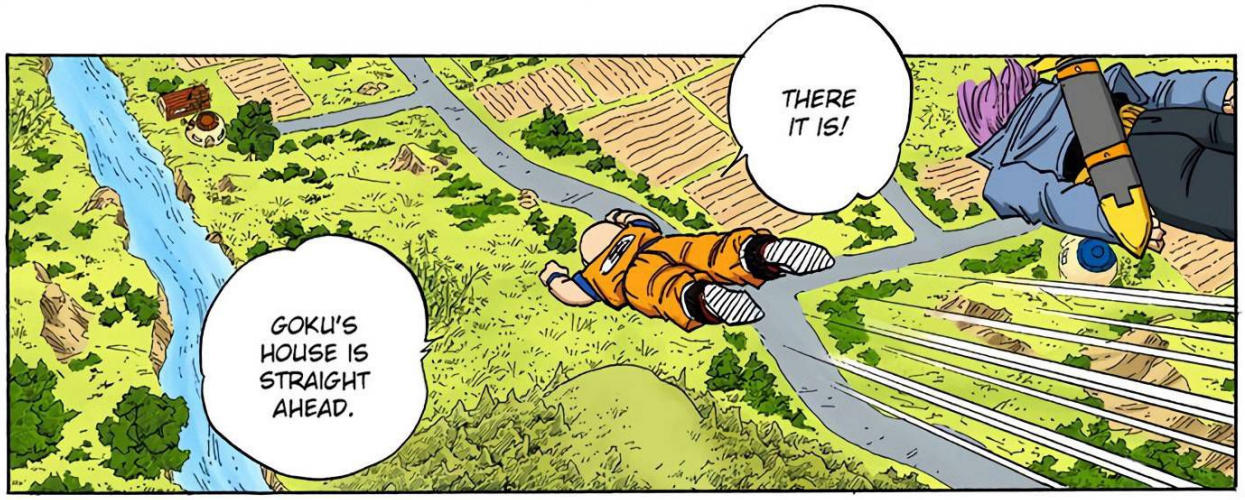

TELL GOKU I SAID NOT TO PUSH HIMSELF!
YEAH, SURE.

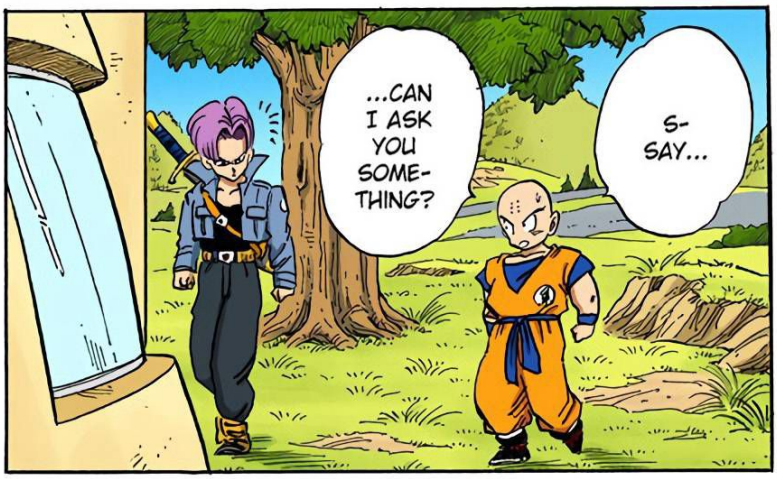

GOKU NOT PUSHING HIMSELF, HUH? THAT'LL BE THE DAY. I JUST WISH I COULD MAKE MYSELF BELIEVE HE'LL MAKE A DIFFERENCE...

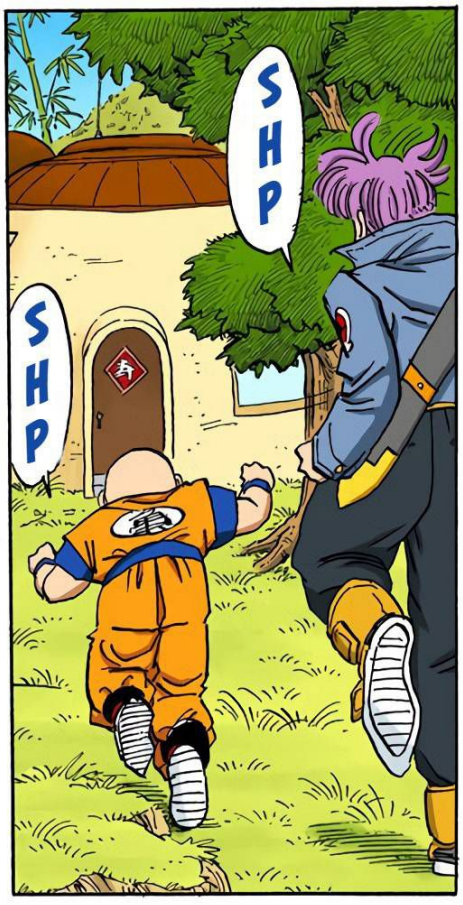

HOW SHOULD I KNOW ...?
ALL THAT MATTERS FOR NOW IS THE REALITY OF *THIS* ERA.

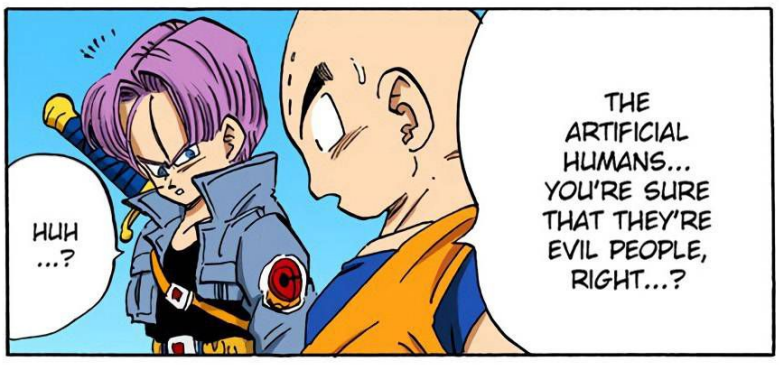

HOW COULD HISTORY CHANGE SO MUCH ...?
THE ARTIFICIAL HUMANS I KNOW WERE NOWHERE NEAR THIS STRONG...
...AND THERE WERE ONLY TWO OF THEM...

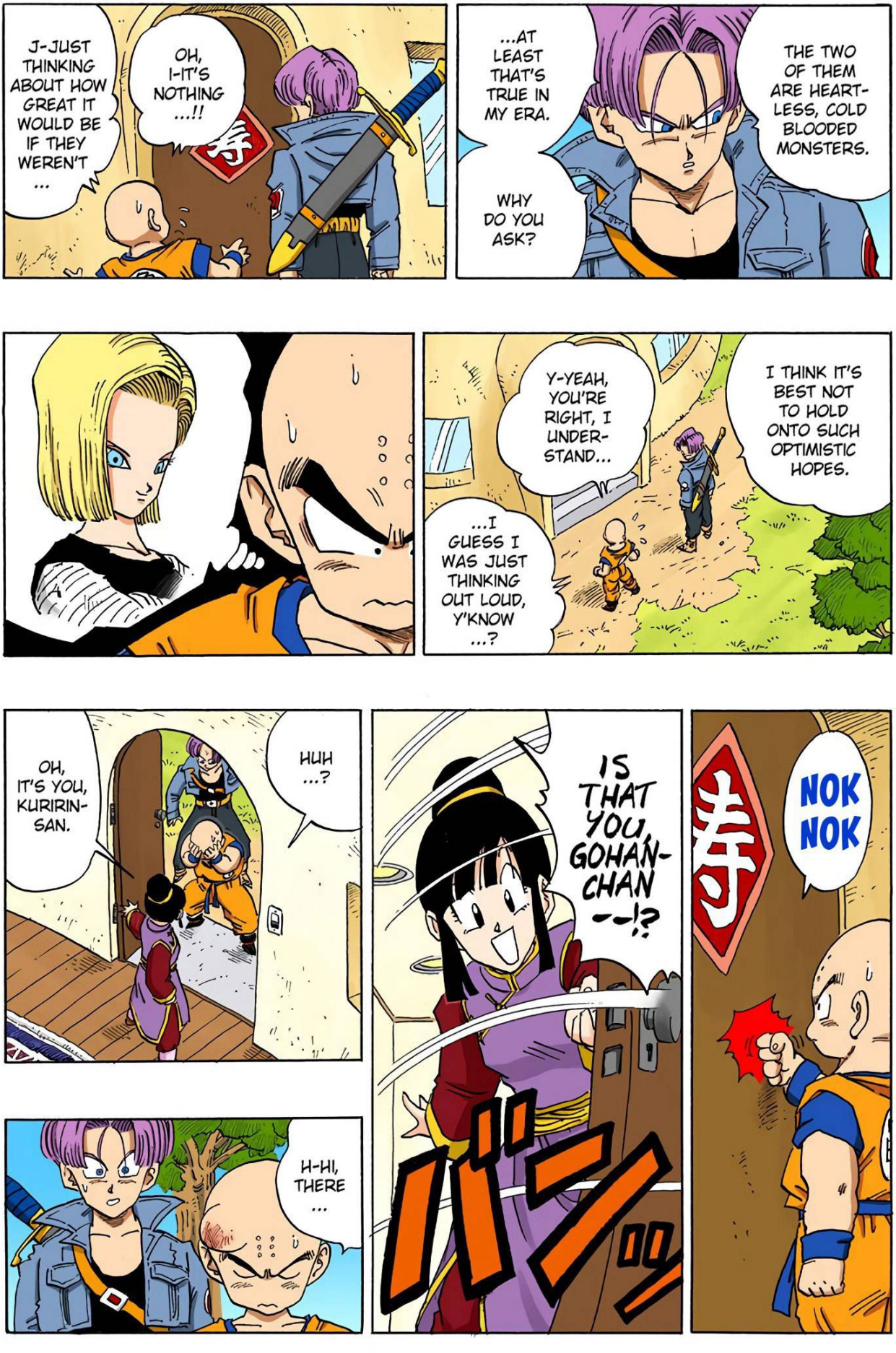



THERE IT IS!
GOKU'S HOUSE IS STRAIGHT AHEAD.

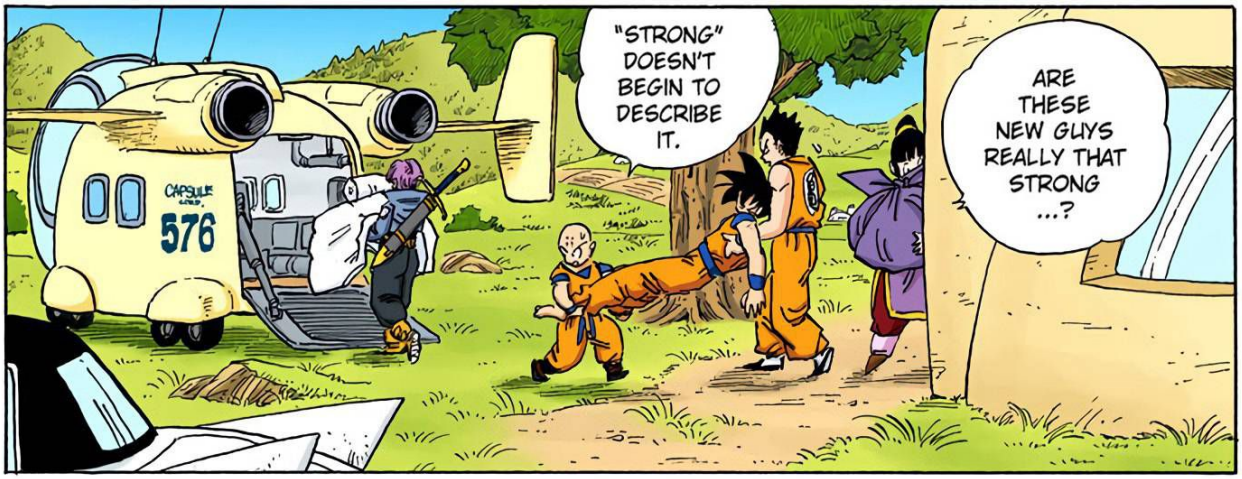

S-SAY...
...CAN I ASK YOU SOME-THING?


SHP
SHP

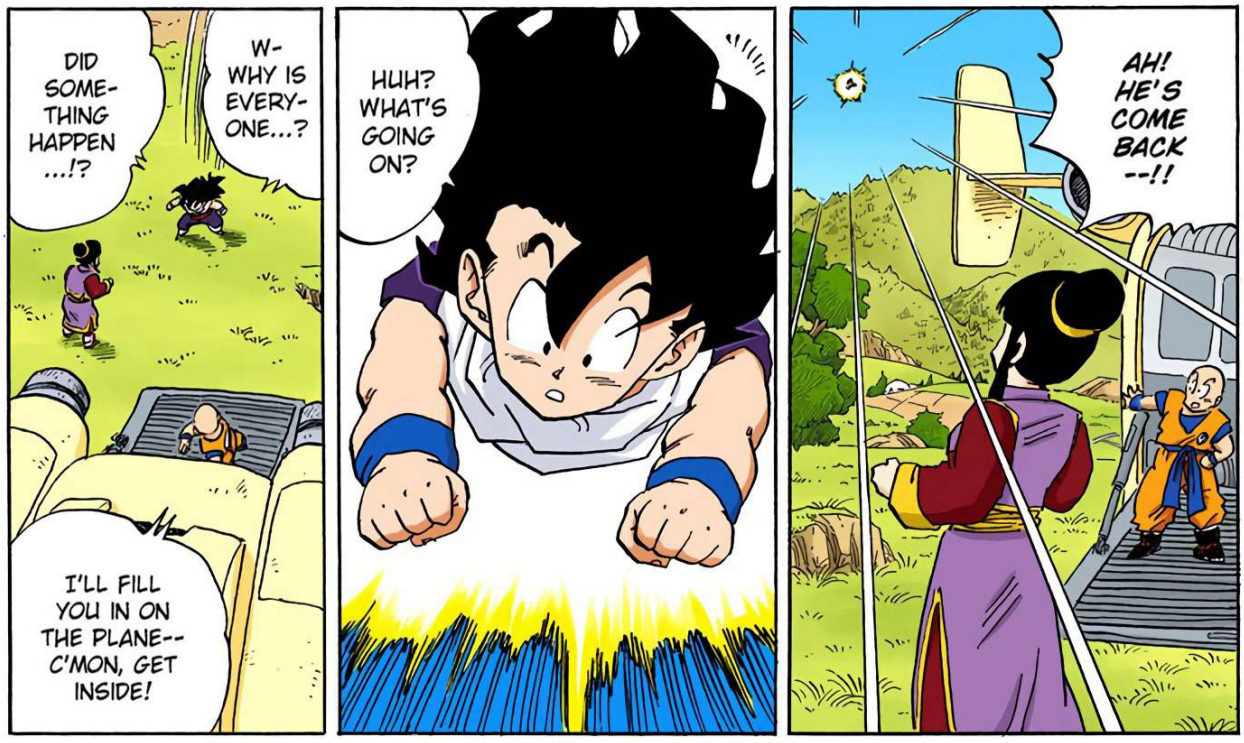

THE ARTIFICIAL HUMANS... YOU'RE SURE THAT THEY'RE EVIL PEOPLE, RIGHT...?
HUH ...?


J-JUST THINKING ABOUT HOW GREAT IT WOULD BE IF THEY WEREN'T ...
OH, I-IT'S NOTHING ...!!
...AT LEAST THAT'S TRUE IN MY ERA.
WHY DO YOU ASK?
THE TWO OF THEM ARE HEART-LESS, COLD BLOODED MONSTERS.
Y-YEAH, YOU'RE RIGHT, I UNDER-STAND...
...I GUESS I WAS JUST THINKING OUT LOUD, Y'KNOW ...?
I THINK IT'S BEST NOT TO HOLD ONTO SUCH OPTIMISTIC HOPES.
OH, IT'S YOU, KURIRIN-SAN.
HUH ...?
H-HI, THERE ...
IS THAT YOU, GOHAN-CHAN --!?
バン!!
NOK NOK

AH, KURIRIN! YOU'RE ALRIGHT ...!!
THAT'S GREAT! I WAS WORRIED SICK ABOUT YOU GUYS --!!
EH? WHO ARE YOU ...?
THIS IS GOKU'S WIFE...
P-PLEASED TO MEET YOU...
YOU'RE THE KID FROM THE FUTURE --!
LET ME GUESS: YOU CAME AND BEAT UP THE ARTIFICIAL HUMANS FOR US?
N-NOT QUITE...
HUH ...?
HOW'S GOKU HOLDING UP?
HE'S ALRIGHT, HE TOOK A BIT OF MEDICINE A LITTLE EARLIER AND FELL ASLEEP.
THERE ARE THREE NEW ARTIFICIAL HUMANS YOU HAVEN'T SEEN YET, AND THEY'RE EVEN MORE TERRIFYING THAN THE FIRST TWO... TO MAKE THINGS WORSE, THEY COULD BE HERE ANY MINUTE...
I'LL EXPLAIN EVERYTHING LATER. RIGHT NOW, WE NEED TO MOVE GOKU AND THE REST OF US OVER TO MUTEN ROSHI-SAMA'S PLACE, AS SOON AS WE CAN.
N-NO WAY... YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME...
.....
WHY --?

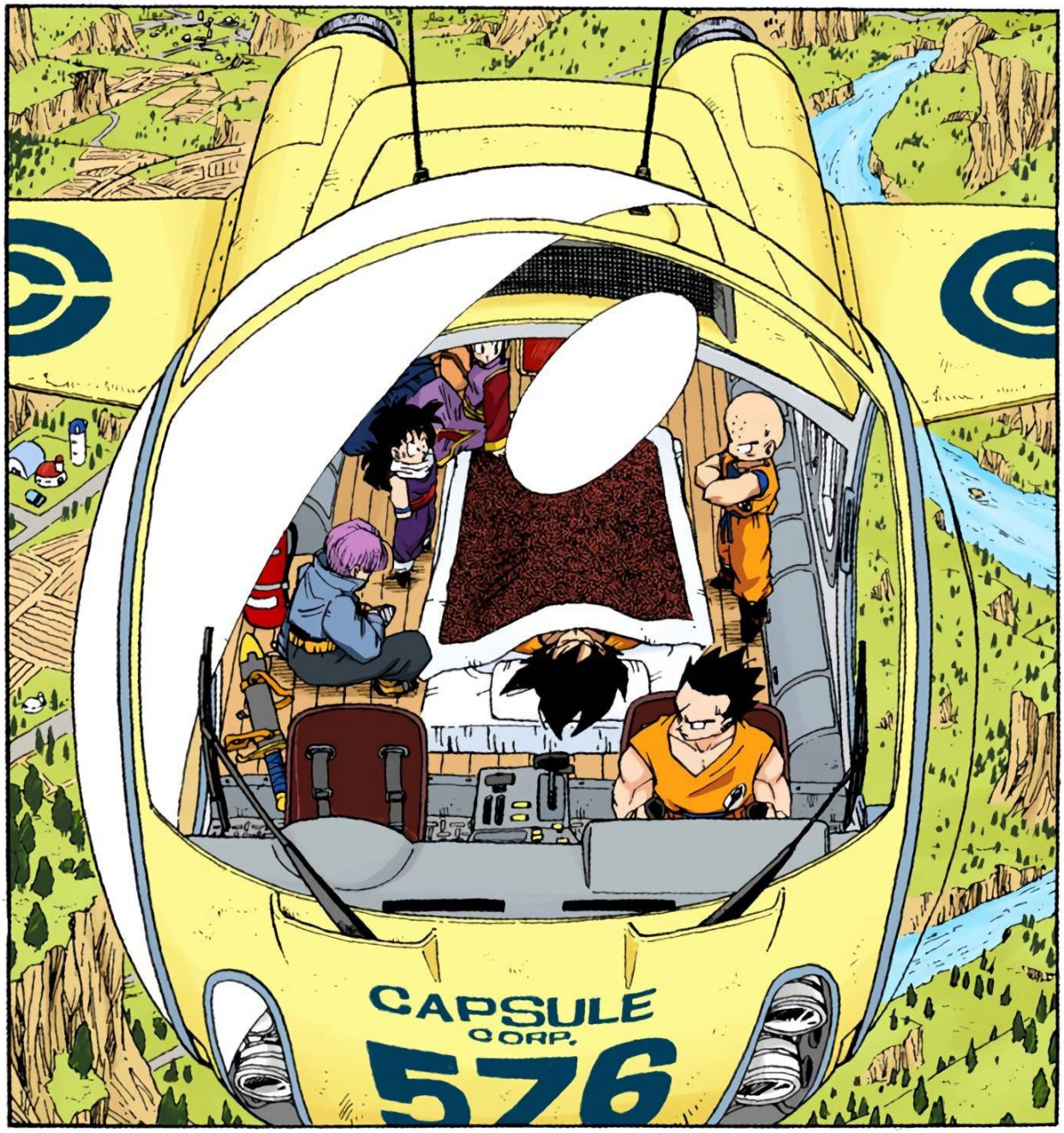

"STRONG" DOESN'T BEGIN TO DESCRIBE IT.
ARE THESE NEW GUYS REALLY THAT STRONG ...?
CAPSULE CORP.
576

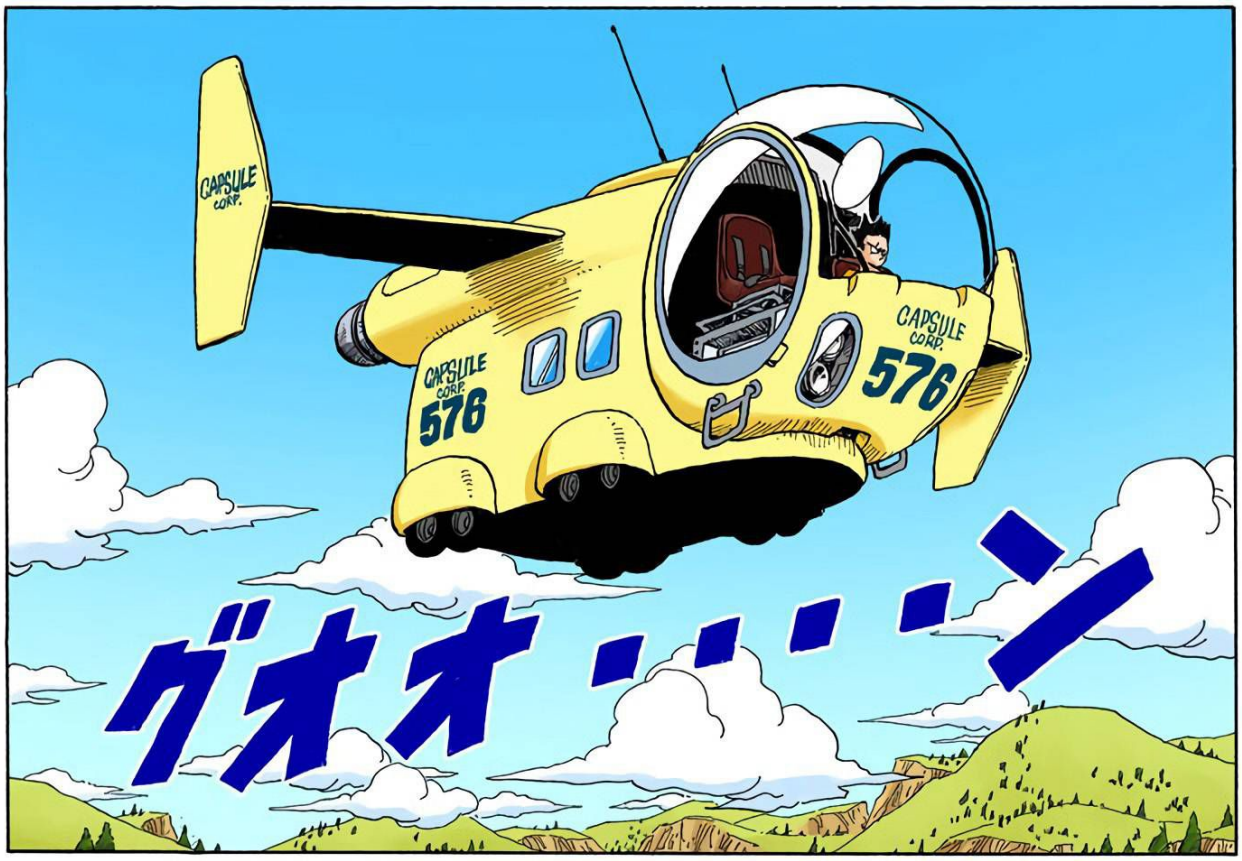
ALL THAT'S LEFT IS TO WAIT FOR GOHAN.
YOU SAID HE WAS TAKING BULMA BACK, RIGHT?


W-WHY IS EVERY-ONE...?
DID SOME-THING HAPPEN ...!?
I'LL FILL YOU IN ON THE PLANE-- C'MON, GET INSIDE!
HUH? WHAT'S GOING ON?
AH! HE'S COME BACK --!!

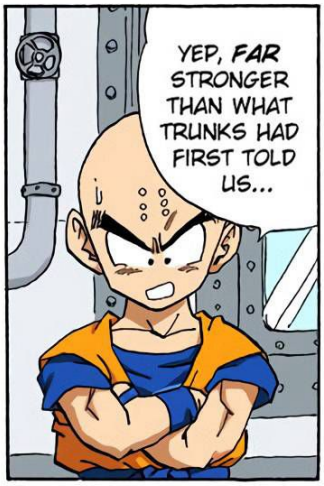
DRAGON BALL
ドラゴンボール

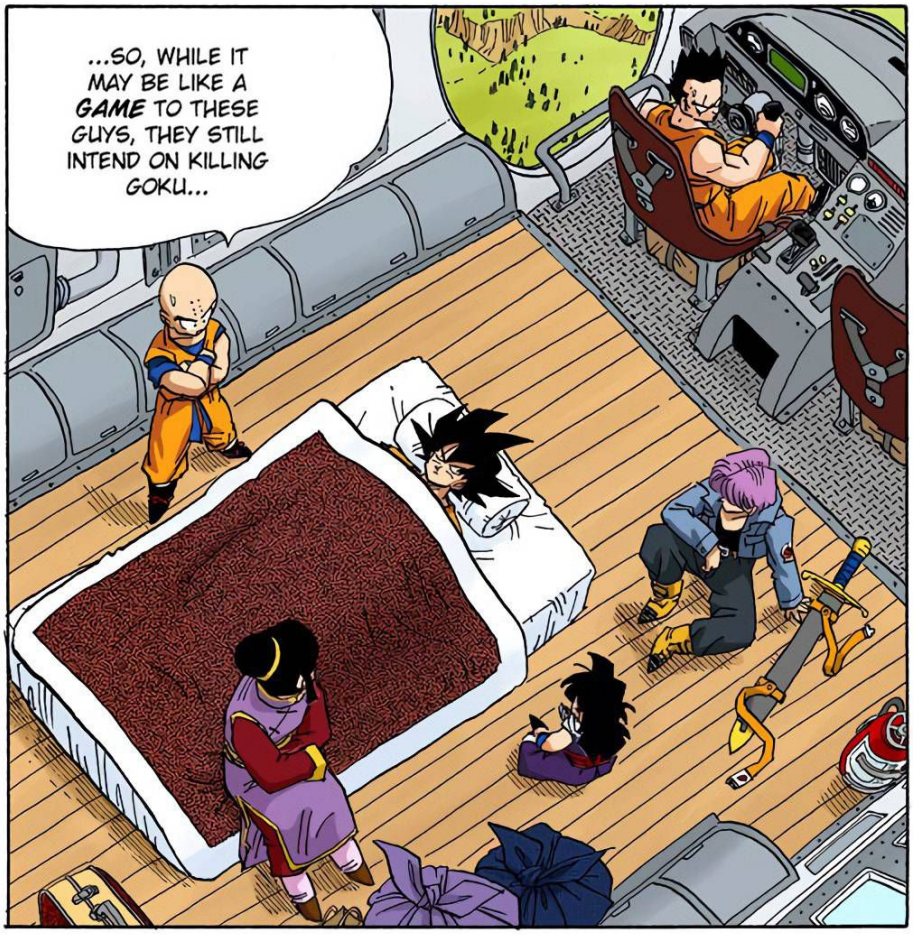
CHAPTER 357:
NEWS FROM BULMA

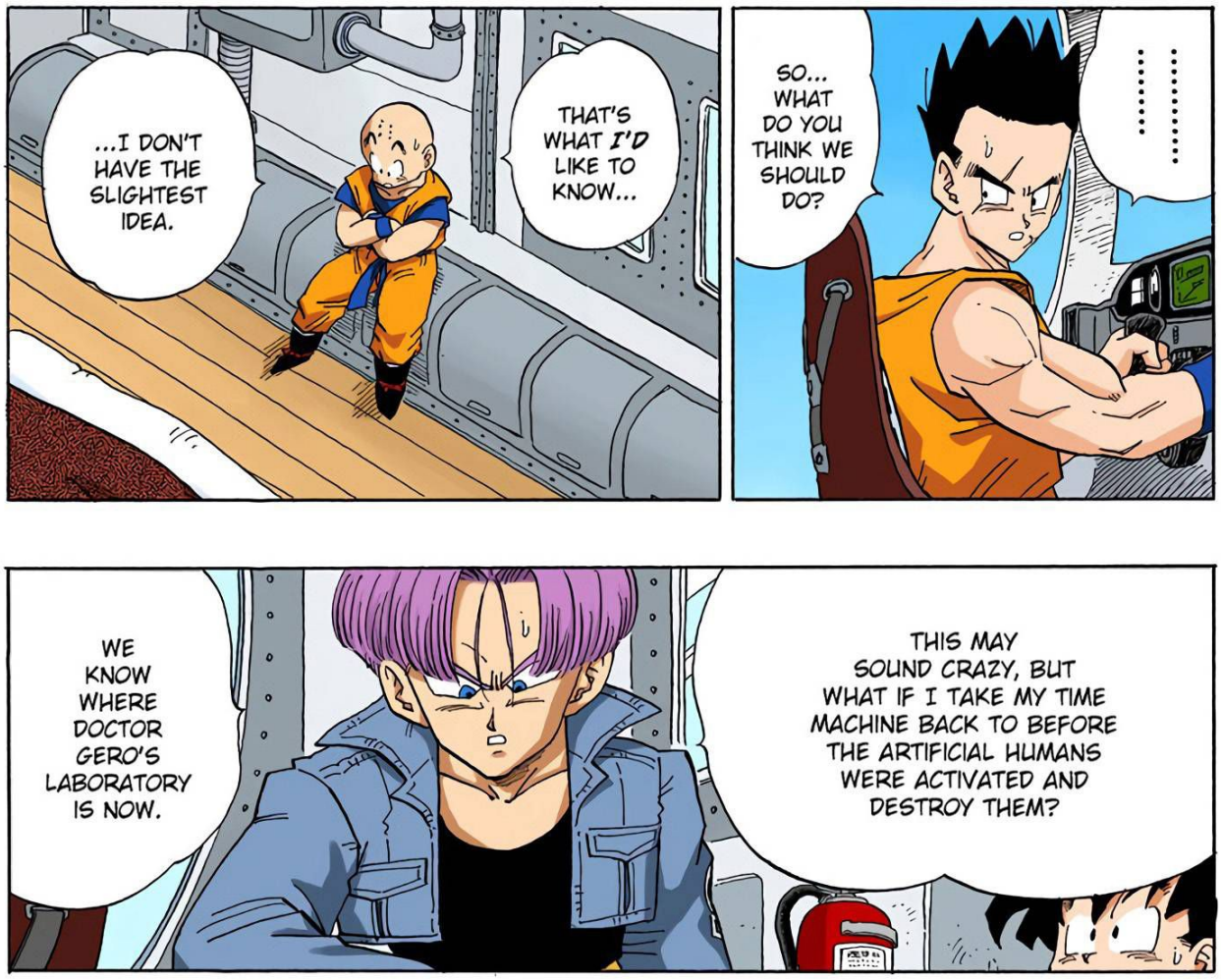


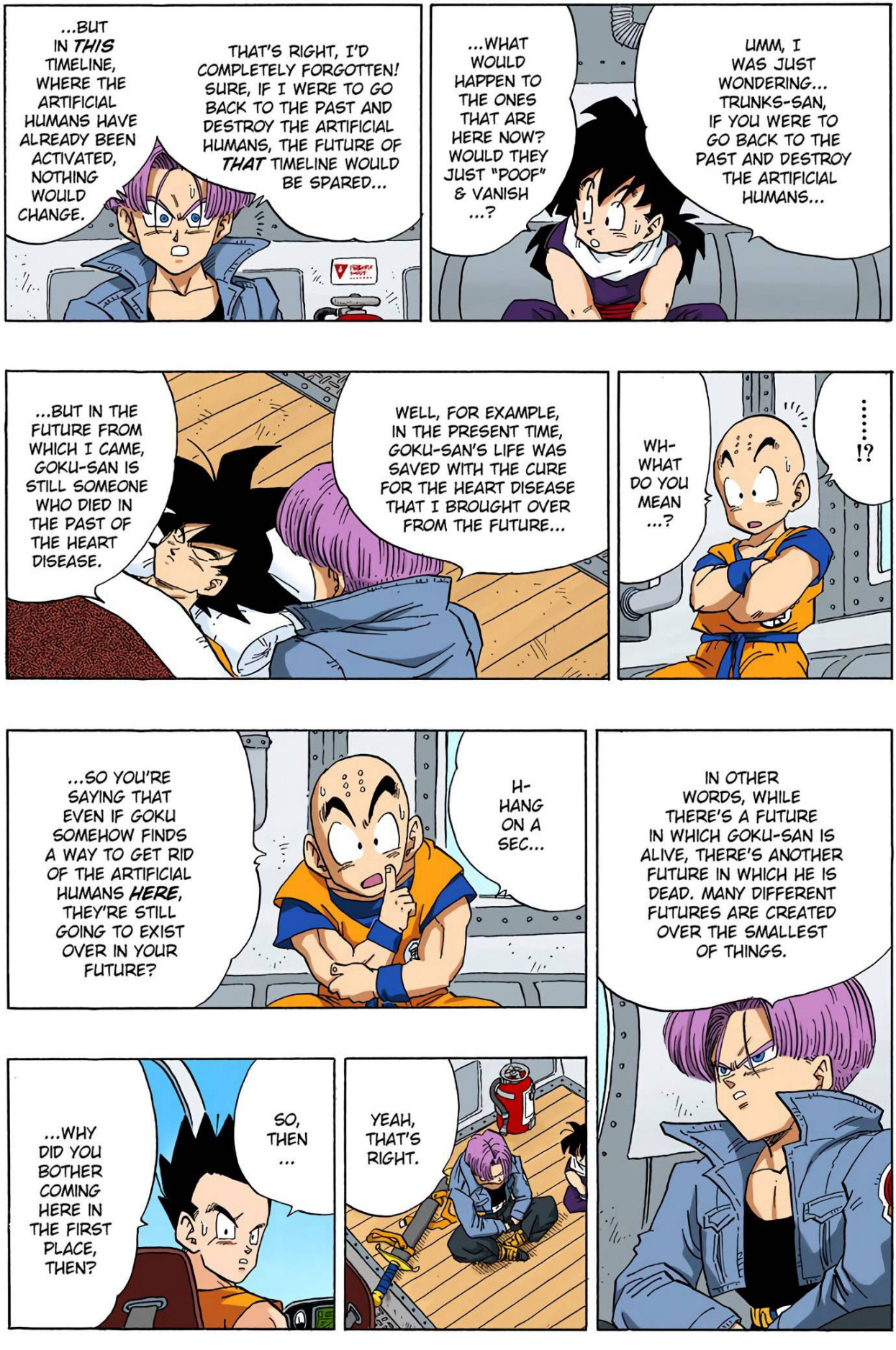

CAPSULE CORP.
CAPSULE CORP. 576
CAPSULE CORP. 576
グオオ・・・ン

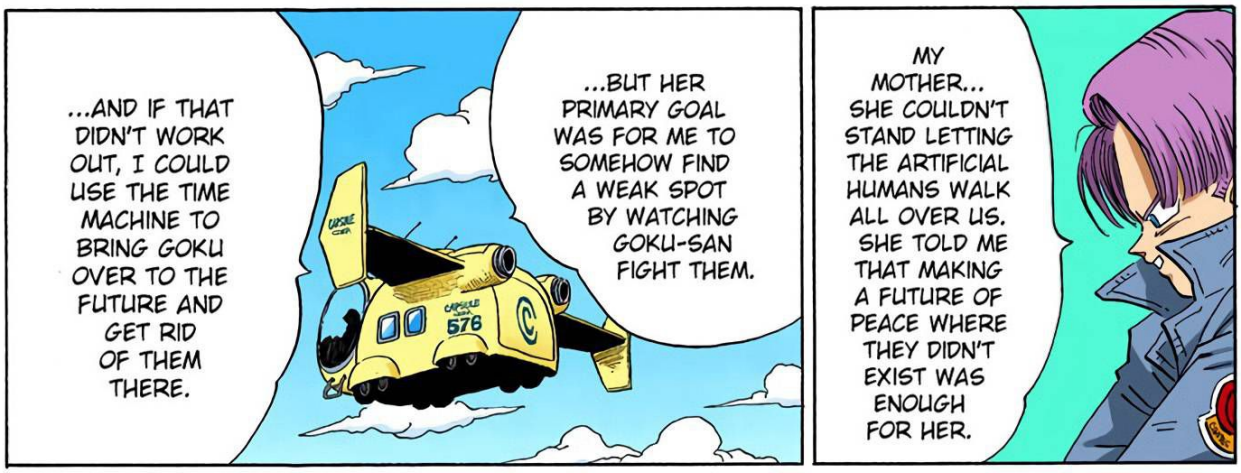
...ARE THEY REALLY THAT STRONG ...?

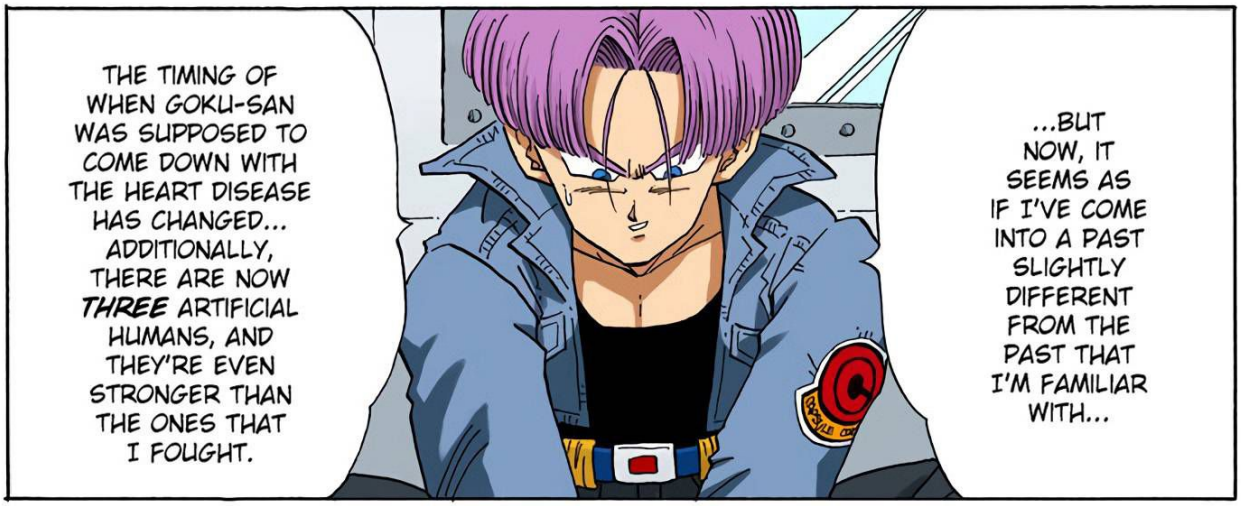

YEP, FAR STRONGER THAN WHAT TRUNKS HAD FIRST TOLD US...

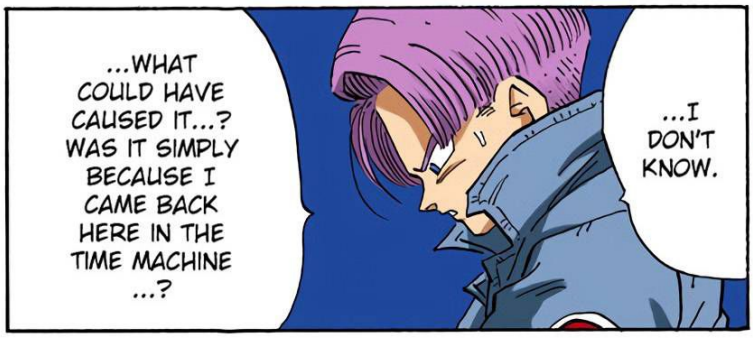

...SO, WHILE IT MAY BE LIKE A GAME TO THESE GUYS, THEY STILL INTEND ON KILLING GOKU...

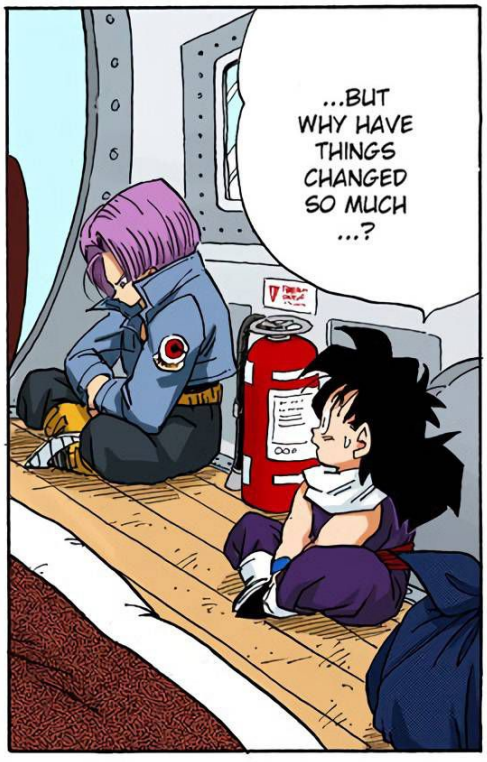

...I DON'T HAVE THE SLIGHTEST IDEA.
THAT'S WHAT I'D LIKE TO KNOW...
SO... WHAT DO YOU THINK WE SHOULD DO?
.....
WE KNOW WHERE DOCTOR GERO'S LABORATORY IS NOW.
THIS MAY SOUND CRAZY, BUT WHAT IF I TAKE MY TIME MACHINE BACK TO BEFORE THE ARTIFICIAL HUMANS WERE ACTIVATED AND DESTROY THEM?
BESIDES, LIKE YOU TOLD GOKU, IT TAKES AN AWFUL LOT OF TIME TO GET ENOUGH ENERGY FOR A ROUND TRIP.
HANG ON A SECOND... DIDN'T YOU SAY EARLIER THAT YOUR TIME MACHINE WASN'T EXACTLY PERFECT?
YEAH, SOUNDS LIKE A GOOD IDEA.
I'M NOT SURE...
IF YOU GO FURTHER BACK, WILL YOU BE ABLE TO GET BACK TO YOUR OWN TIME?
THAT WOULD WORK, WOULDN'T IT?


...BUT IN *THIS* TIMELINE, WHERE THE ARTIFICIAL HUMANS HAVE ALREADY BEEN ACTIVATED, NOTHING WOULD CHANGE.
THAT'S RIGHT, I'D COMPLETELY FORGOTTEN! SURE, IF I WERE TO GO BACK TO THE PAST AND DESTROY THE ARTIFICIAL HUMANS, THE FUTURE OF *THAT* TIMELINE WOULD BE SPARED...
...WHAT WOULD HAPPEN TO THE ONES THAT ARE HERE NOW? WOULD THEY JUST "POOF" & VANISH ...?
UMM, I WAS JUST WONDERING... TRUNKS-SAN, IF YOU WERE TO GO BACK TO THE PAST AND DESTROY THE ARTIFICIAL HUMANS...
...BUT IN THE FUTURE FROM WHICH I CAME, GOKU-SAN IS STILL SOMEONE WHO DIED IN THE PAST OF THE HEART DISEASE.
WELL, FOR EXAMPLE, IN THE PRESENT TIME, GOKU-SAN'S LIFE WAS SAVED WITH THE CURE FOR THE HEART DISEASE THAT I BROUGHT OVER FROM THE FUTURE...
WH- WHAT DO YOU MEAN ...?
.....!?
...SO YOU'RE SAYING THAT EVEN IF GOKU SOMEHOW FINDS A WAY TO GET RID OF THE ARTIFICIAL HUMANS *HERE*, THEY'RE STILL GOING TO EXIST OVER IN YOUR FUTURE?
H- HANG ON A SEC...
IN OTHER WORDS, WHILE THERE'S A FUTURE IN WHICH GOKU-SAN IS ALIVE, THERE'S ANOTHER FUTURE IN WHICH HE IS DEAD. MANY DIFFERENT FUTURES ARE CREATED OVER THE SMALLEST OF THINGS.
...WHY DID YOU BOTHER COMING HERE IN THE FIRST PLACE, THEN?
SO, THEN ...
YEAH, THAT'S RIGHT.


...AND IF THAT DIDN'T WORK OUT, I COULD USE THE TIME MACHINE TO BRING GOKU OVER TO THE FUTURE AND GET RID OF THEM THERE.
...BUT HER PRIMARY GOAL WAS FOR ME TO SOMEHOW FIND A WEAK SPOT BY WATCHING GOKU-SAN FIGHT THEM.
MY MOTHER... SHE COULDN'T STAND LETTING THE ARTIFICIAL HUMANS WALK ALL OVER US. SHE TOLD ME THAT MAKING A FUTURE OF PEACE WHERE THEY DIDN'T EXIST WAS ENOUGH FOR HER.

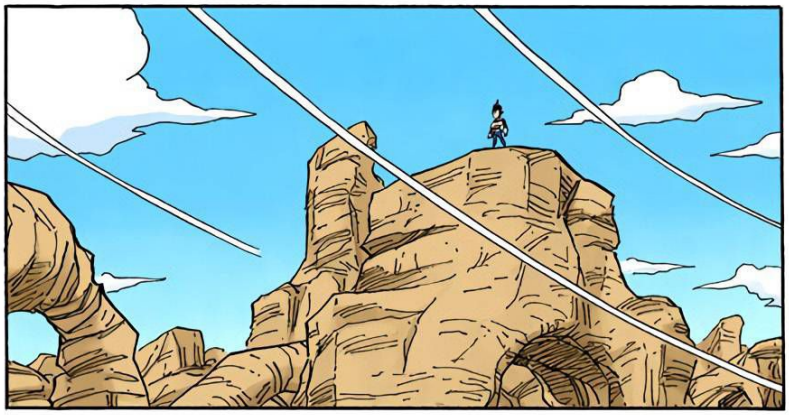

THE TIMING OF WHEN GOKU-SAN WAS SUPPOSED TO COME DOWN WITH THE HEART DISEASE HAS CHANGED... ADDITIONALLY, THERE ARE NOW ***THREE*** ARTIFICIAL HUMANS, AND THEY'RE EVEN STRONGER THAN THE ONES THAT I FOUGHT.
...BUT NOW, IT SEEMS AS IF I'VE COME INTO A PAST SLIGHTLY DIFFERENT FROM THE PAST THAT I'M FAMILIAR WITH...

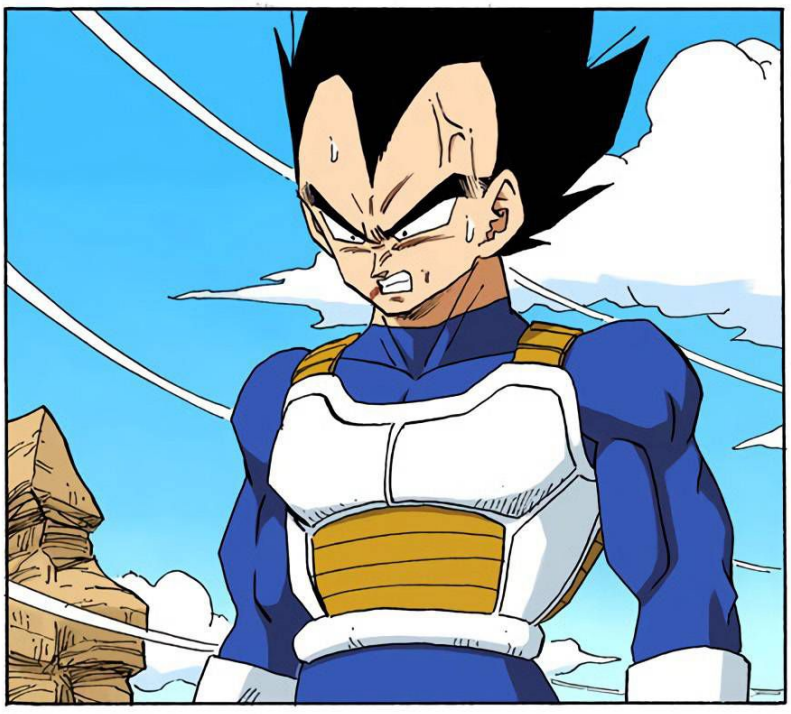

...WHAT COULD HAVE CAUSED IT...? WAS IT SIMPLY BECAUSE I CAME BACK HERE IN THE TIME MACHINE ...?
...I DON'T KNOW.

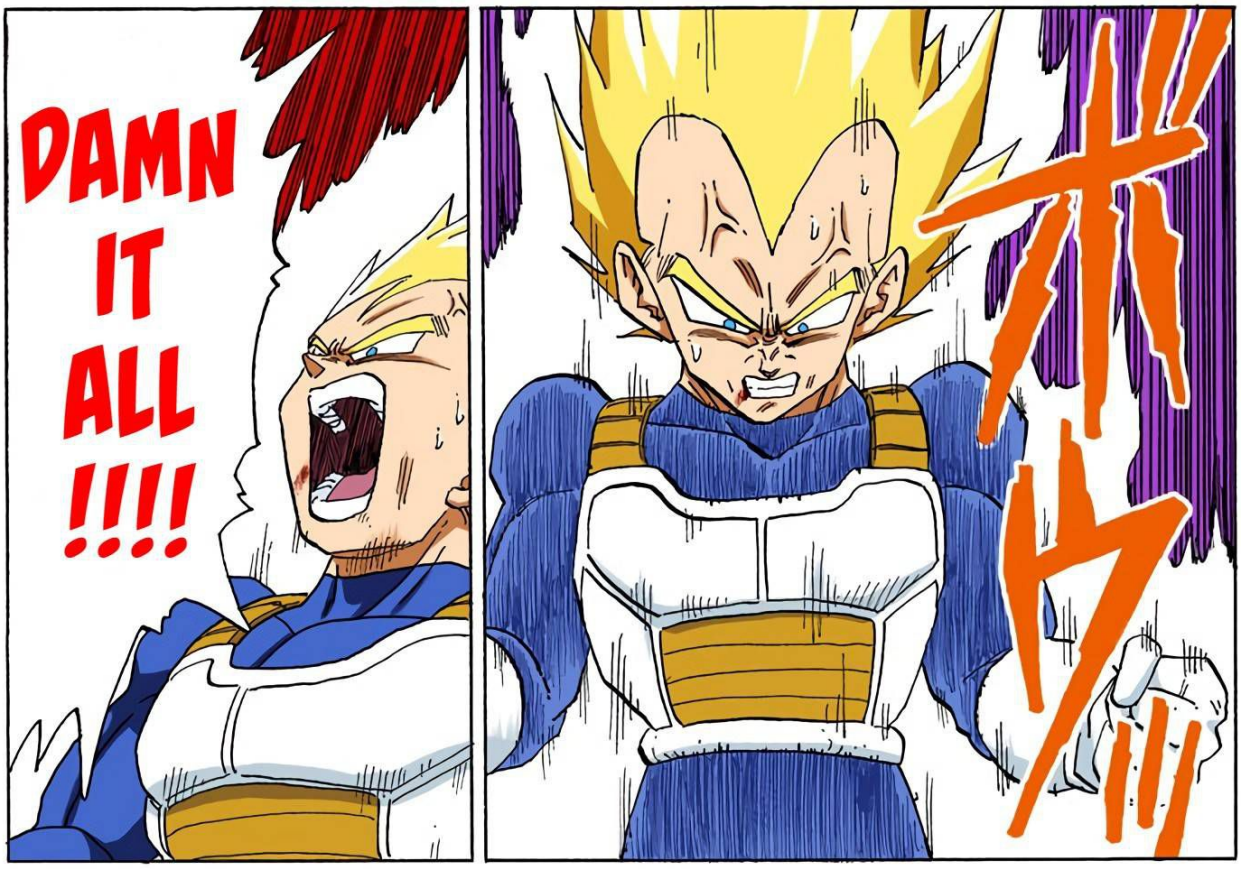

...BUT WHY HAVE THINGS CHANGED SO MUCH ...?

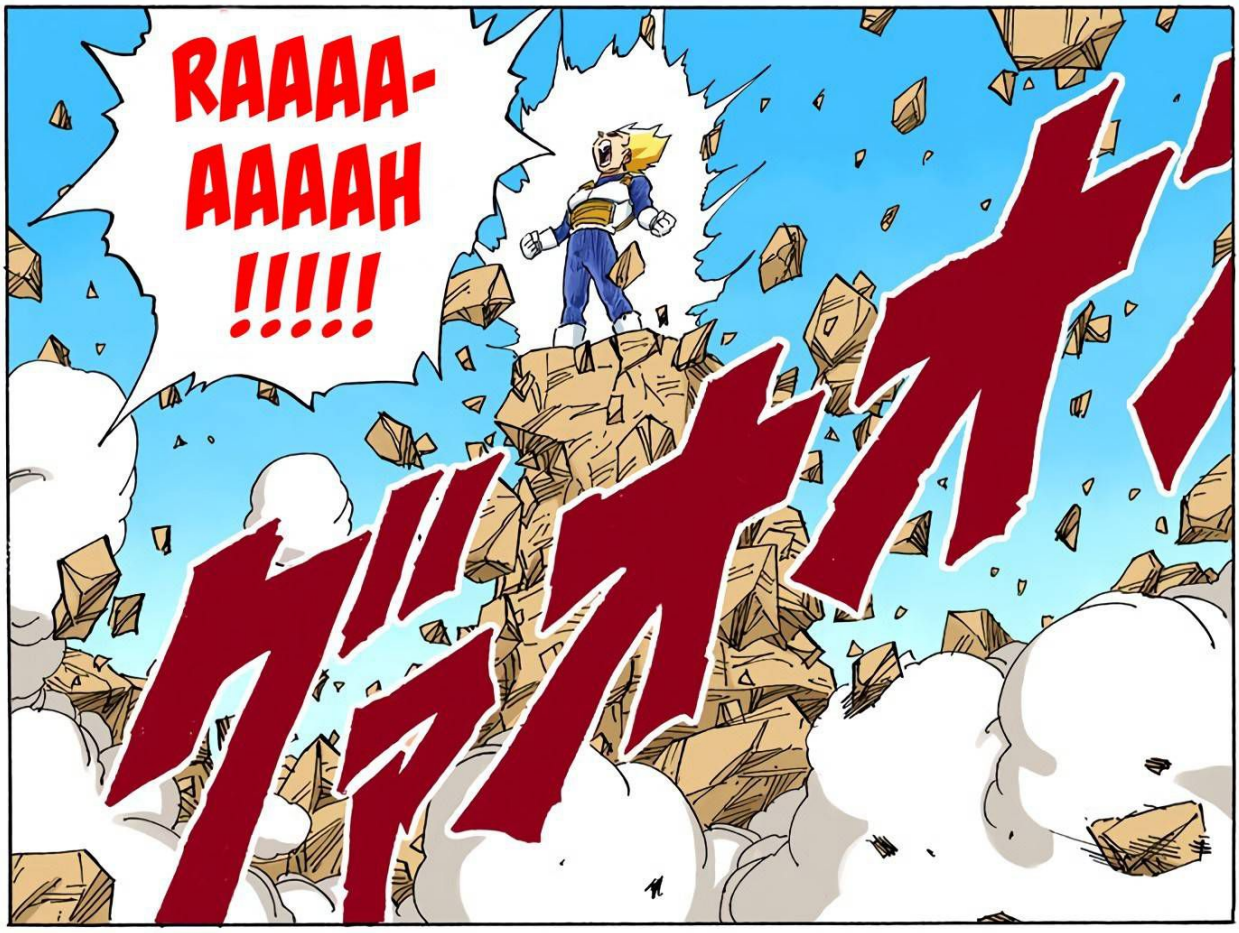
IF YOU HADN'T COME, THEN GOKU-SA WOULD HAVE DIED FROM HIS ILLNESS. I'M GRATEFUL TO YOU FOR THAT.
THERE'S NOTHIN' FOR YOU TO FRET OVER.

HAH HAHAH HAH...
CAPSULE 576
WELL, THERE YOU HAVE IT. THINGS WILL WORK OUT SOME-HOW.
IT WILL... ...AT LEAST, I HOPE IT WILL...

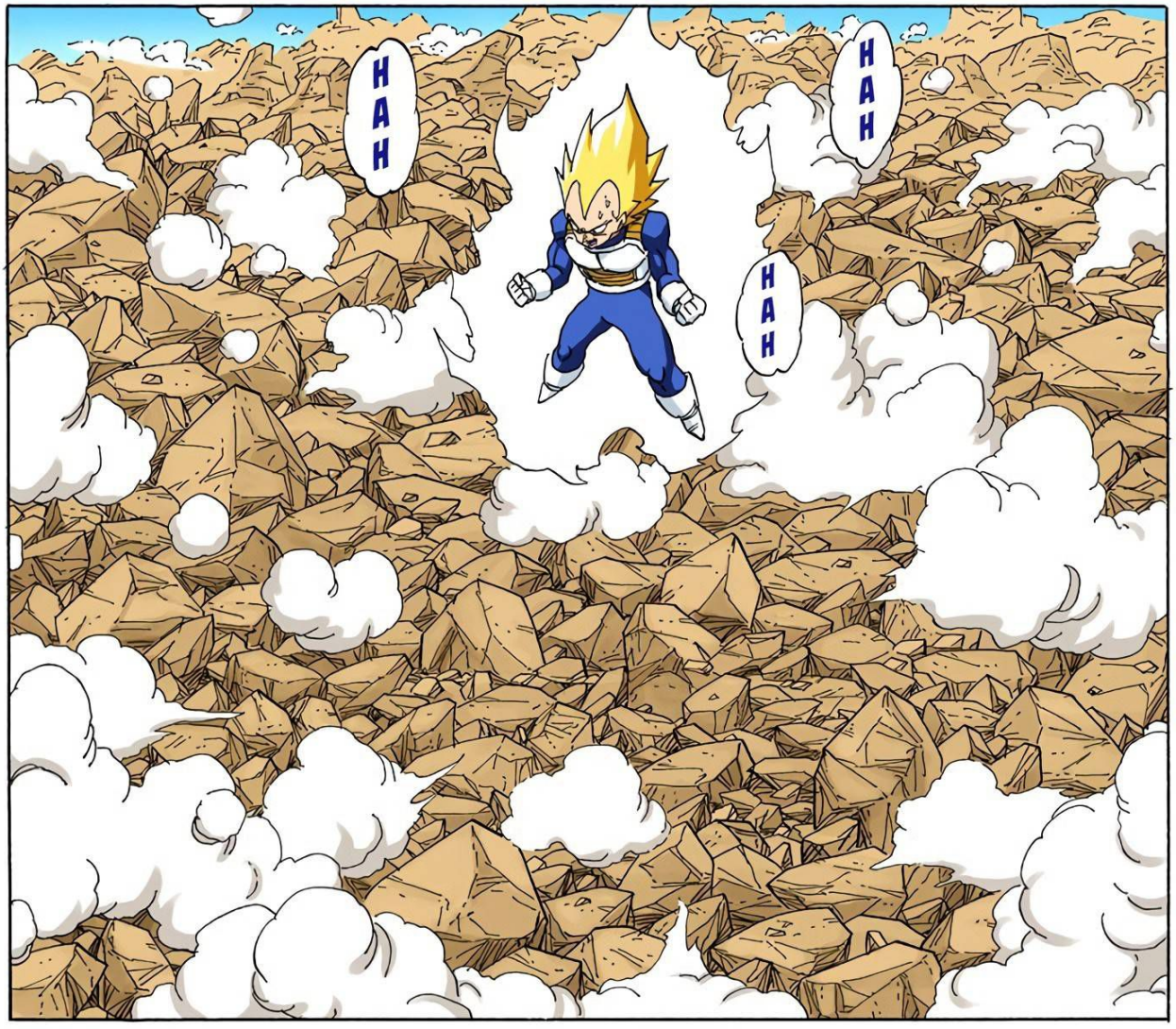


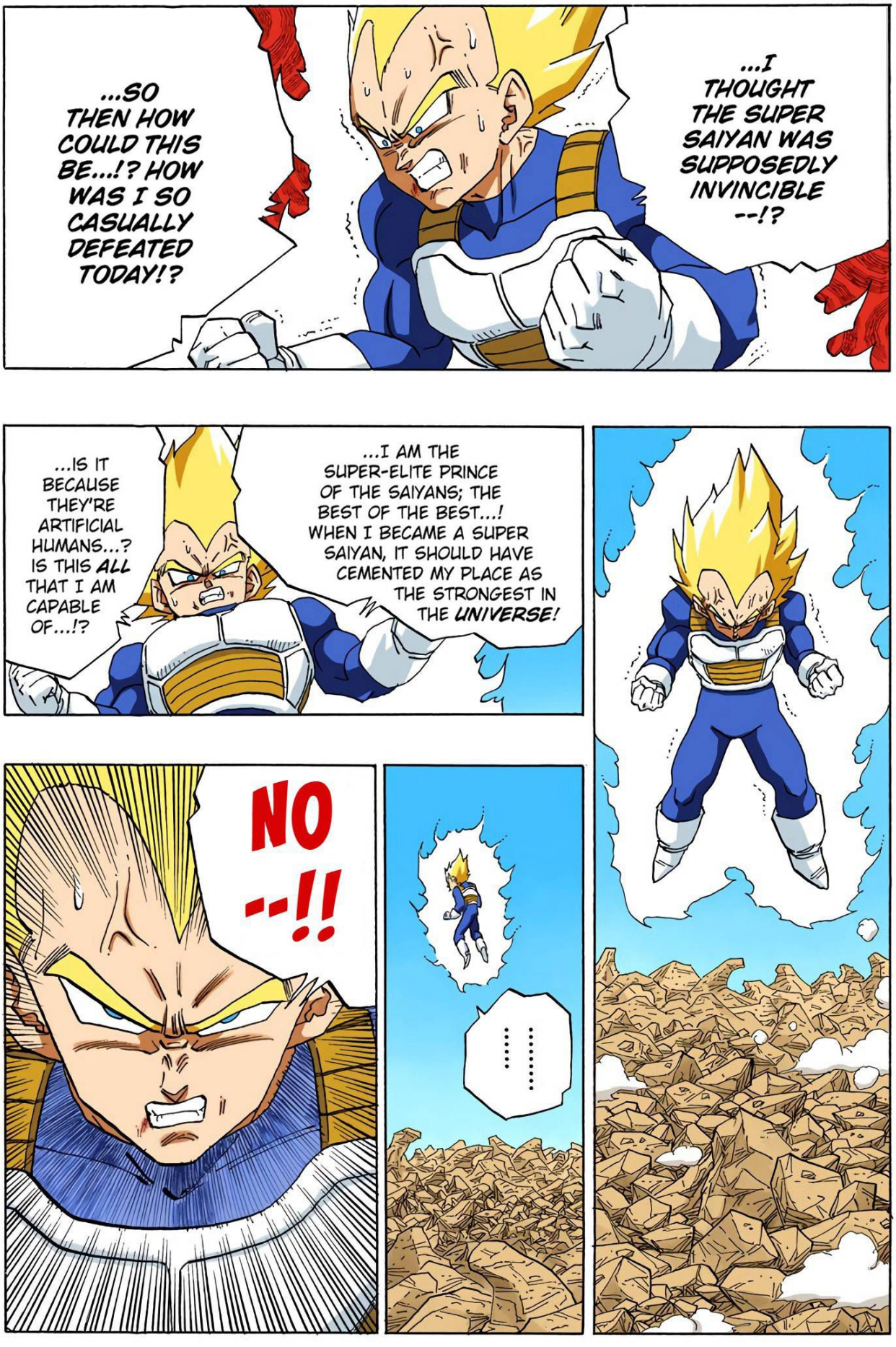


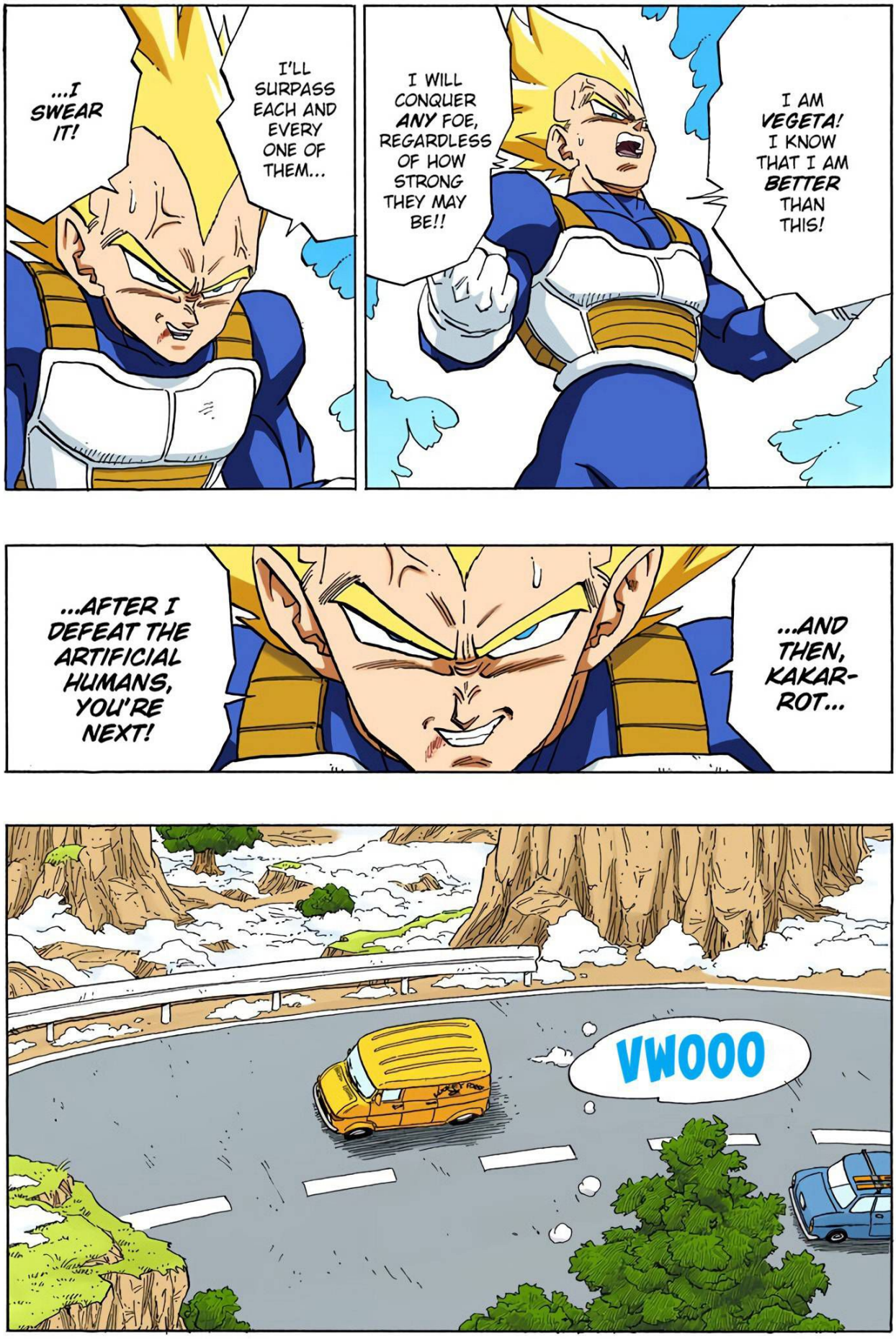

DAMN IT ALL !!!!
ボウ!!!

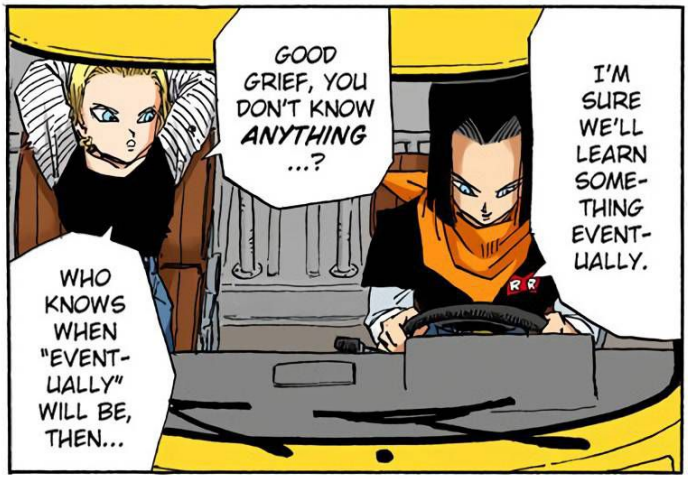

RAAAA-AAAAH !!!!!
グオオオ!

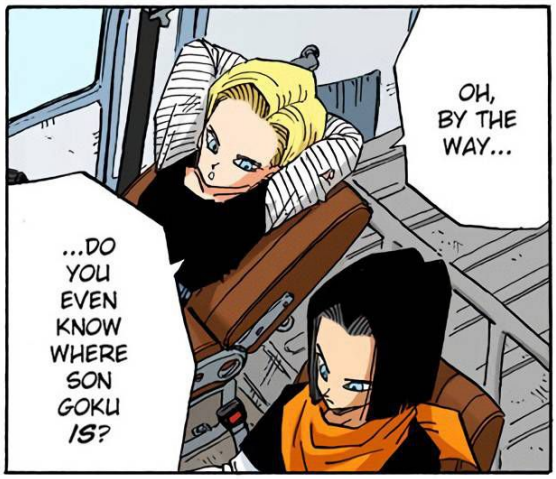
シュア

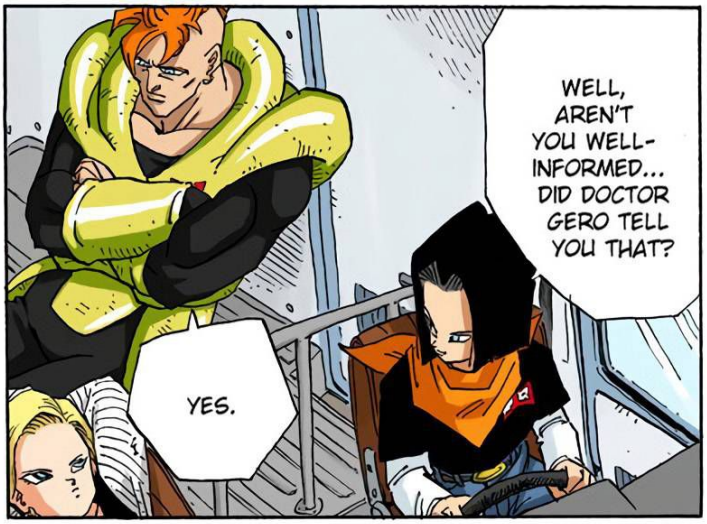

HAH
HAH
HAH

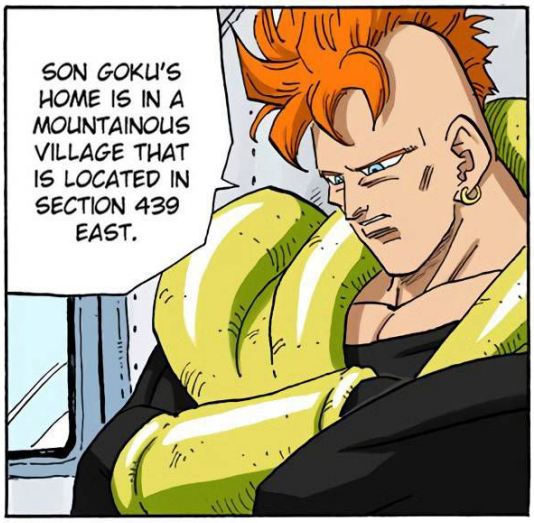

...I THOUGHT THE SUPER SAIYAN WAS SUPPOSEDLY INVINCIBLE --!?
...SO THEN HOW COULD THIS BE...!? HOW WAS I SO CASUALLY DEFEATED TODAY!?
...I AM THE SUPER-ELITE PRINCE OF THE SAIYANS; THE BEST OF THE BEST...! WHEN I BECAME A SUPER SAIYAN, IT SHOULD HAVE CEMENTED MY PLACE AS THE STRONGEST IN THE UNIVERSE!
...IS IT BECAUSE THEY'RE ARTIFICIAL HUMANS...? IS THIS ALL THAT I AM CAPABLE OF...!?
NO --!!
.....


...I SWEAR IT!
I'LL SURPASS EACH AND EVERY ONE OF THEM...
I WILL CONQUER ANY FOE, REGARDLESS OF HOW STRONG THEY MAY BE!!
I AM VEGETA! I KNOW THAT I AM BETTER THAN THIS!
...AFTER I DEFEAT THE ARTIFICIAL HUMANS, YOU'RE NEXT!
...AND THEN, KAKAR-ROT...
VWOOO

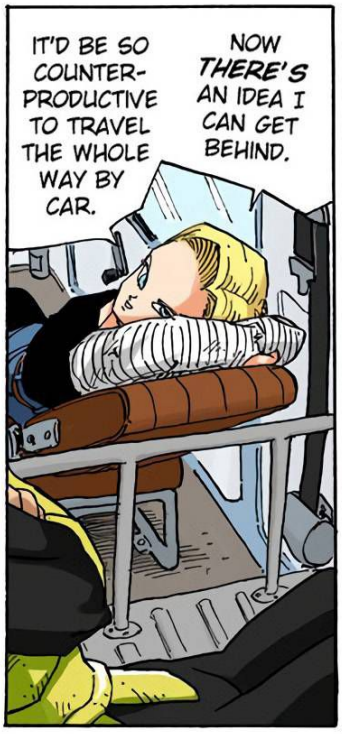

GOOD GRIEF, YOU DON'T KNOW ANYTHING ...?
I'M SURE WE'LL LEARN SOME-THING EVENT-UALLY.
WHO KNOWS WHEN "EVENT-UALLY" WILL BE, THEN...


OH, BY THE WAY...
...DO YOU EVEN KNOW WHERE SON GOKU IS?

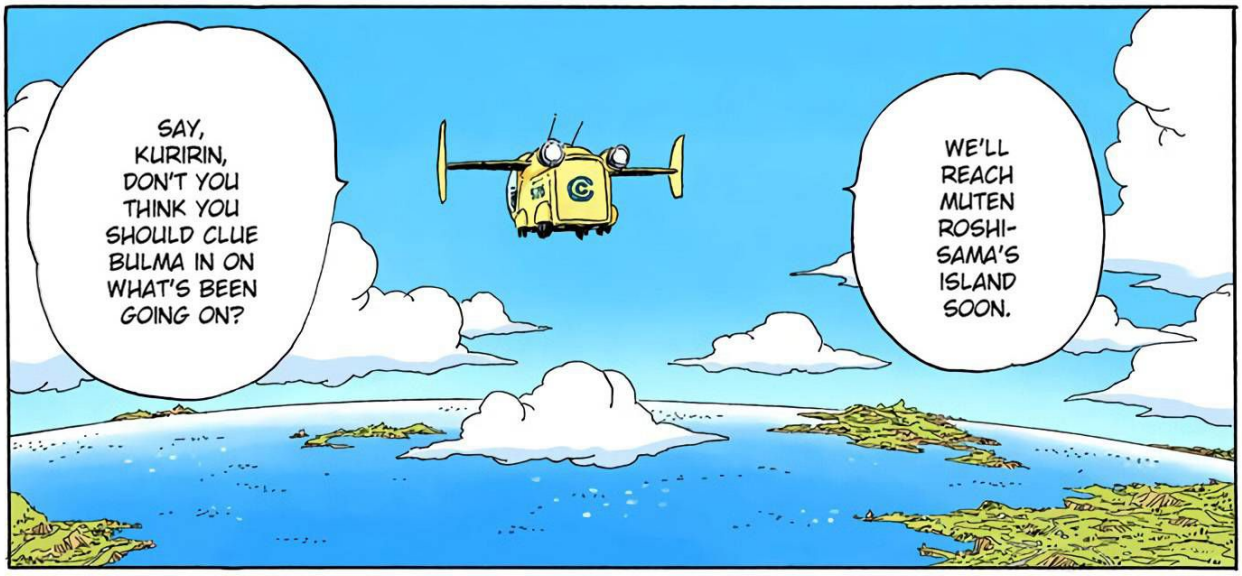

WELL, AREN'T YOU WELL-INFORMED... DID DOCTOR GERO TELL YOU THAT?
YES.

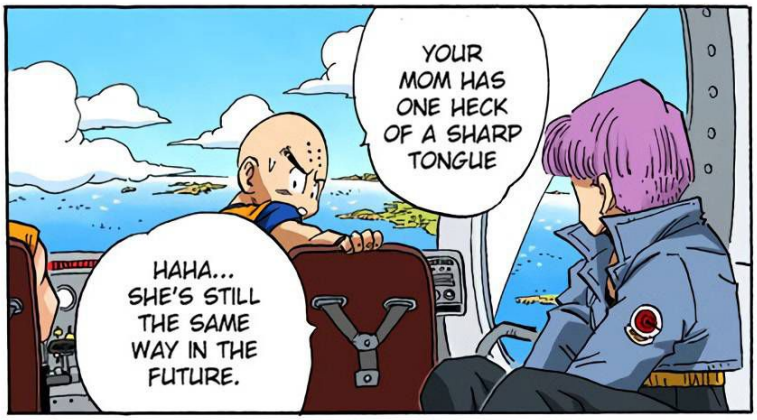

SON GOKU'S HOME IS IN A MOUNTAINOUS VILLAGE THAT IS LOCATED IN SECTION 439 EAST.

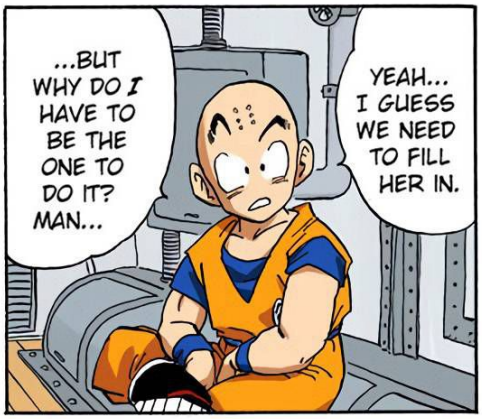
IT'S THE LACK OF PRODUC-TIVITY THAT MAKES IT FUN.
LAY OFF, ALREADY.


IT'D BE SO COUNTER-PRODUCTIVE TO TRAVEL THE WHOLE WAY BY CAR.
NOW THERE'S AN IDEA I CAN GET BEHIND.

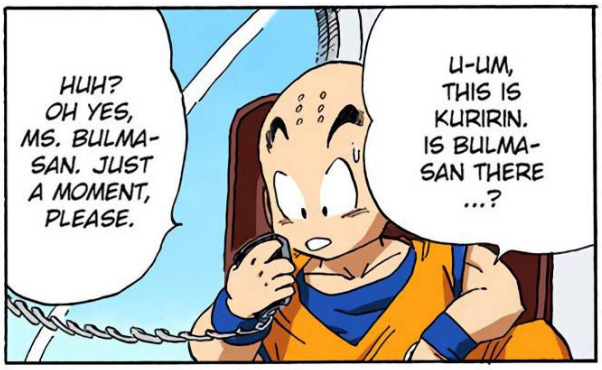
IF WE WERE TO FLY, THEN WE COULD ARRIVE IN A FEW MINUTES.


SAY, KURIRIN, DON'T YOU THINK YOU SHOULD CLUE BULMA IN ON WHAT'S BEEN GOING ON?
WE'LL REACH MUTEN ROSHI-SAMA'S ISLAND SOON.


YOUR MOM HAS ONE HECK OF A SHARP TONGUE
HAHA... SHE'S STILL THE SAME WAY IN THE FUTURE.

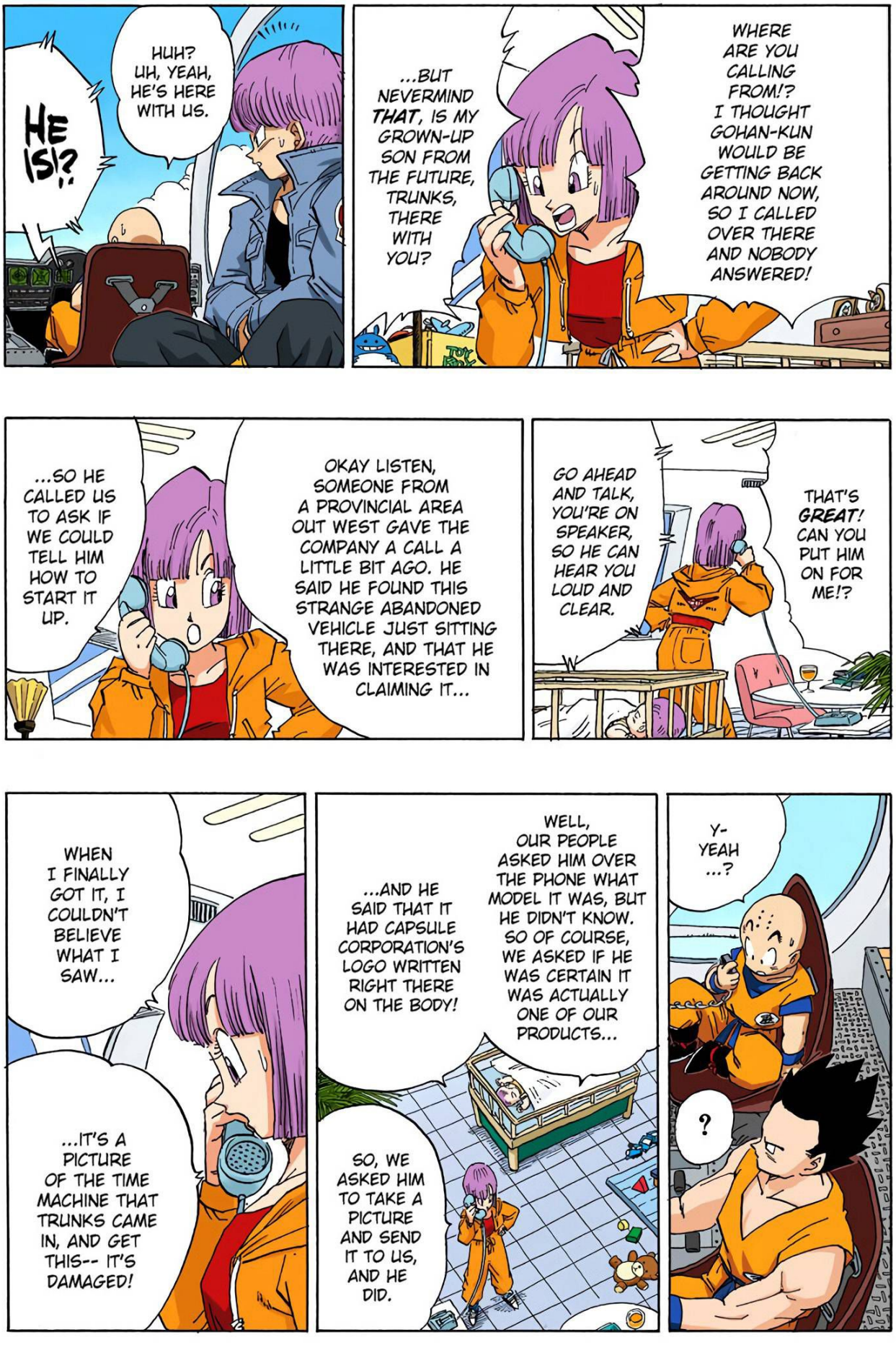

...BUT WHY DO I HAVE TO BE THE ONE TO DO IT? MAN...
YEAH... I GUESS WE NEED TO FILL HER IN.

IT'S ME, KURI-RIN...
AH, BULMA-SAN...?

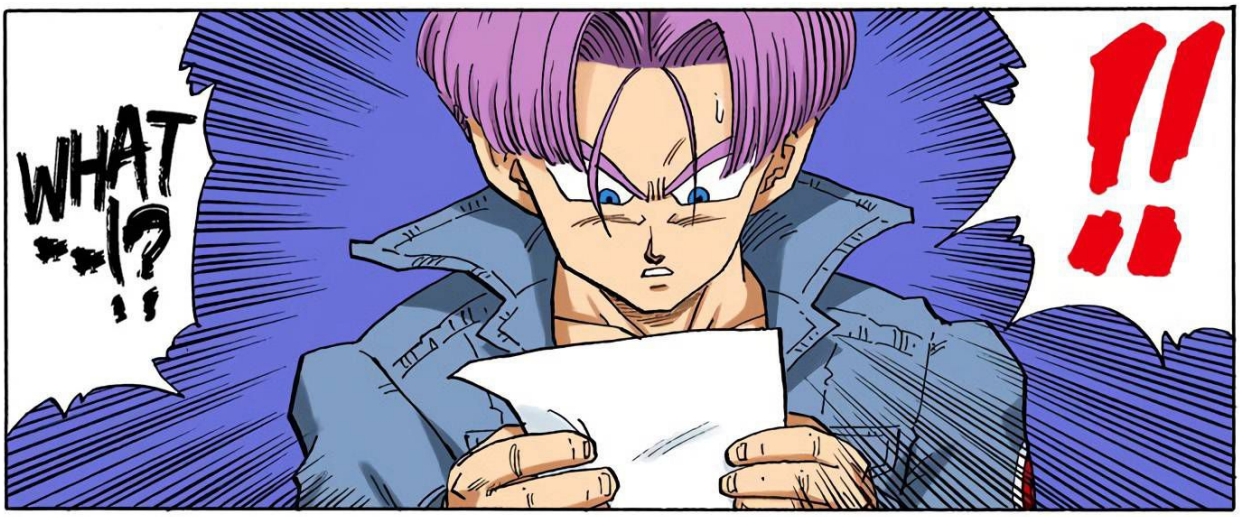

HUH? OH YES, MS. BULMA-SAN. JUST A MOMENT, PLEASE.
U-UM, THIS IS KURIRIN. IS BULMA-SAN THERE ...?

BEEP
BEEP

KURIRIN!? WHAT'S GOING ON!? ARE YOU GUYS ALL RIGHT!?


HUH? UH, YEAH, HE'S HERE WITH US.
HE IS!?
WHERE ARE YOU CALLING FROM!? I THOUGHT GOHAN-KUN WOULD BE GETTING BACK AROUND NOW, SO I CALLED OVER THERE AND NOBODY ANSWERED!
...BUT NEVERMIND THAT, IS MY GROWN-UP SON FROM THE FUTURE, TRUNKS, THERE WITH YOU?
...SO HE CALLED US TO ASK IF WE COULD TELL HIM HOW TO START IT UP.
OKAY LISTEN, SOMEONE FROM A PROVINCIAL AREA OUT WEST GAVE THE COMPANY A CALL A LITTLE BIT AGO. HE SAID HE FOUND THIS STRANGE ABANDONED VEHICLE JUST SITTING THERE, AND THAT HE WAS INTERESTED IN CLAIMING IT...
GO AHEAD AND TALK, YOU'RE ON SPEAKER, SO HE CAN HEAR YOU LOUD AND CLEAR.
THAT'S GREAT! CAN YOU PUT HIM ON FOR ME!?
WHEN I FINALLY GOT IT, I COULDN'T BELIEVE WHAT I SAW...
...IT'S A PICTURE OF THE TIME MACHINE THAT TRUNKS CAME IN, AND GET THIS-- IT'S DAMAGED!
...AND HE SAID THAT IT HAD CAPSULE CORPORATION'S LOGO WRITTEN RIGHT THERE ON THE BODY!
WELL, OUR PEOPLE ASKED HIM OVER THE PHONE WHAT MODEL IT WAS, BUT HE DIDN'T KNOW. SO OF COURSE, WE ASKED IF HE WAS CERTAIN IT WAS ACTUALLY ONE OF OUR PRODUCTS...
SO, WE ASKED HIM TO TAKE A PICTURE AND SEND IT TO US, AND HE DID.
Y-YEAH ...?
?

HE SAYS HE HAS IT WITH HIM.
YEAH, SEE? I TURNED IT BACK INTO CAPSULE FORM WHEN I GOT HERE... I HAVE IT RIGHT HERE WITH ME.
...THAT CAN'T BE RIGHT.
NO WAY...
WHAT --!?
...JUST HOW MANY TIME MACHINES DID MY FUTURE-SELF BUILD, ANYWAY?
OH YEAH? I SEE... THEN, I GUESS THIS ISN'T THE ONE HE CAME HERE IN. IT'S COMPLETELY COVERED IN MOSS AND LOOKS LIKE IT'S BEEN SITTING OUT THERE FOR QUITE AWHILE, SO I THOUGHT IT WAS ODD, YOU KNOW?
I GOT A GOOD LOOK AT THE ONE YOU CAME IN BEFORE, AND THERE'S NO MISTAKING IT... HANG ON, I'LL SEND OVER A COPY OF THE PHOTO...
REALLY? THAT'S WEIRD, BECAUSE THIS IS DEFINITELY YOUR TIME MACHINE...
HOW MANY ...?
YOU WERE BARELY ABLE TO BUILD ONE.
HERE YOU GO.
VNNN

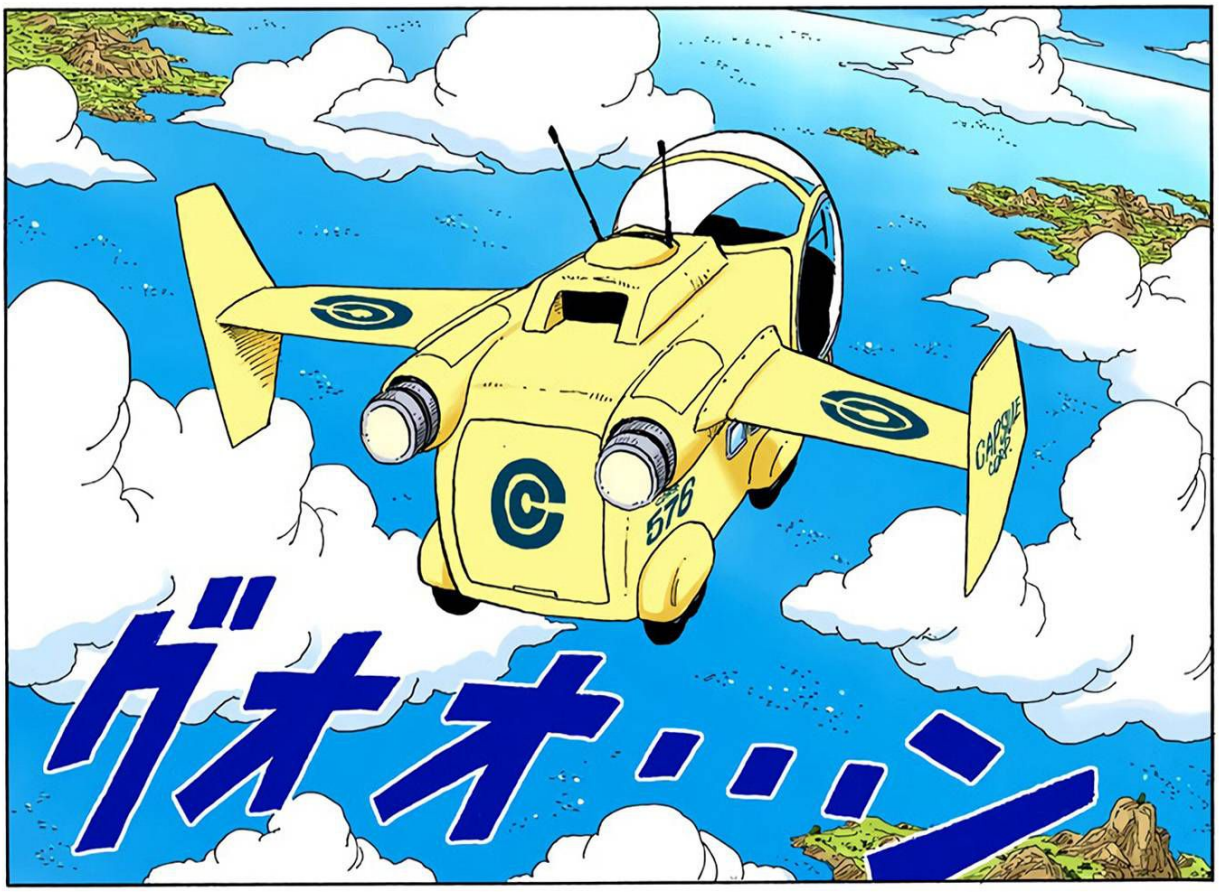

WHAT
--!?
!!

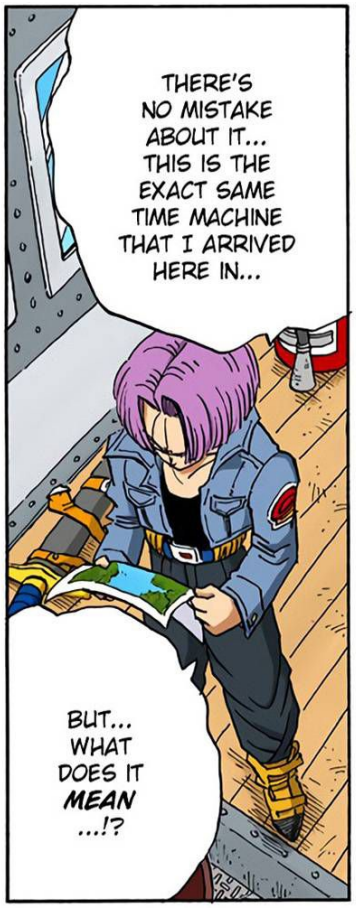
CAPSULE
CORP.

DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 358: AN EVIL PREMONITION


CAPSULE CORP.
576
ゴオオ…ン


THERE'S NO MISTAKE ABOUT IT... THIS IS THE EXACT SAME TIME MACHINE THAT I ARRIVED HERE IN...
BUT... WHAT DOES IT MEAN ...!?

CAPSULE CORP.

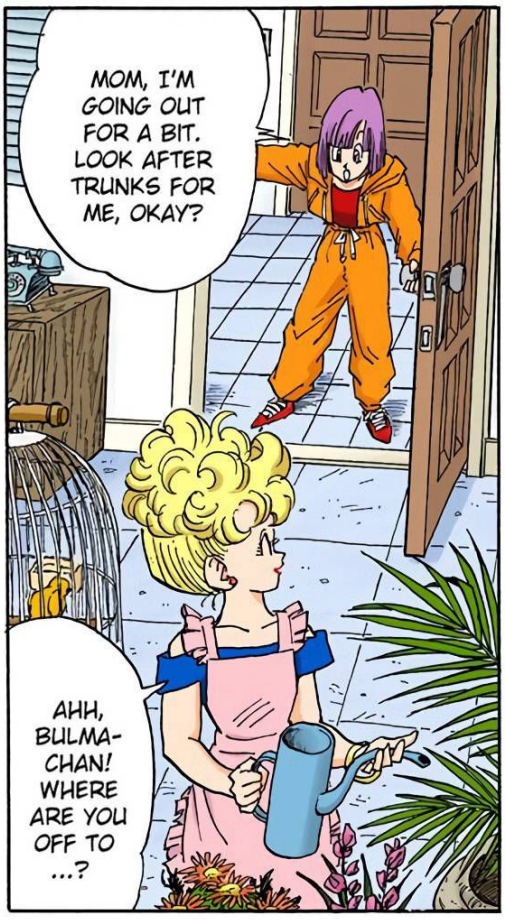
HE WANTS TO KNOW IF YOU KNOW THE EXACT LOCATION OF THE TIME MACHINE.
DOES SHE KNOW THE EXACT LOCATION WHERE THIS PHOTO WAS TAKEN?
I'LL COME ALONG TOO, THEN; IT'S NOT VERY FAR FROM WHERE I AM.
YES... I NEED TO SEE THIS FOR MYSELF.
...I THINK THAT IT'S SOMEWHERE NEAR SECTION 1050 WEST.
NOT THE PRECISE LOCATION, BUT...
ARE YOU GOING THERE ...?
OF COURSE! THANKS FOR THE OFFER.
UM, I CAN HELP YOU LOOK, TOO. IS IT OKAY IF I COME ALONG?
ARE YOU SURE THERE'S ONLY ONE TIME MA-CHINE?
YES, I AM POSI-TIVE.
A-ALL RIGHT ...
OKAY, SEE YOU THERE --!

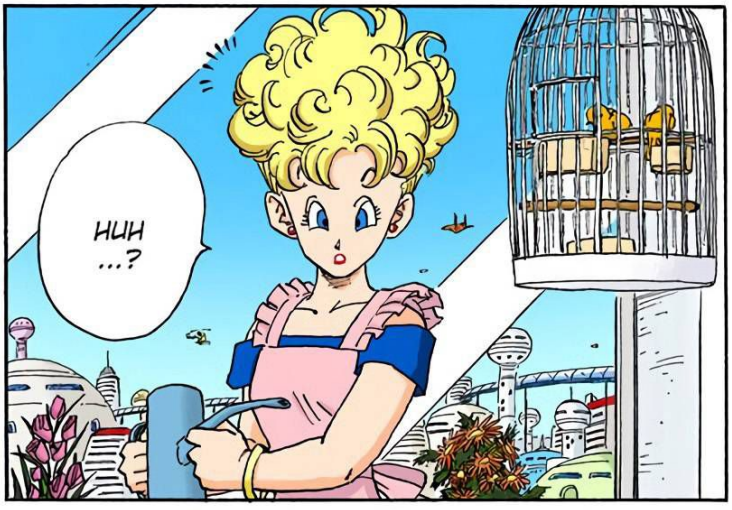
ヒュウウ---
CAPSULE CORP.

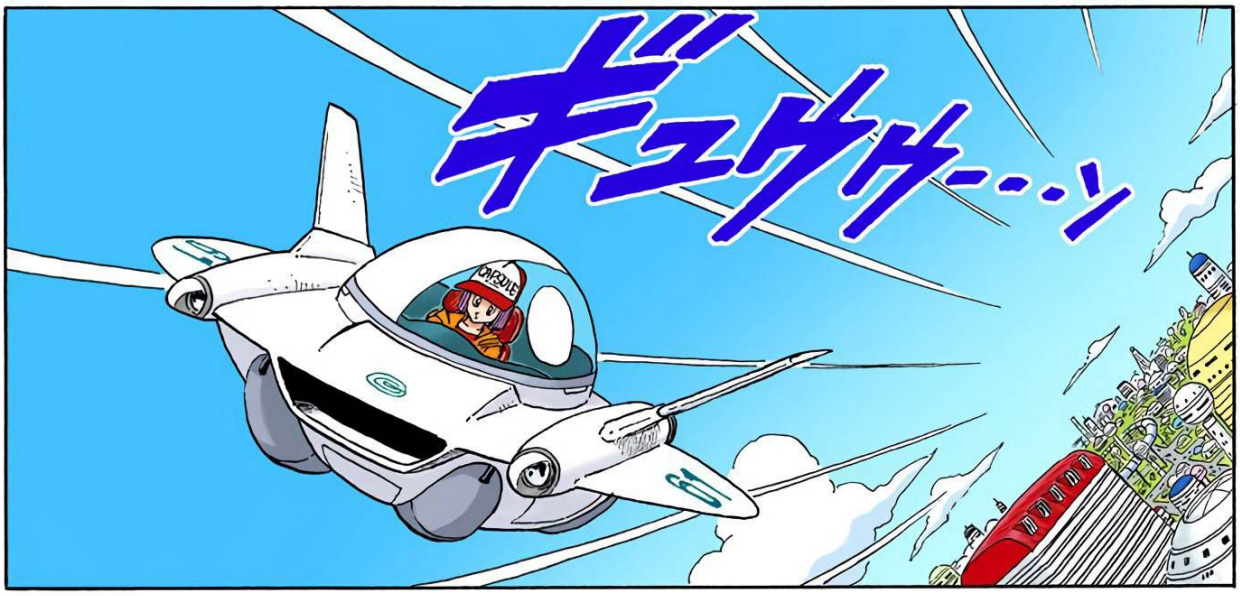
G-GOHAN-CHAN ...!
DON'T WORRY, MOM...
...IT'S NOT LIKE WE'LL BE ANYWHERE DANGER-OUS.

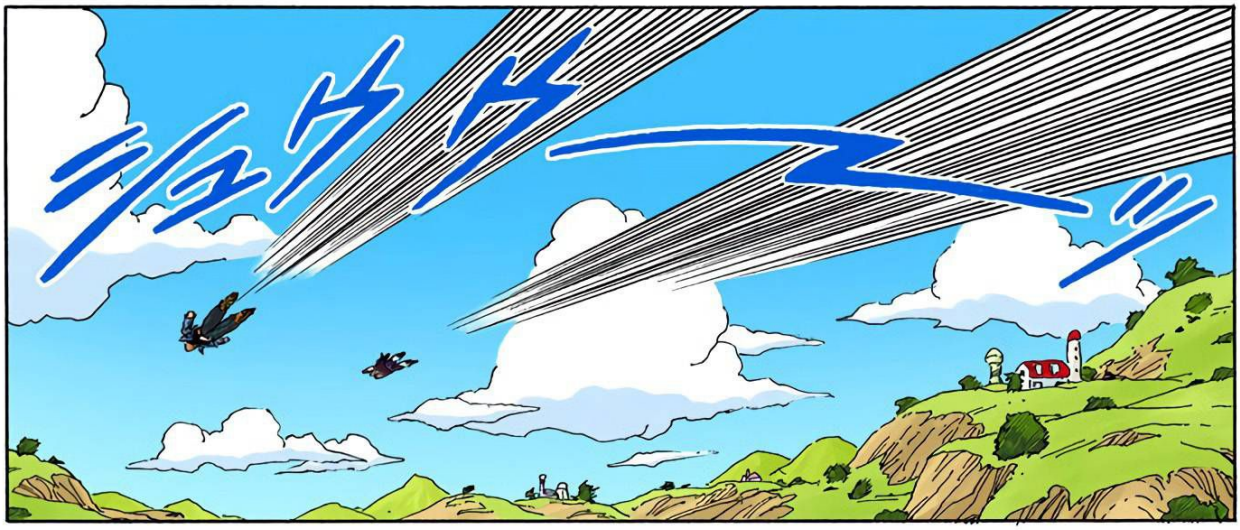
FWSH

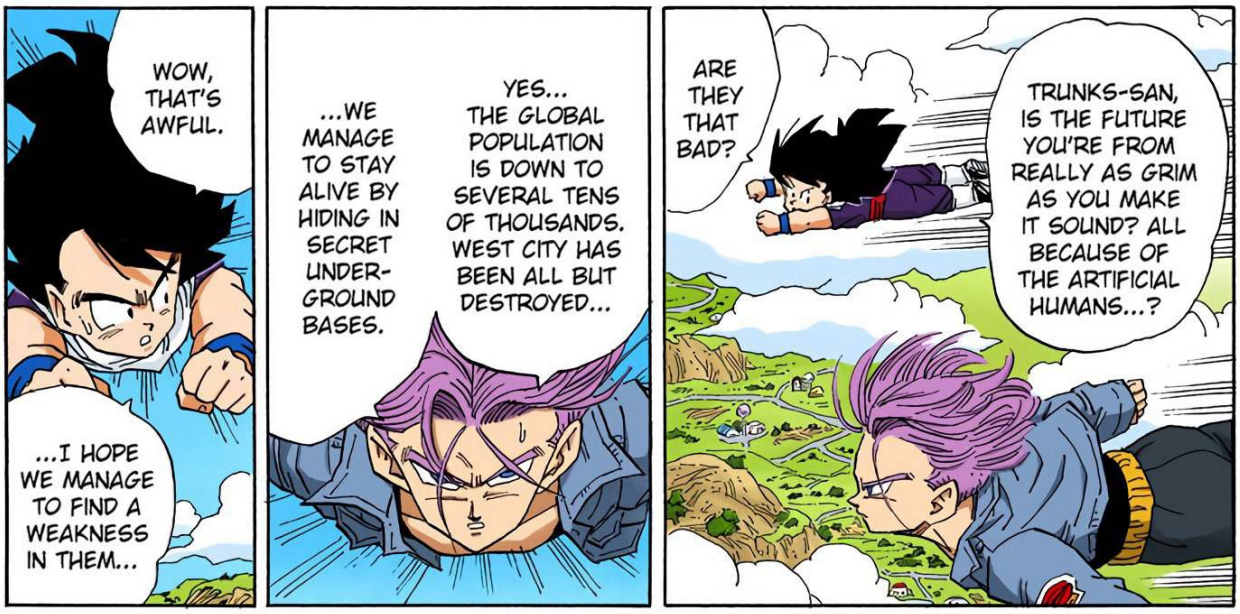
...JUST MEETING WITH MY ALL GROWN UP TRUNKS FROM THE FUTURE!
OH, NOWHERE BAD...

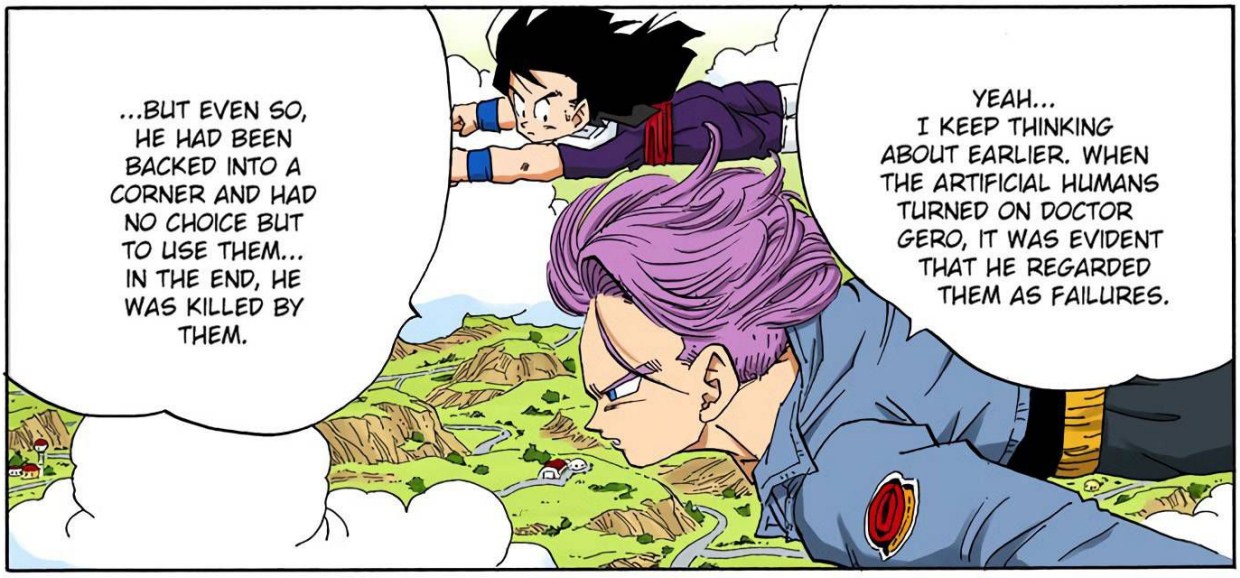

MOM, I'M GOING OUT FOR A BIT. LOOK AFTER TRUNKS FOR ME, OKAY?
AHH, BULMA-CHAN! WHERE ARE YOU OFF TO ...?

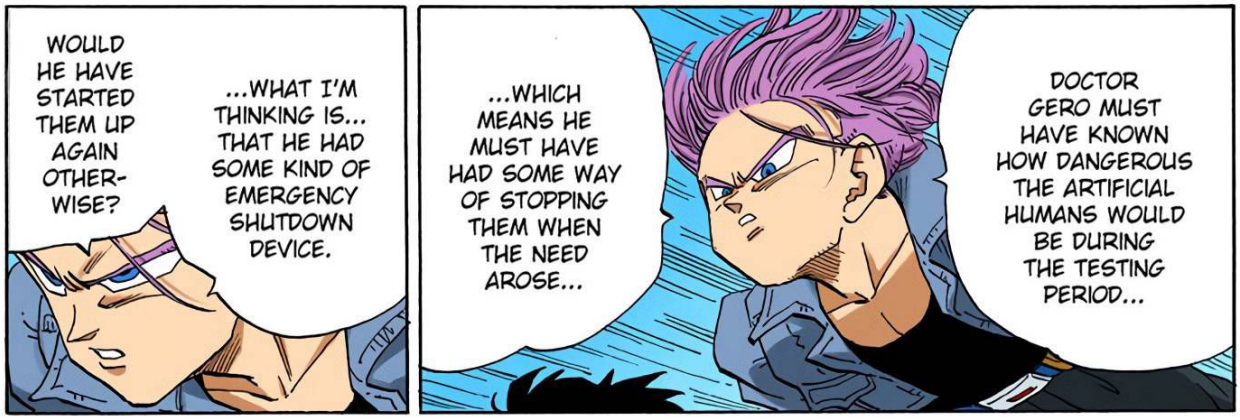

HUH ...?

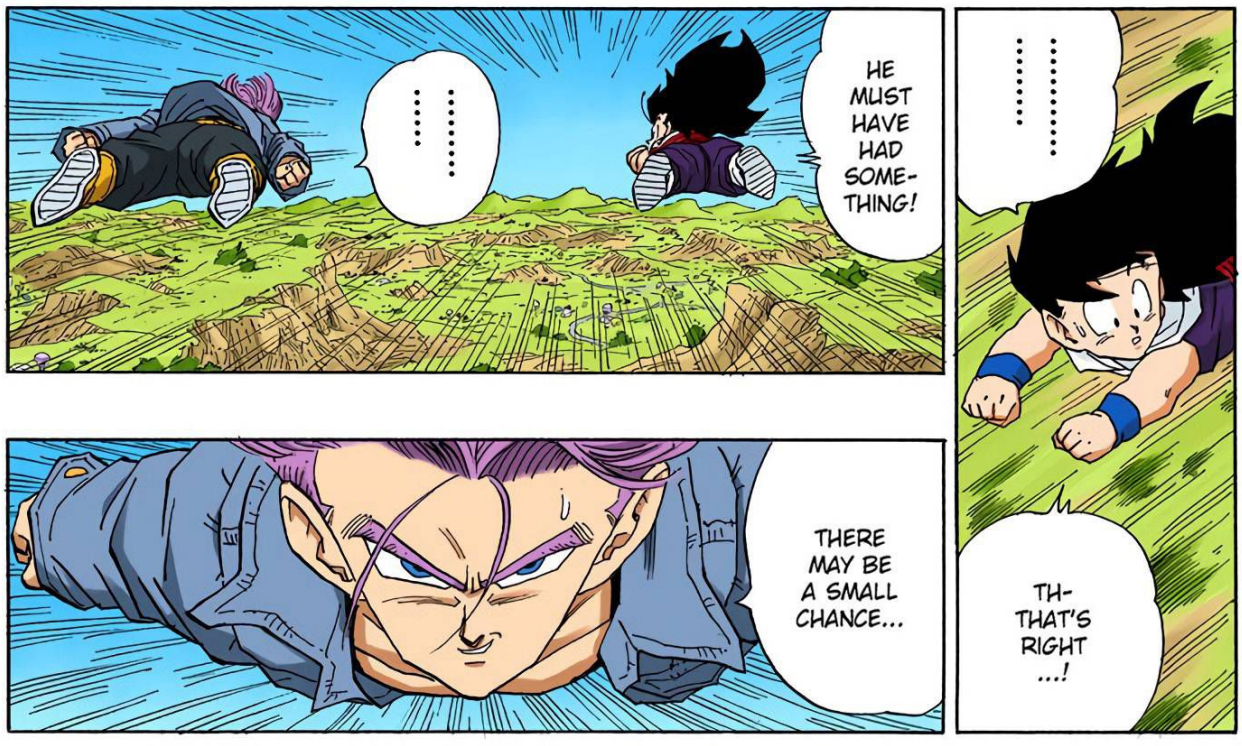

ギュゲゲーーン

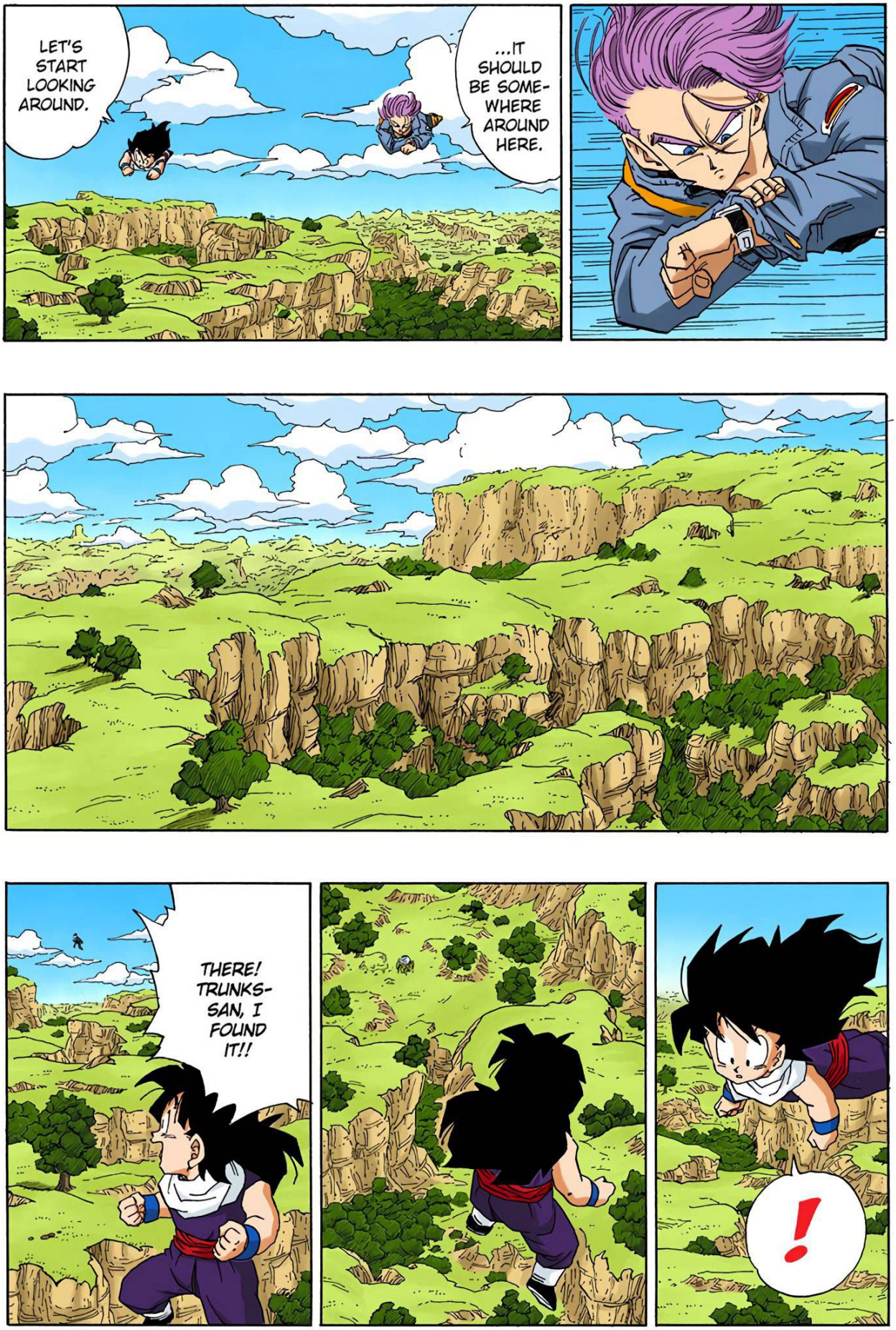

シュタタタ


ARE THEY THAT BAD?
TRUNKS-SAN, IS THE FUTURE YOU'RE FROM REALLY AS GRIM AS YOU MAKE IT SOUND? ALL BECAUSE OF THE ARTIFICIAL HUMANS...?
YES... THE GLOBAL POPULATION IS DOWN TO SEVERAL TENS OF THOUSANDS. WEST CITY HAS BEEN ALL BUT DESTROYED...
...WE MANAGE TO STAY ALIVE BY HIDING IN SECRET UNDER-GROUND BASES.
WOW, THAT'S AWFUL.
...I HOPE WE MANAGE TO FIND A WEAKNESS IN THEM...

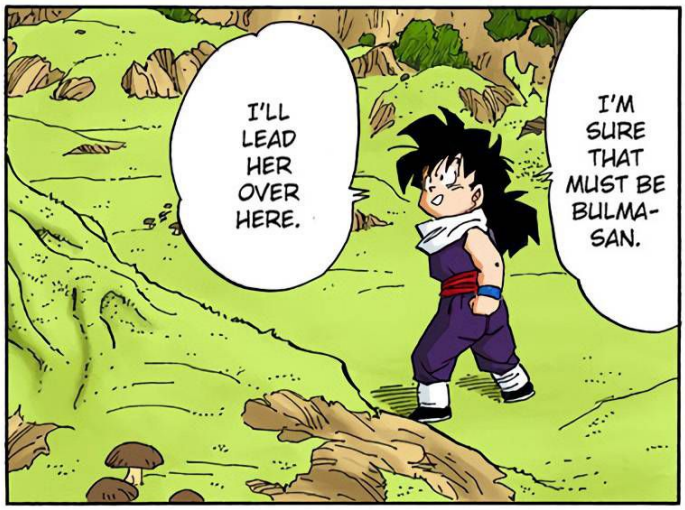

YEAH... I KEEP THINKING ABOUT EARLIER. WHEN THE ARTIFICIAL HUMANS TURNED ON DOCTOR GERO, IT WAS EVIDENT THAT HE REGARDED THEM AS FAILURES.
...BUT EVEN SO, HE HAD BEEN BACKED INTO A CORNER AND HAD NO CHOICE BUT TO USE THEM... IN THE END, HE WAS KILLED BY THEM.

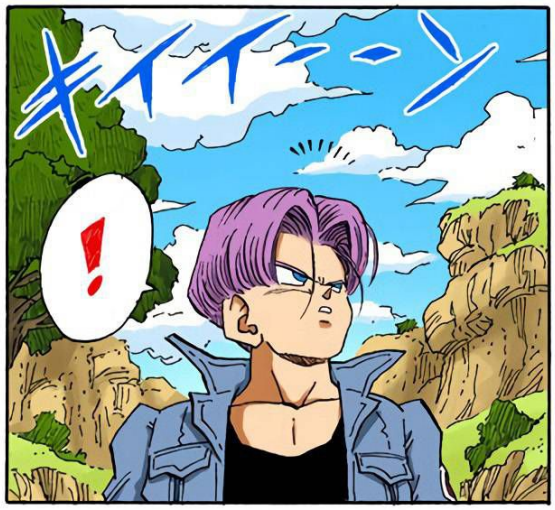

DOCTOR GERO MUST HAVE KNOWN HOW DANGEROUS THE ARTIFICIAL HUMANS WOULD BE DURING THE TESTING PERIOD...
...WHICH MEANS HE MUST HAVE HAD SOME WAY OF STOPPING THEM WHEN THE NEED AROSE...
...WHAT I'M THINKING IS... THAT HE HAD SOME KIND OF EMERGENCY SHUTDOWN DEVICE.
WOULD HE HAVE STARTED THEM UP AGAIN OTHER-WISE?


TH- THAT'S RIGHT ...!
HE MUST HAVE HAD SOME-THING!
.....
THERE MAY BE A SMALL CHANCE...

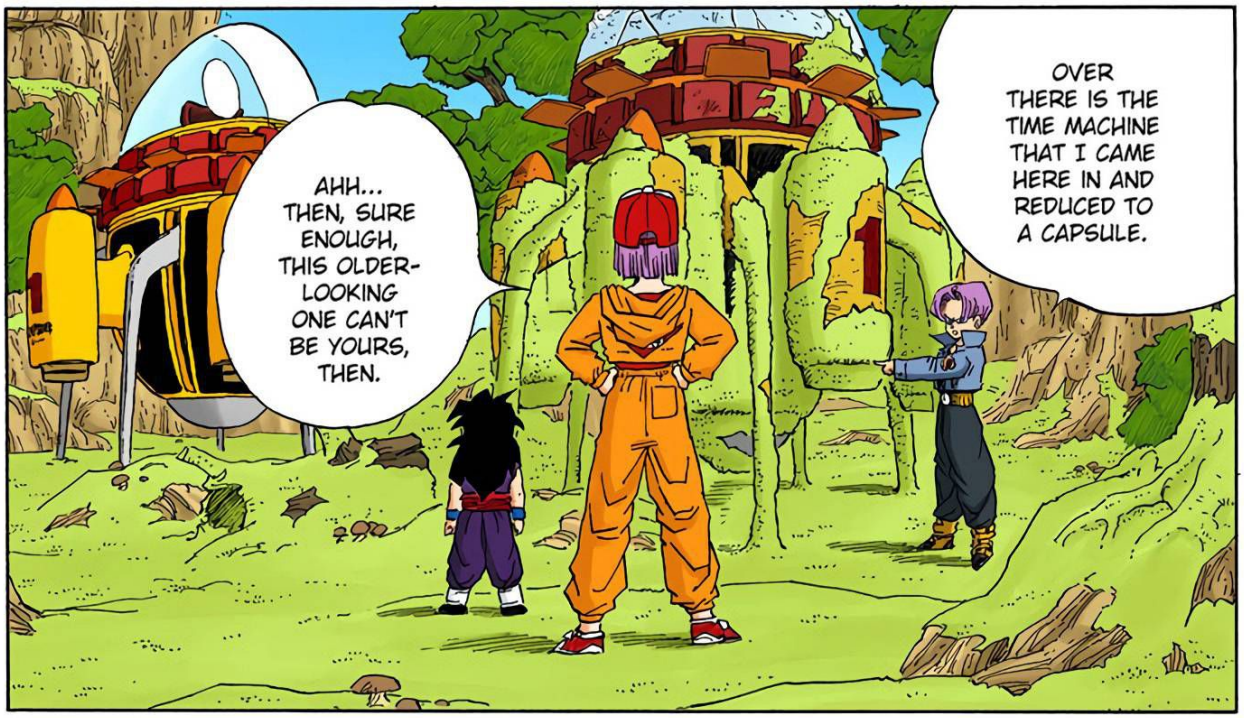

LET'S START LOOKING AROUND.
...IT SHOULD BE SOMEWHERE AROUND HERE.
THERE! TRUNKS-SAN, I FOUND IT!!
!

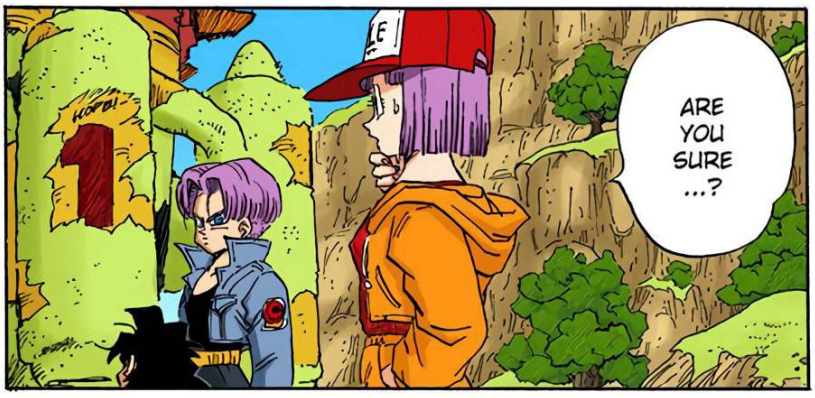
NICELY SPOTTED, GOHAN-SAN-- GOOD EYE!

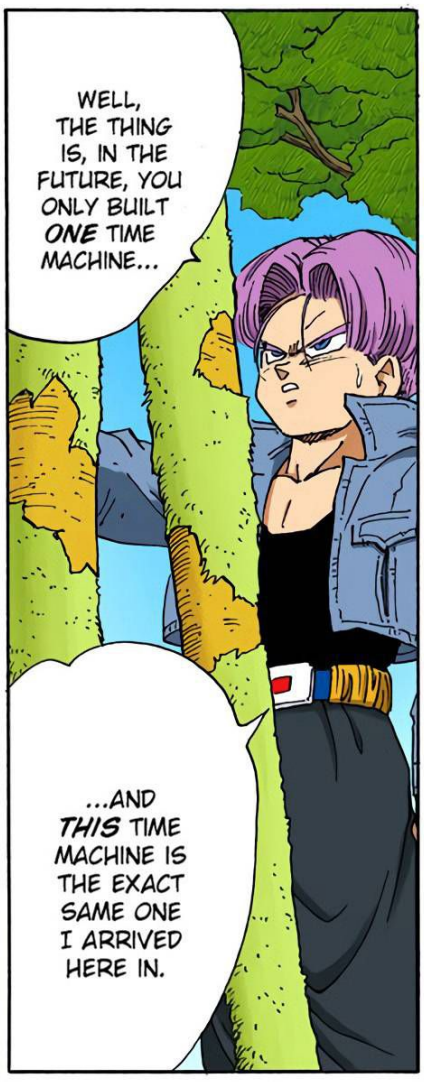

I'M SURE THAT MUST BE BULMA-SAN.
I'LL LEAD HER OVER HERE.

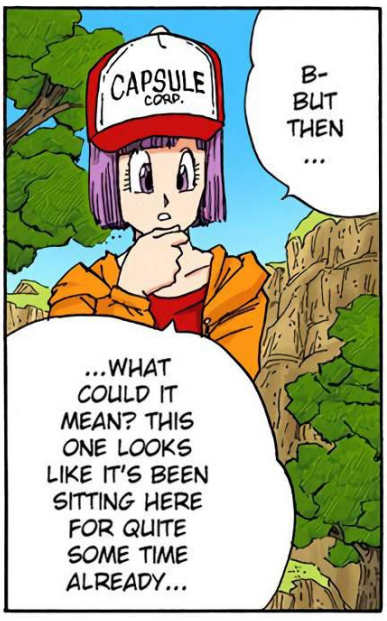

!

HELLO, TRUNKS! IT'S ME, YOUR BEAUTIFUL MOTHER --!!
H-HELLO ...


AHH... THEN, SURE ENOUGH, THIS OLDER-LOOKING ONE CAN'T BE YOURS, THEN.
OVER THERE IS THE TIME MACHINE THAT I CAME HERE IN AND REDUCED TO A CAPSULE.

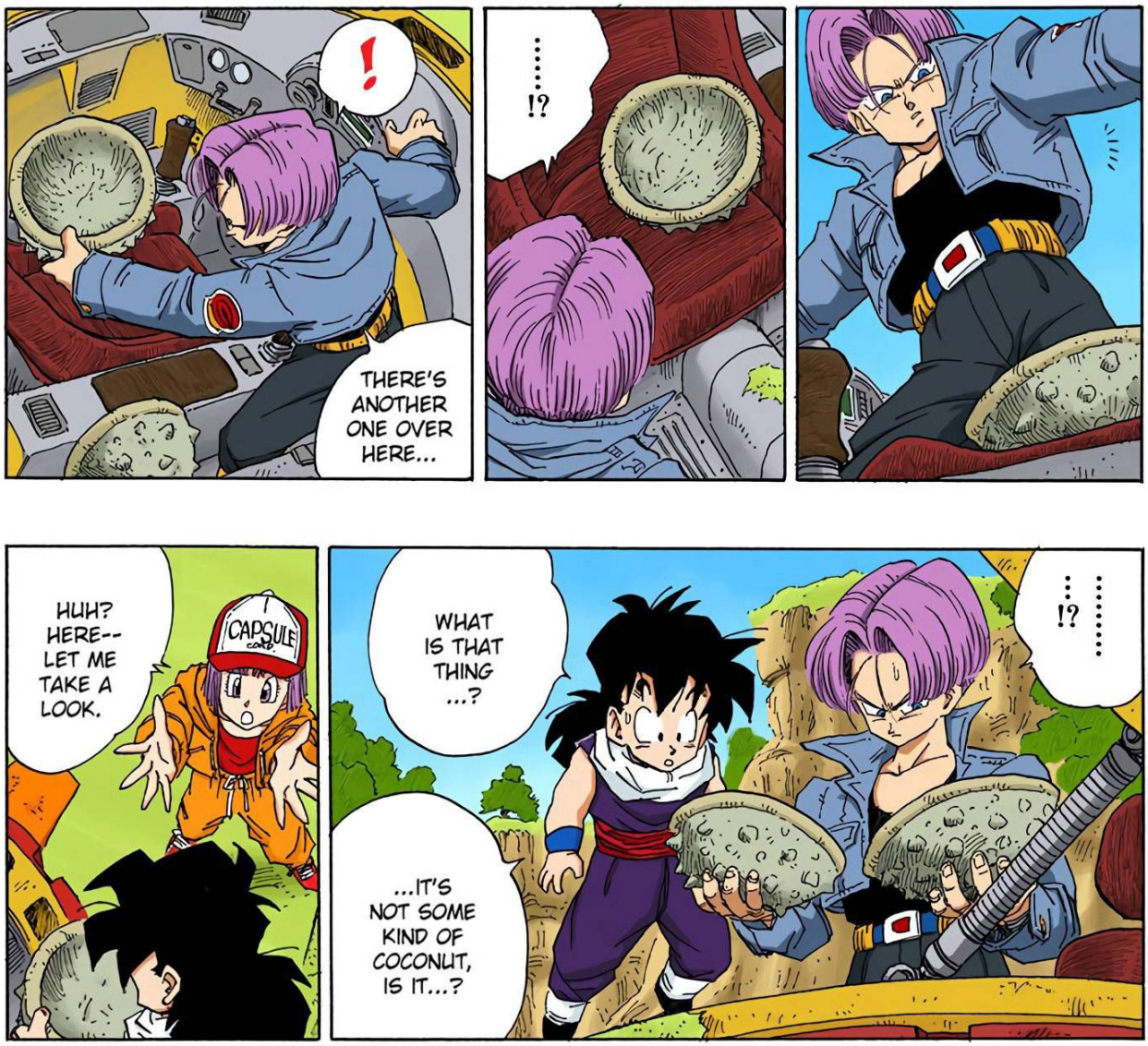

ARE YOU SURE ...?

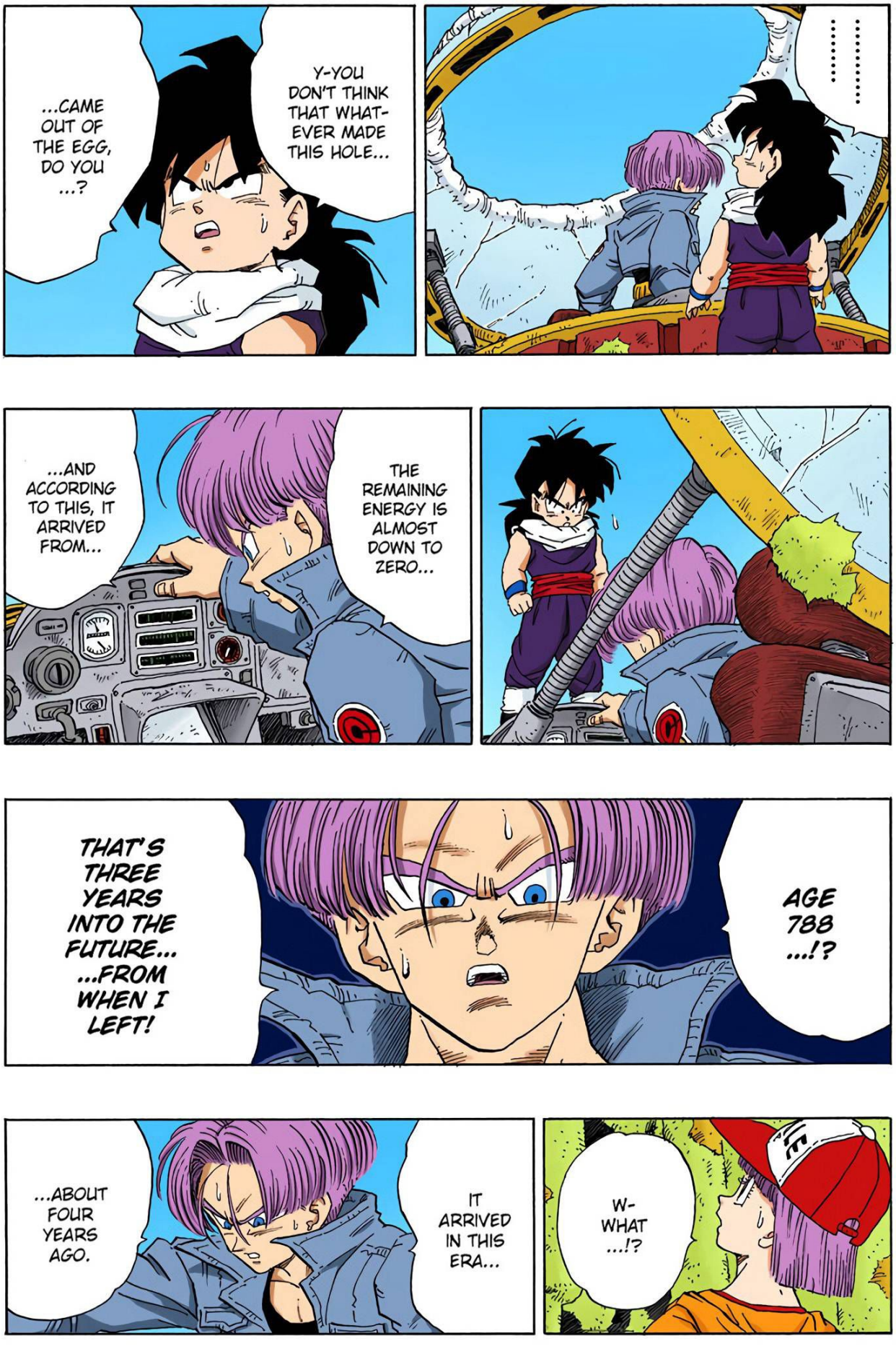

WELL, THE THING IS, IN THE FUTURE, YOU ONLY BUILT ONE TIME MACHINE...
...AND THIS TIME MACHINE IS THE EXACT SAME ONE I ARRIVED HERE IN.

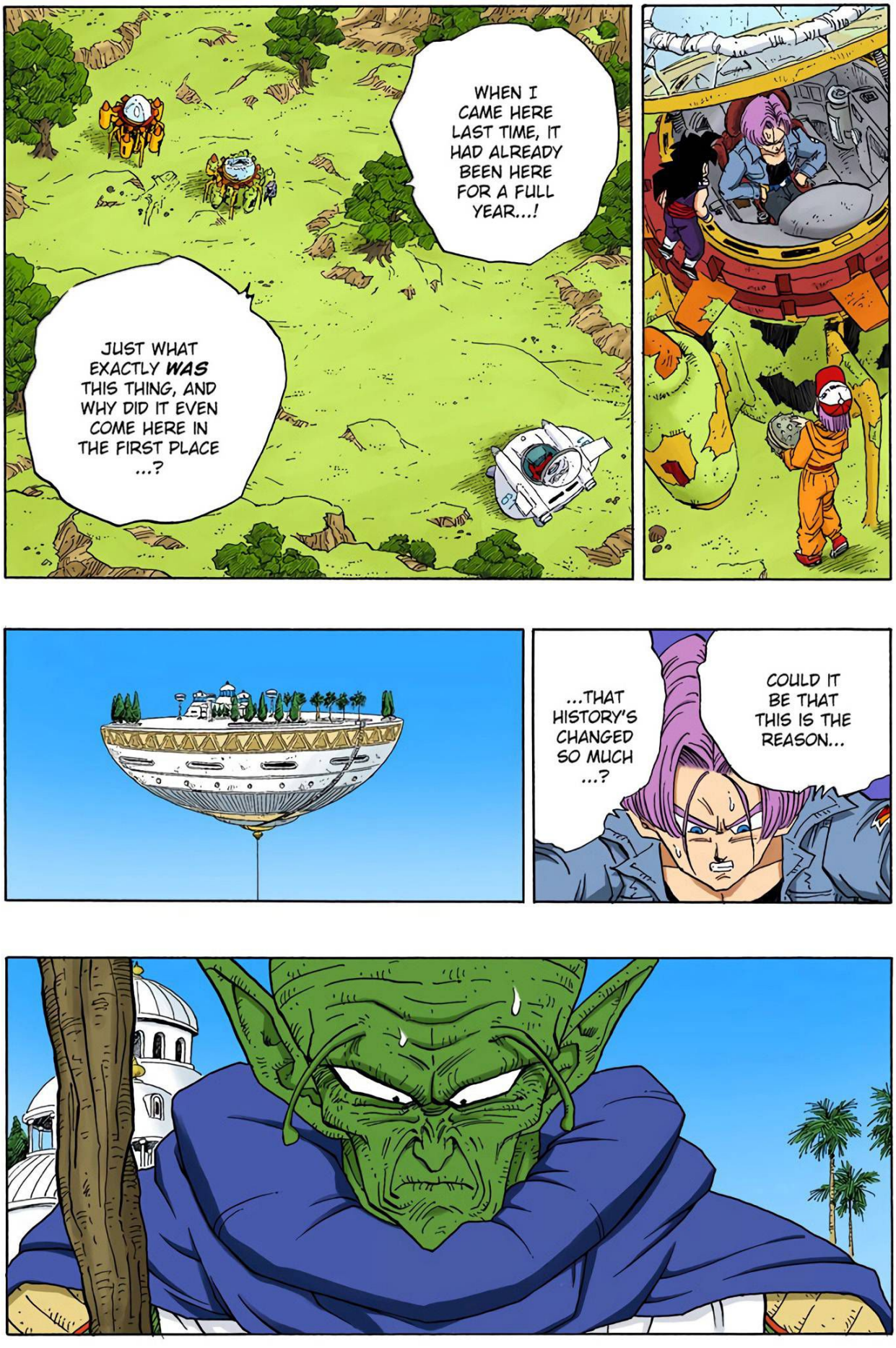

CAPSULE CORP.
B-BUT THEN ...
...WHAT COULD IT MEAN? THIS ONE LOOKS LIKE IT'S BEEN SITTING HERE FOR QUITE SOME TIME ALREADY...

HOPE!!
LOOK HERE... YOU WROTE "KIBŌ" IN ENGLISH ON THE SIDE OF THE BODY BEFORE I LEFT.

HUH...? THERE'S SOMETHING WEIRD ABOUT THIS HOLE... IT LOOKS LIKE IT WAS MELTED FROM THE INSIDE BY EXTREME HEAT...
FWOO
KTCH
WHATEVER THE CASE, LET'S OPEN IT UP AND TAKE A LOOK.
W-WHAT ARE YOU SAYING? ...THAT SOMEONE WAS IN THIS...?
.....
ゲ・・・グイ・・・ン


!
THERE'S ANOTHER ONE OVER HERE...
.....!?
HUH? HERE-- LET ME TAKE A LOOK.
CAPSULE CORP.
WHAT IS THAT THING ...?
...IT'S NOT SOME KIND OF COCONUT, IS IT...?
.....!?
I'VE NEVER SEEN AN EGG LIKE THAT BEFORE...
...AN EGG-SHELL ...?
.....
...THIS THING IS SOME KIND OF AN EGG-SHELL.
...NO DOUBT ABOUT IT...
CAPSULE CORP.
CNK

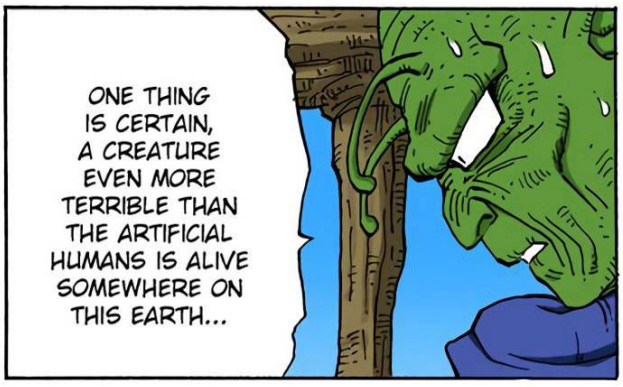

Y-YOU DON'T THINK THAT WHAT-EVER MADE THIS HOLE...
...CAME OUT OF THE EGG, DO YOU ...?
.....
THE REMAINING ENERGY IS ALMOST DOWN TO ZERO...
...AND ACCORDING TO THIS, IT ARRIVED FROM...
AGE 788 ...!?
THAT'S THREE YEARS INTO THE FUTURE... ...FROM WHEN I LEFT!
IT ARRIVED IN THIS ERA...
...ABOUT FOUR YEARS AGO.
W-WHAT ...!?

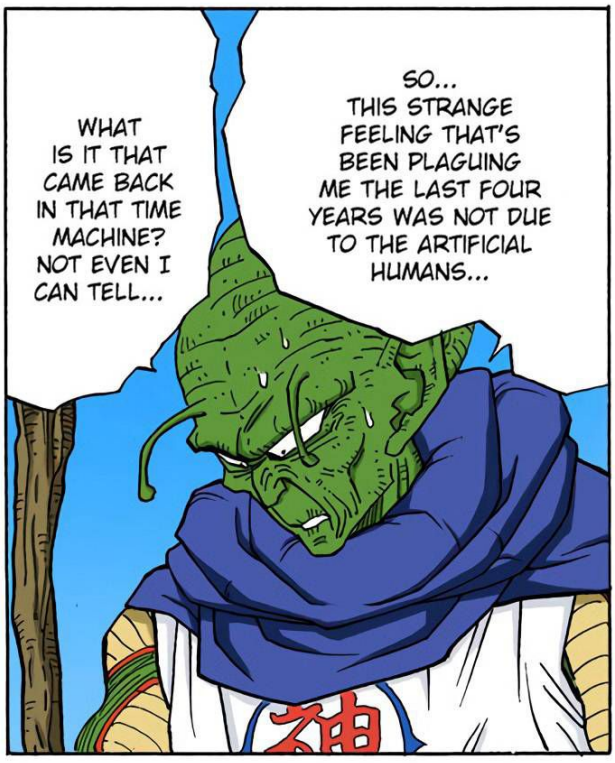

WHEN I CAME HERE LAST TIME, IT HAD ALREADY BEEN HERE FOR A FULL YEAR...!
JUST WHAT EXACTLY WAS THIS THING, AND WHY DID IT EVEN COME HERE IN THE FIRST PLACE ...?
COULD IT BE THAT THIS IS THE REASON...
...THAT HISTORY'S CHANGED SO MUCH ...?

CAN'T SAY I APPROVE OF YOUR HOBBIES.
STILL PEEPING DOWN ON THE LOWER REALM, ARE YOU?

BETTER ENJOY IT NOW WHILE YOU STILL CAN.
THEN AGAIN, YOU'LL LOSE THAT ABILITY ONCE THE TWO OF US MERGE TOGETHER.

WHAT DID YOU SAY?


ONE THING IS CERTAIN, A CREATURE EVEN MORE TERRIBLE THAN THE ARTIFICIAL HUMANS IS ALIVE SOMEWHERE ON THIS EARTH...

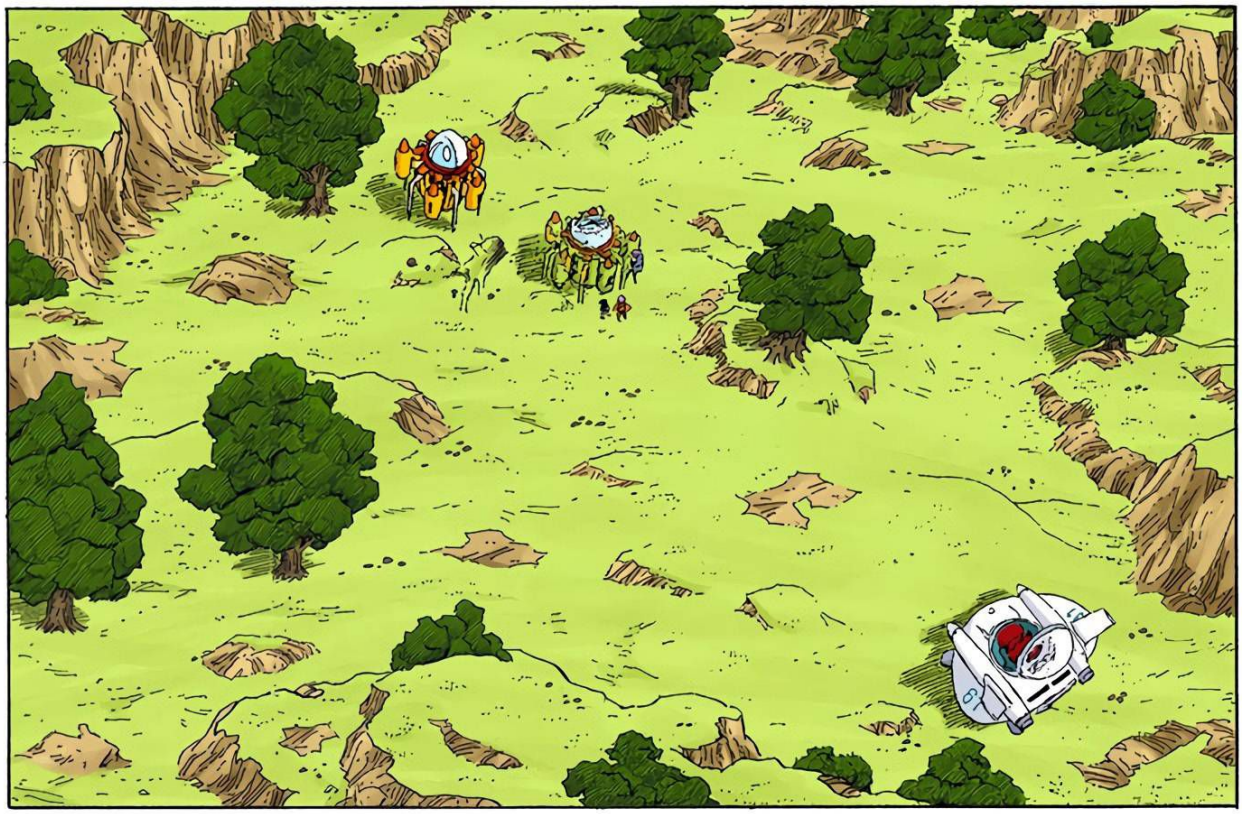

WHAT IS IT THAT CAME BACK IN THAT TIME MACHINE? NOT EVEN I CAN TELL...
SO... THIS STRANGE FEELING THAT'S BEEN PLAGUING ME THE LAST FOUR YEARS WAS NOT DUE TO THE ARTIFICIAL HUMANS...

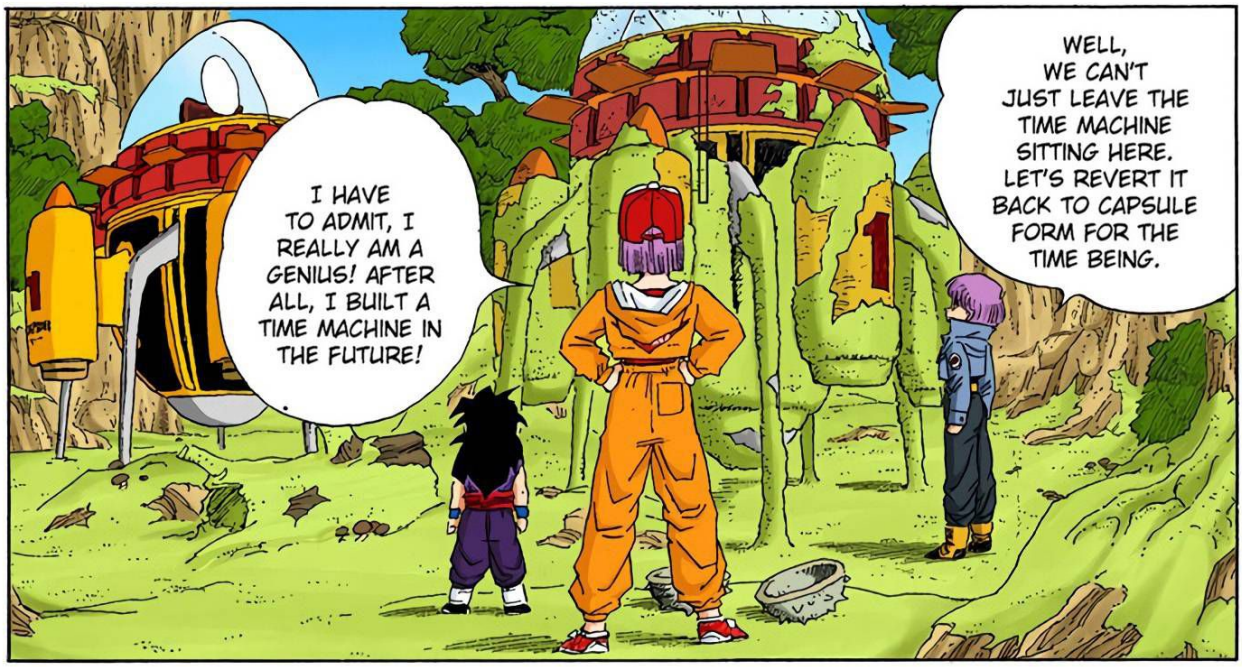
INDEED, IT APPEARS THE DAY HAS COME WHEN I MUST FORSAKE MY DIVINITY, MERGE WITH YOU, PICCOLO, AND TAKE ON THE ROLE OF A WARRIOR...
TELL ME WHAT'S GOING ON, RIGHT NOW!
W- WHAT ARE YOU BABBLING ABOUT ...!?
THIS IS NOTHING LIKE THE CRISES THAT HAVE COME BEFORE, TIME AND TIME AGAIN. I HAVE A HORRIBLE PREMONITION OF DOOM...
SOON... VERY SOON, SOMETHING DEVASTATING IS GOING TO HAPPEN HERE ON EARTH...

DRAGON BALL

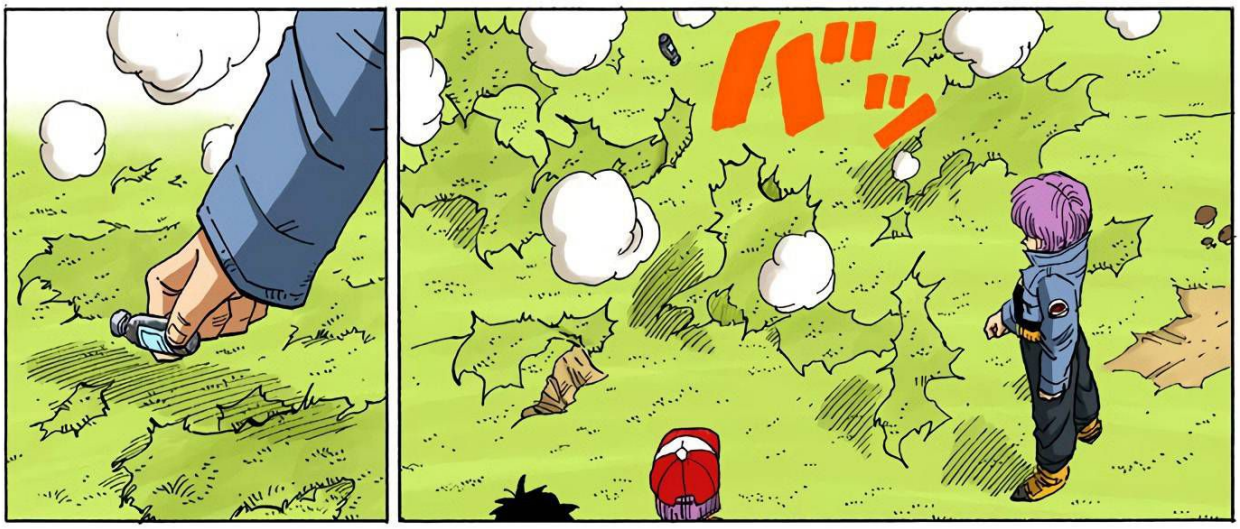
ドラゴンボール

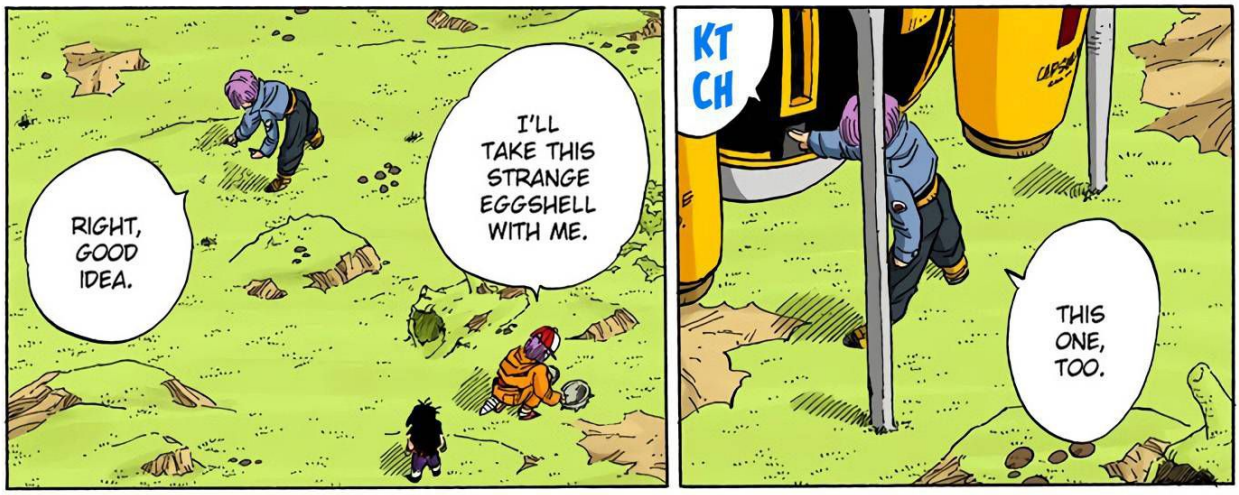
CHAPTER 359: GOD HAS SEEN IT!!

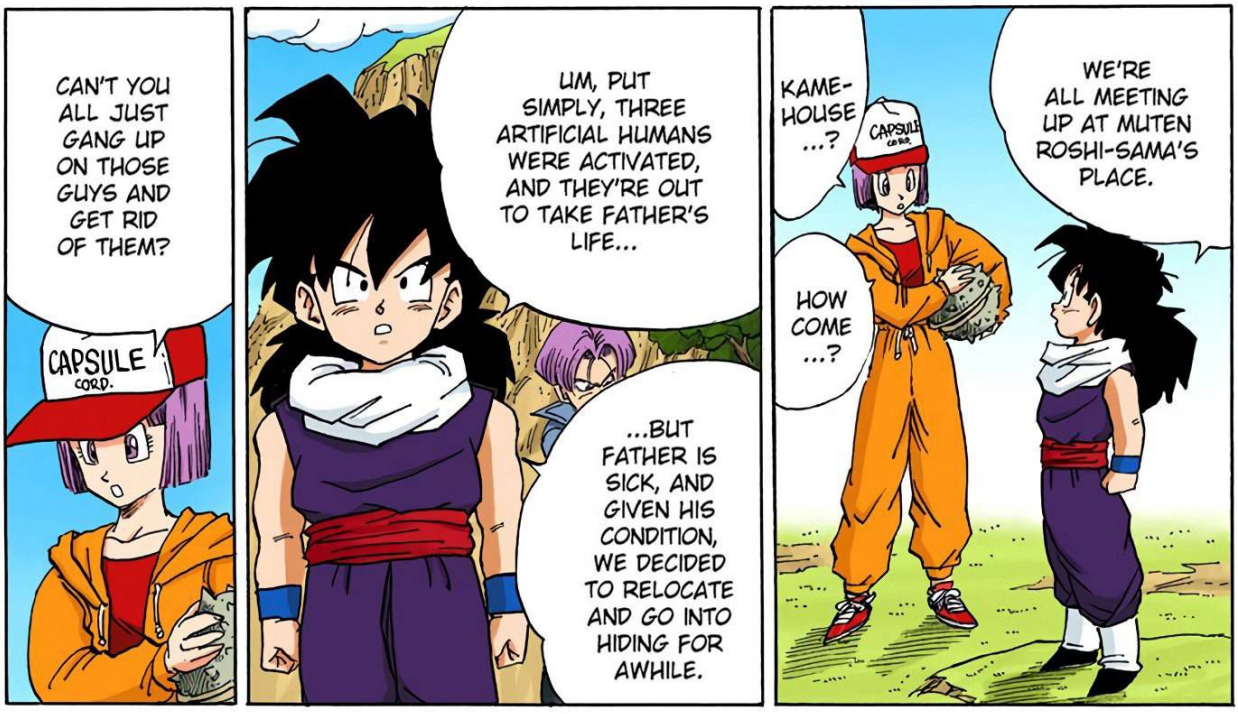


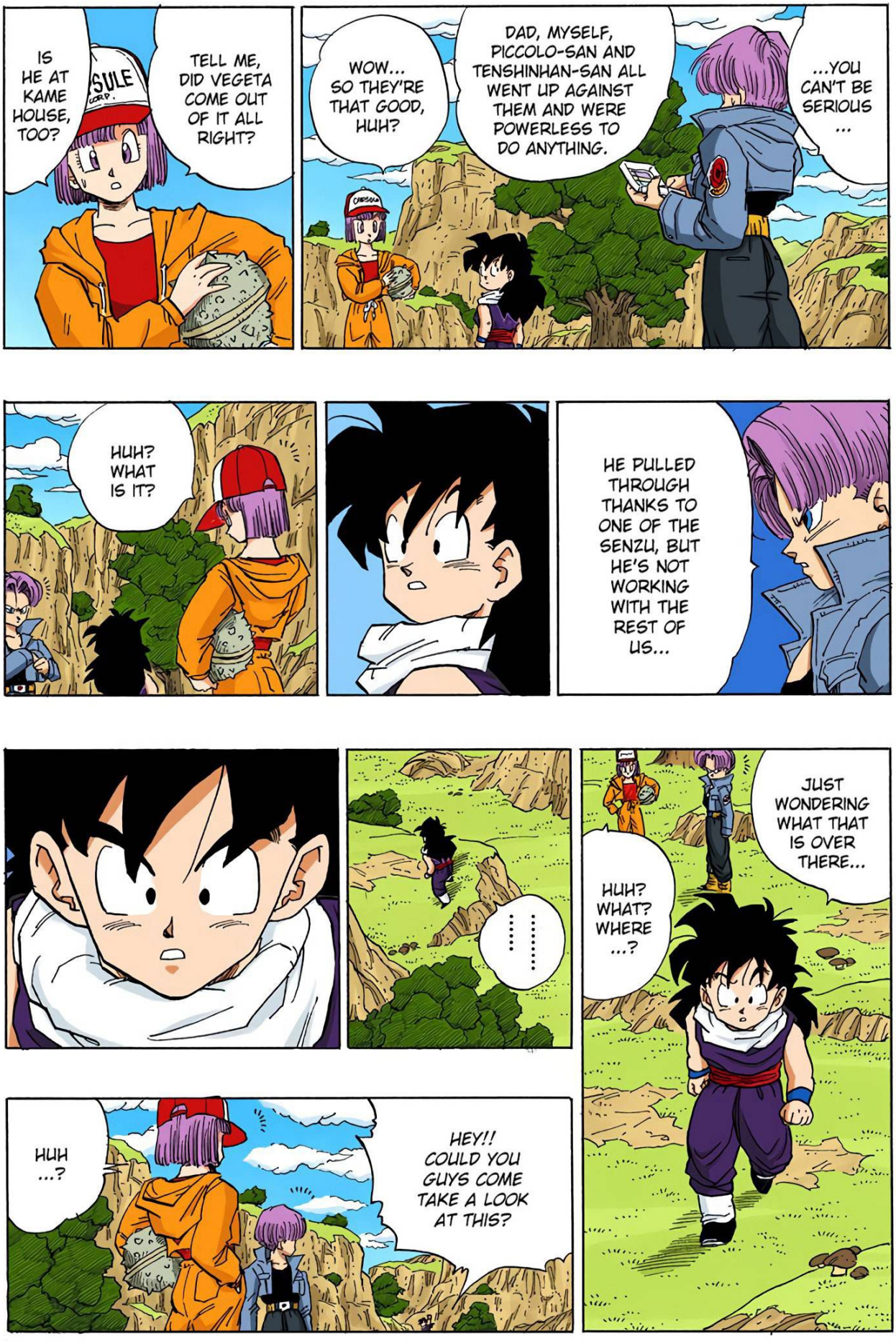

I HAVE TO ADMIT, I REALLY AM A GENIUS! AFTER ALL, I BUILT A TIME MACHINE IN THE FUTURE!
WELL, WE CAN'T JUST LEAVE THE TIME MACHINE SITTING HERE. LET'S REVERT IT BACK TO CAPSULE FORM FOR THE TIME BEING.

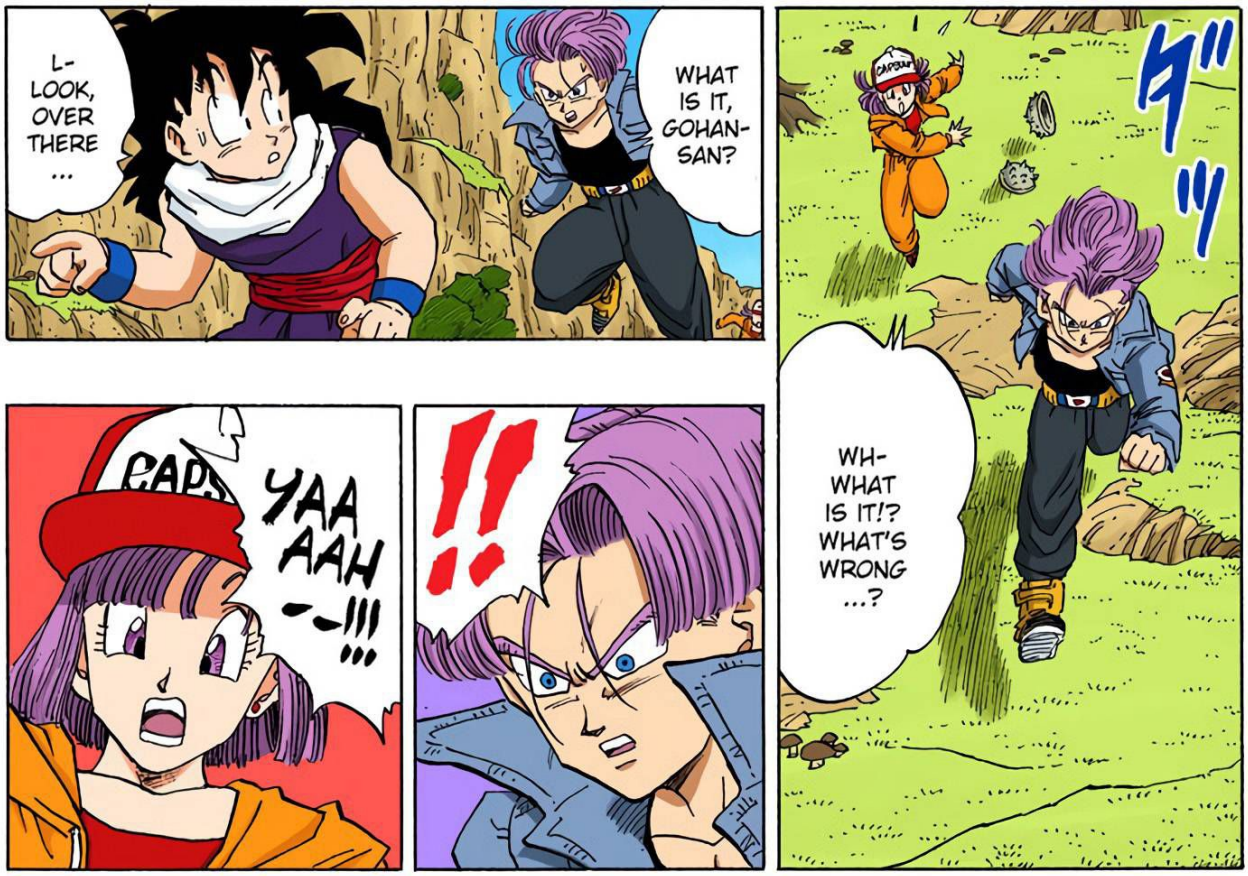
BUN!
KT CH
ZFF ZFF

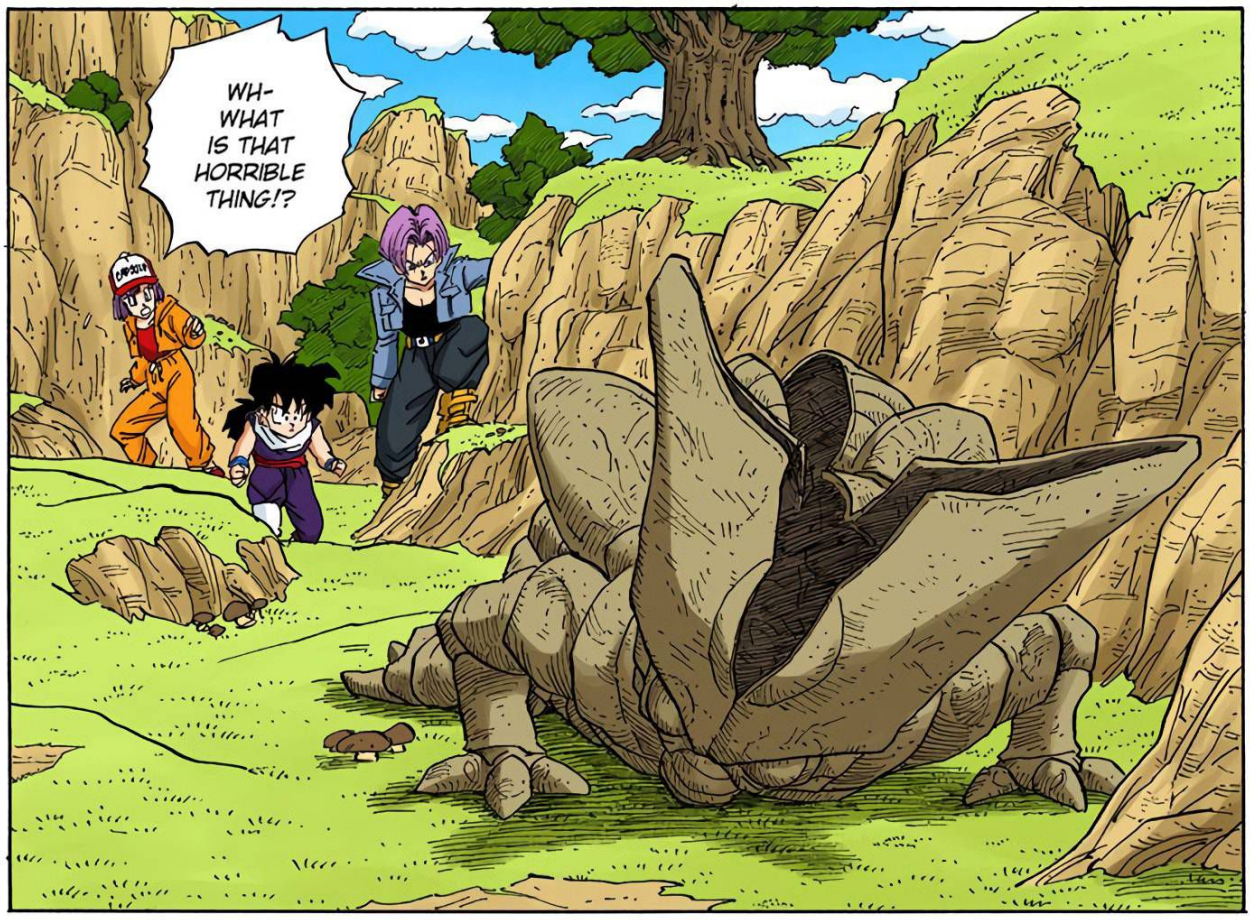

バッ

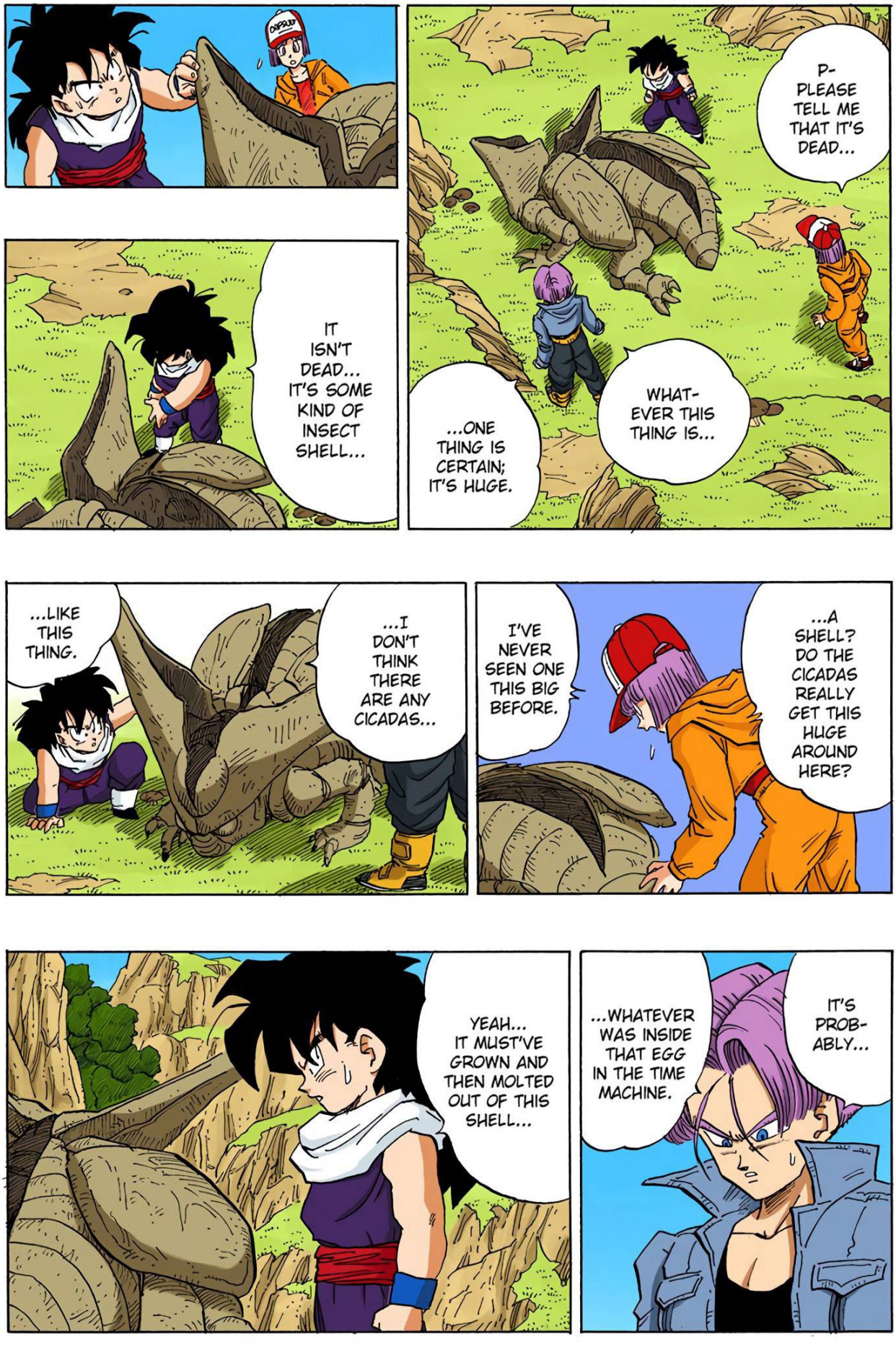

I'LL TAKE THIS STRANGE EGGSHELL WITH ME.
RIGHT, GOOD IDEA.
KT CH
THIS ONE, TOO.

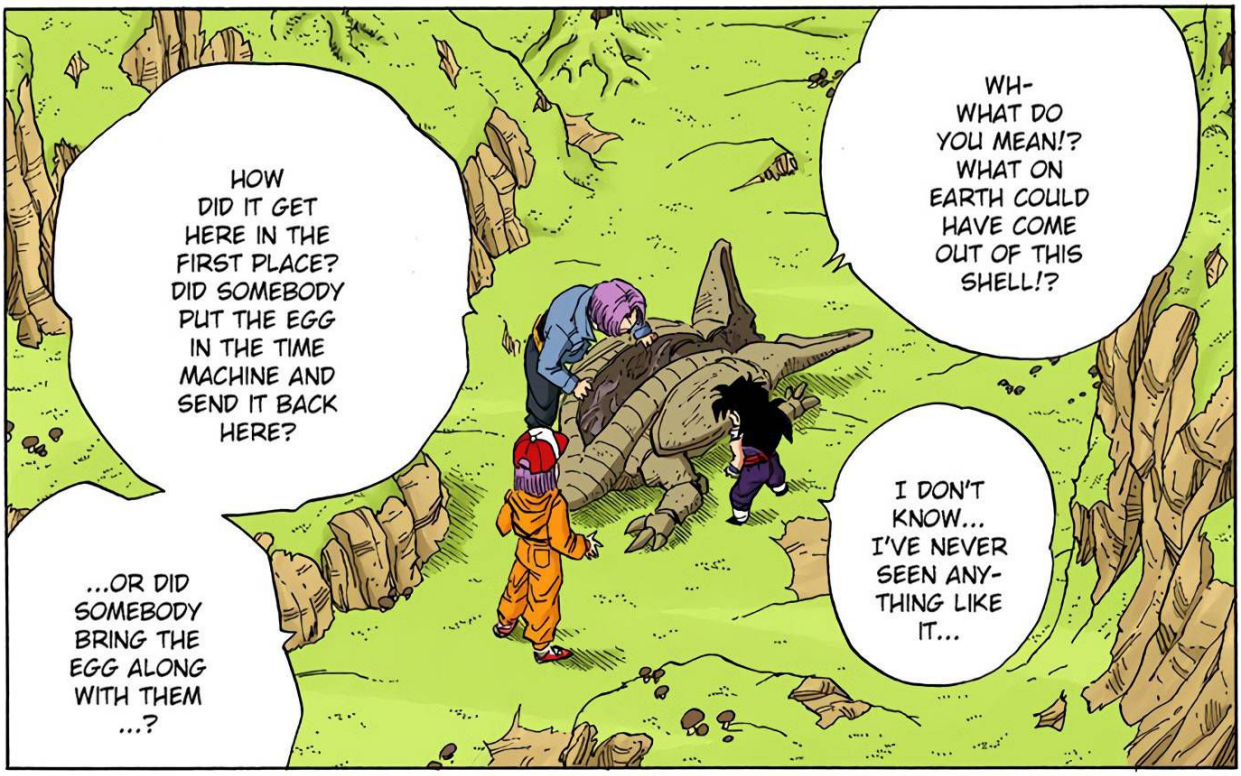

CAN'T YOU ALL JUST GANG UP ON THOSE GUYS AND GET RID OF THEM?
CAPSULE CORP.
UM, PUT SIMPLY, THREE ARTIFICIAL HUMANS WERE ACTIVATED, AND THEY'RE OUT TO TAKE FATHER'S LIFE...
...BUT FATHER IS SICK, AND GIVEN HIS CONDITION, WE DECIDED TO RELOCATE AND GO INTO HIDING FOR AWHILE.
KAME-HOUSE ...?
HOW COME ...?
WE'RE ALL MEETING UP AT MUTEN ROSHI-SAMA'S PLACE.

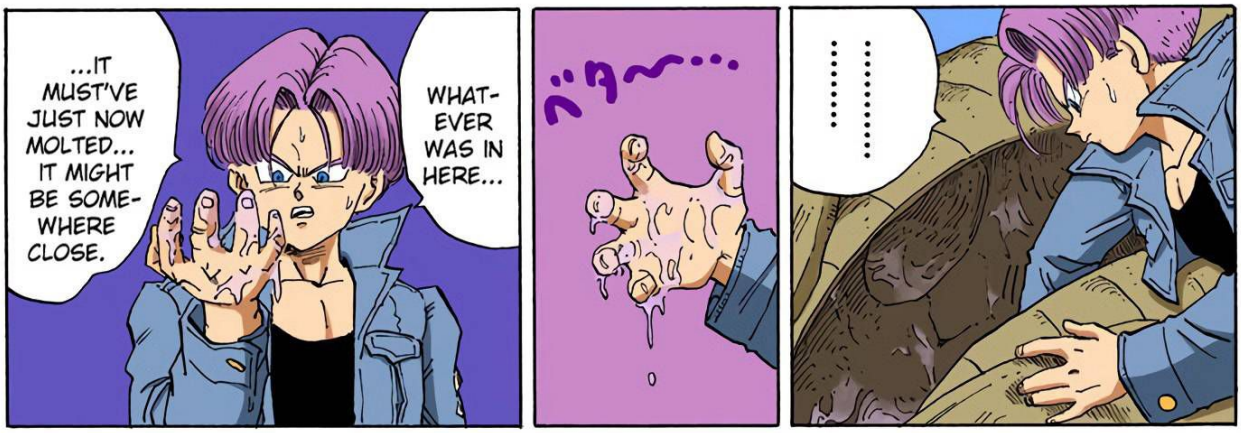

IS HE AT KAME HOUSE, TOO?
TELL ME, DID VEGETA COME OUT OF IT ALL RIGHT?
WOW... SO THEY'RE THAT GOOD, HUH?
DAD, MYSELF, PICCOLO-SAN AND TENSHINHAN-SAN ALL WENT UP AGAINST THEM AND WERE POWERLESS TO DO ANYTHING.
...YOU CAN'T BE SERIOUS ...
HUH? WHAT IS IT?
HE PULLED THROUGH THANKS TO ONE OF THE SENZU, BUT HE'S NOT WORKING WITH THE REST OF US...
.....
HUH? WHAT? WHERE ...?
JUST WONDERING WHAT THAT IS OVER THERE...
HUH ...?
HEY!! COULD YOU GUYS COME TAKE A LOOK AT THIS?

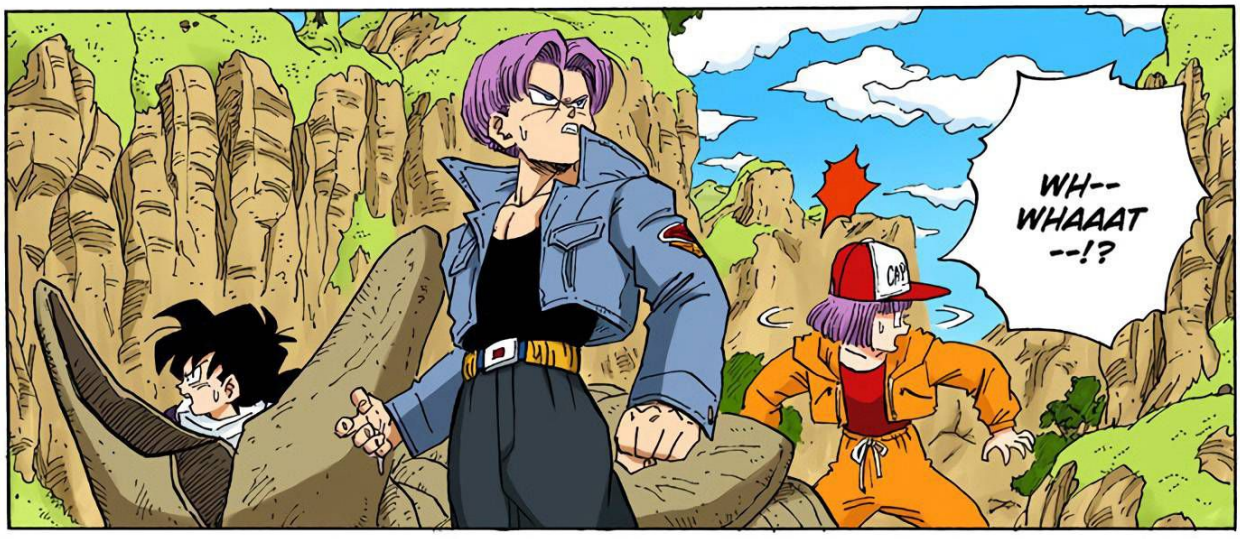

L- LOOK, OVER THERE ...
WHAT IS IT, GOHAN-SAN?
CAPSULE
WH- WHAT IS IT!? WHAT'S WRONG ...?
CAPS
YAA AAH -!!!
!!

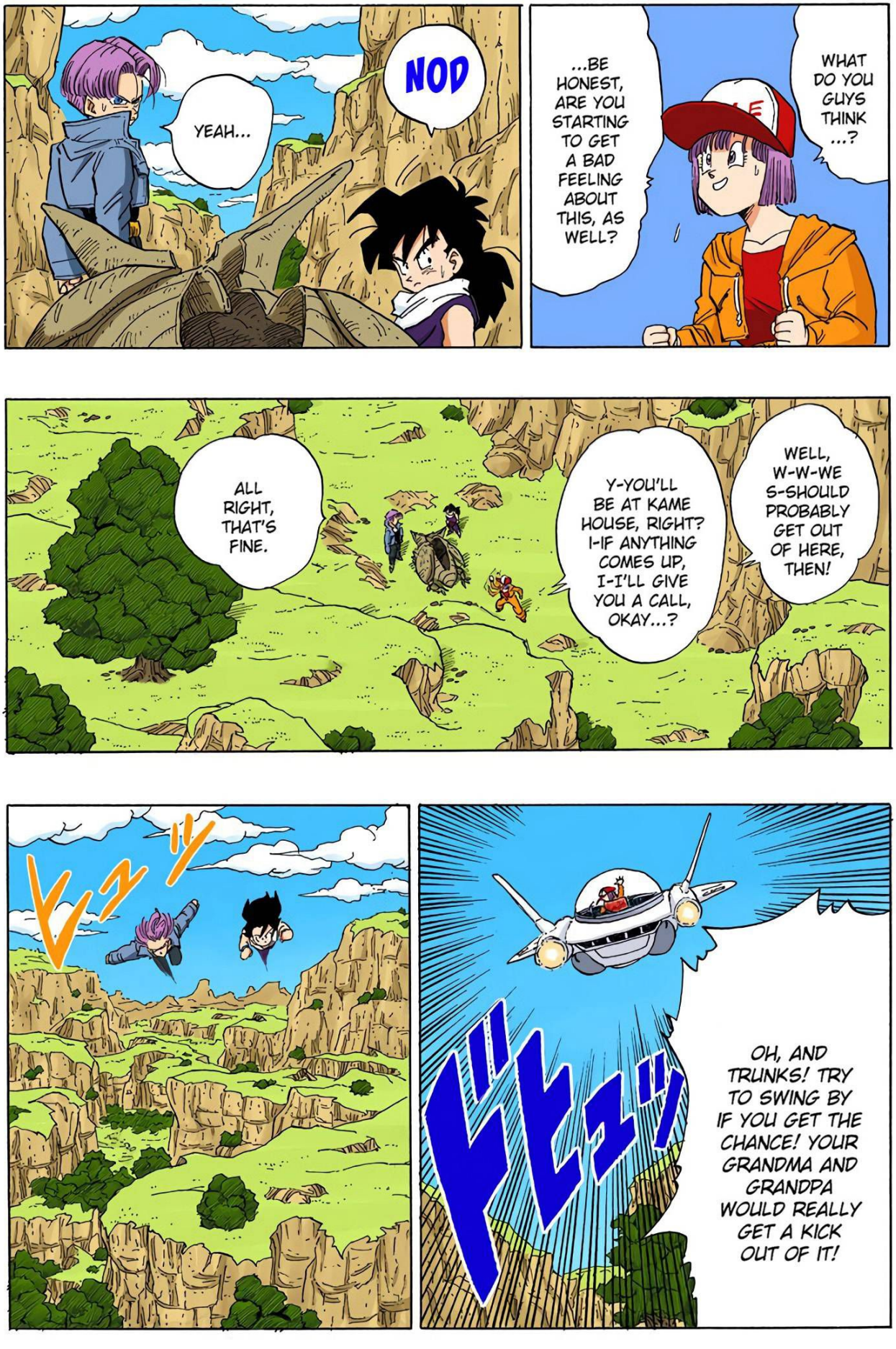

WH- WHAT IS THAT HORRIBLE THING!?
CAPSULE

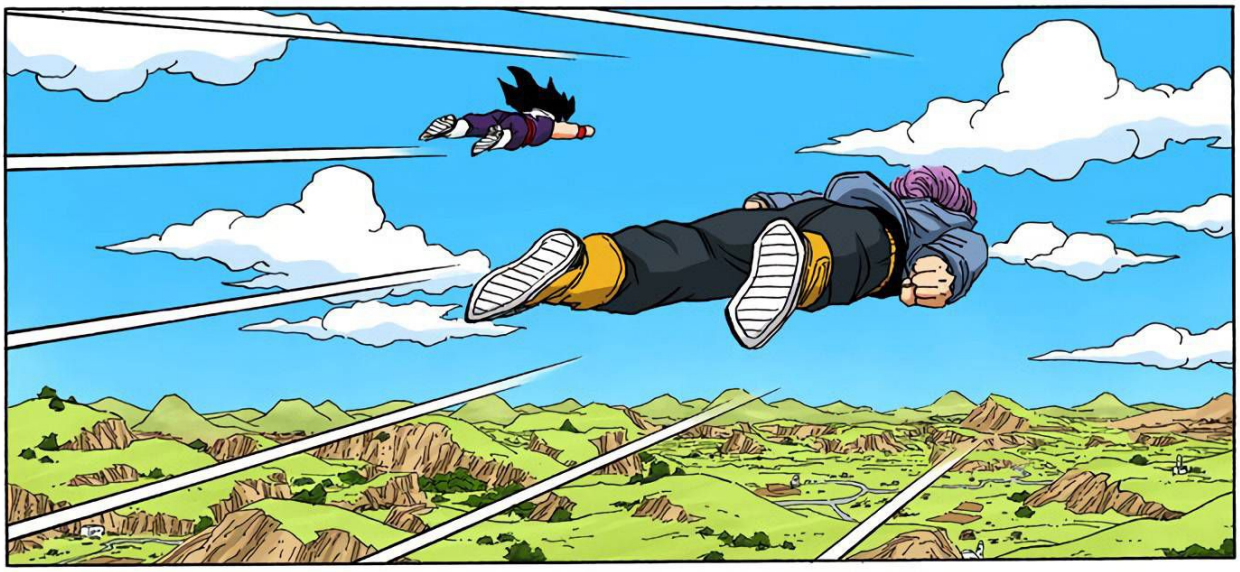

P-PLEASE TELL ME THAT IT'S DEAD...
WHAT-EVER THIS THING IS...
...ONE THING IS CERTAIN; IT'S HUGE.
IT ISN'T DEAD... IT'S SOME KIND OF INSECT SHELL...
...A SHELL? DO THE CICADAS REALLY GET THIS HUGE AROUND HERE?
I'VE NEVER SEEN ONE THIS BIG BEFORE.
...I DON'T THINK THERE ARE ANY CICADAS...
...LIKE THIS THING.
IT'S PROB-ABLY...
...WHATEVER WAS INSIDE THAT EGG IN THE TIME MACHINE.
YEAH... IT MUST'VE GROWN AND THEN MOLTED OUT OF THIS SHELL...

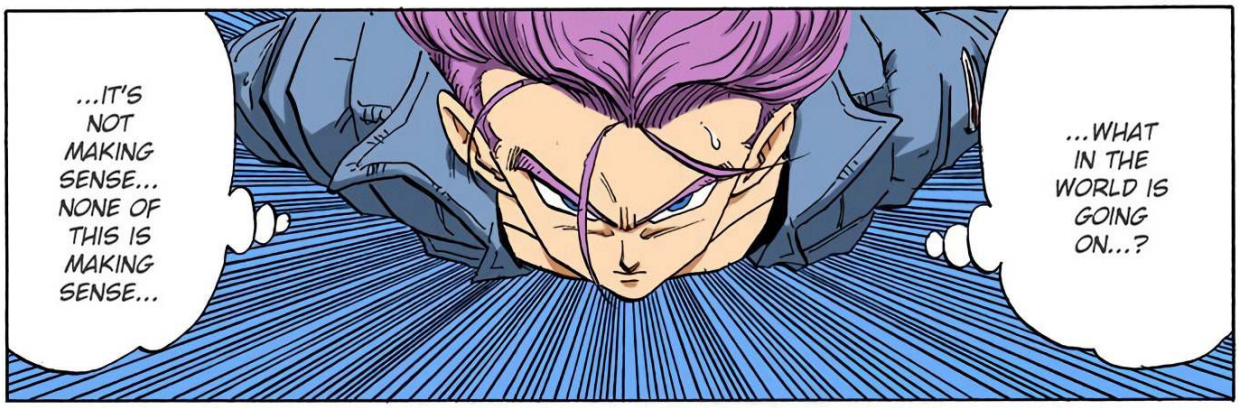

WH- WHAT DO YOU MEAN!? WHAT ON EARTH COULD HAVE COME OUT OF THIS SHELL!?
HOW DID IT GET HERE IN THE FIRST PLACE? DID SOMEBODY PUT THE EGG IN THE TIME MACHINE AND SEND IT BACK HERE?
I DON'T KNOW... I'VE NEVER SEEN ANY-THING LIKE IT...
...OR DID SOMEBODY BRING THE EGG ALONG WITH THEM ...?

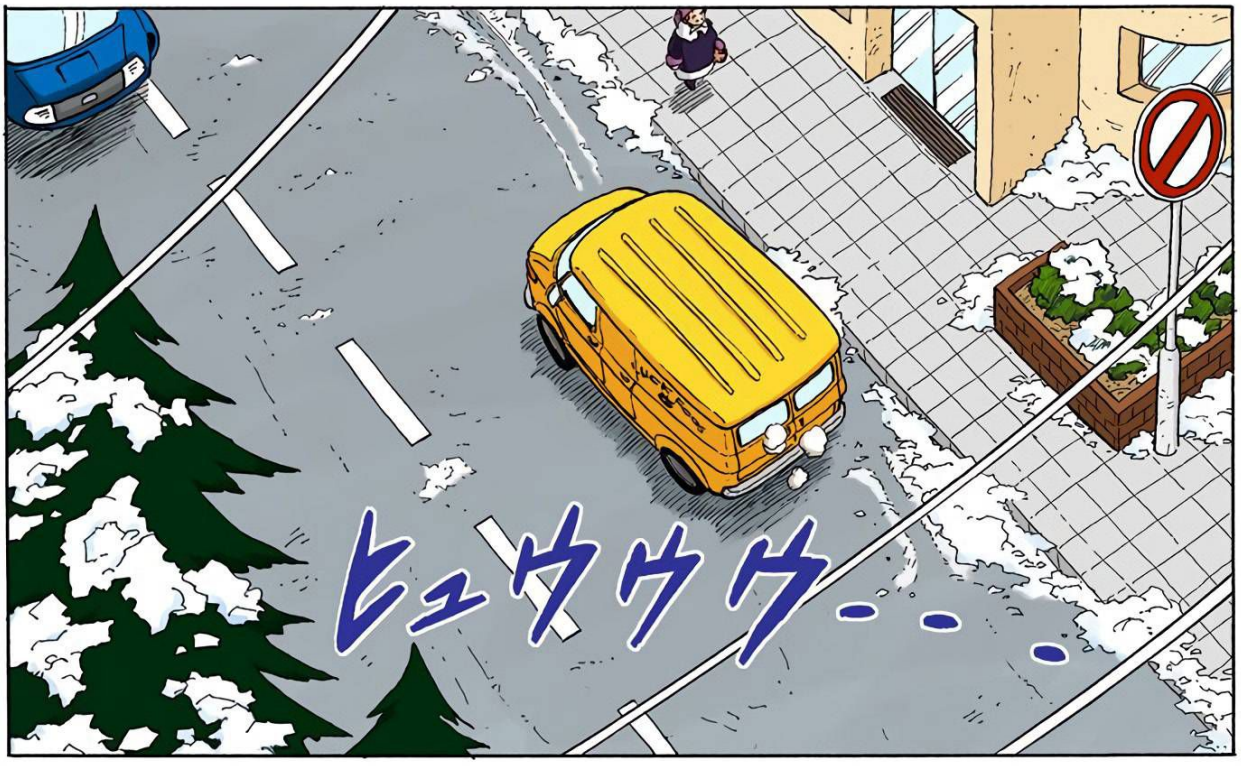

...IT MUST'VE JUST NOW MOLTED... IT MIGHT BE SOME-WHERE CLOSE.
WHAT-EVER WAS IN HERE...
ベタ～...
.....

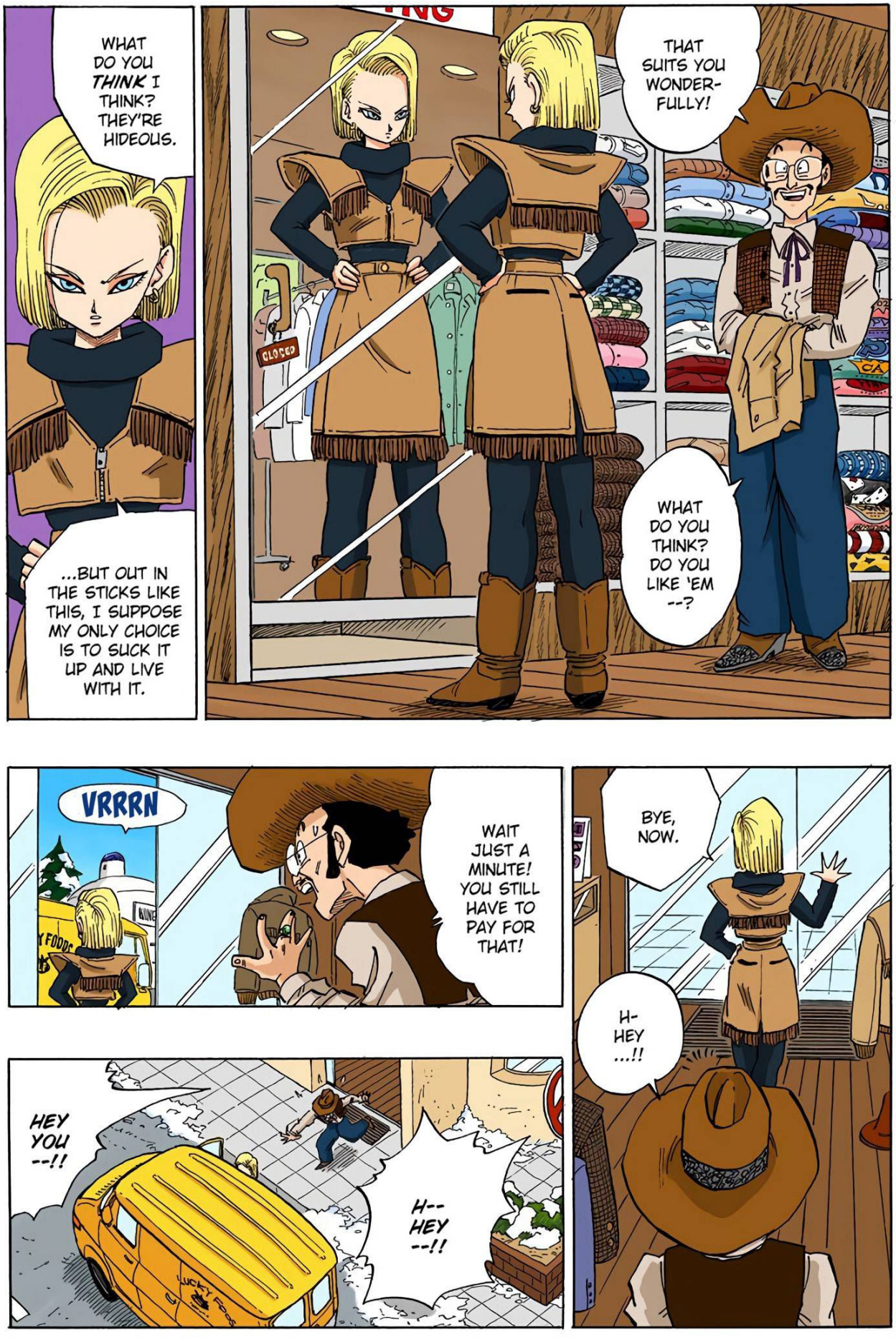

WH-- WHAAAT --!?

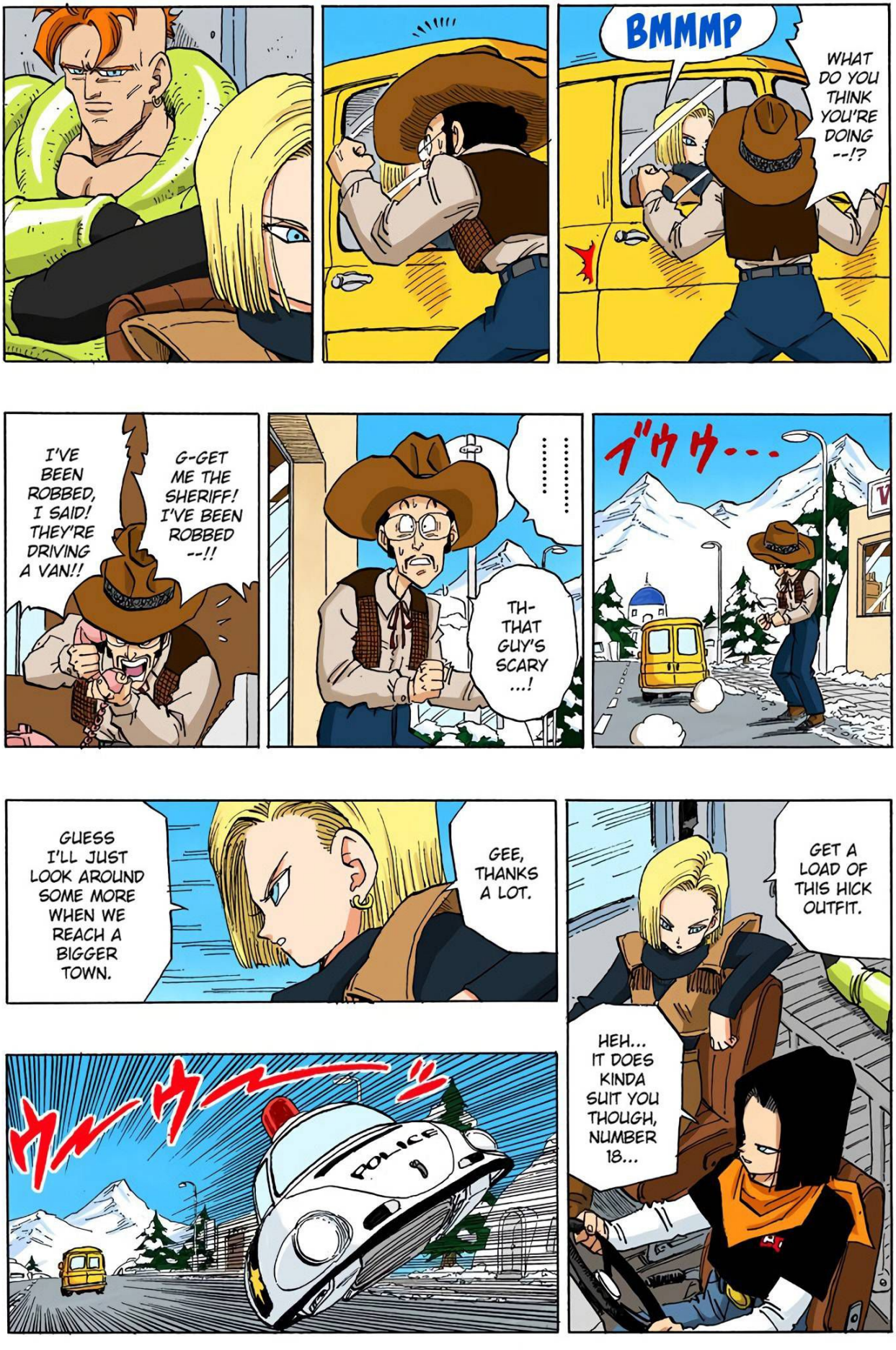

NOD
YEAH...
...BE HONEST, ARE YOU STARTING TO GET A BAD FEELING ABOUT THIS, AS WELL?
WHAT DO YOU GUYS THINK ...?
ALL RIGHT, THAT'S FINE.
Y-YOU'LL BE AT KAME HOUSE, RIGHT? I-IF ANYTHING COMES UP, I-I'LL GIVE YOU A CALL, OKAY...?
WELL, W-W-WE S-SHOULD PROBABLY GET OUT OF HERE, THEN!
ドヒュッ
OH, AND TRUNKS! TRY TO SWING BY IF YOU GET THE CHANCE! YOUR GRANDMA AND GRANDPA WOULD REALLY GET A KICK OUT OF IT!



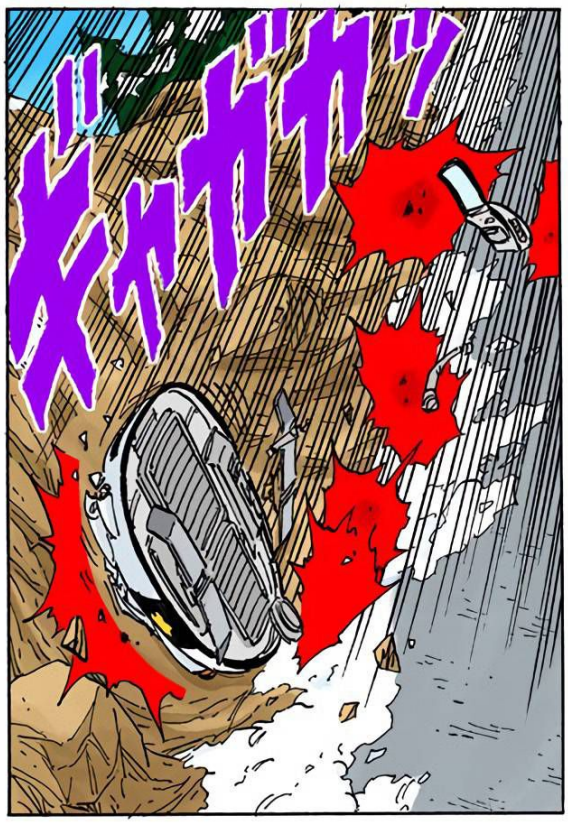

...IT'S NOT MAKING SENSE... NONE OF THIS IS MAKING SENSE...
...WHAT IN THE WORLD IS GOING ON...?

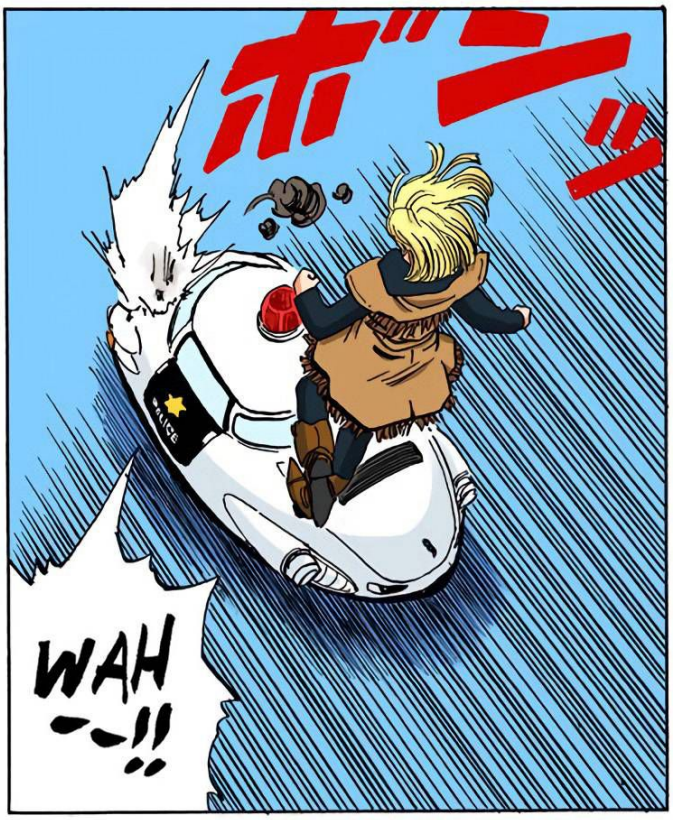

ヒュウウウ---


WHAT DO YOU THINK I THINK? THEY'RE HIDEOUS.
...BUT OUT IN THE STICKS LIKE THIS, I SUPPOSE MY ONLY CHOICE IS TO SUCK IT UP AND LIVE WITH IT.
THAT SUITS YOU WONDER-FULLY!
WHAT DO YOU THINK? DO YOU LIKE 'EM --?
VRRRN
WAIT JUST A MINUTE! YOU STILL HAVE TO PAY FOR THAT!
BYE, NOW.
H-HEY ...!!
HEY YOU --!!
H--HEY --!!


BMMMP
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING --!?
G-GET ME THE SHERIFF! I'VE BEEN ROBBED --!!
I'VE BEEN ROBBED, I SAID! THEY'RE DRIVING A VAN!!
.....
TH-THAT GUY'S SCARY ...!
ブウウ...
GET A LOAD OF THIS HICK OUTFIT.
HEH... IT DOES KINDA SUIT YOU THOUGH, NUMBER 18...
GEE, THANKS A LOT.
GUESS I'LL JUST LOOK AROUND SOME MORE WHEN WE REACH A BIGGER TOWN.
ウ〜ウ〜
POLICE

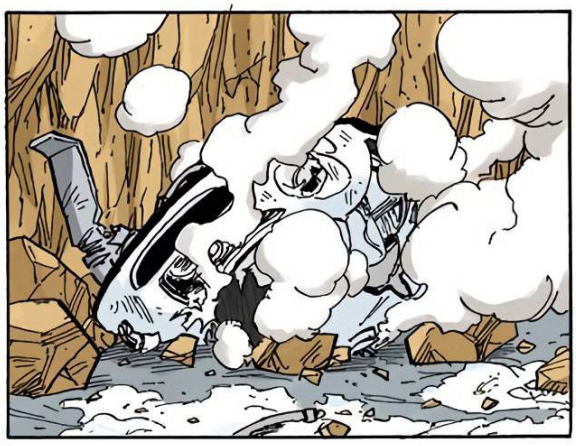
KTCH
GEEZ, WHAT A PAIN...
LOOK, IT'S THE POLICE.
WHA-!?
FWOO
LUCKY
LF
COMPANY


ガガガガ


ボーン
POLICE
WAH-!!

ギュン

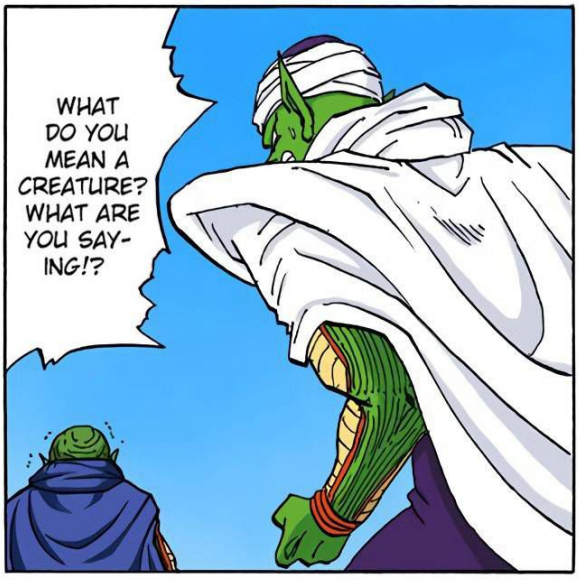
Y-YOU KNOW... FOR A DREAM, THIS SURE IS PAIN-FUL...

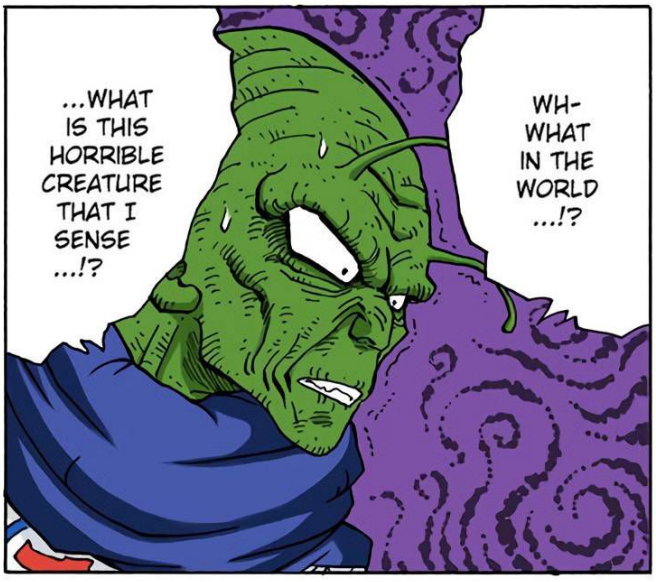


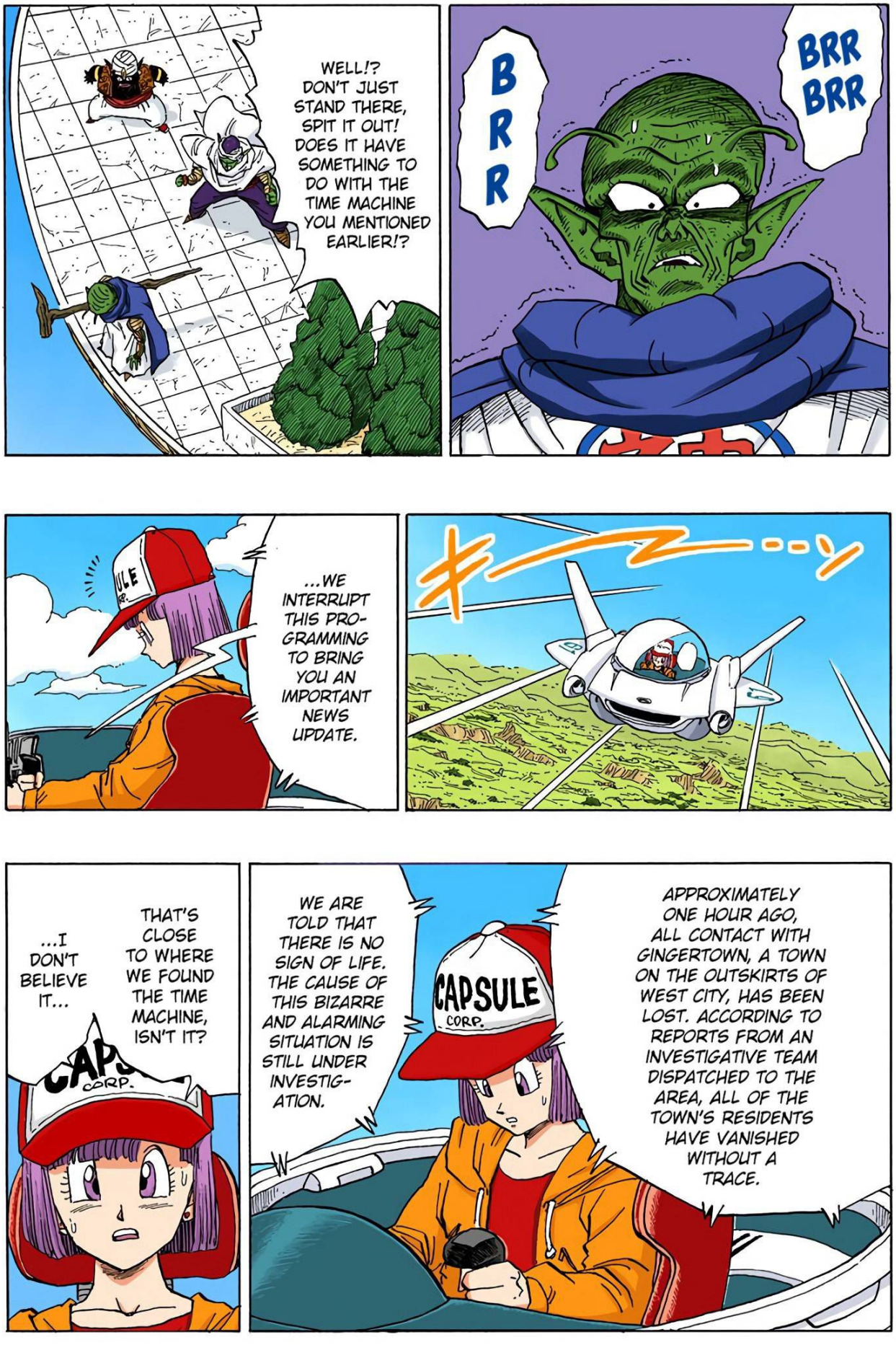
!!

WHAT'S HAPPENING? TELL ME, WHAT'S GOING ON!?
……!!
G-GOD …?

AHH


WHAT DO YOU MEAN A CREATURE? WHAT ARE YOU SAY-ING!?

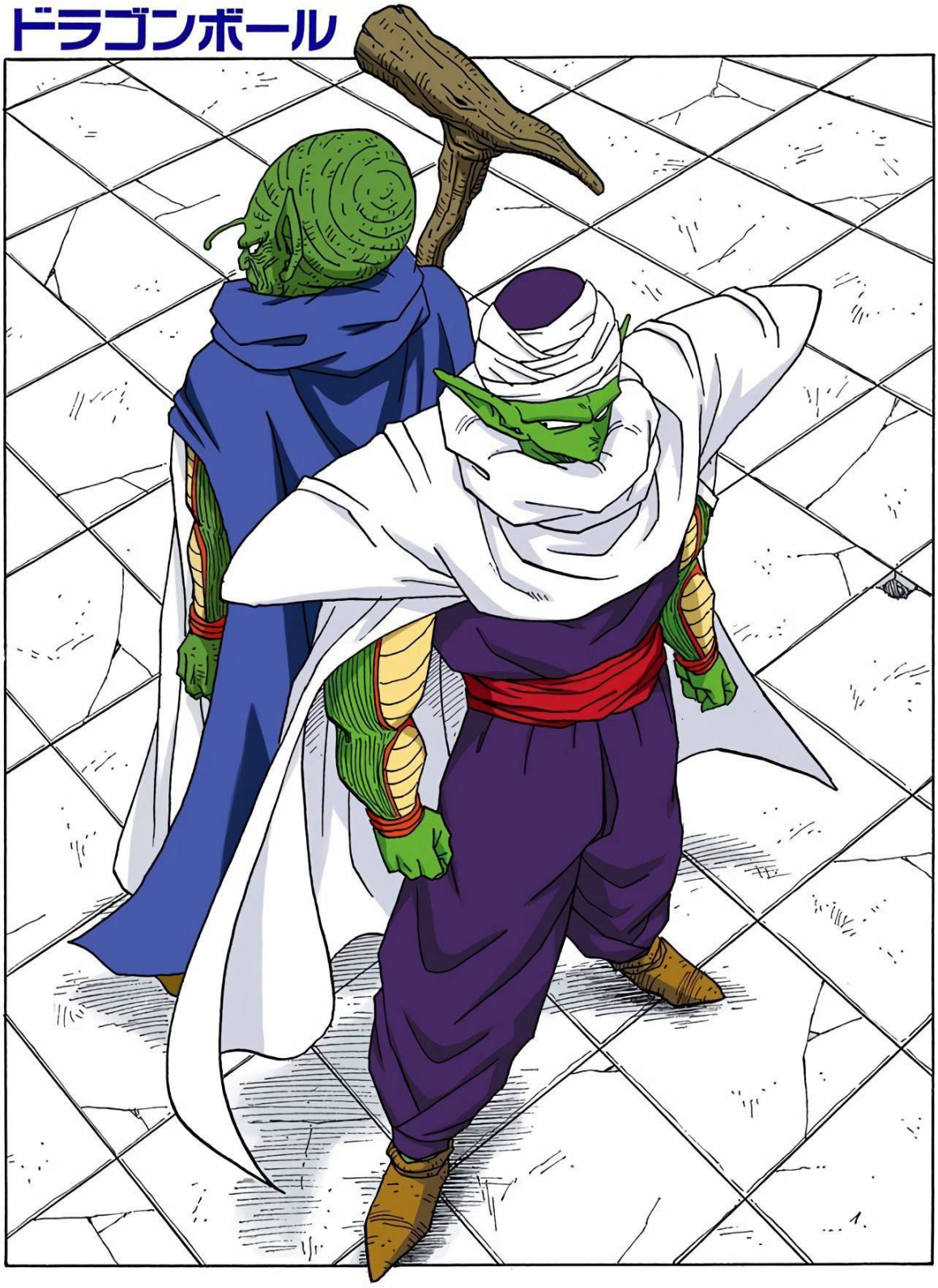

…WHAT IS THIS HORRIBLE CREATURE THAT I SENSE …!?
WH-WHAT IN THE WORLD …!?

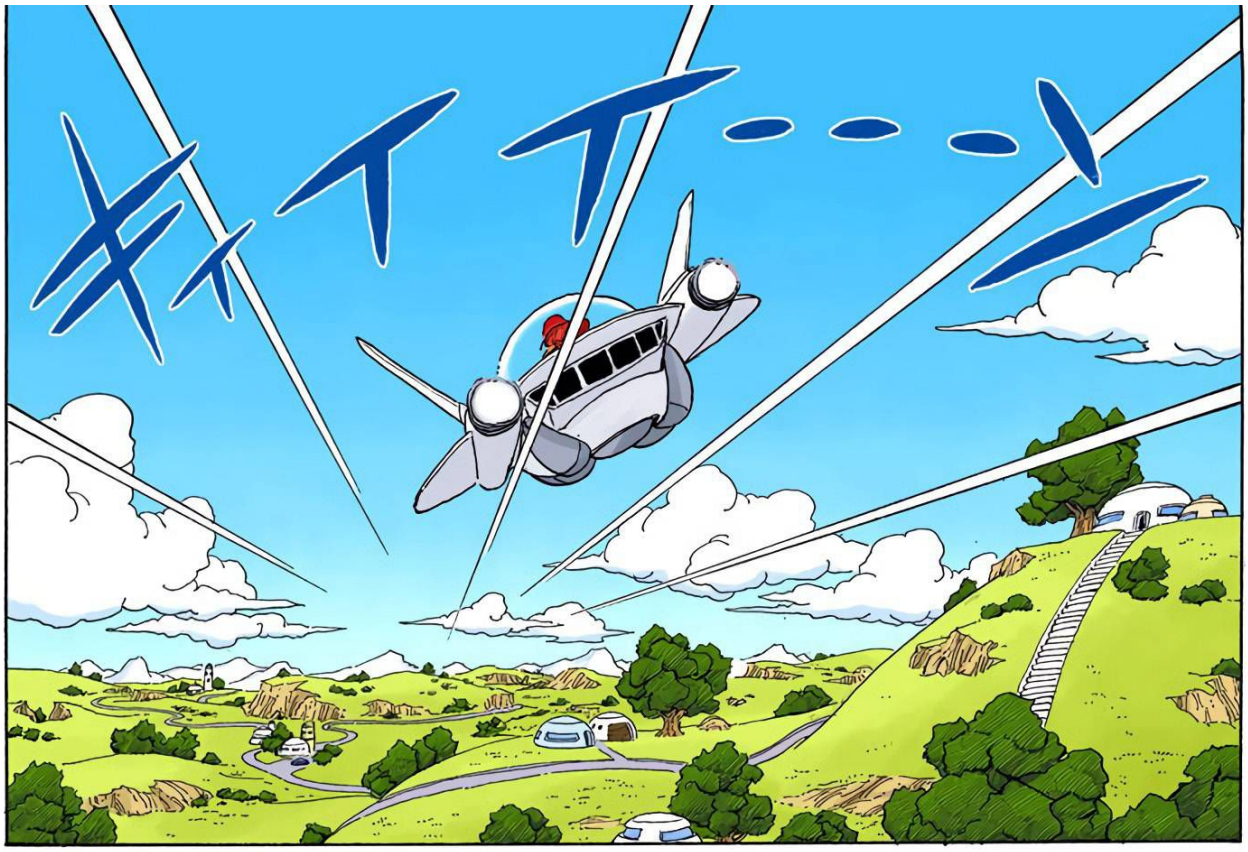

WELL!? DON'T JUST STAND THERE, SPIT IT OUT! DOES IT HAVE SOMETHING TO DO WITH THE TIME MACHINE YOU MENTIONED EARLIER!?
BRR
BRR
BRR
...WE INTERRUPT THIS PRO-GRAMMING TO BRING YOU AN IMPORTANT NEWS UPDATE.
APPROXIMATELY ONE HOUR AGO, ALL CONTACT WITH GINGERTOWN, A TOWN ON THE OUTSKIRTS OF WEST CITY, HAS BEEN LOST. ACCORDING TO REPORTS FROM AN INVESTIGATIVE TEAM DISPATCHED TO THE AREA, ALL OF THE TOWN'S RESIDENTS HAVE VANISHED WITHOUT A TRACE.
WE ARE TOLD THAT THERE IS NO SIGN OF LIFE. THE CAUSE OF THIS BIZARRE AND ALARMING SITUATION IS STILL UNDER INVESTIG-ATION.
CAPSULE CORP.
THAT'S CLOSE TO WHERE WE FOUND THE TIME MACHINE, ISN'T IT?
...I DON'T BELIEVE IT...
CAPSULE CORP.

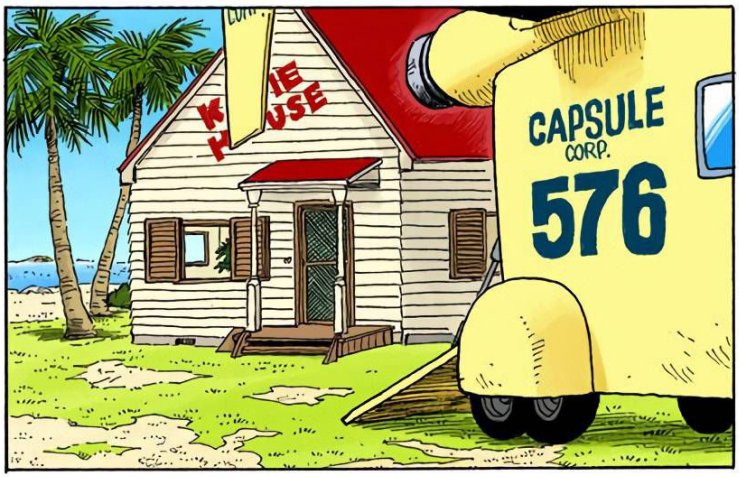
DRAGON BALL

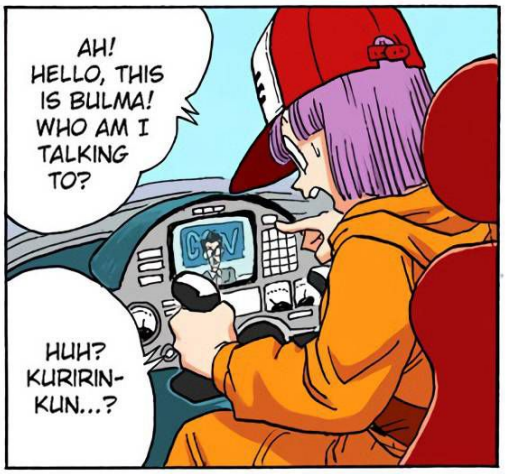
ドラゴンボール

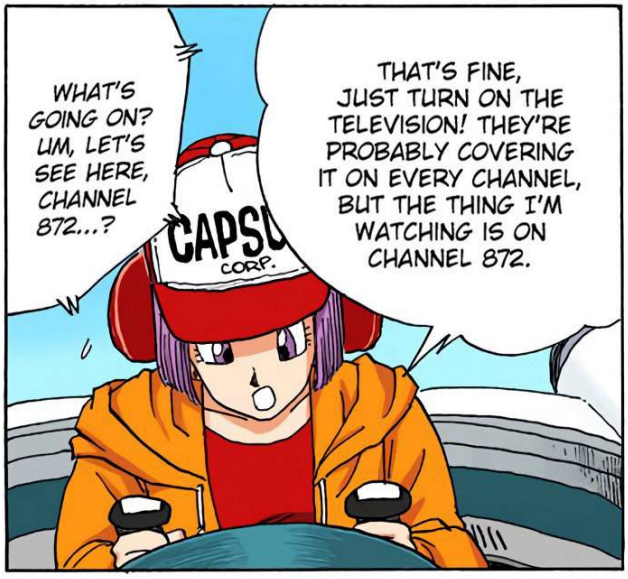
CHAPTER 360: THE UNION OF GOD AND THE DEMON KING

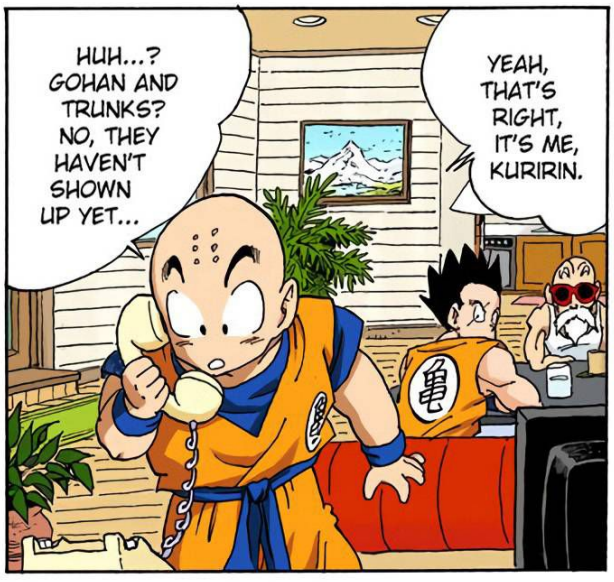


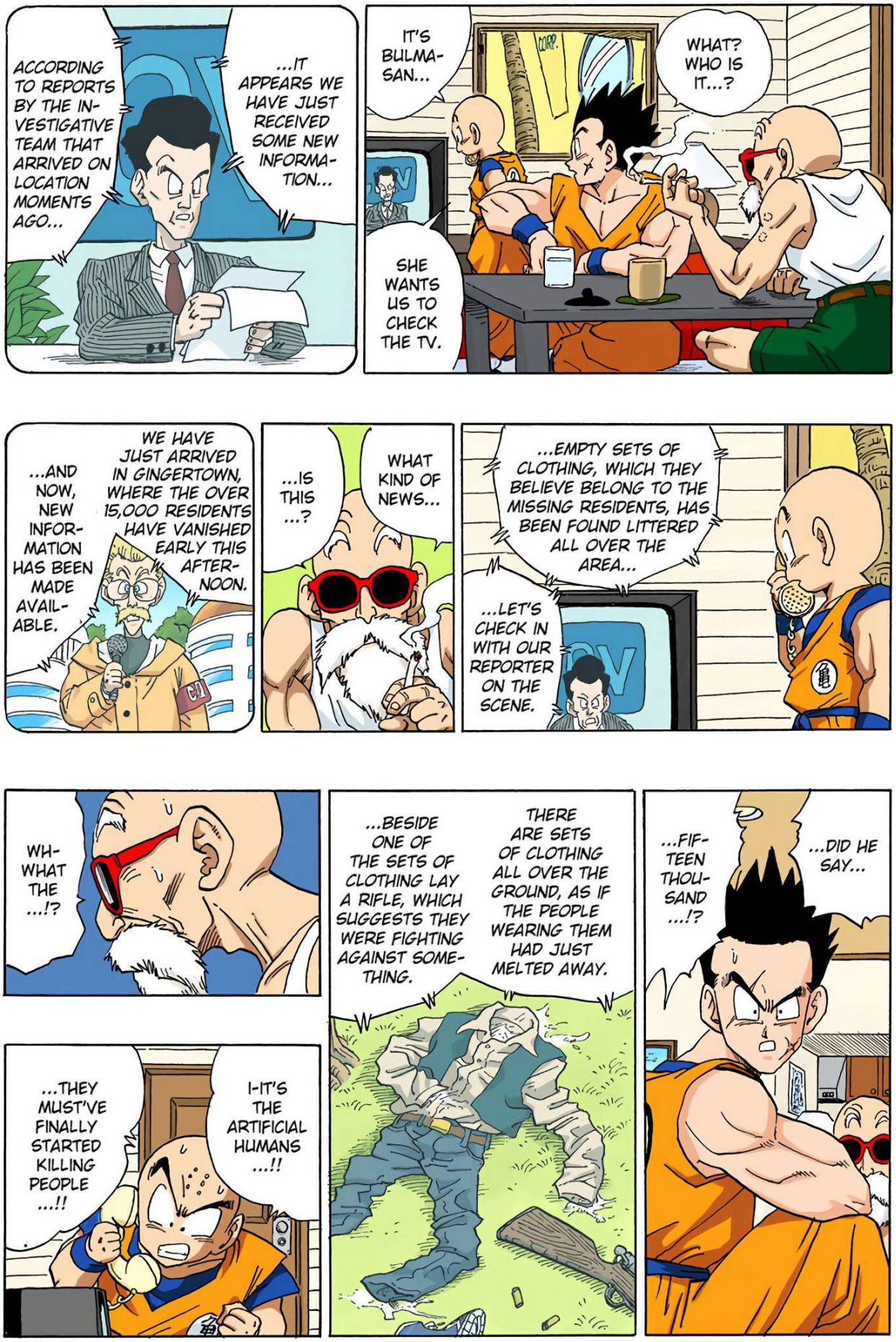

キィーン

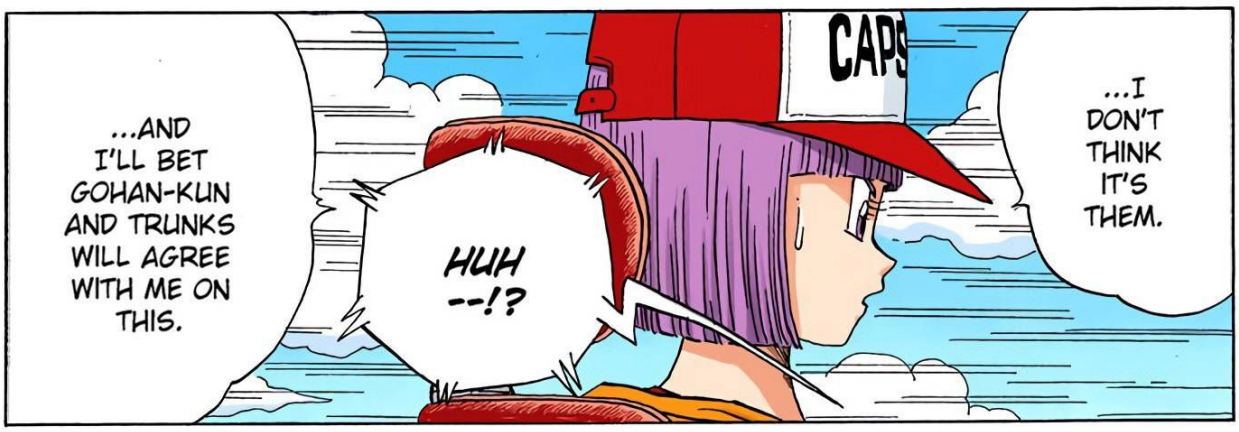

CAPSULE
CORP.
576


AH! HELLO, THIS IS BULMA! WHO AM I TALKING TO?
HUH? KURIRIN-KUN...?

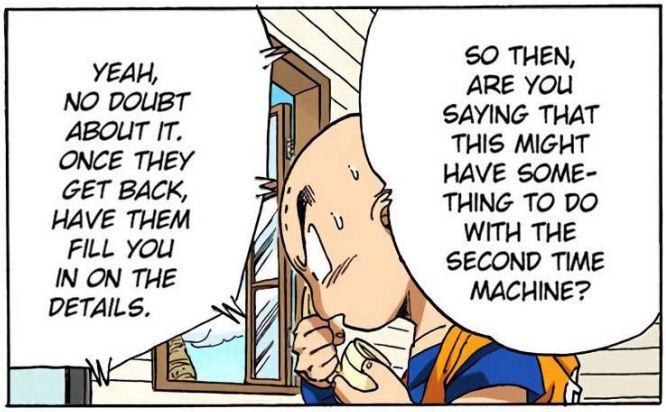

WHAT'S GOING ON? UM, LET'S SEE HERE, CHANNEL 872...?
THAT'S FINE, JUST TURN ON THE TELEVISION! THEY'RE PROBABLY COVERING IT ON EVERY CHANNEL, BUT THE THING I'M WATCHING IS ON CHANNEL 872.

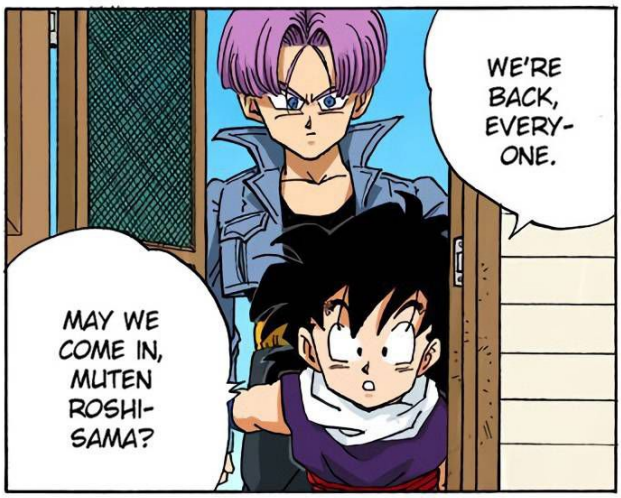

HUH...? GOHAN AND TRUNKS? NO, THEY HAVEN'T SHOWN UP YET...
YEAH, THAT'S RIGHT, IT'S ME, KURIRIN.

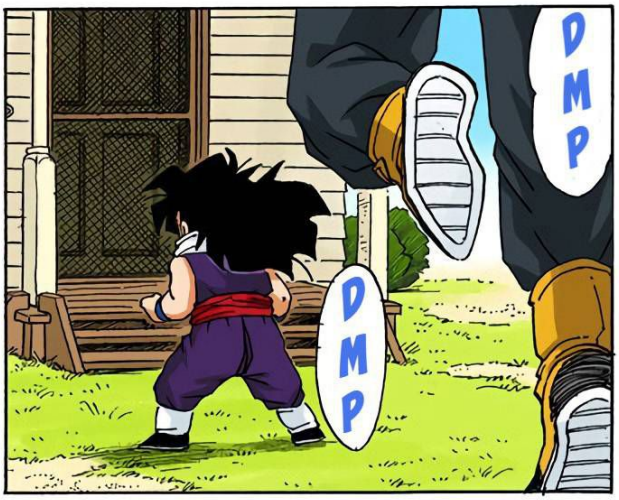

ACCORDING TO REPORTS BY THE INVESTIGATIVE TEAM THAT ARRIVED ON LOCATION MOMENTS AGO...
...IT APPEARS WE HAVE JUST RECEIVED SOME NEW INFORMATION...
IT'S BULMA-SAN...
WHAT? WHO IS IT...?
SHE WANTS US TO CHECK THE TV.
...AND NOW, NEW INFORMATION HAS BEEN MADE AVAILABLE.
WE HAVE JUST ARRIVED IN GINGERTOWN, WHERE THE OVER 15,000 RESIDENTS HAVE VANISHED EARLY THIS AFTERNOON.
...IS THIS ...?
WHAT KIND OF NEWS...
...EMPTY SETS OF CLOTHING, WHICH THEY BELIEVE BELONG TO THE MISSING RESIDENTS, HAS BEEN FOUND LITTERED ALL OVER THE AREA...
...LET'S CHECK IN WITH OUR REPORTER ON THE SCENE.
WH-WHAT THE ...!?
...BESIDE ONE OF THE SETS OF CLOTHING LAY A RIFLE, WHICH SUGGESTS THEY WERE FIGHTING AGAINST SOMETHING.
THERE ARE SETS OF CLOTHING ALL OVER THE GROUND, AS IF THE PEOPLE WEARING THEM HAD JUST MELTED AWAY.
...FIFTEEN THOUSAND ...!?
...DID HE SAY...
...THEY MUST'VE FINALLY STARTED KILLING PEOPLE ...!!
I-IT'S THE ARTIFICIAL HUMANS ...!!

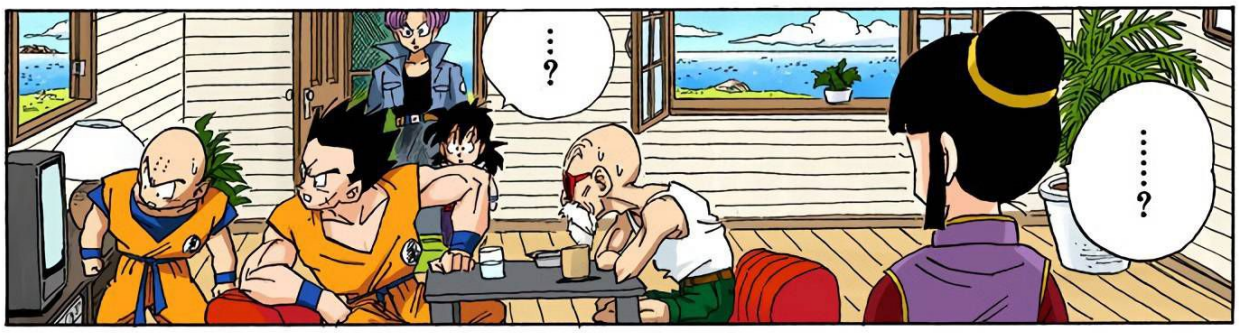

...AND I'LL BET GOHAN-KUN AND TRUNKS WILL AGREE WITH ME ON THIS.
HUH --!?
CAPS
...I DON'T THINK IT'S THEM.

GOKU-SA IS RESTIN' EASILY.
SEEMS HE'S HAVIN' A MUCH EASIER TIME OF IT, NOW.

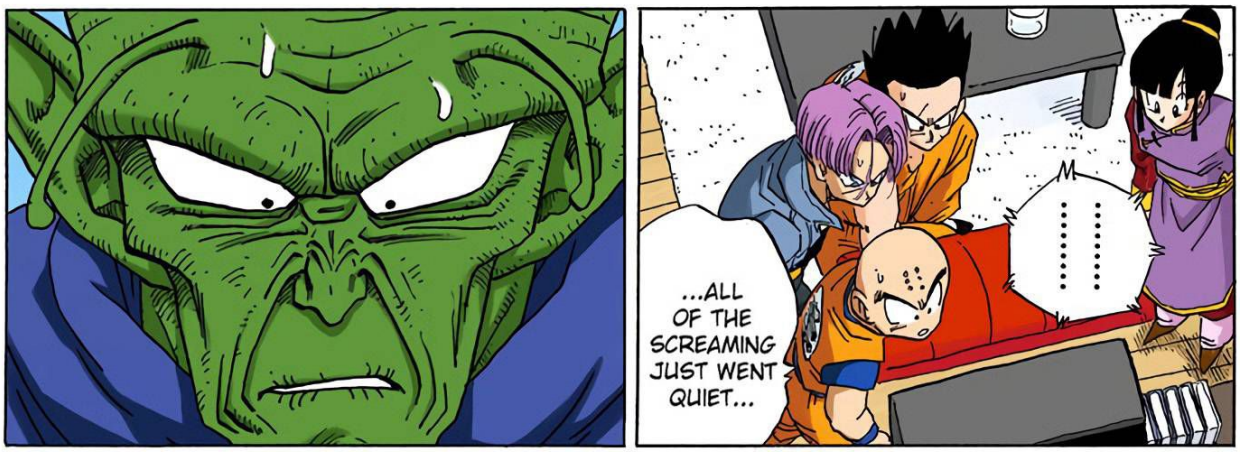

YEAH, NO DOUBT ABOUT IT. ONCE THEY GET BACK, HAVE THEM FILL YOU IN ON THE DETAILS.
SO THEN, ARE YOU SAYING THAT THIS MIGHT HAVE SOME-THING TO DO WITH THE SECOND TIME MACHINE?

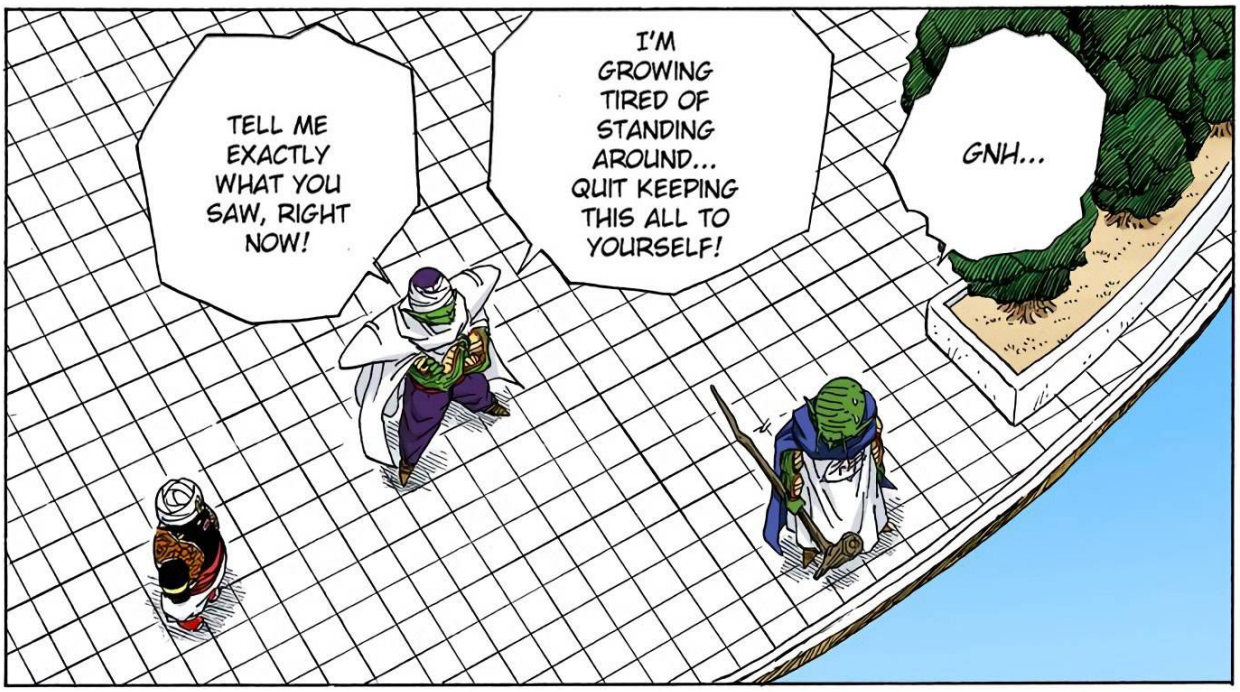

WE'RE BACK, EVERY-ONE.
MAY WE COME IN, MUTEN ROSHI-SAMA?

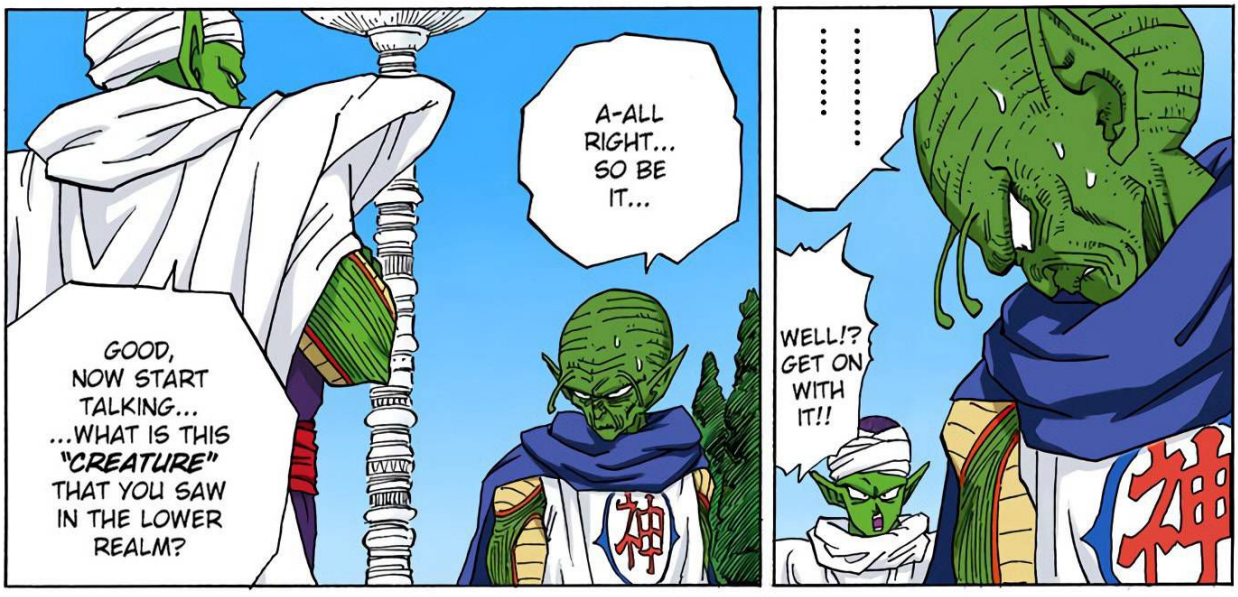

DMP
DMP


.....?
.....?

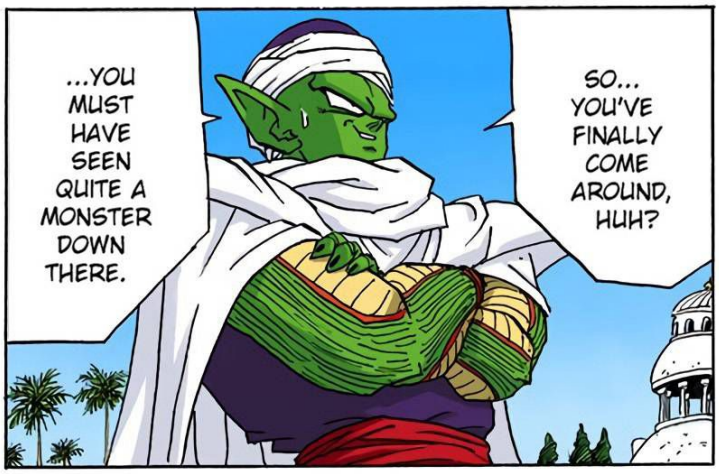
...WE JUST STARTED HEARING SCREAMING!!
WHAT WAS THAT --!?
...WHAT NEWS REPORT?
TAKE A LOOK AT THIS NEWS REPORT AND TELL US WHAT'S GOING ON.
HEY, YOU GUYS ...
WE'LL TRY TO GET AS CLOSE AS WE CAN TO DETERMINE WHAT--
...EVERY-THING HAS SUDDENLY BECOME SILENT AGAIN...
WHAT'S GOING ON!?
...FOR SOME REASON, THE INVESTIGATIVE TEAM AND THE POLICE HAVE STARTED SHOUTING IN THAT DIRECTION!
パン パン
ﾀﾀﾀ---
...AND GUNFIRE! WE'RE HEARING GUNFIRE NEARBY --!!
QUICK, SWITCH TO A DIFFERENT CHANNEL --!!
W-WHAT'S GOING ON?
FSSHH
SOME-BODY HELP ME!!
WAAH --!!!
PIIPPIIPII

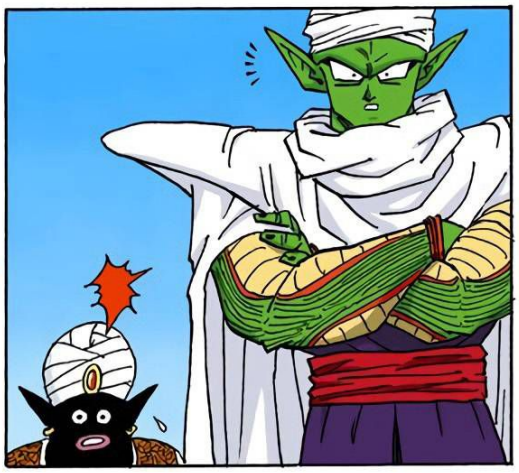

...ALL OF THE SCREAMING JUST WENT QUIET...
.....


TELL ME EXACTLY WHAT YOU SAW, RIGHT NOW!
I'M GROWING TIRED OF STANDING AROUND... QUIT KEEPING THIS ALL TO YOURSELF!
GNH...


GOOD, NOW START TALKING... ...WHAT IS THIS "CREATURE" THAT YOU SAW IN THE LOWER REALM?
A-ALL RIGHT... SO BE IT...
.....
WELL!? GET ON WITH IT!!

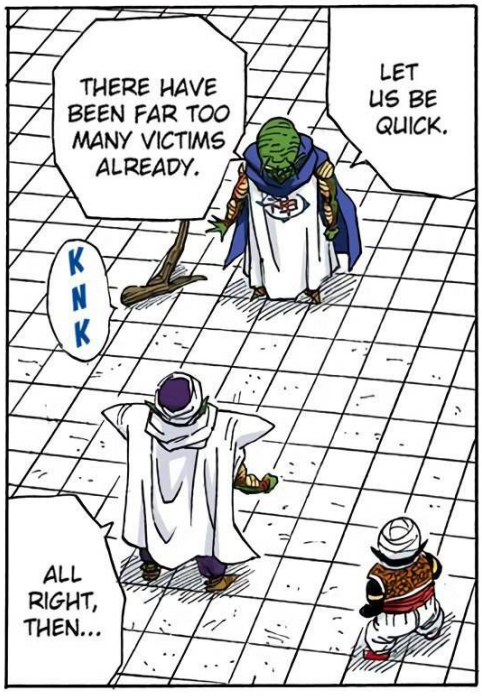
ONCE YOU AND I HAVE MERGED AND BECOME ONE AGAIN, YOU WILL KNOW WHAT IT IS I SAW...
THERE IS NO NEED FOR ME TO GO TO THE TROUBLE OF EXPLAINING IT TO YOU.

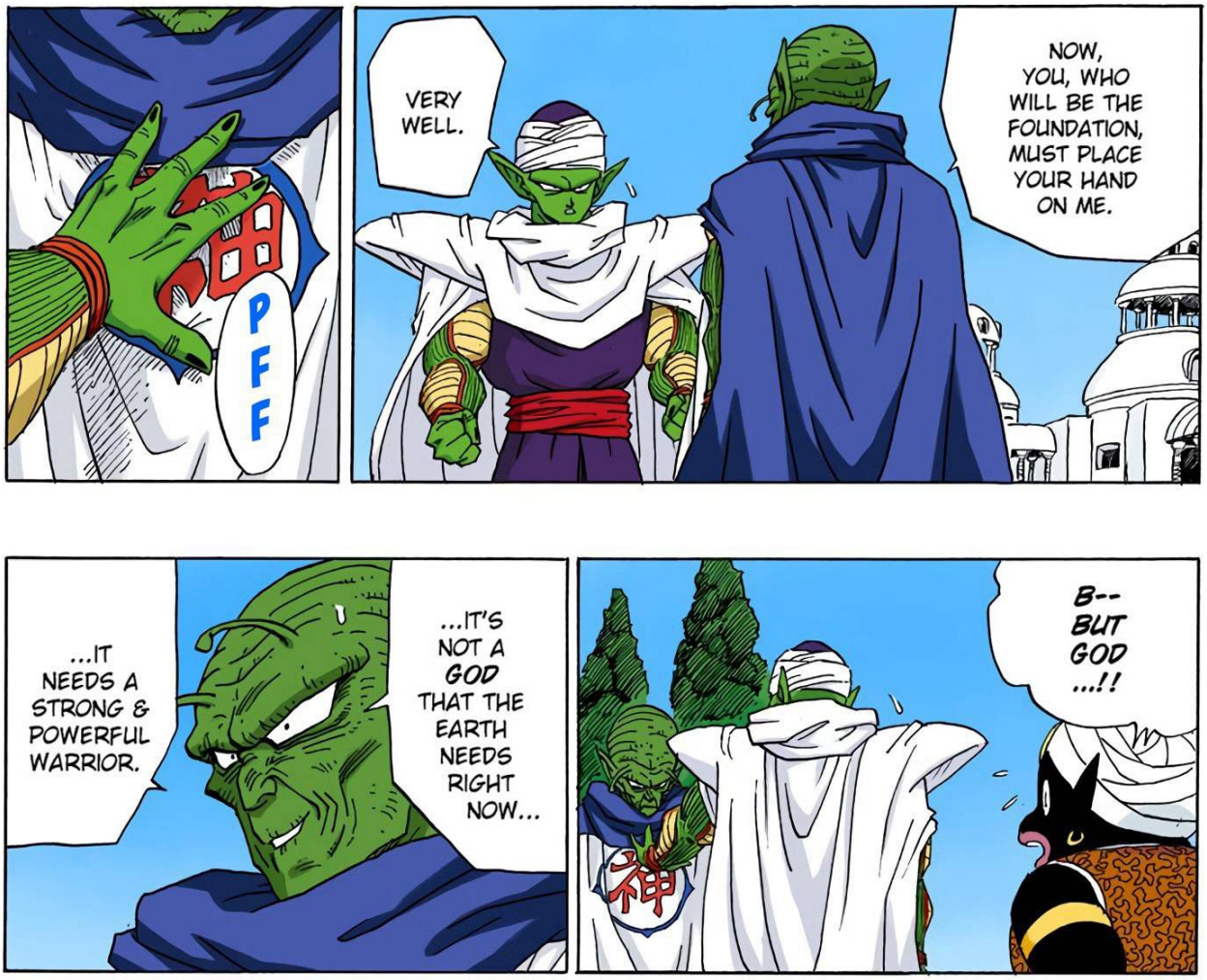

...YOU MUST HAVE SEEN QUITE A MONSTER DOWN THERE.
SO... YOU'VE FINALLY COME AROUND, HUH?

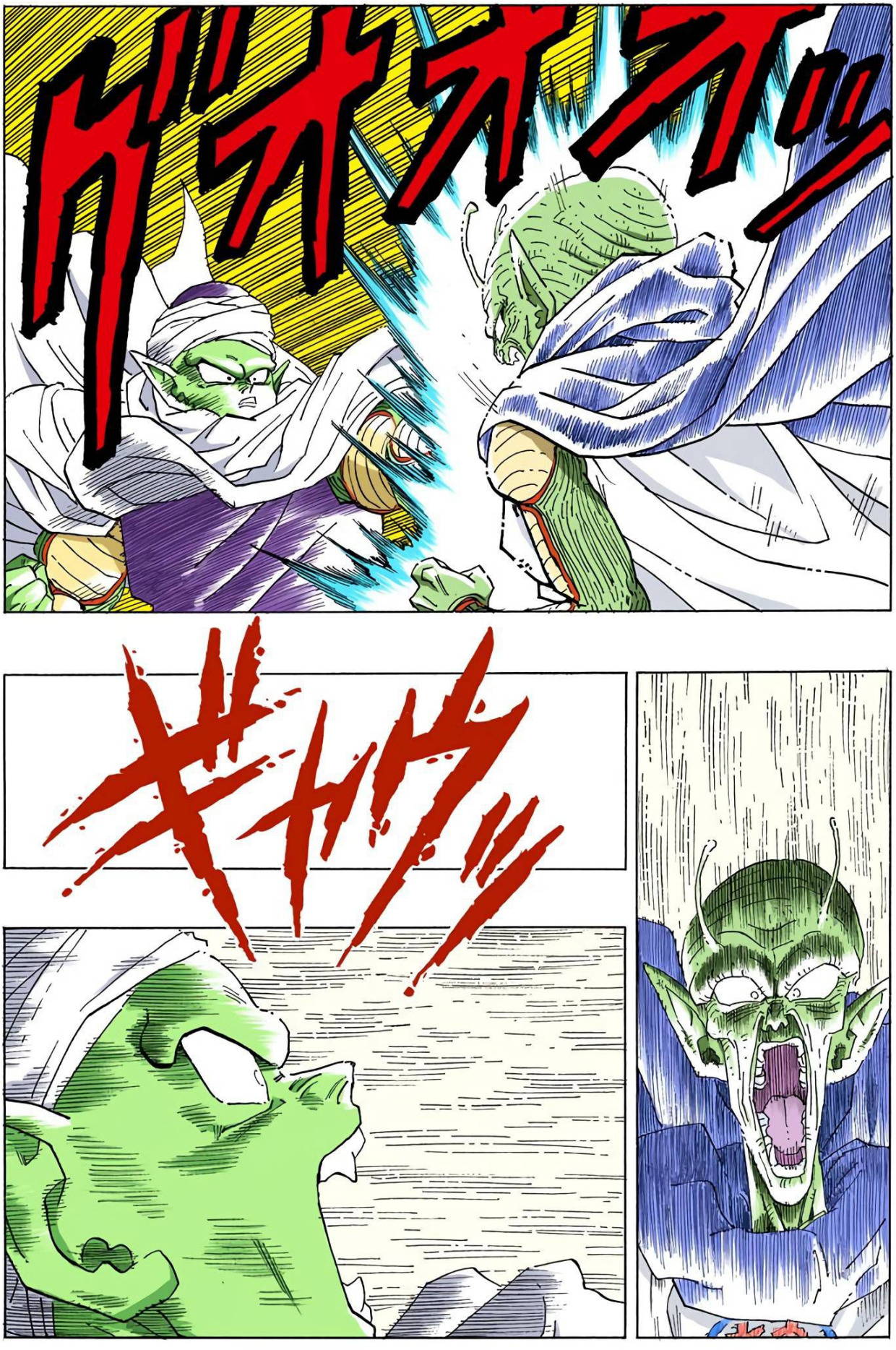


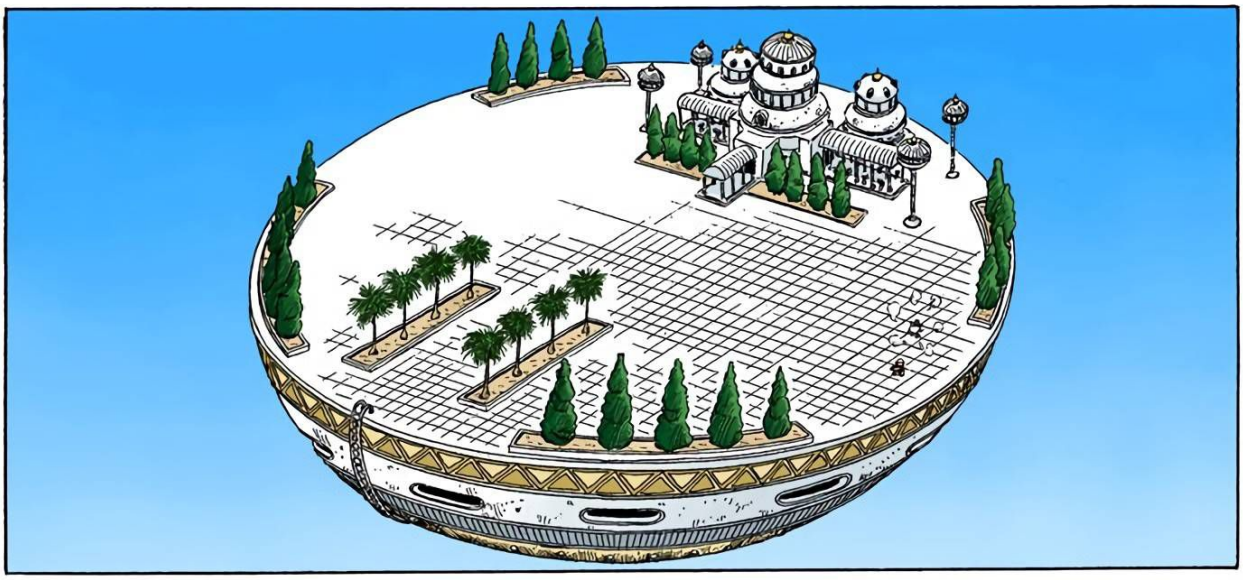
HAVE I MADE MYSELF CLEAR --!?
...BUT I'M NOT DEFERRING TO YOU! I WILL BE USED AS THE BASE --!!

I WILL BE NOTHING MORE THAN A CATALYST FOR YOUR POWER UP... I WILL ALSO PROVIDE MY VAST KNOWLEDGE.
THAT WILL DO. YOU ARE STILL YOUNG, AND HAVE FAR GREATER POWER THAN I DO NOW. IT IS ONLY NATURAL.

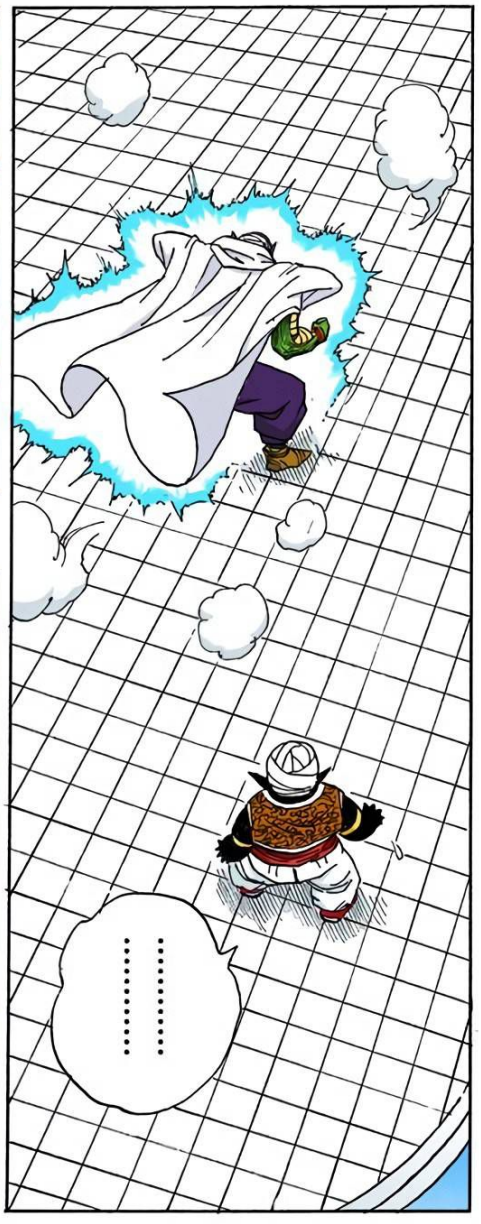

LET US BE QUICK.
THERE HAVE BEEN FAR TOO MANY VICTIMS ALREADY.
KNK
ALL RIGHT, THEN...

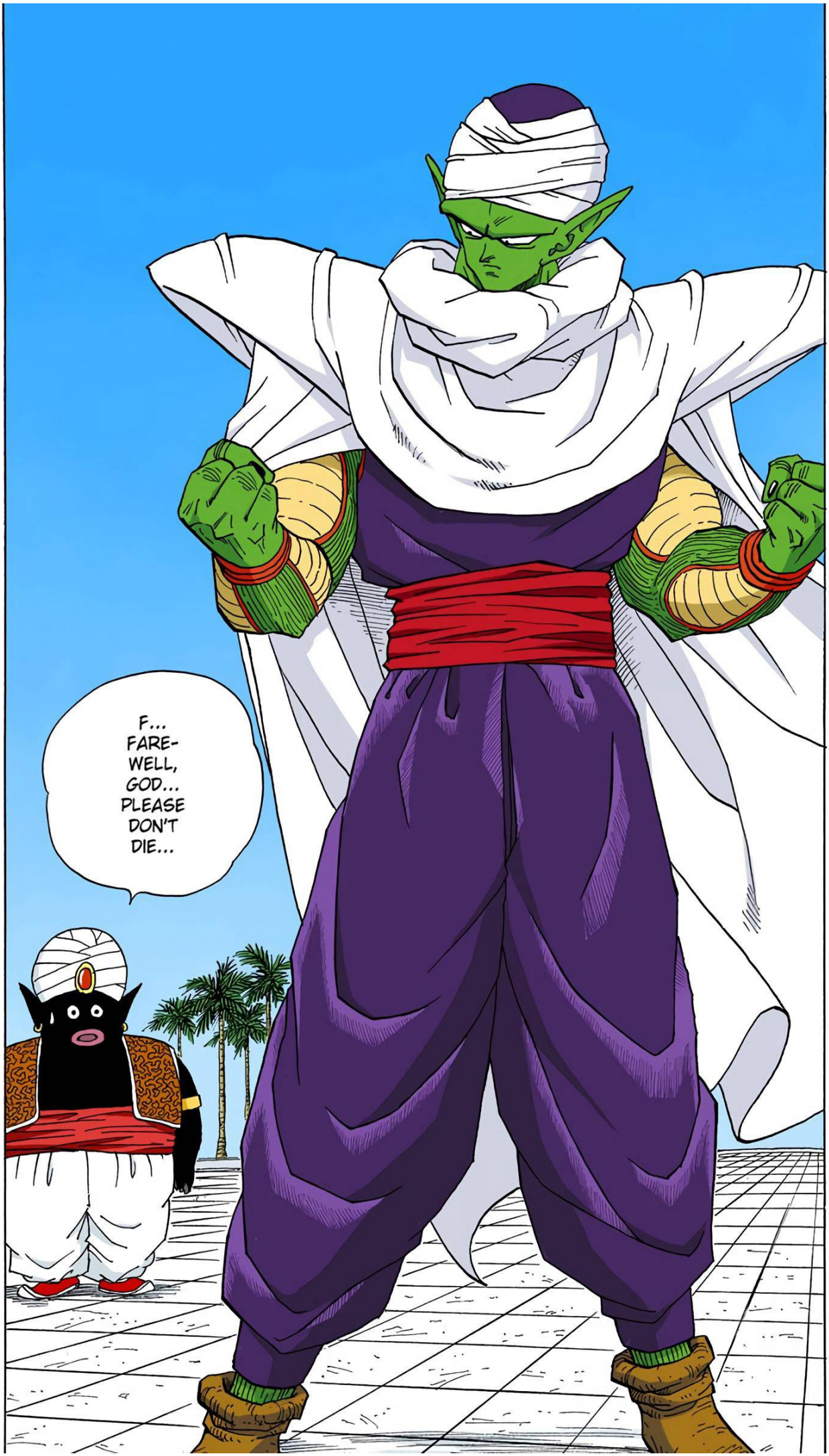

PFF
VERY WELL.
NOW, YOU, WHO WILL BE THE FOUNDATION, MUST PLACE YOUR HAND ON ME.
...IT NEEDS A STRONG & POWERFUL WARRIOR.
...IT'S NOT A GOD THAT THE EARTH NEEDS RIGHT NOW...
B--BUT GOD ...!!
HA-!!!
...MR. POPO.
...THANK YOU FOR ALL THAT YOU HAVE DONE FOR ME...
.....
...ONCE WE HAVE MERGED BACK TOGETHER, I DOUBT WE SHALL EVER SPLIT APART AGAIN.
PICCOLO IS DIFFERENT NOW... MOST OF THE EVIL IN HIS HEART HAS ALL BUT VANISHED...
.....


カリオスト00
キサマ!!

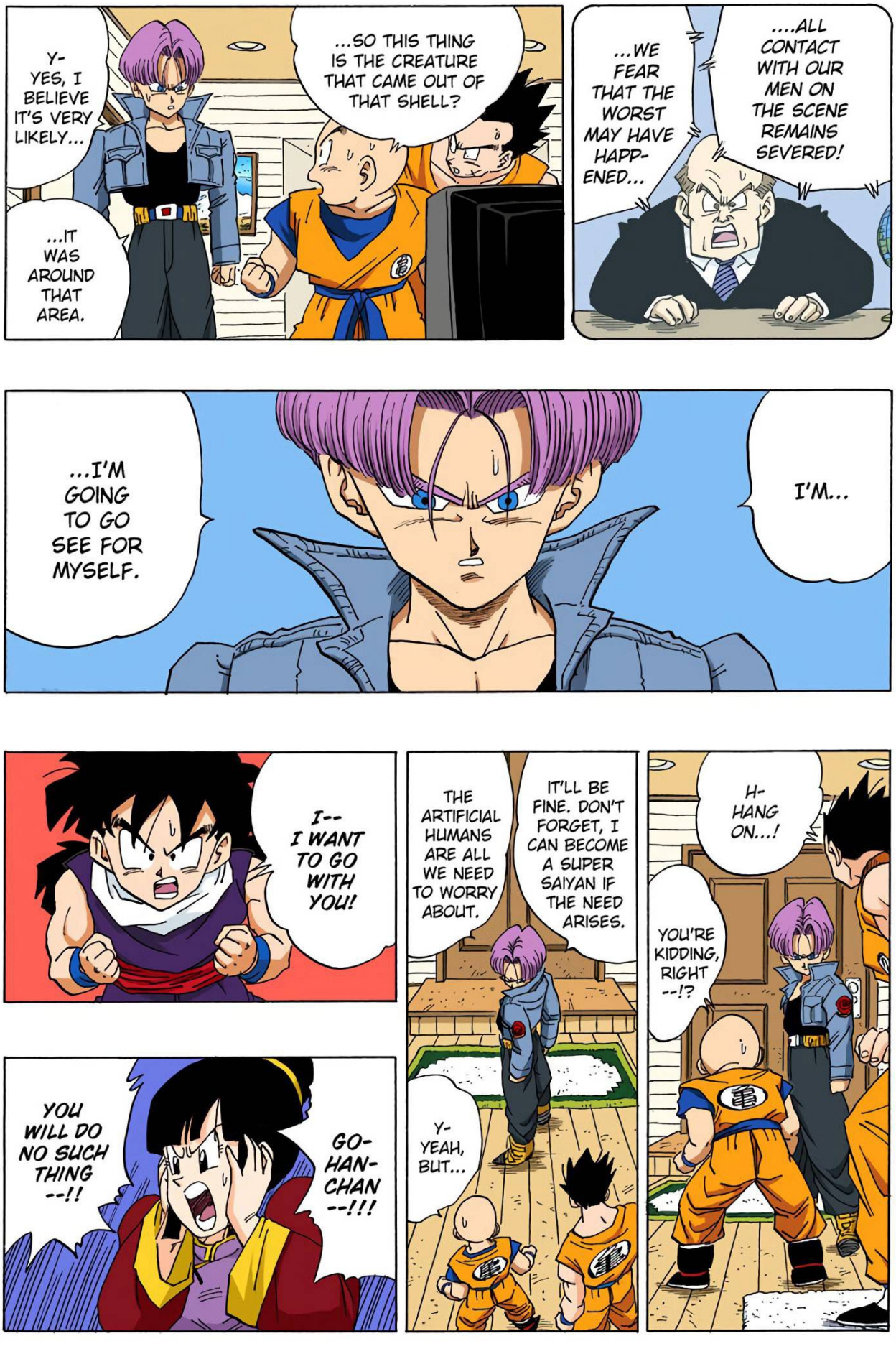


흐으으으...


……


F... FARE-WELL, GOD... PLEASE DON'T DIE...

...I AM A NAMEKIAN WHO HAS LONG SINCE FORGOTTEN HIS TRUE NAME.
I AM NEITHER GOD NOR PICCOLO NOW...
VSH
WELL, THEN... OFF I GO.


Y-YES, I BELIEVE IT'S VERY LIKELY...
...SO THIS THING IS THE CREATURE THAT CAME OUT OF THAT SHELL?
...IT WAS AROUND THAT AREA.
....ALL CONTACT WITH OUR MEN ON THE SCENE REMAINS SEVERED!
...WE FEAR THAT THE WORST MAY HAVE HAPP-ENED...
...I'M GOING TO GO SEE FOR MYSELF.
I'M...
I-- I WANT TO GO WITH YOU!
H-HANG ON...!
YOU'RE KIDDING, RIGHT --!?
IT'LL BE FINE. DON'T FORGET, I CAN BECOME A SUPER SAIYAN IF THE NEED ARISES.
THE ARTIFICIAL HUMANS ARE ALL WE NEED TO WORRY ABOUT.
Y-YEAH, BUT...
YOU WILL DO NO SUCH THING --!!
GO-HAN-CHAN --!!!

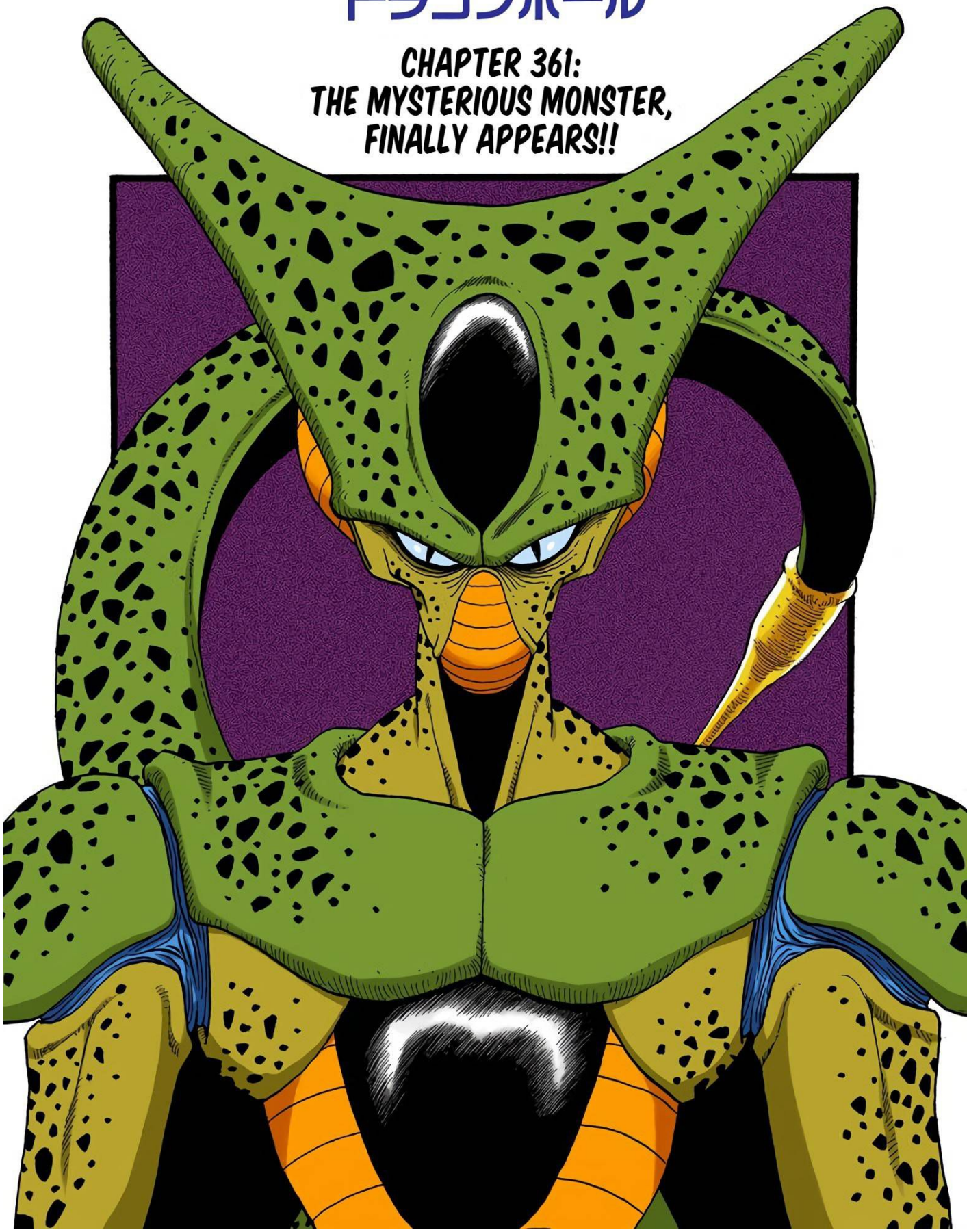
SEE YOU LATER, EVERY-ONE!
ALL RIGHT, THEN... I'LL BE BACK SOON.
GOHAN-SAN, YOU AND THE OTHERS CAN HELP FROM HERE. IF THE ARTIFICIAL HUMANS SHOW UP, KEEP GOKU-SAN SAFE FROM THEM.
THAT'S ALRIGHT, I'LL BE FINE BY MYSELF.
DNN
SHHHH
.....

SO, YOU'VE FINALLY DECIDED TO SHOW YOURSELF, MONSTER.
SHF

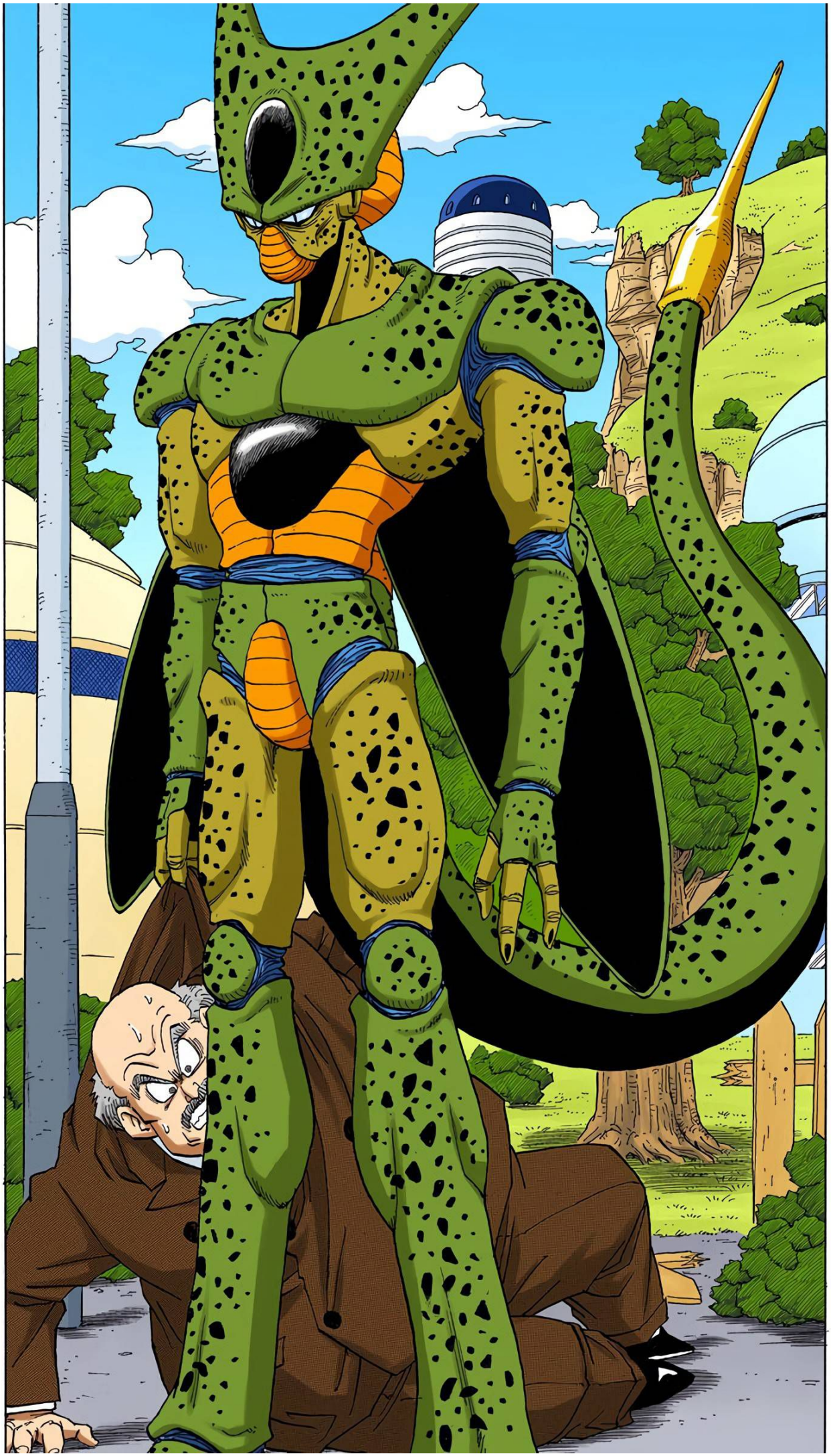
DRAGON BALL

ドラゴンボール

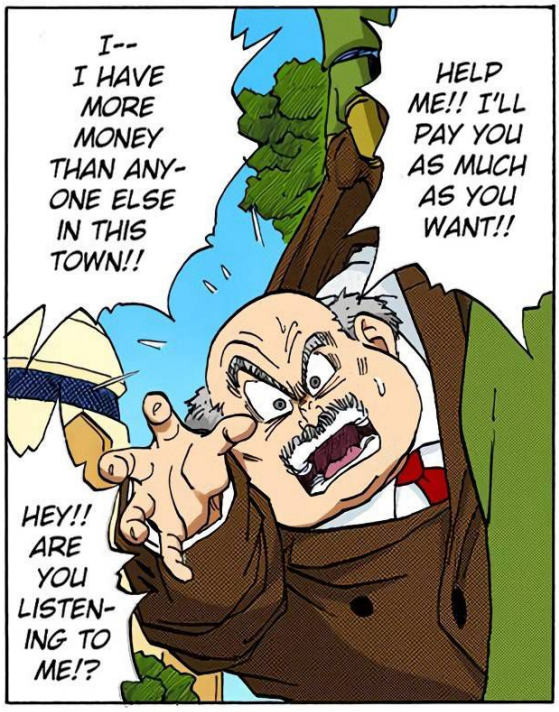
CHAPTER 361: THE MYSTERIOUS MONSTER, FINALLY APPEARS!!



!?
SO, YOU'VE FINALLY DECIDED TO SHOW YOURSELF, MONSTER.

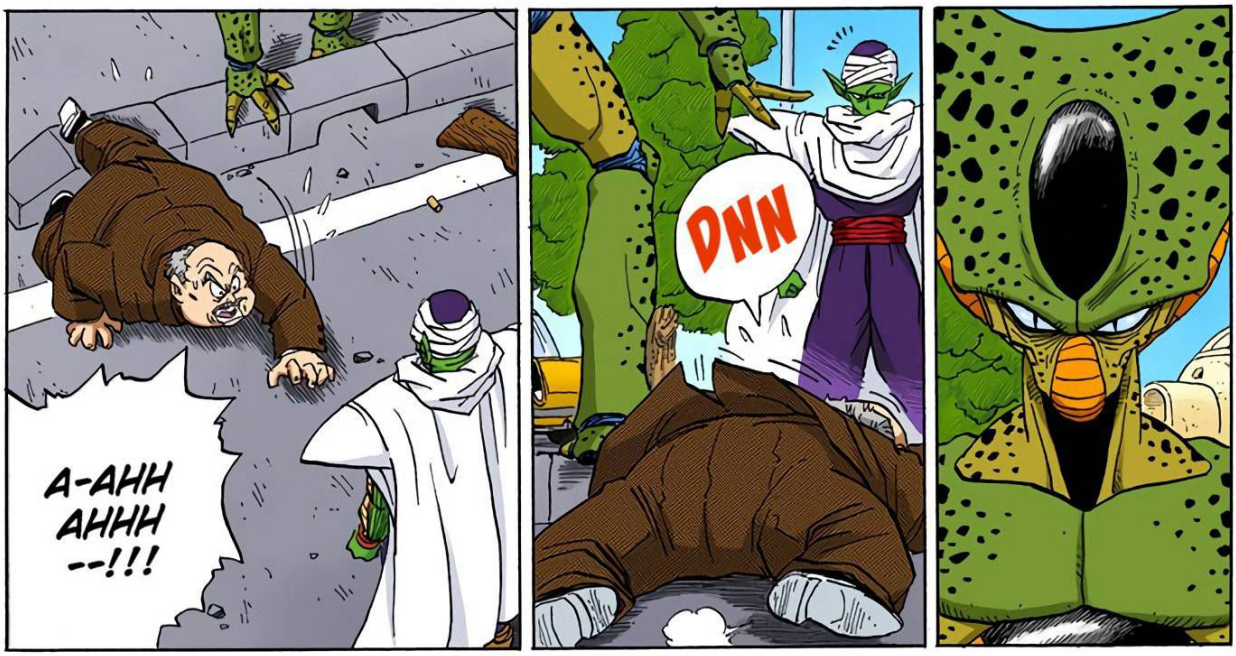


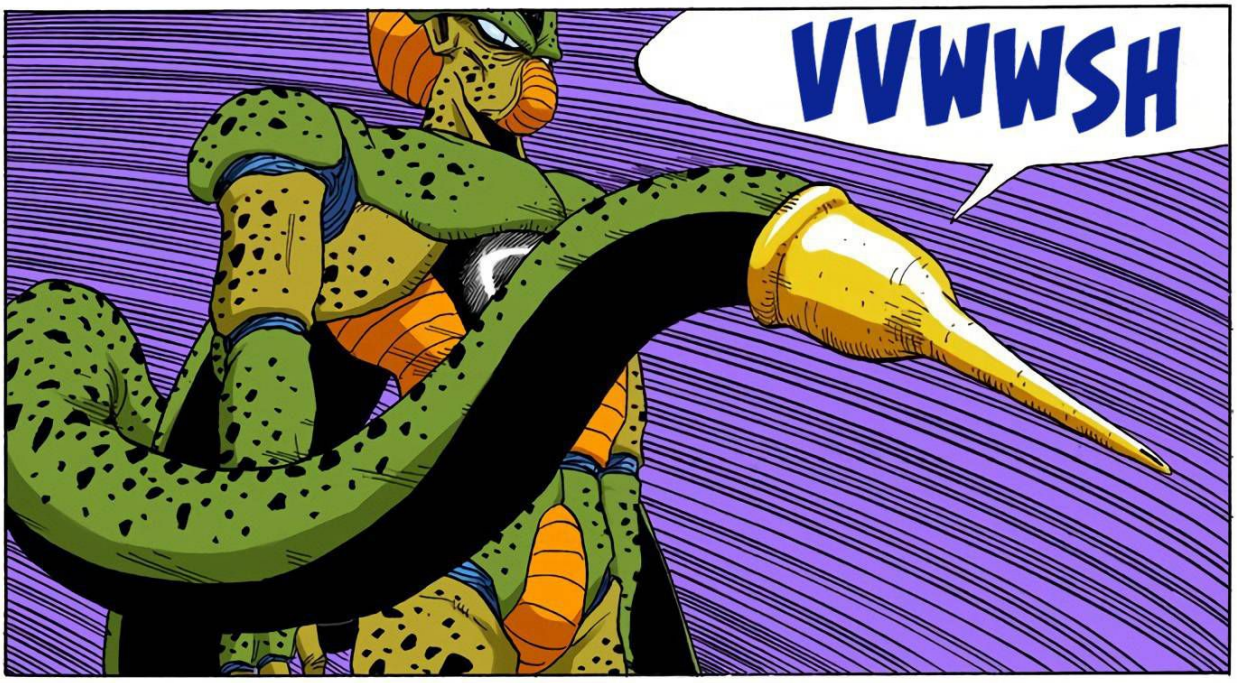
HE-
HELP ME!!

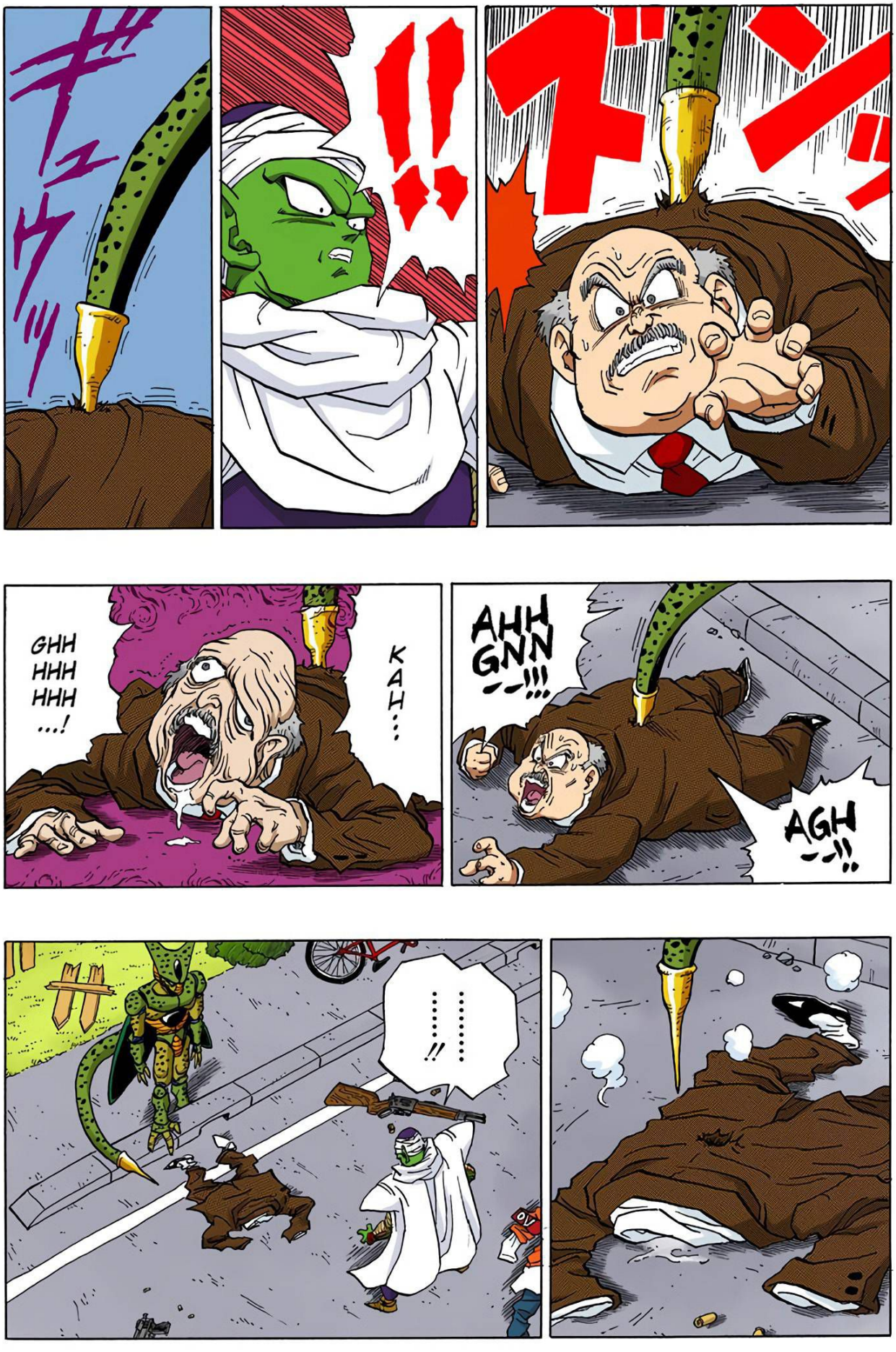

I-- I HAVE MORE MONEY THAN ANY-ONE ELSE IN THIS TOWN!!
HELP ME!! I'LL PAY YOU AS MUCH AS YOU WANT!!
HEY!! ARE YOU LISTEN-ING TO ME!?

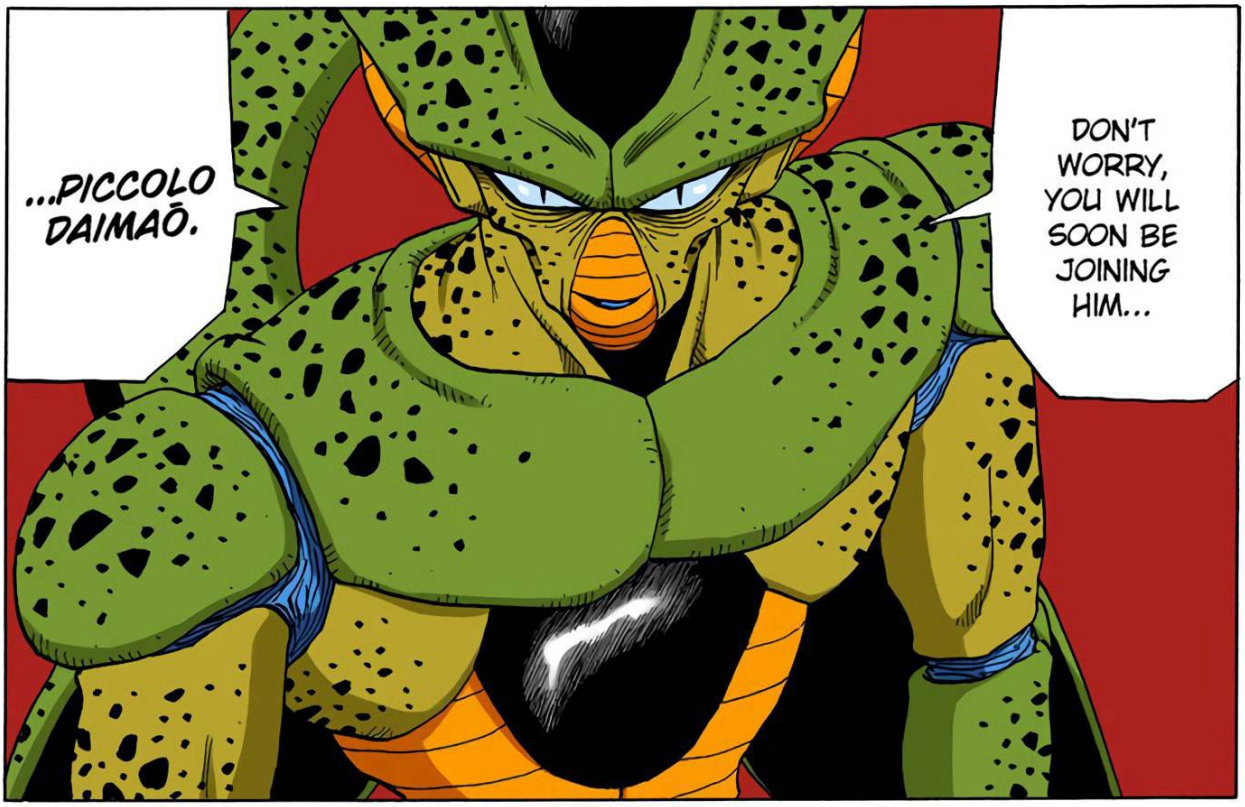
...THAT SHOULDN'T EVEN BE POSSIBLE --!!
WH-WHAT IN THE WORLD IS WITH THIS THING'S KI ...?!

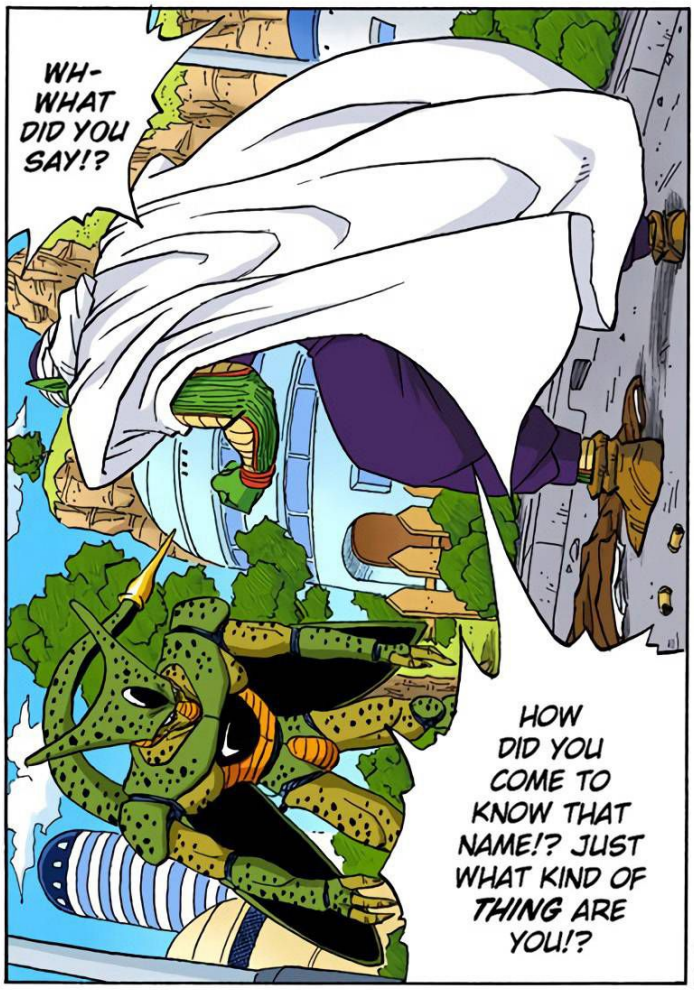
...BUT LET HIM GO. HIS LIFE IS STILL A LIFE, HOW-EVER PATHETIC IT MAY BE.
I DOUBT THAT YOU CAN UNDER-STAND A WORD I'M SAYING...


A-AHH AHHH --!!!
DNN

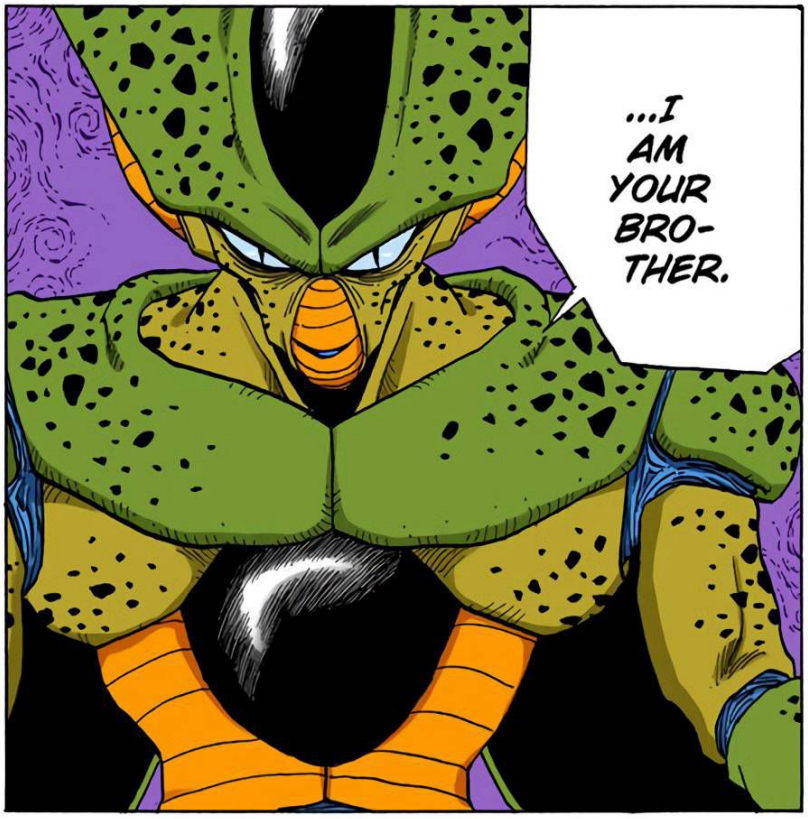

VVWWSH


ギュウッ
!!
ズンッ
GHH HHH HHH ...!
KAH...
AHH GNN ーー!!!
AGH ーー!!
.....!!
OV

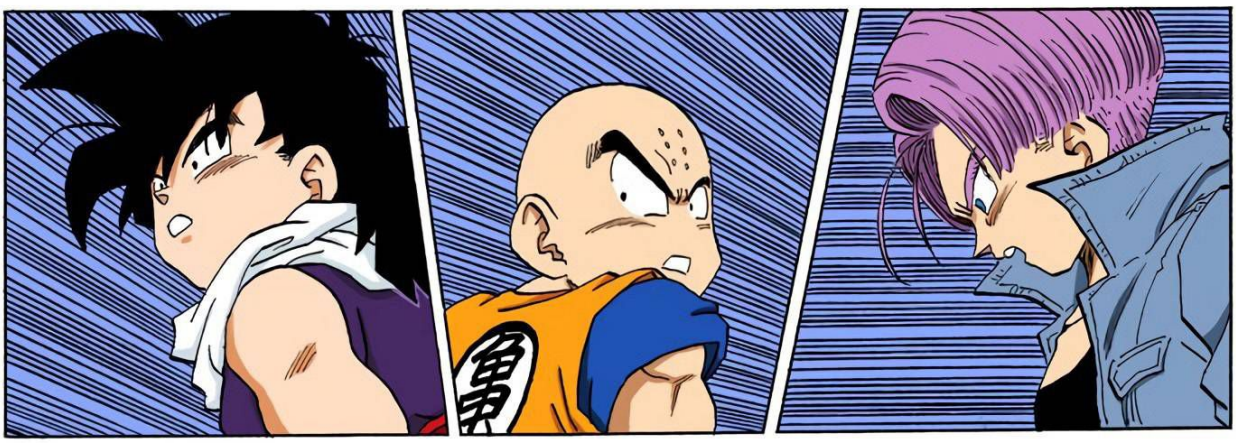

...PICCOLO DAIMAŌ.
DON'T WORRY, YOU WILL SOON BE JOINING HIM...

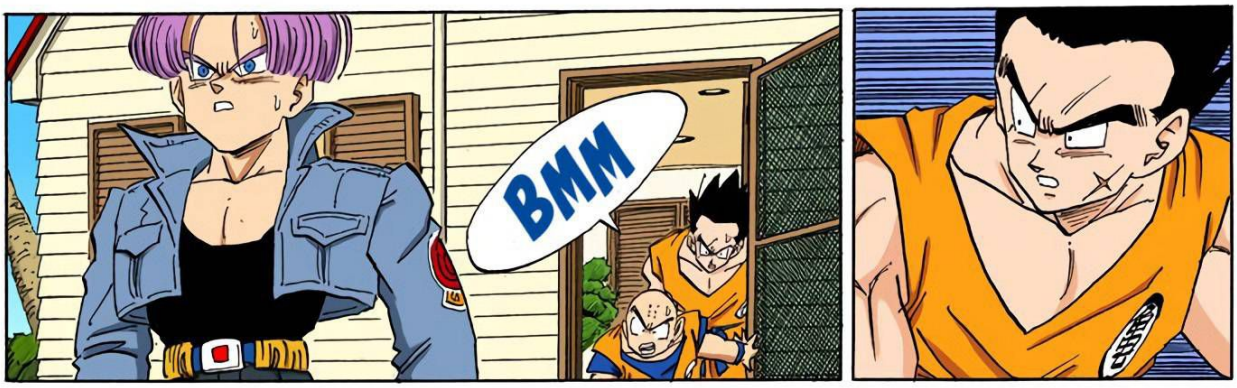

WH-WHAT DID YOU SAY!?
HOW DID YOU COME TO KNOW THAT NAME!? JUST WHAT KIND OF *THING* ARE YOU!?

ゴゴゴゴゴ……

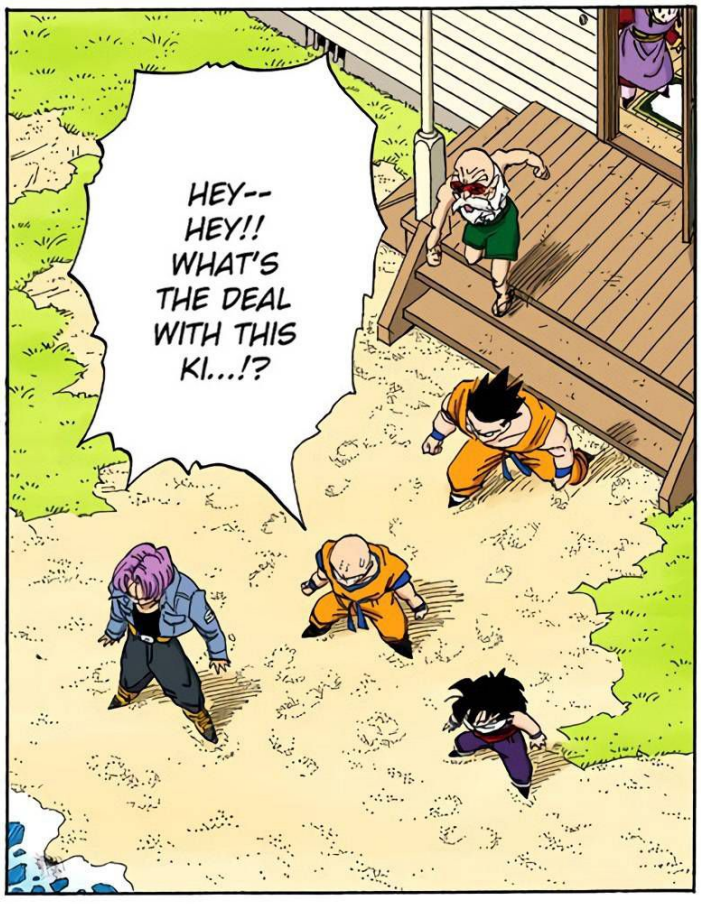

...I AM YOUR BRO-THER.

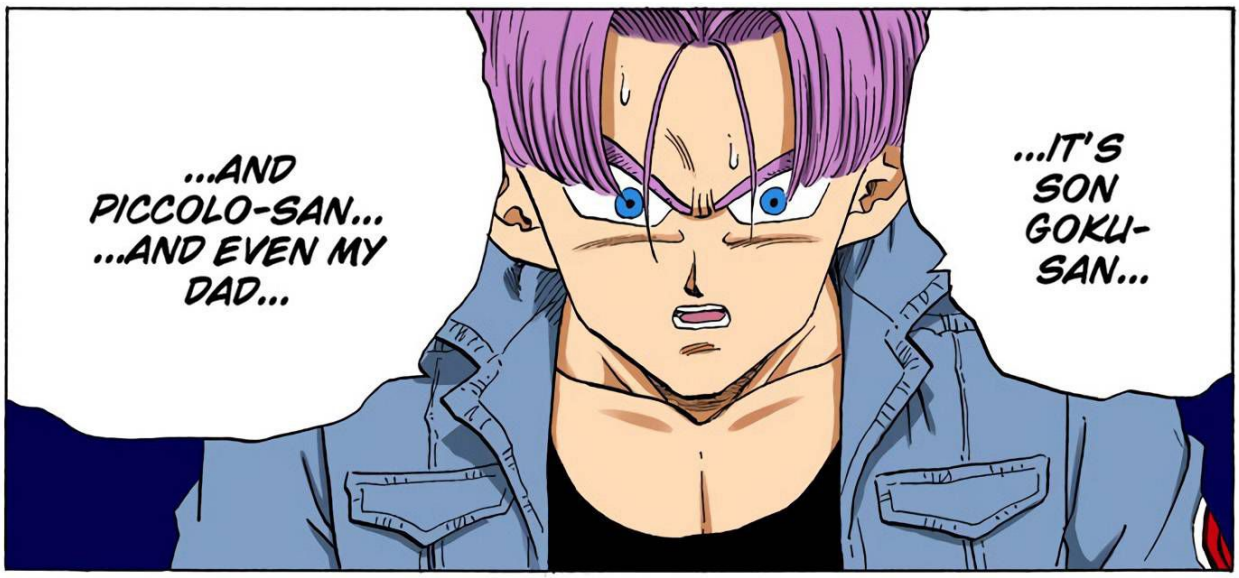
WH-WHAT THE!? ....!?
WHAT IN THE WORLD IS....!?

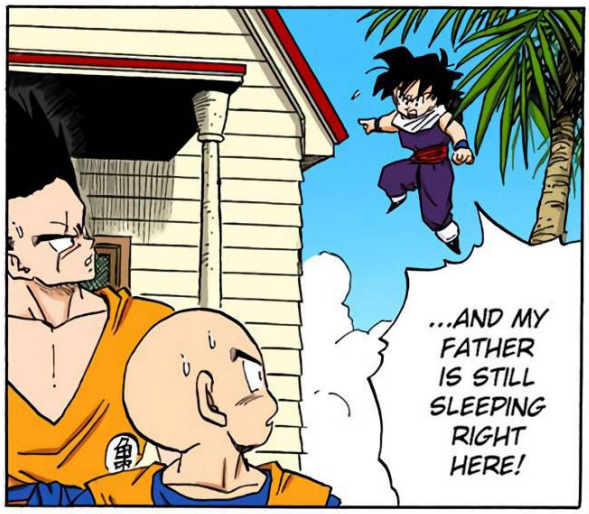


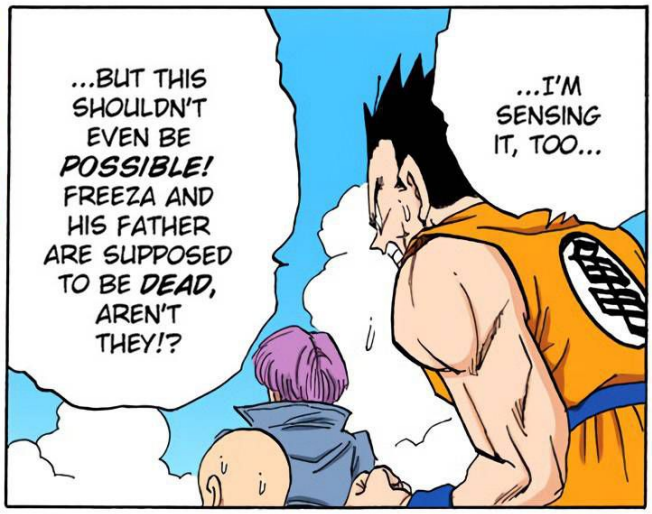

BMM

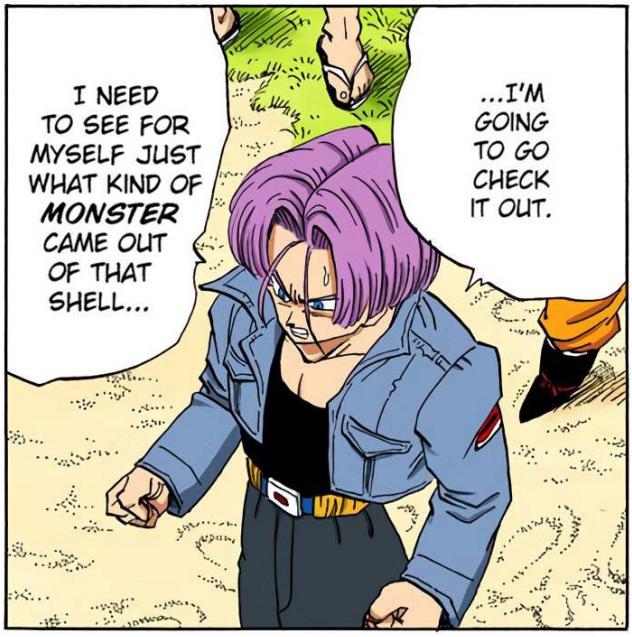
...THAT'S FREEZA AND HIS FATHER'S KI...!
IT'S FREE-ZA...

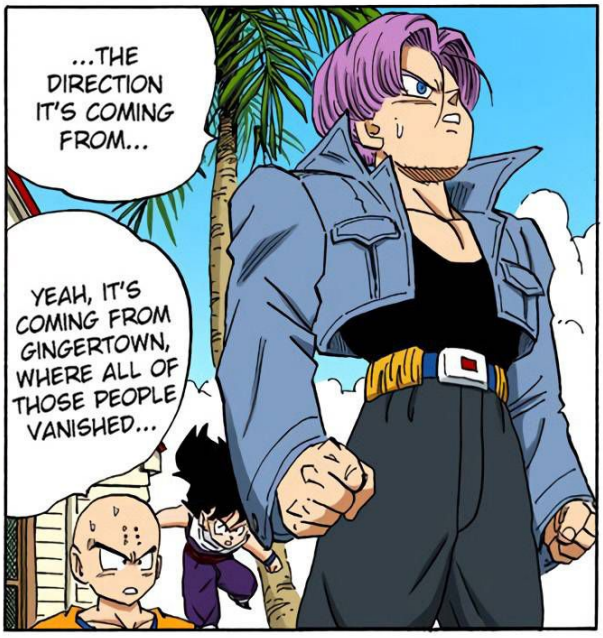

HEY-- HEY!! WHAT'S THE DEAL WITH THIS KI...!?

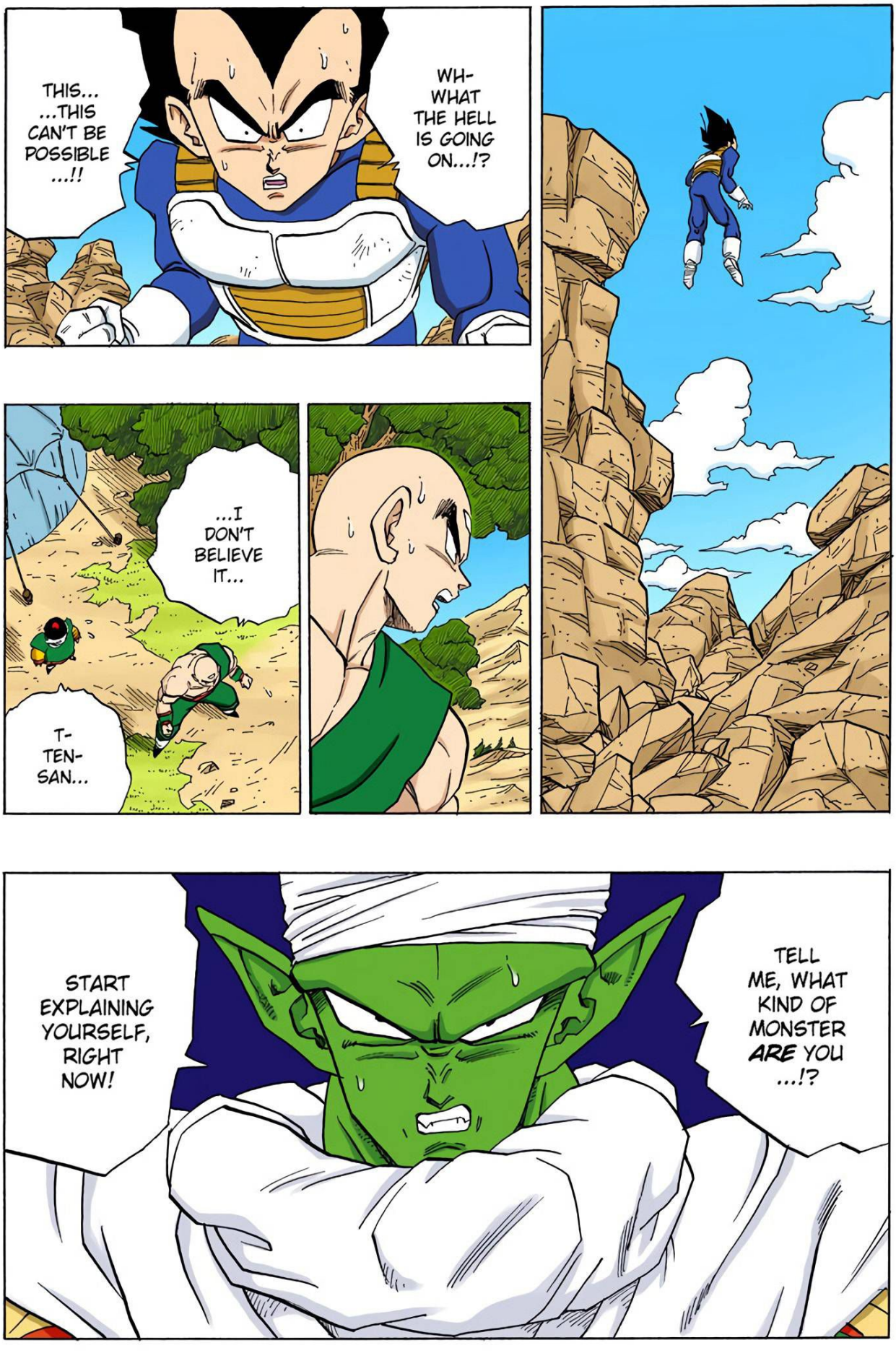

...AND PICCOLO-SAN... ...AND EVEN MY DAD...
...IT'S SON GOKU-SAN...

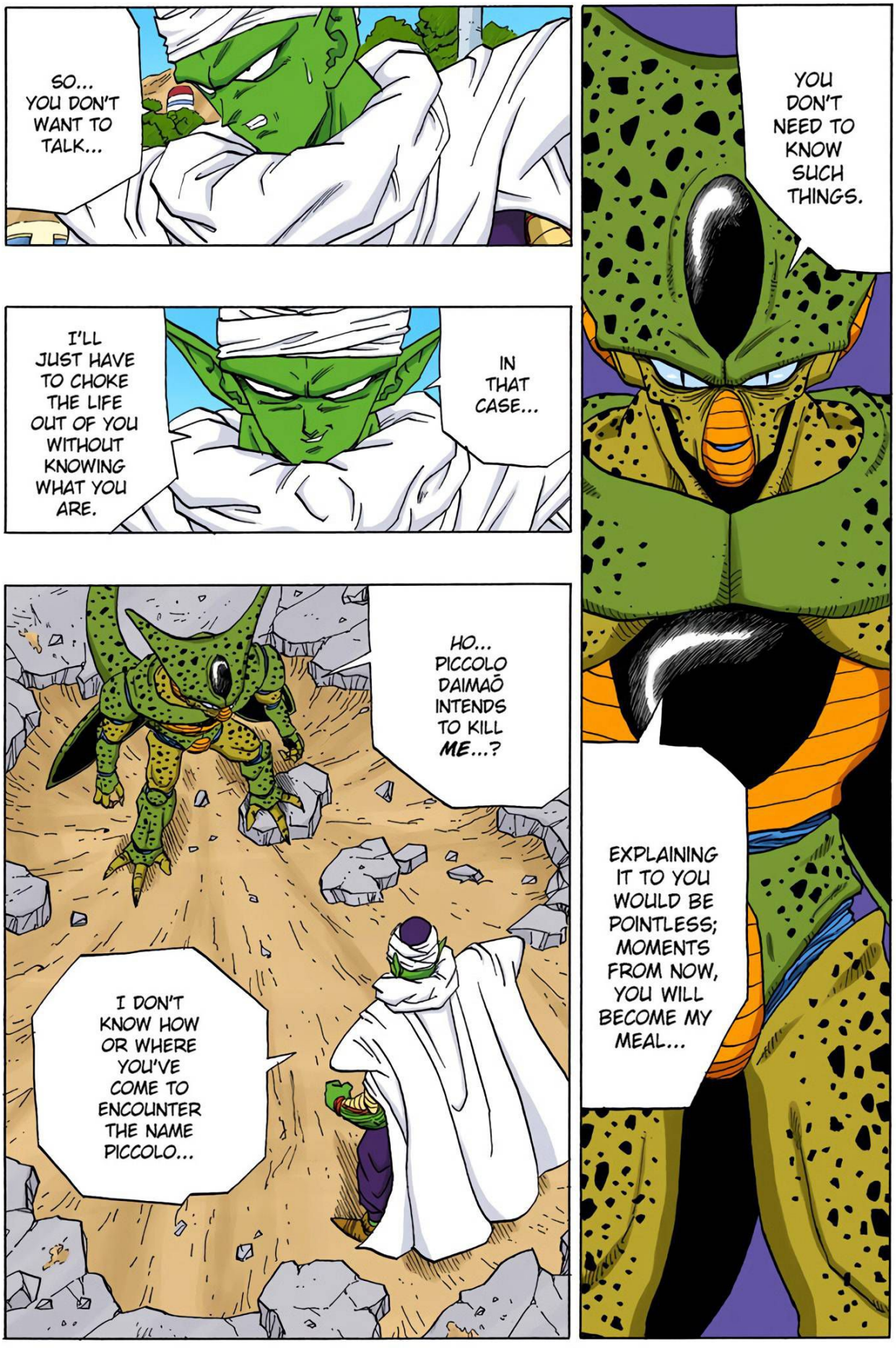

...AND MY FATHER IS STILL SLEEPING RIGHT HERE!


...BUT THIS SHOULDN'T EVEN BE POSSIBLE! FREEZA AND HIS FATHER ARE SUPPOSED TO BE DEAD, AREN'T THEY!?
...I'M SENSING IT, TOO...

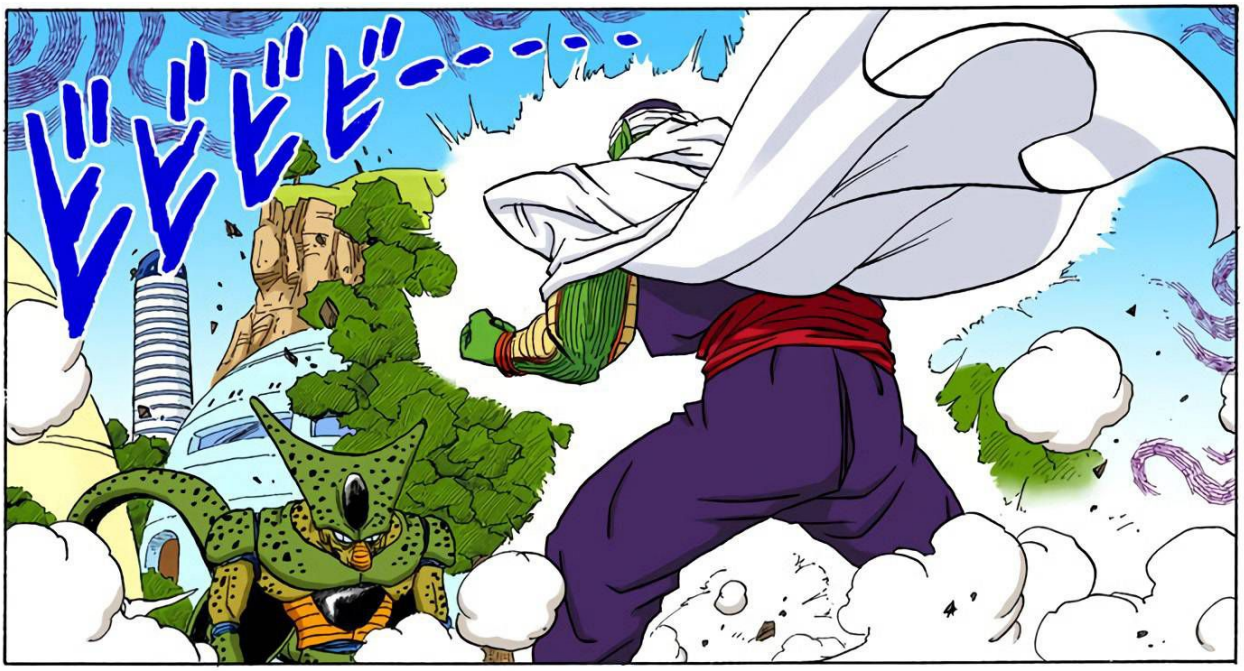

I NEED TO SEE FOR MYSELF JUST WHAT KIND OF MONSTER CAME OUT OF THAT SHELL...
...I'M GOING TO GO CHECK IT OUT.


...THE DIRECTION IT'S COMING FROM...
YEAH, IT'S COMING FROM GINGERTOWN, WHERE ALL OF THOSE PEOPLE VANISHED...

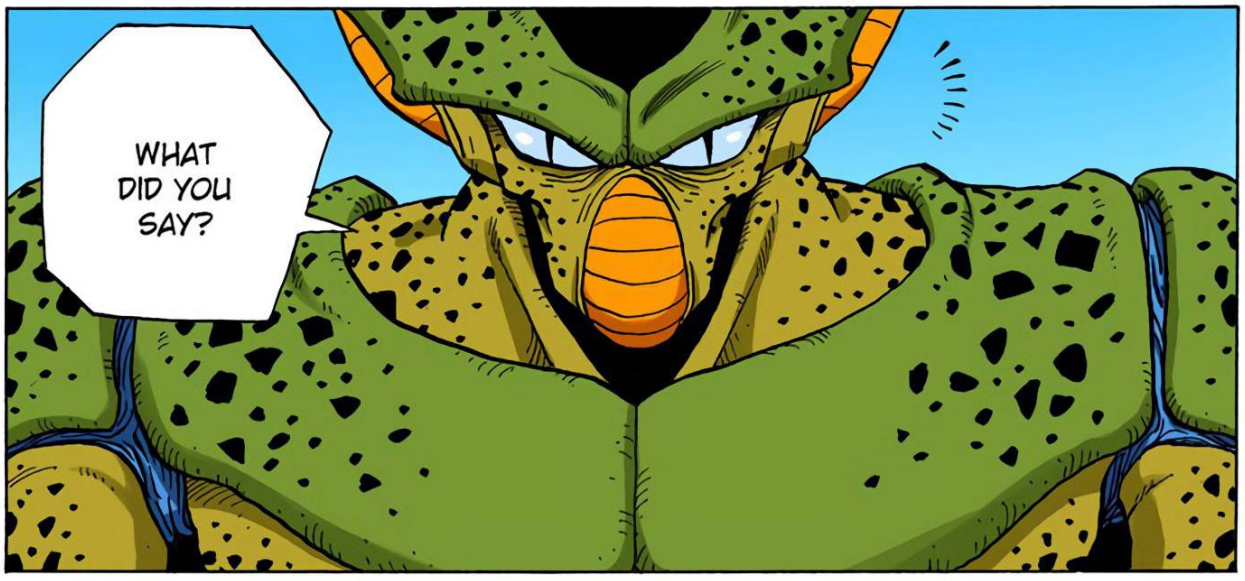

THIS... ...THIS CAN'T BE POSSIBLE ...!!
WH- WHAT THE HELL IS GOING ON...!?
...I DON'T BELIEVE IT...
T- TEN- SAN...
START EXPLAINING YOURSELF, RIGHT NOW!
TELL ME, WHAT KIND OF MONSTER ARE YOU ...!?


SO... YOU DON'T WANT TO TALK...
I'LL JUST HAVE TO CHOKE THE LIFE OUT OF YOU WITHOUT KNOWING WHAT YOU ARE.
IN THAT CASE...
HO... PICCOLO DAIMAŌ INTENDS TO KILL ME...?
I DON'T KNOW HOW OR WHERE YOU'VE COME TO ENCOUNTER THE NAME PICCOLO...
YOU DON'T NEED TO KNOW SUCH THINGS.
EXPLAINING IT TO YOU WOULD BE POINTLESS; MOMENTS FROM NOW, YOU WILL BECOME MY MEAL...

KAA!!


ビビビビー----

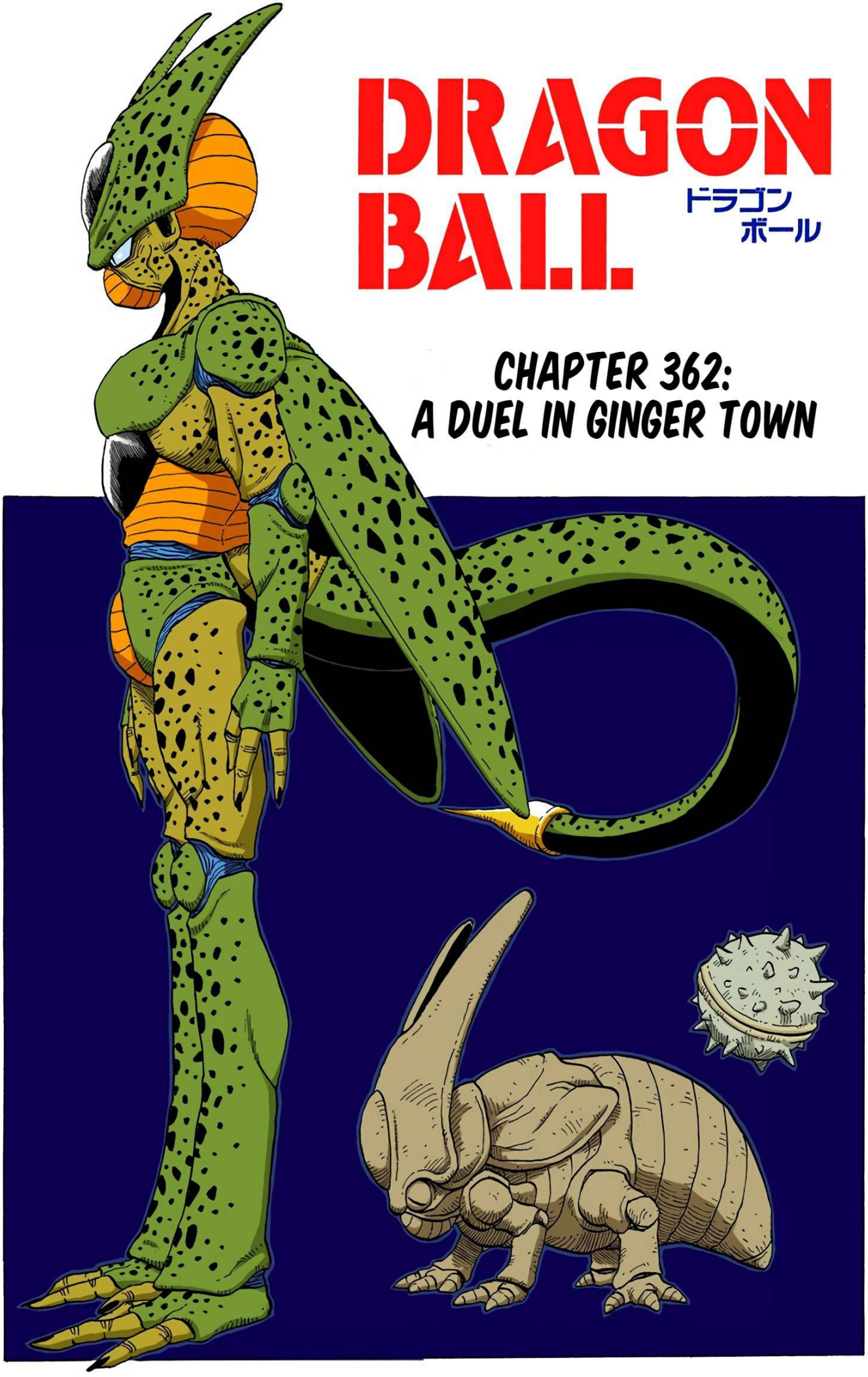
...YOU'VE GOT THE WRONG PERSON.
...BUT, UNFORTUN-ATELY FOR YOU...


WHAT DID YOU SAY?

DRAGON BALL

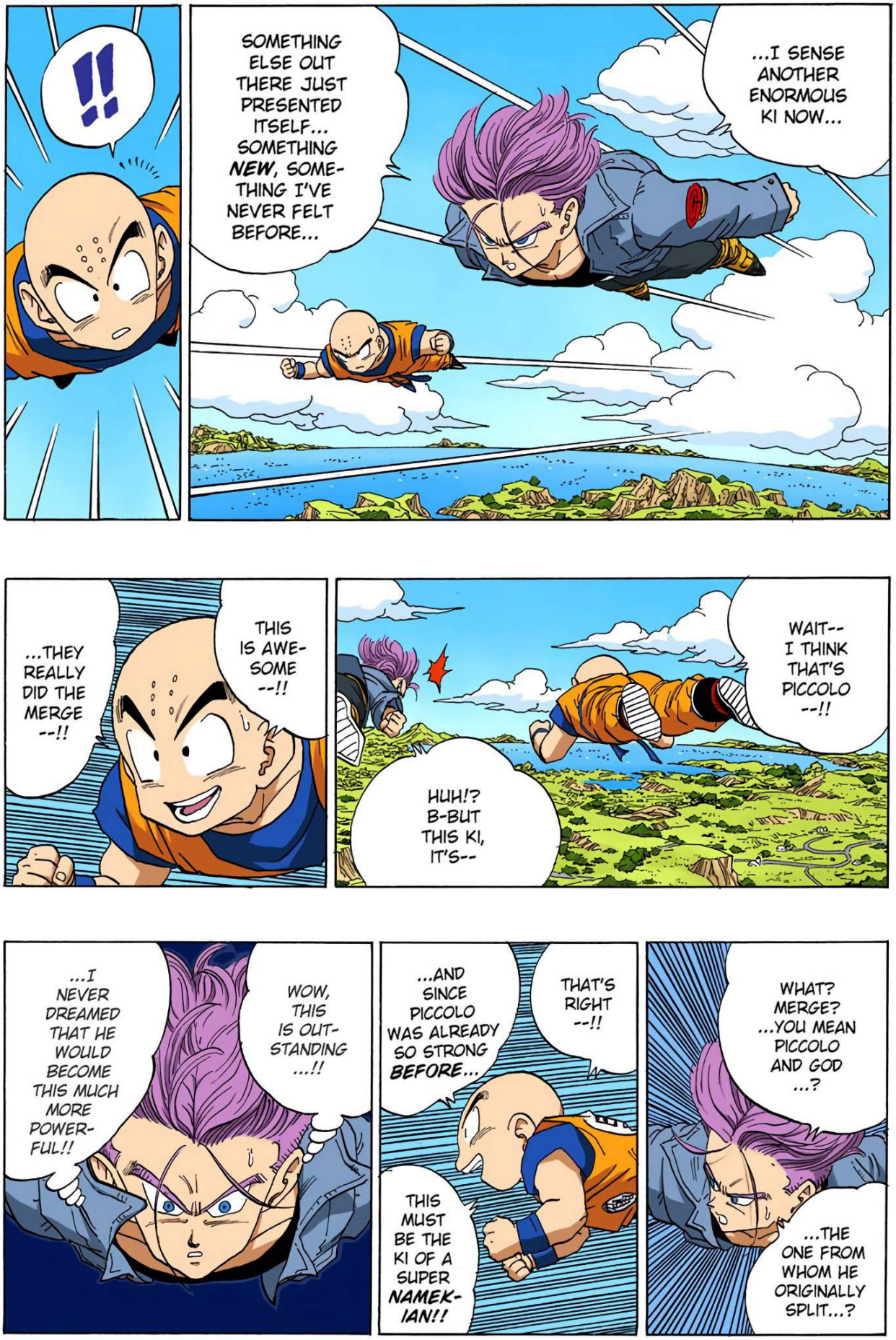
ドラゴンボール

CHAPTER 362: A DUEL IN GINGER TOWN



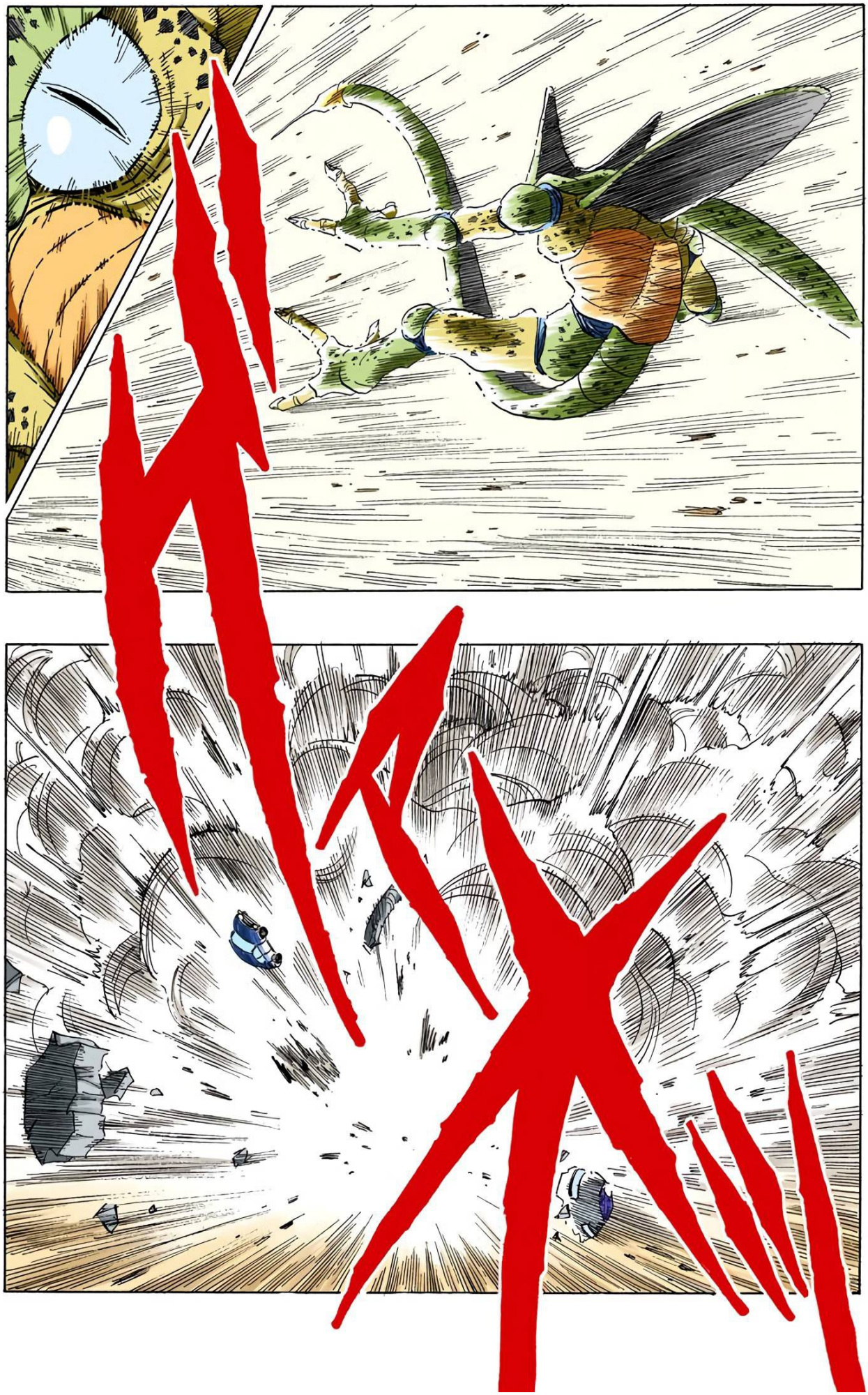
I'VE GOT THE WRONG PERSON ...?
...THEN YOU CLAIM THAT YOU ARE *NOT* PICCOLO DAIMAŌ?

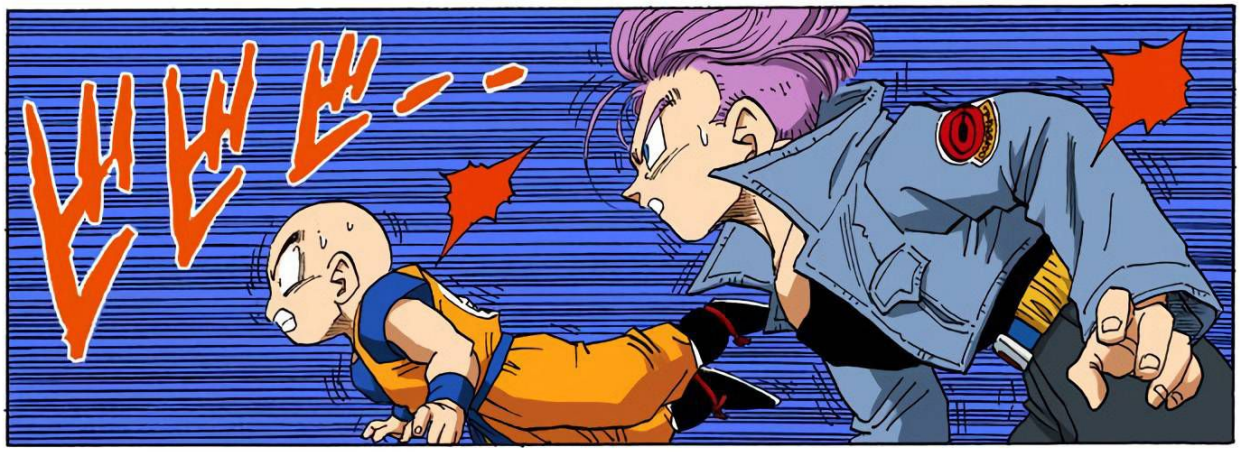
!
YES, THAT'S RIGHT.

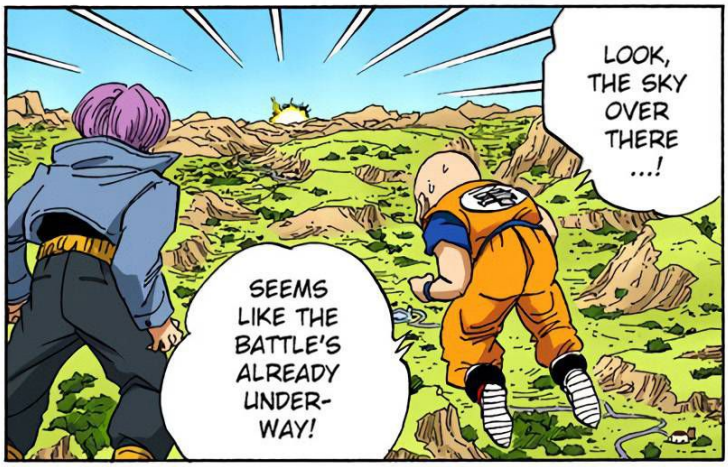

!!
SOMETHING ELSE OUT THERE JUST PRESENTED ITSELF... SOMETHING NEW, SOMETHING I'VE NEVER FELT BEFORE...
...I SENSE ANOTHER ENORMOUS KI NOW...
...THEY REALLY DID THE MERGE --!!
THIS IS AWESOME --!!
HUH!? B-BUT THIS KI, IT'S--
WAIT-- I THINK THAT'S PICCOLO --!!
...I NEVER DREAMED THAT HE WOULD BECOME THIS MUCH MORE POWERFUL!!
WOW, THIS IS OUTSTANDING ...!!
THIS MUST BE THE KI OF A SUPER NAMEKIAN!!
...AND SINCE PICCOLO WAS ALREADY SO STRONG BEFORE...
THAT'S RIGHT --!!
WHAT? MERGE? ...YOU MEAN PICCOLO AND GOD ...?
...THE ONE FROM WHOM HE ORIGINALLY SPLIT...?

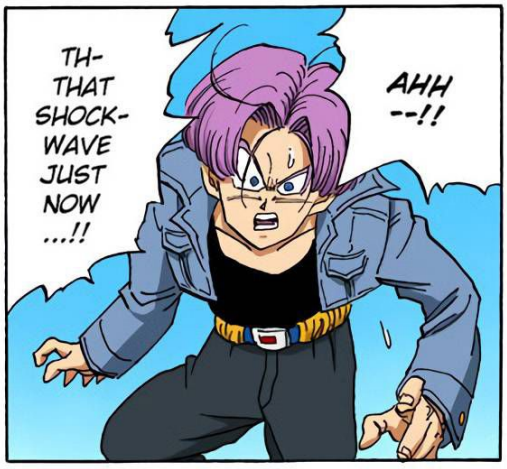
THIS WAY I'M FREE TO GO ALL-OUT!
THE FACT THAT YOU'VE DEALT WITH ALL OF THE RESIDENTS IN THIS TOWN WORKS OUT QUITE NICELY IN MY FAVOR.
WHAT --!?
WHAT DID YOU SAY...? WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
FWP

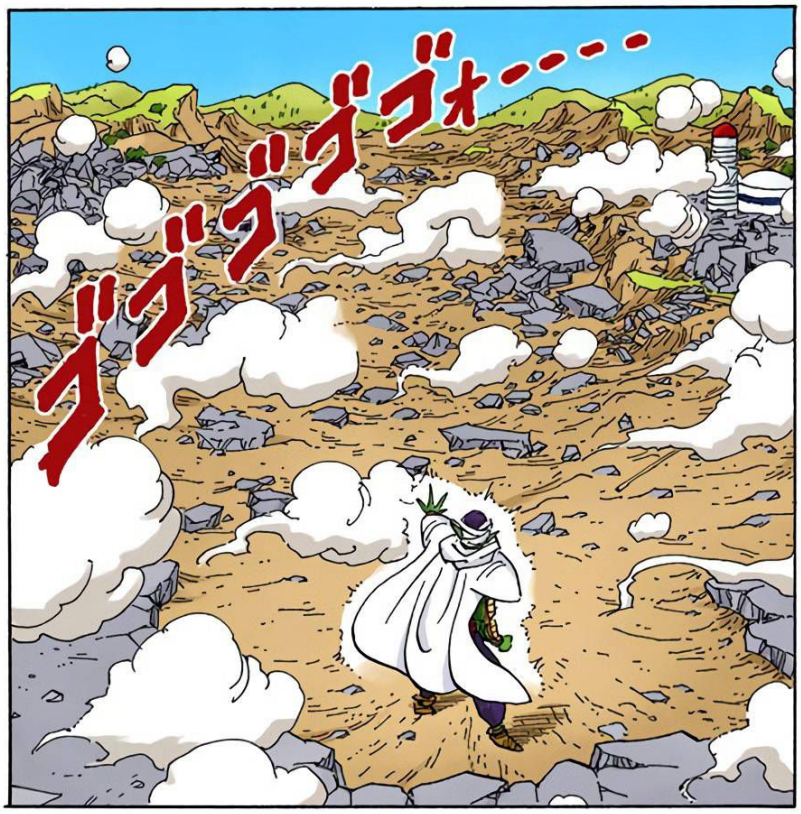
AH

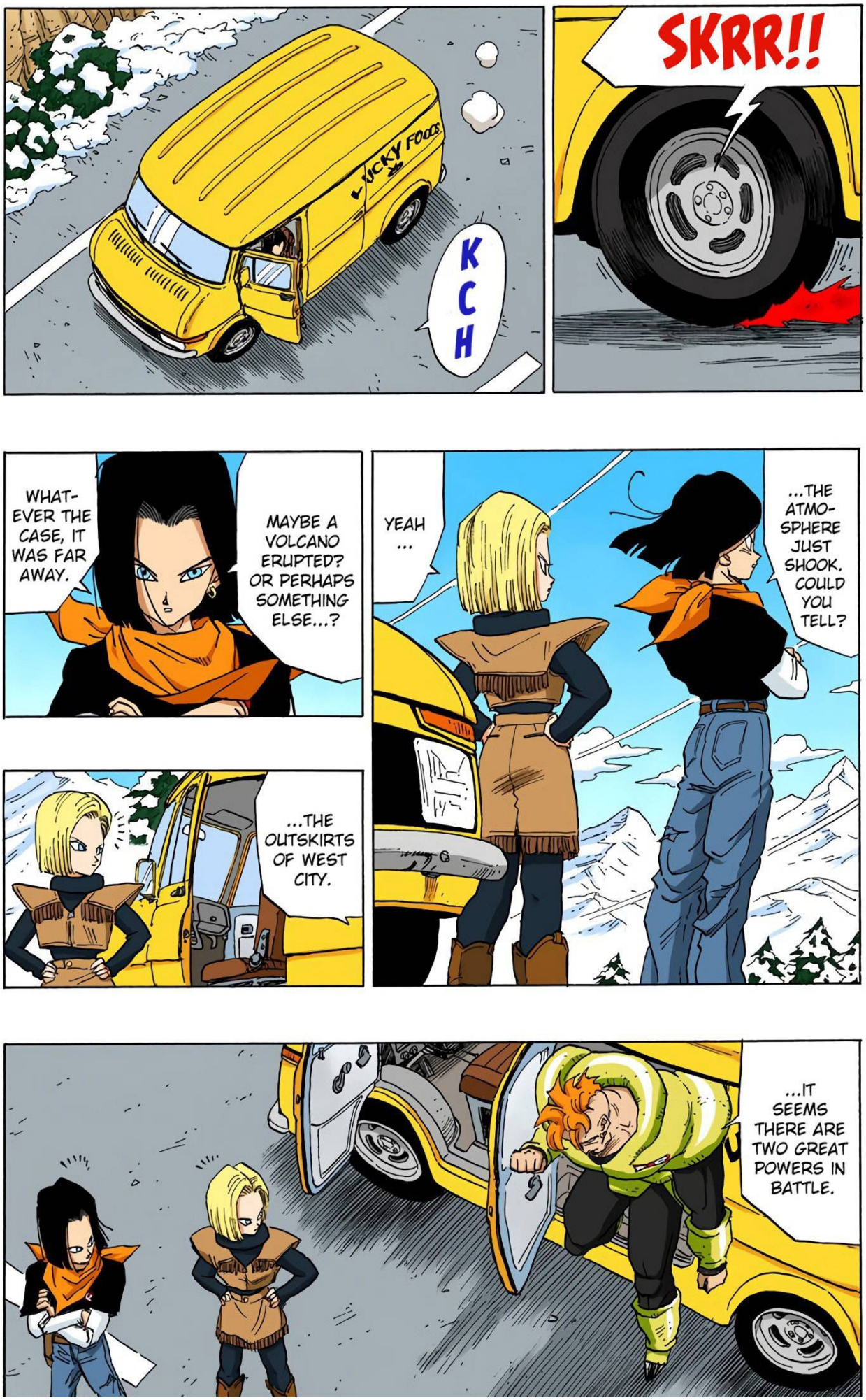


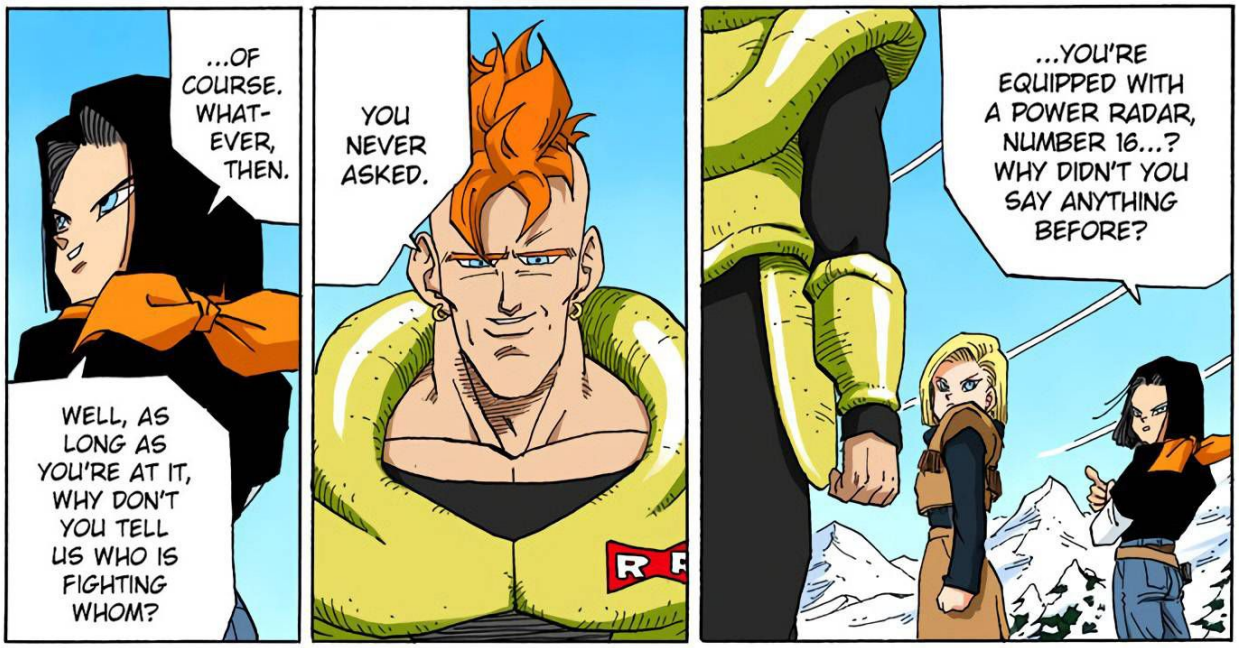

ビビビー

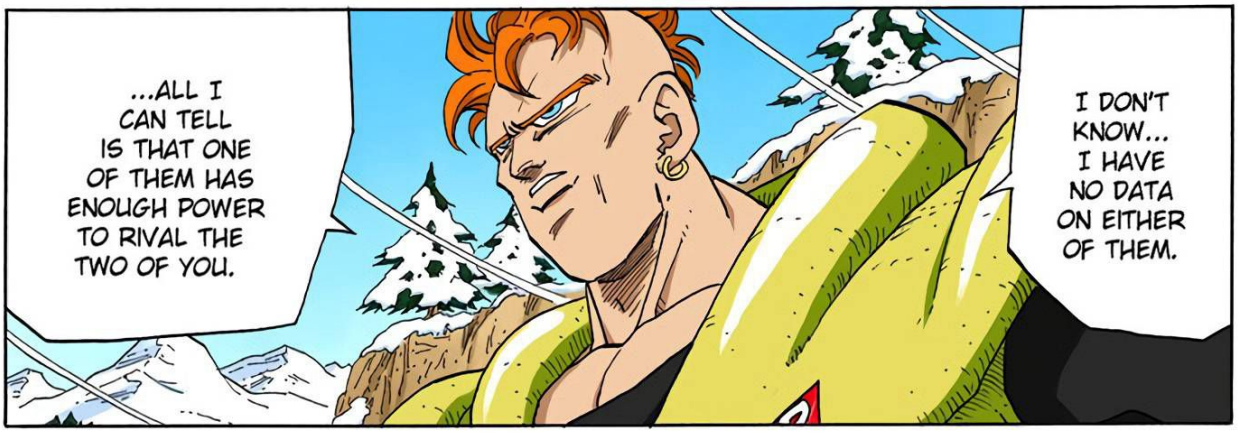

LOOK, THE SKY OVER THERE ...!
SEEMS LIKE THE BATTLE'S ALREADY UNDER-WAY!

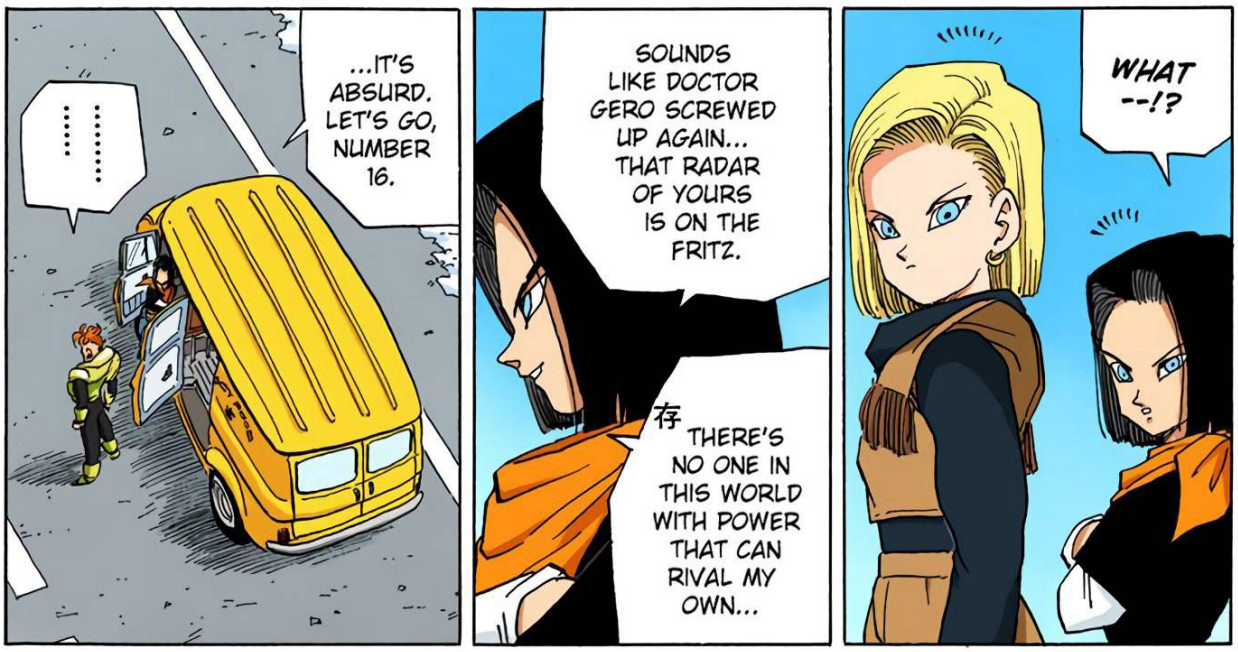

TH-THAT SHOCK-WAVE JUST NOW ...!!
AHH --!!

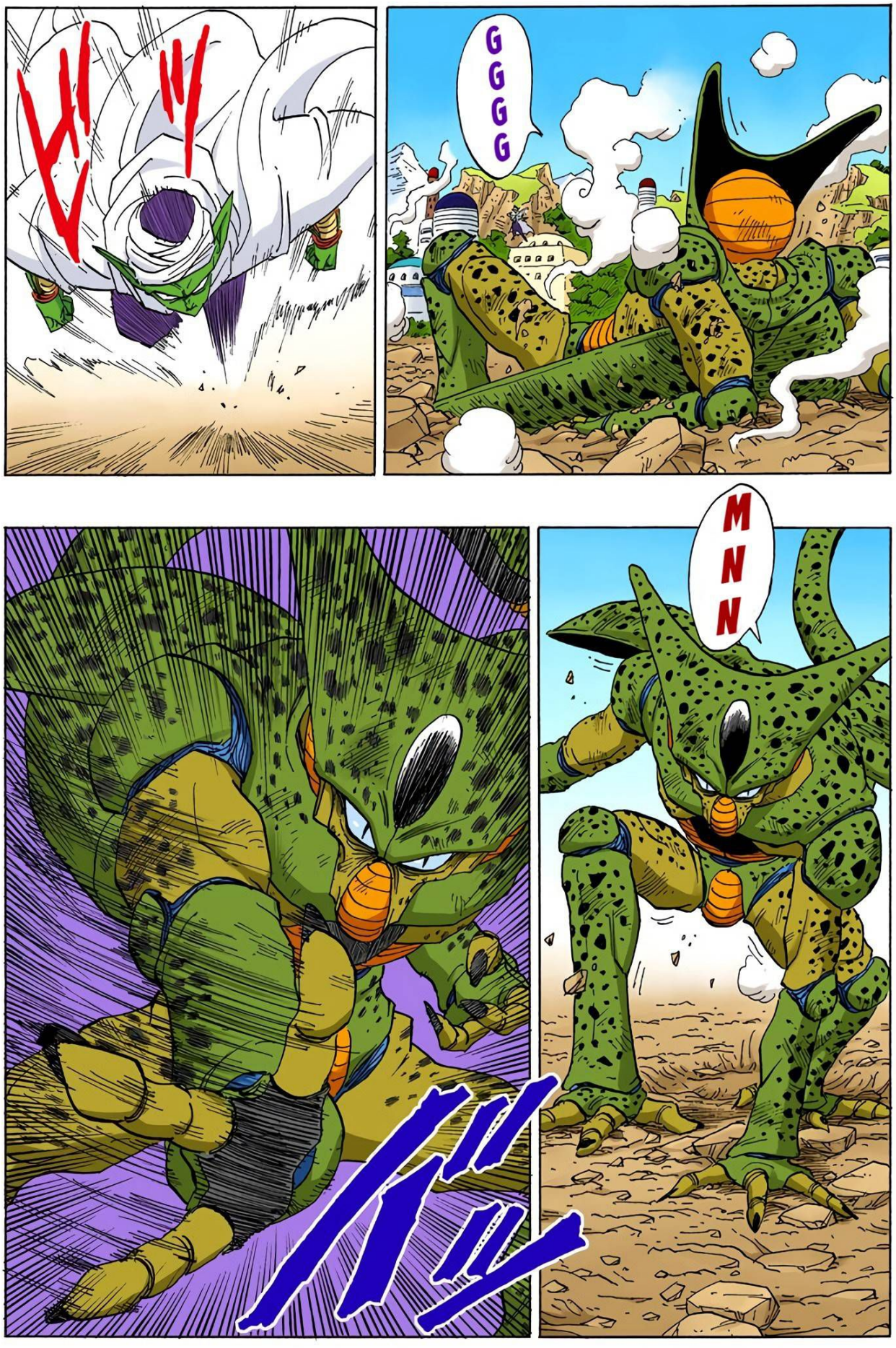

ゴゴゴゴゴォーーー

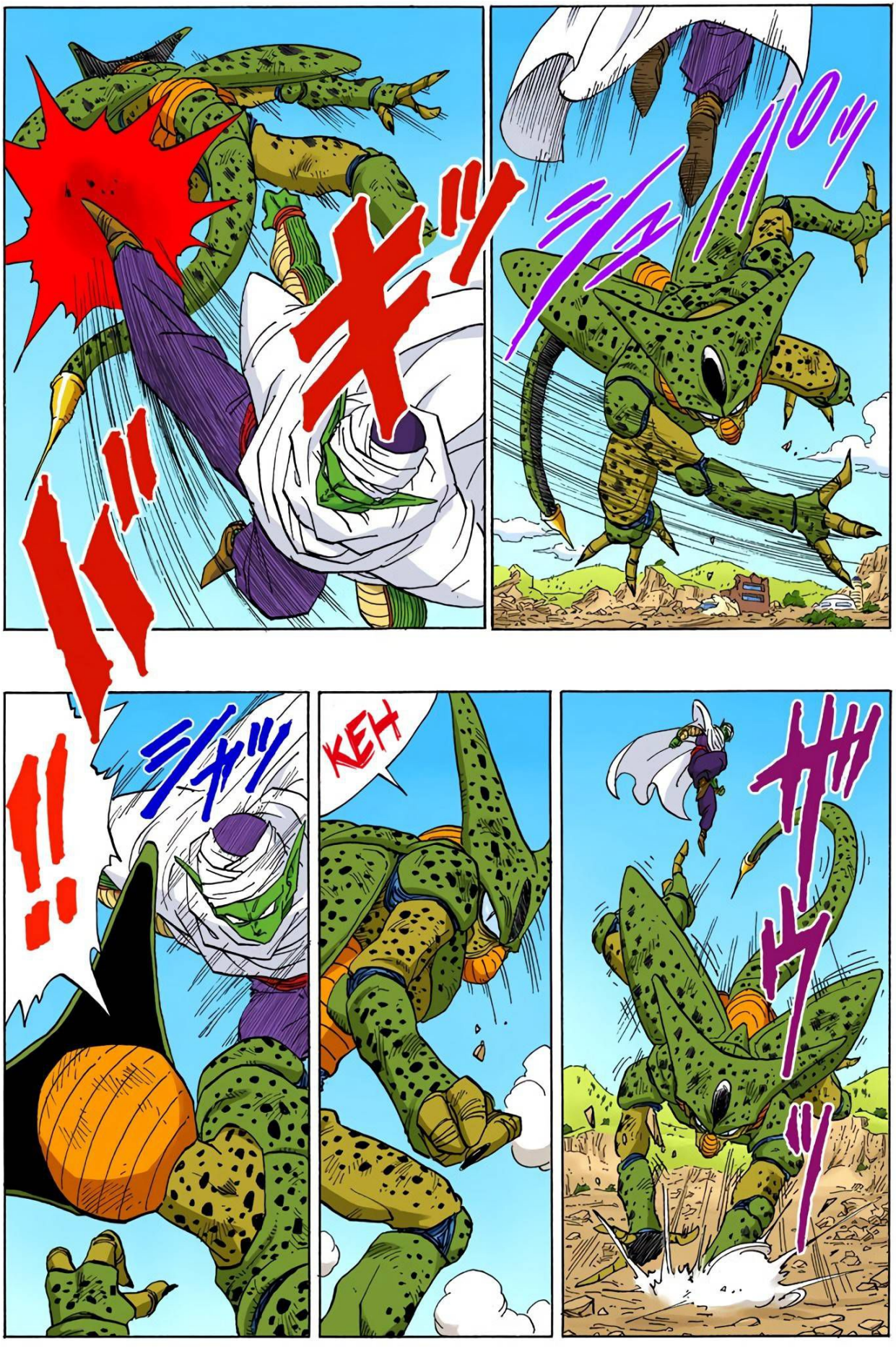

LUCKY FOODS
KCH
SKRR!!
WHAT-EVER THE CASE, IT WAS FAR AWAY.
MAYBE A VOLCANO ERUPTED? OR PERHAPS SOMETHING ELSE...?
YEAH ...
...THE ATMO-SPHERE JUST SHOOK. COULD YOU TELL?
...THE OUTSKIRTS OF WEST CITY.
...IT SEEMS THERE ARE TWO GREAT POWERS IN BATTLE.


...OF COURSE. WHATEVER, THEN.
WELL, AS LONG AS YOU'RE AT IT, WHY DON'T YOU TELL US WHO IS FIGHTING WHOM?
YOU NEVER ASKED.
...YOU'RE EQUIPPED WITH A POWER RADAR, NUMBER 16...? WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING BEFORE?

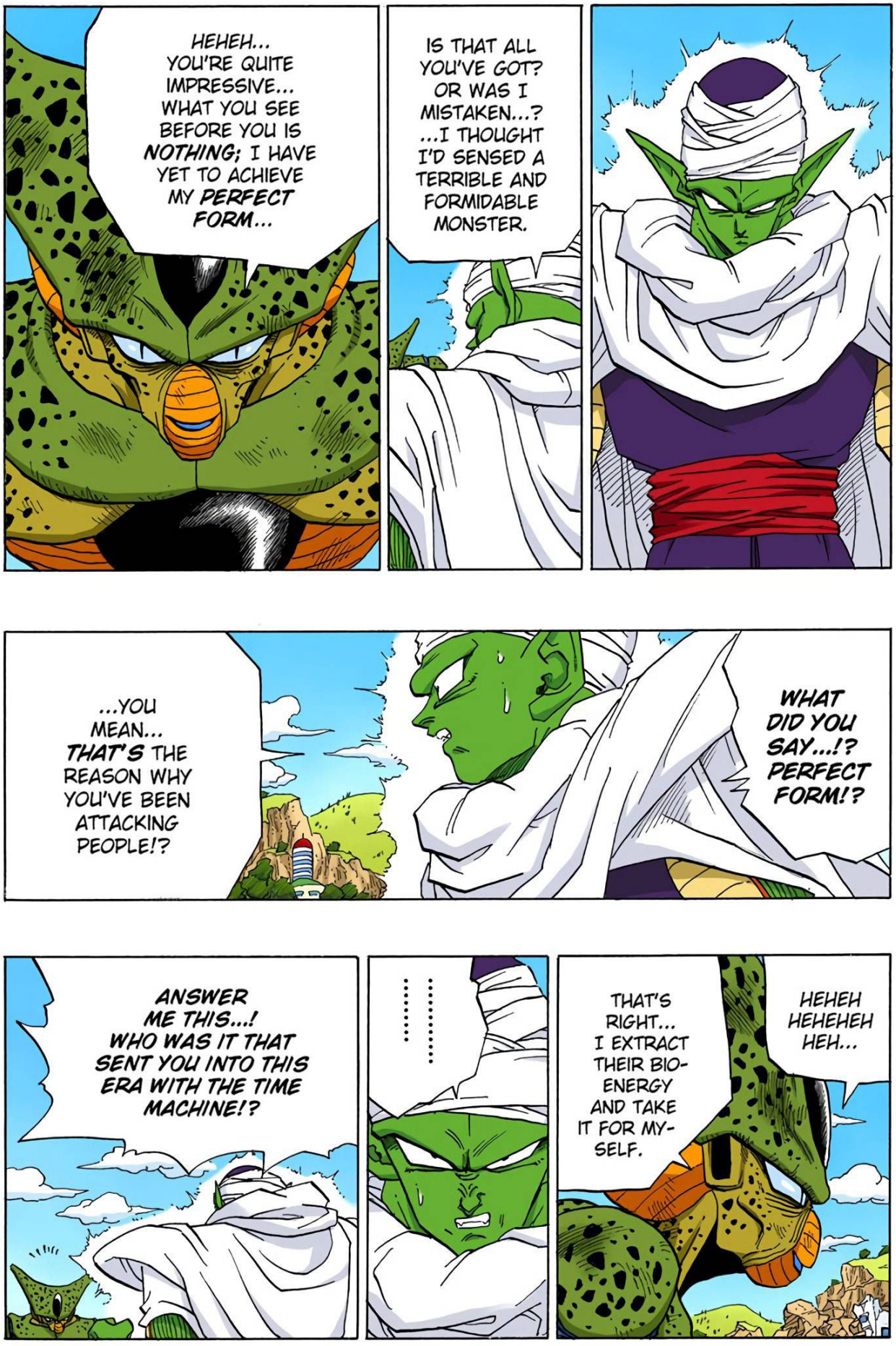

...ALL I CAN TELL IS THAT ONE OF THEM HAS ENOUGH POWER TO RIVAL THE TWO OF YOU.
I DON'T KNOW... I HAVE NO DATA ON EITHER OF THEM.

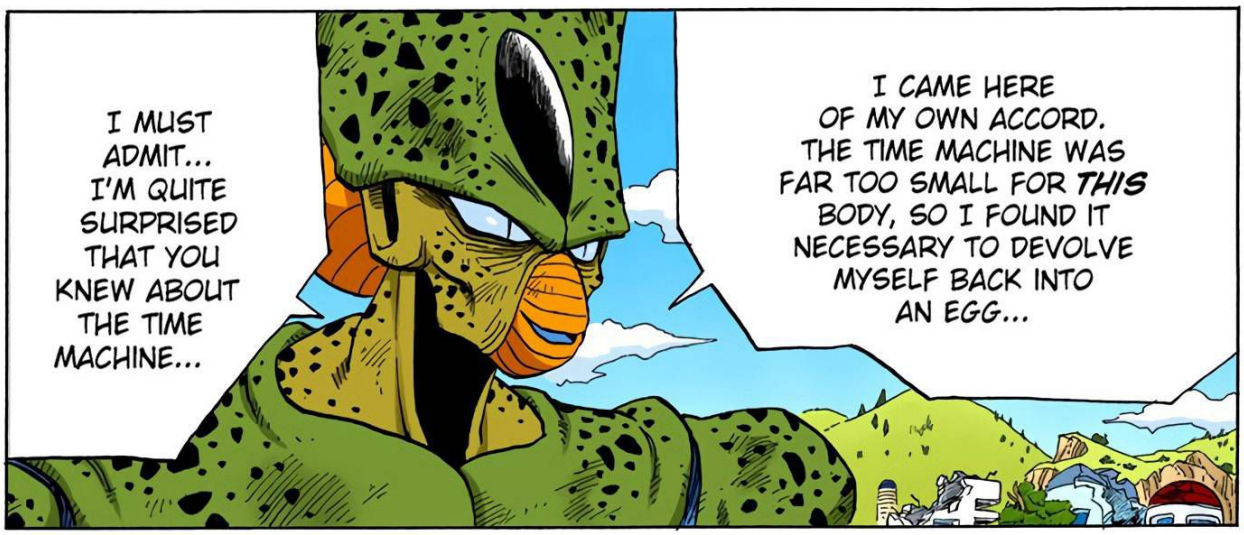

.....
...IT'S ABSURD. LET'S GO, NUMBER 16.
SOUNDS LIKE DOCTOR GERO SCREWED UP AGAIN... THAT RADAR OF YOURS IS ON THE FRITZ.
存 THERE'S NO ONE IN THIS WORLD WITH POWER THAT CAN RIVAL MY OWN...
WHAT --!?


GGGG
MNN

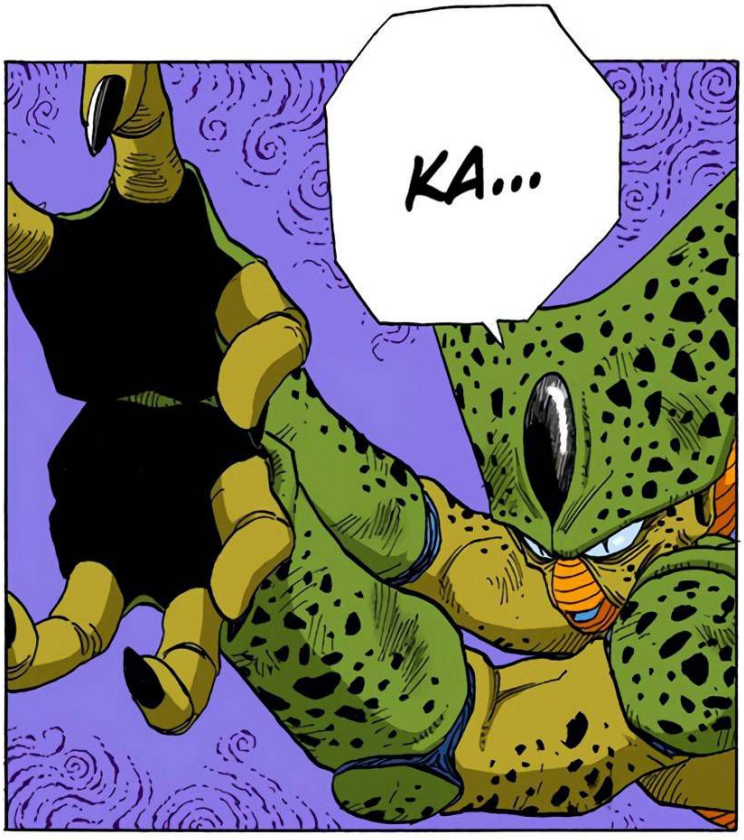

キッ
ビビ
ミョッ
!!
KEH
ガクッ

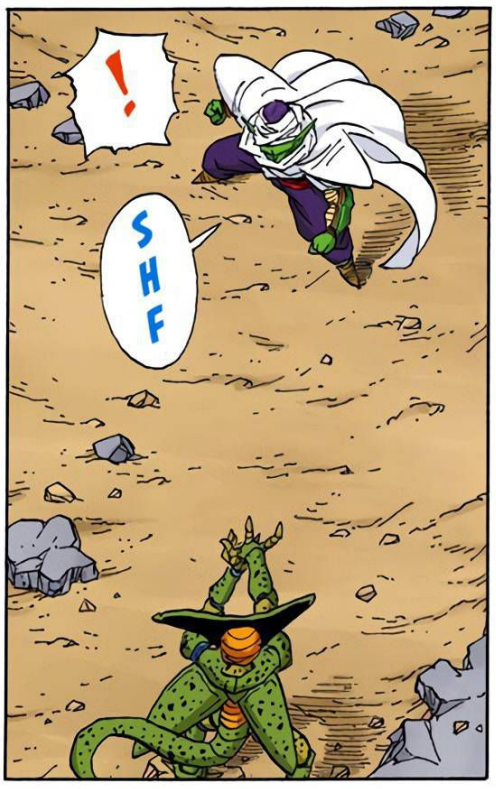
ドキッ
OOMF
JAH

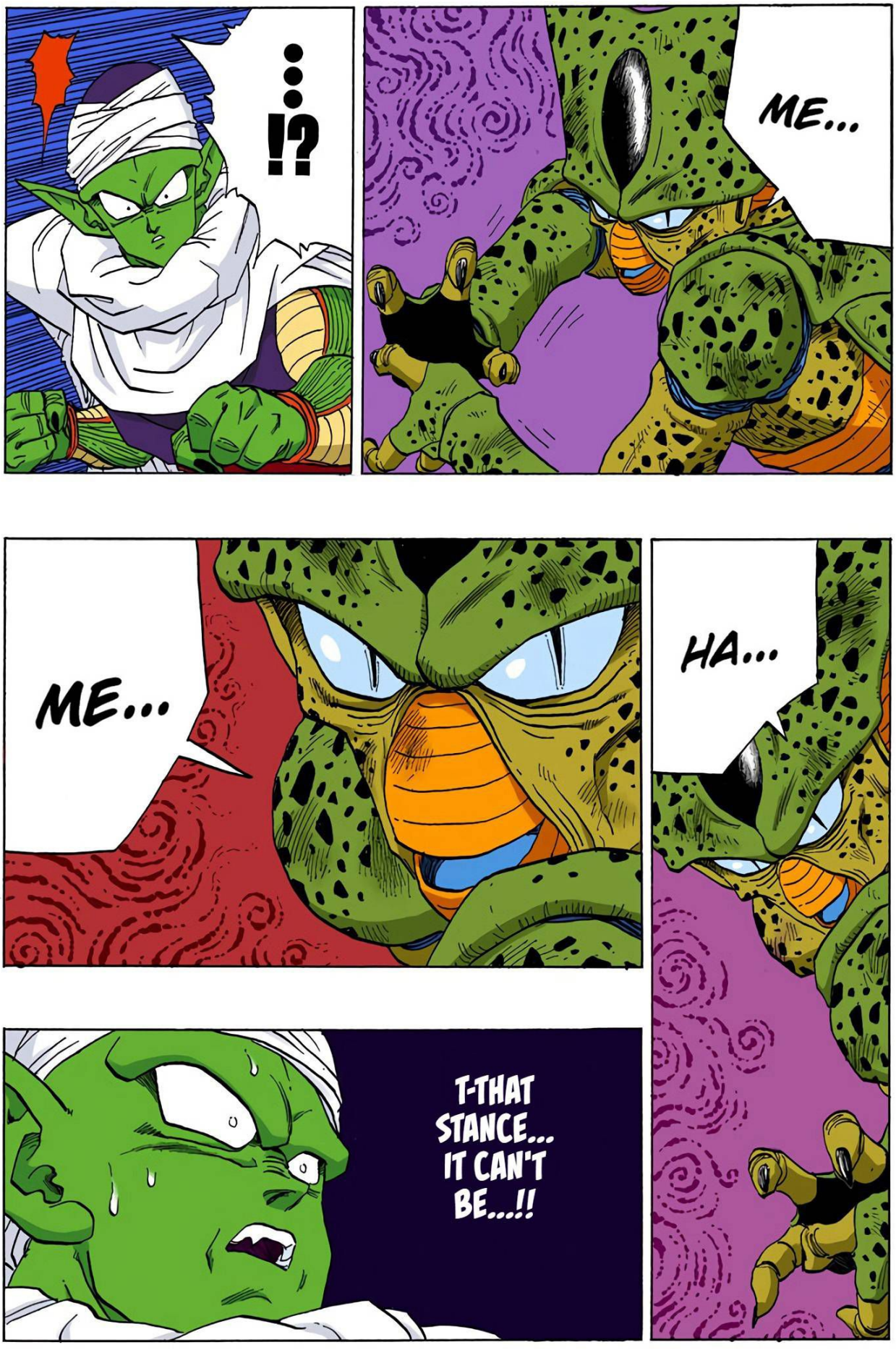

HEHEH... YOU'RE QUITE IMPRESSIVE... WHAT YOU SEE BEFORE YOU IS NOTHING; I HAVE YET TO ACHIEVE MY PERFECT FORM...
IS THAT ALL YOU'VE GOT? OR WAS I MISTAKEN...? ...I THOUGHT I'D SENSED A TERRIBLE AND FORMIDABLE MONSTER.
...YOU MEAN... THAT'S THE REASON WHY YOU'VE BEEN ATTACKING PEOPLE!?
WHAT DID YOU SAY...!? PERFECT FORM!?
ANSWER ME THIS...! WHO WAS IT THAT SENT YOU INTO THIS ERA WITH THE TIME MACHINE!?
.....
THAT'S RIGHT... I EXTRACT THEIR BIO-ENERGY AND TAKE IT FOR MY-SELF.
HEHEH HEHEHEH HEH...


I MUST ADMIT... I'M QUITE SURPRISED THAT YOU KNEW ABOUT THE TIME MACHINE...
I CAME HERE OF MY OWN ACCORD. THE TIME MACHINE WAS FAR TOO SMALL FOR *THIS* BODY, SO I FOUND IT NECESSARY TO DEVOLVE MYSELF BACK INTO AN EGG...

...I DOUBT THAT YOU KNOW ABOUT *THIS*...
...BUT EVEN SO...


KA...


!
SHF


...!?
ME...
ME...
HA...
T-THAT STANCE... IT CAN'T BE...!!

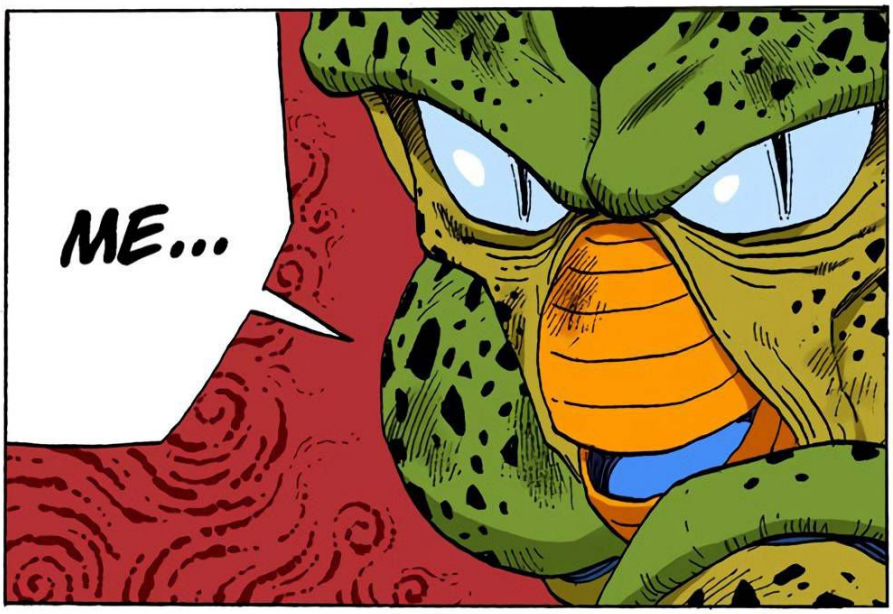
DRAGONBALL

ドラゴンボール

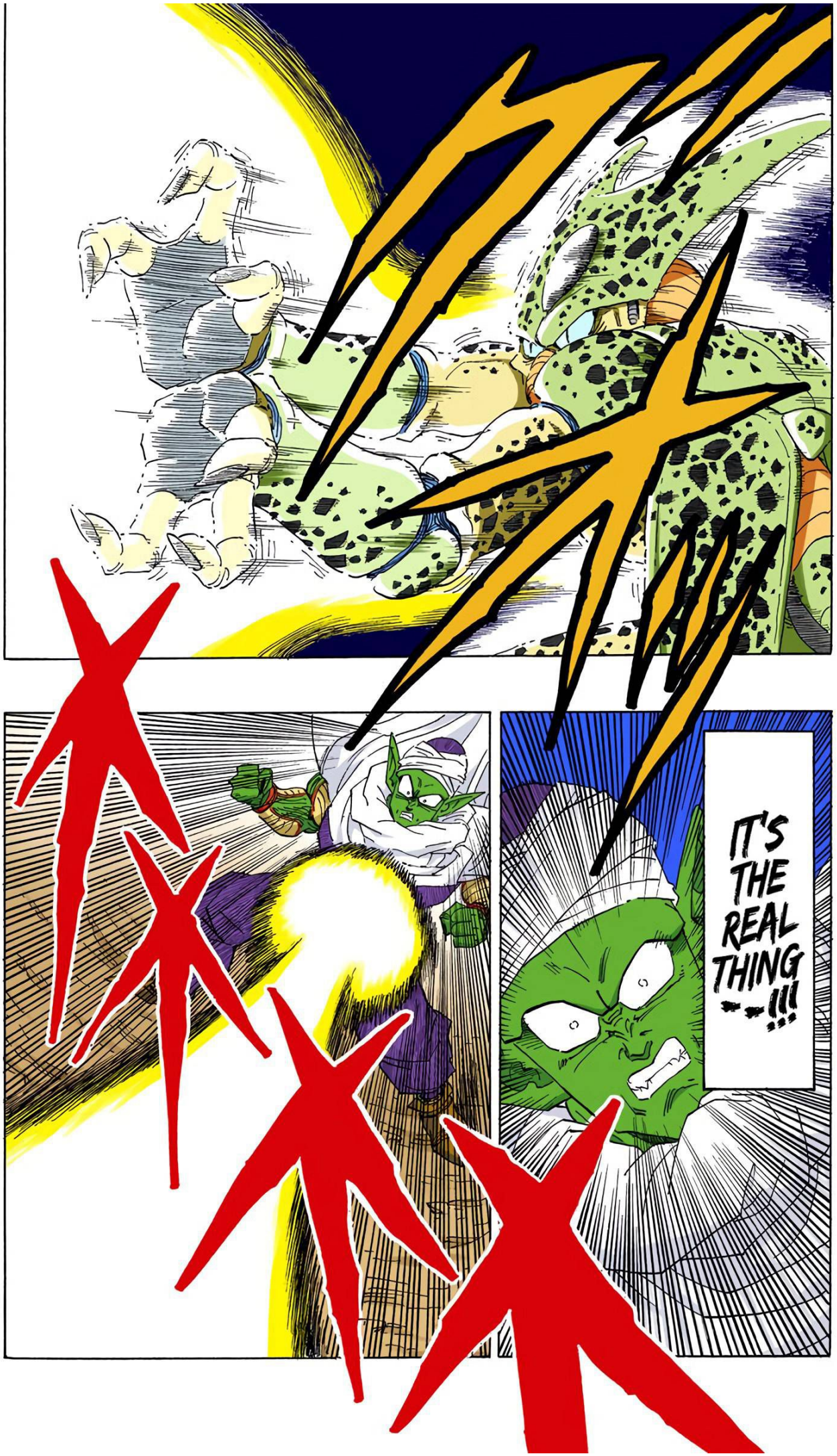
CHAPTER 363: THE MONSTER'S RIDDLE IS SOLVED

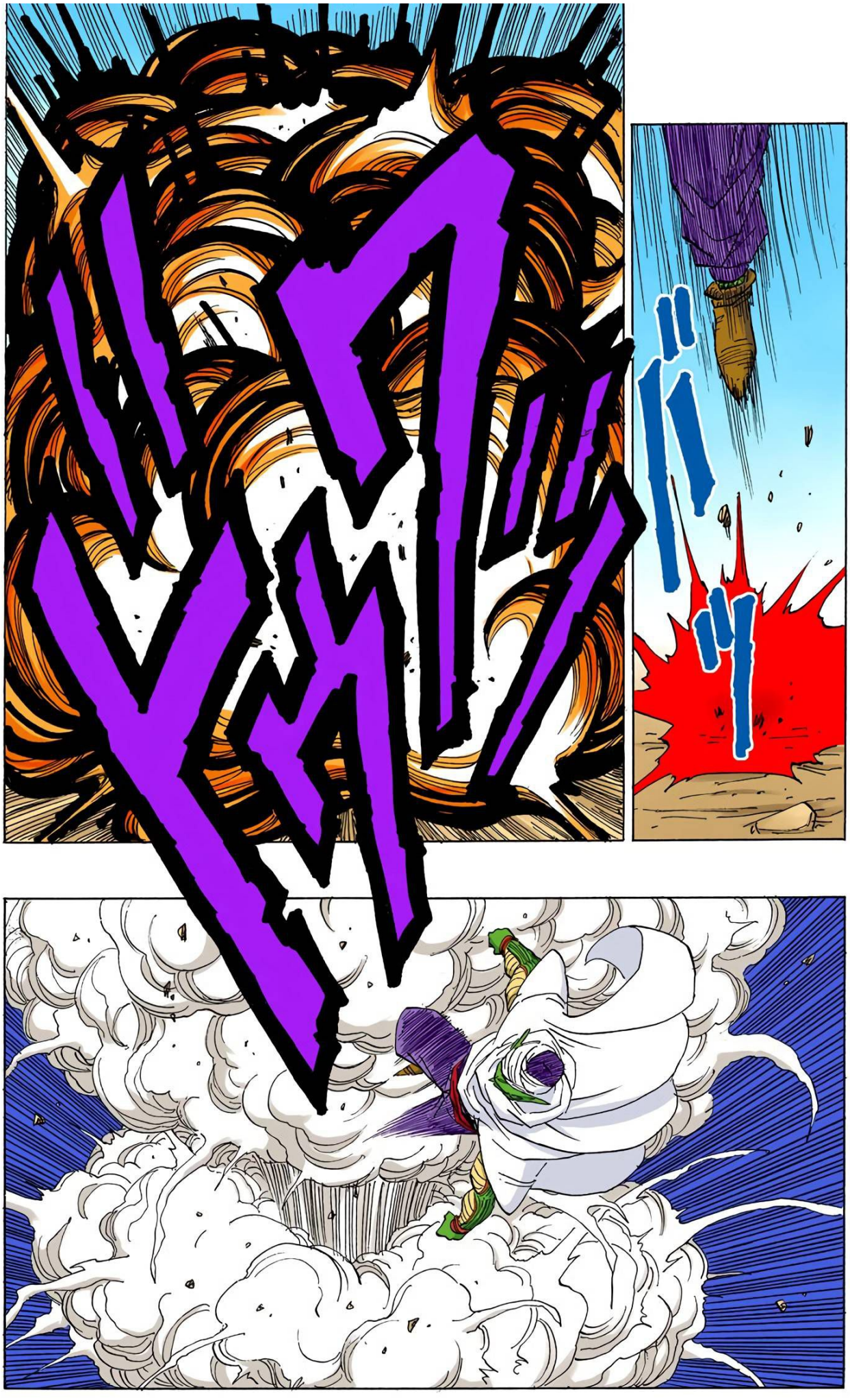
ME...
HA...
KA...

HAA-
AAA-
AAA-
AAH
!!!!

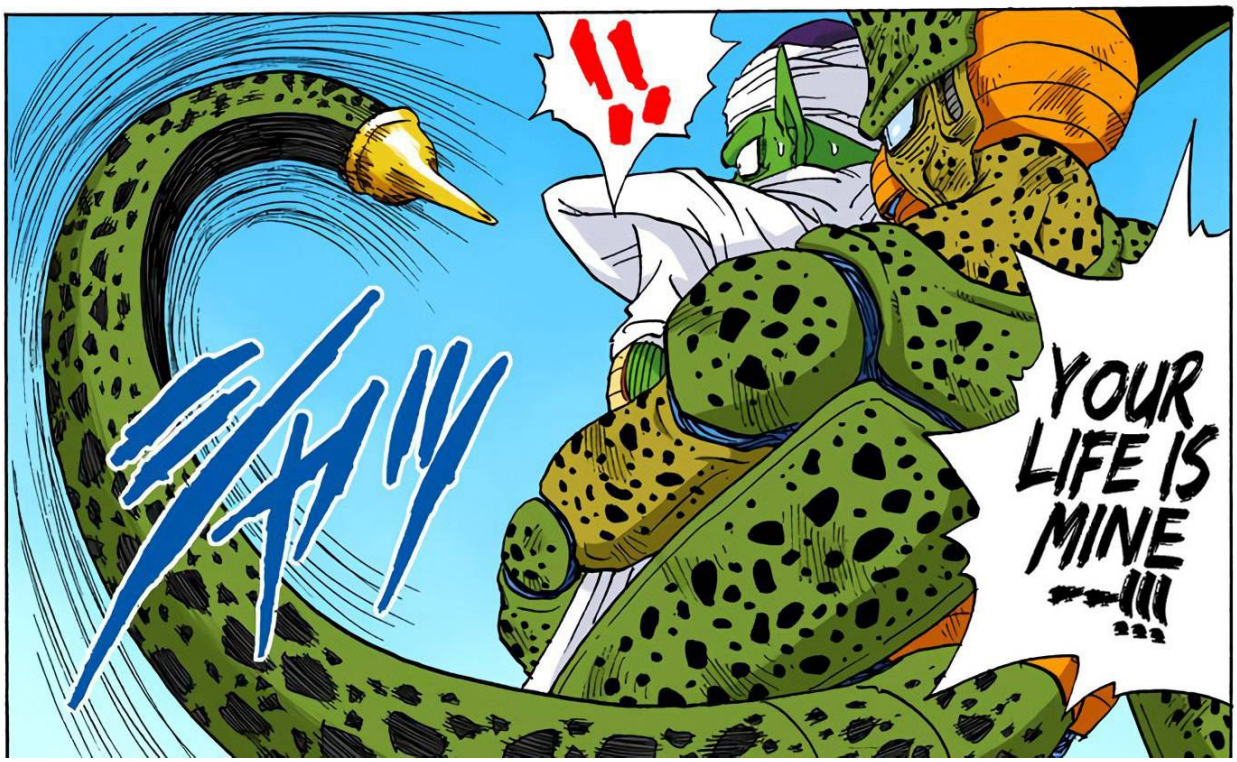

ME...

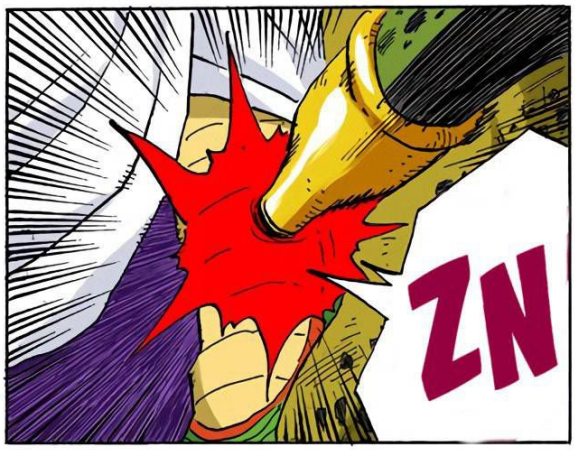
NO...
T-THIS
CAN'T BE
HAPPENING
...!!


IT'S THE REAL THING--!!!

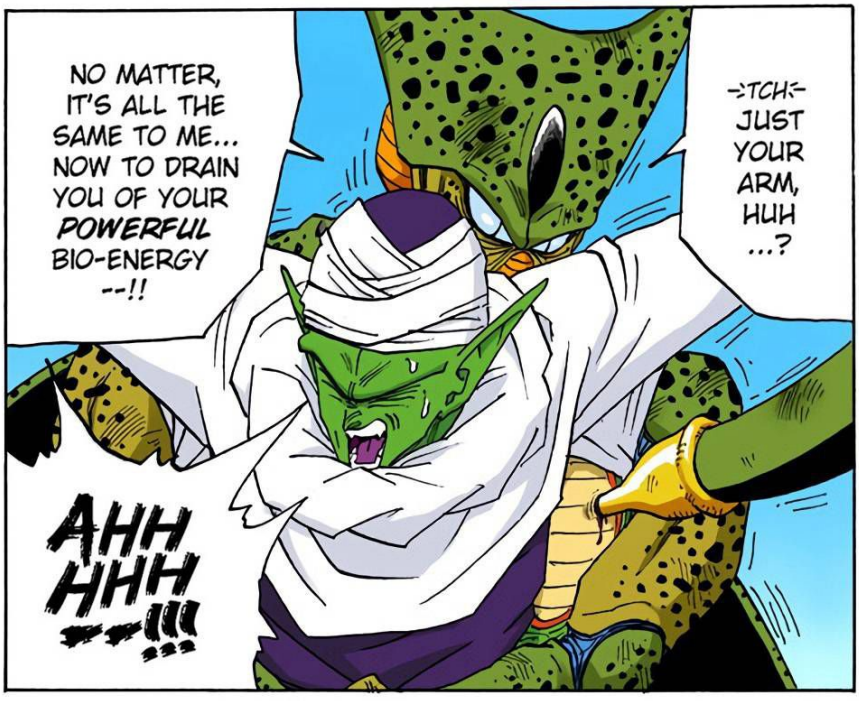

KA
MI

UNGH—!!
ガッ
!!


!!
ｶｶｯ
YOUR LIFE IS MINE—!!!

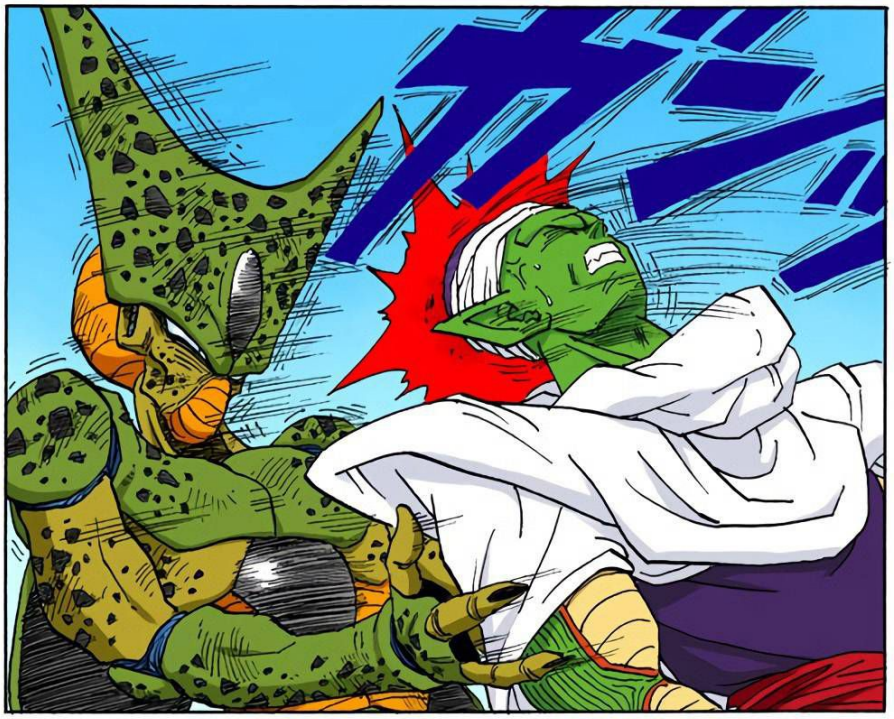

ZN

GNN--!!
グッ


NO MATTER, IT'S ALL THE SAME TO ME... NOW TO DRAIN YOU OF YOUR POWERFUL BIO-ENERGY --!!
-:TCH:- JUST YOUR ARM, HUH ...?
AHHHHH---!!!

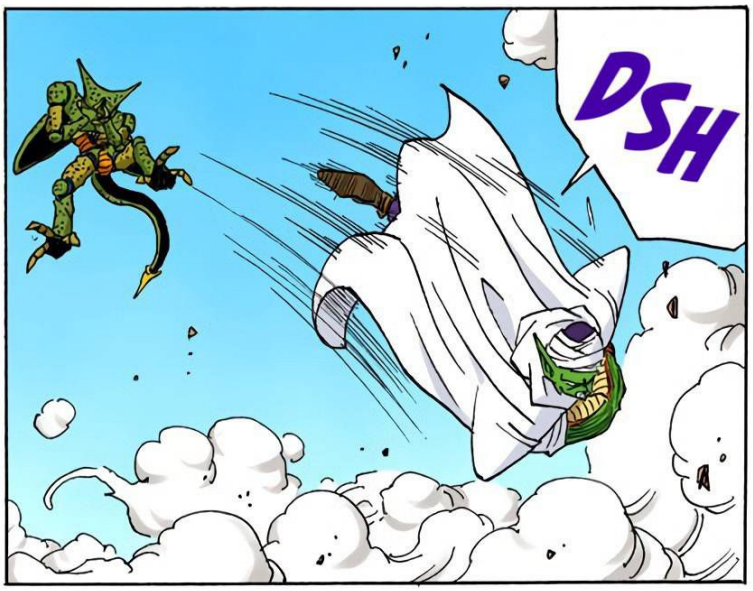
GAAH!!!

GYUUUUU

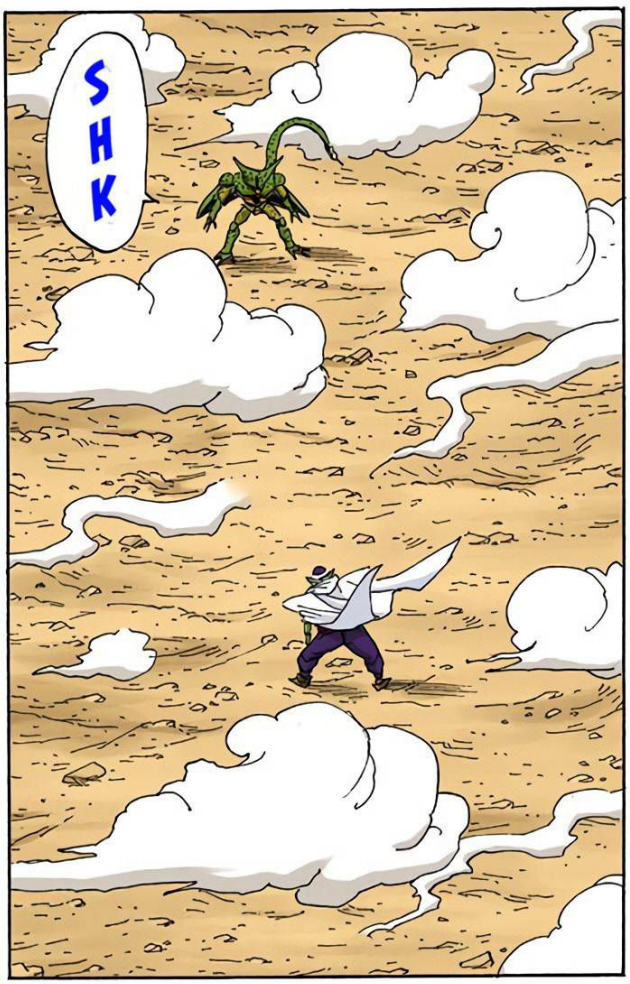


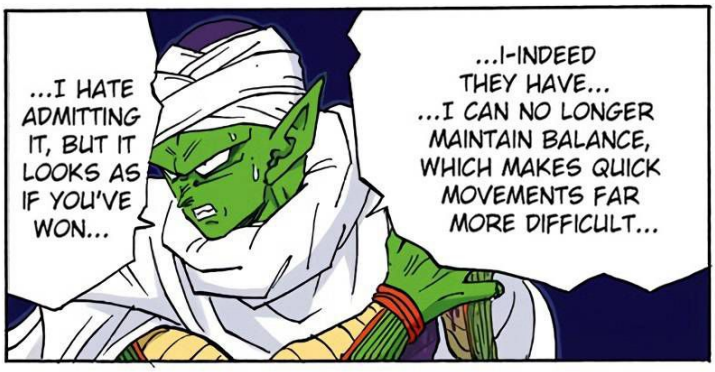
GGN...
KEEE
EEH
--!!!

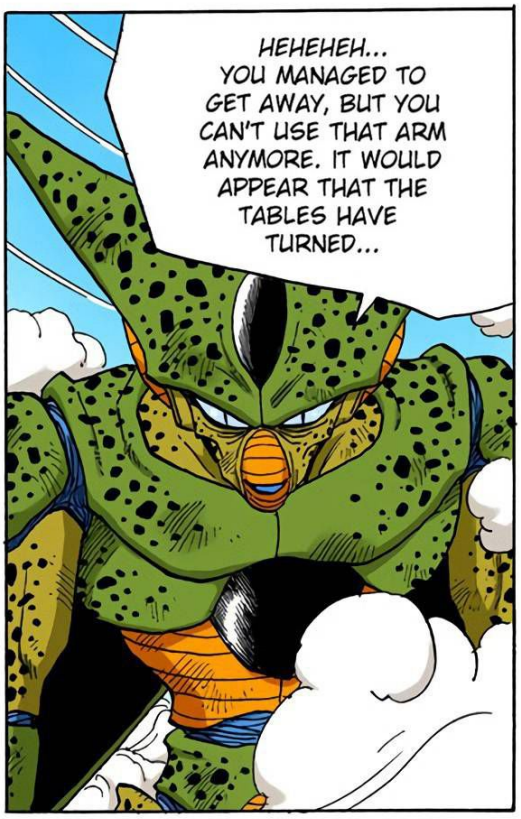
ﾀﾘ
ﾘﾘ

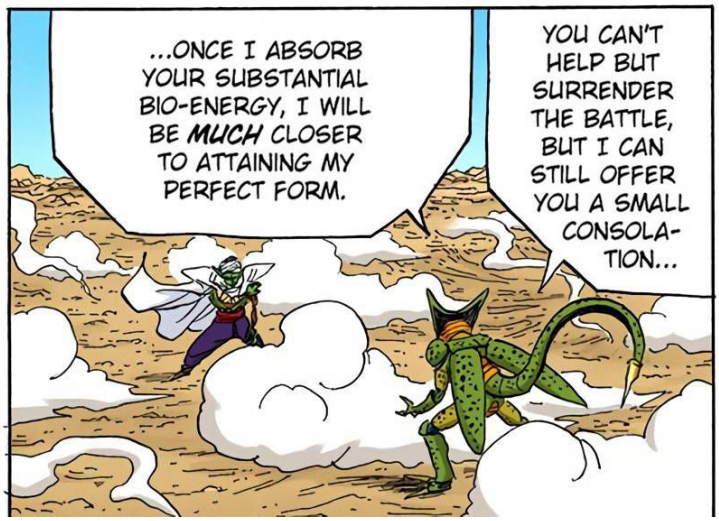

DSH

HAH
HAH
HAH

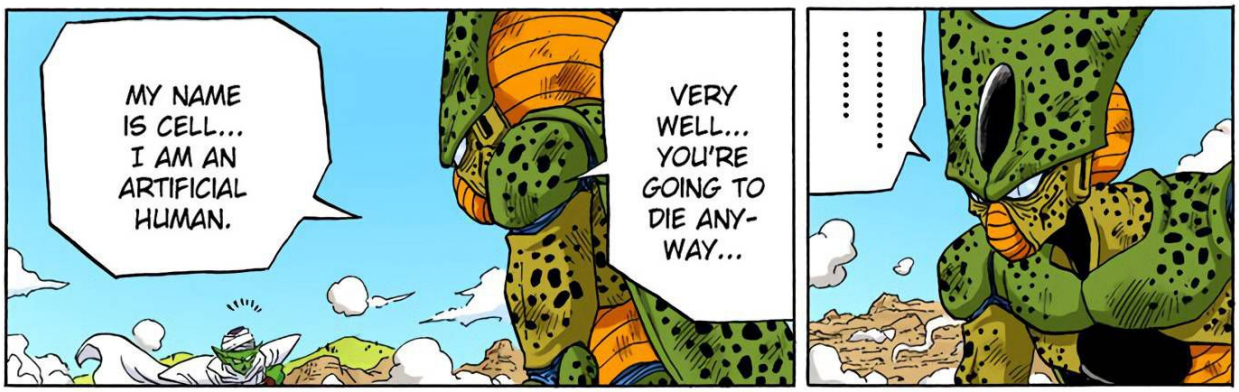

SHK

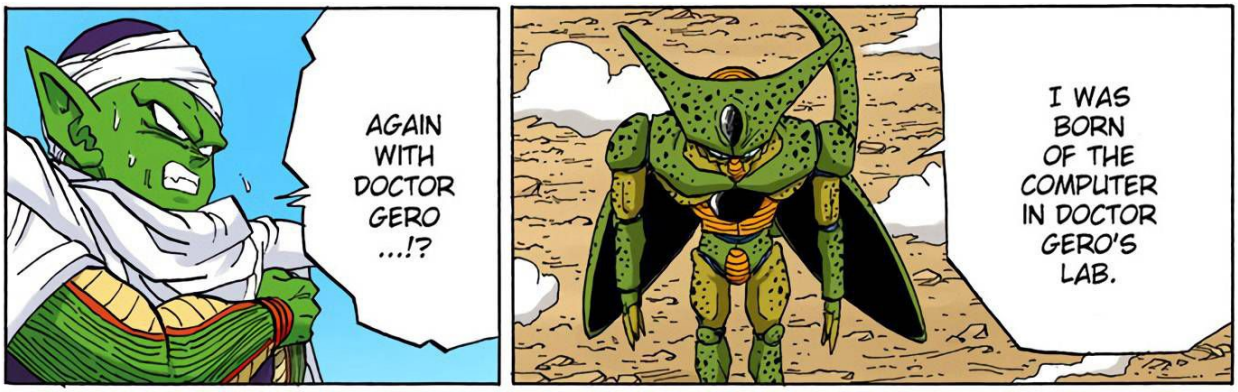

...I HATE ADMITTING IT, BUT IT LOOKS AS IF YOU'VE WON...
...I-INDEED THEY HAVE... ...I CAN NO LONGER MAINTAIN BALANCE, WHICH MAKES QUICK MOVEMENTS FAR MORE DIFFICULT...

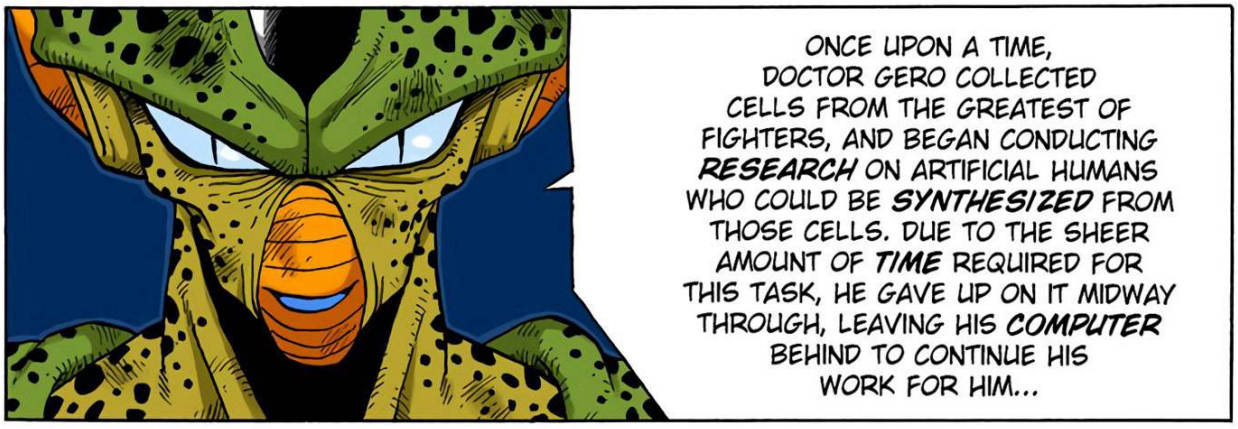

HEHEHEH... YOU MANAGED TO GET AWAY, BUT YOU CAN'T USE THAT ARM ANYMORE. IT WOULD APPEAR THAT THE TABLES HAVE TURNED...

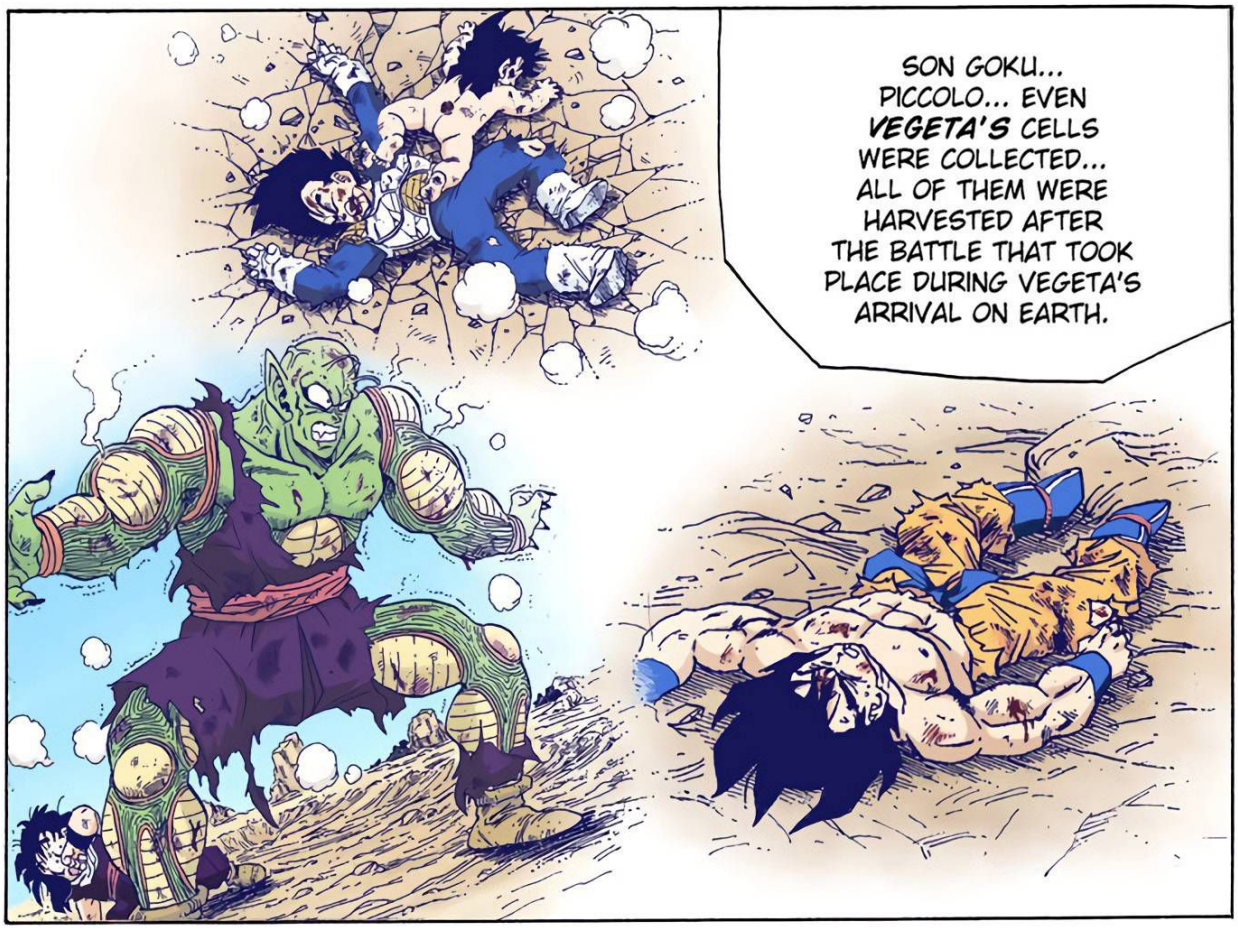

...ONCE I ABSORB YOUR SUBSTANTIAL BIO-ENERGY, I WILL BE *MUCH* CLOSER TO ATTAINING MY PERFECT FORM.
YOU CAN'T HELP BUT SURRENDER THE BATTLE, BUT I CAN STILL OFFER YOU A SMALL CONSOLA-TION...

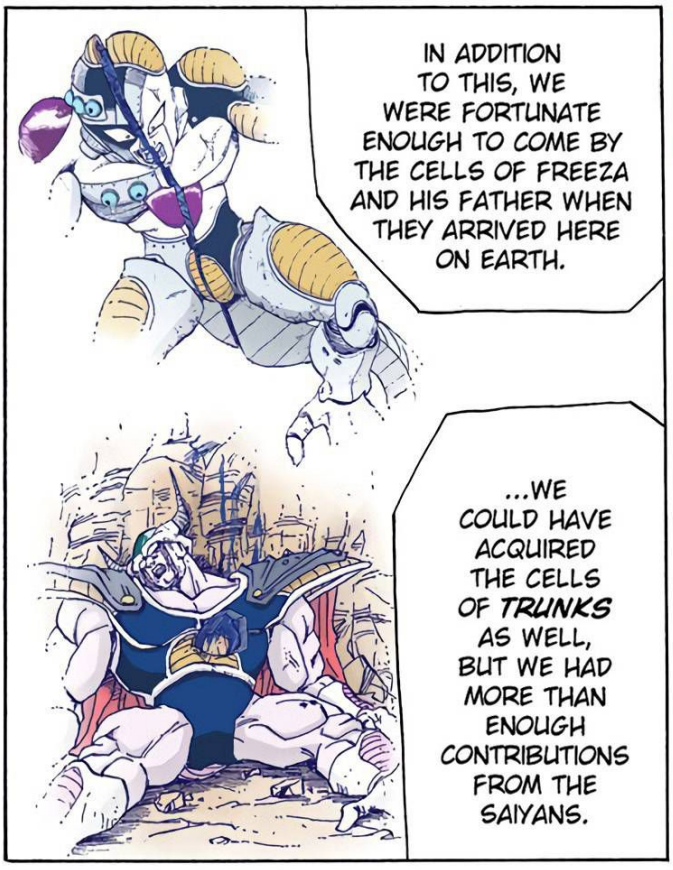
...WHAT EXACTLY ARE YOU? WHY IS IT THAT YOU POSSESS THE KI OF SON GOKU, FREEZA AND THE OTHERS? ...AND HOW IS IT THAT YOU KNOW OF THE KAME-HAMEHA?
...BEFORE YOU ABSORB ME, ANSWER ME ONE MORE THING...


MY NAME IS CELL... I AM AN ARTIFICIAL HUMAN.
VERY WELL... YOU'RE GOING TO DIE ANY-WAY...
.....

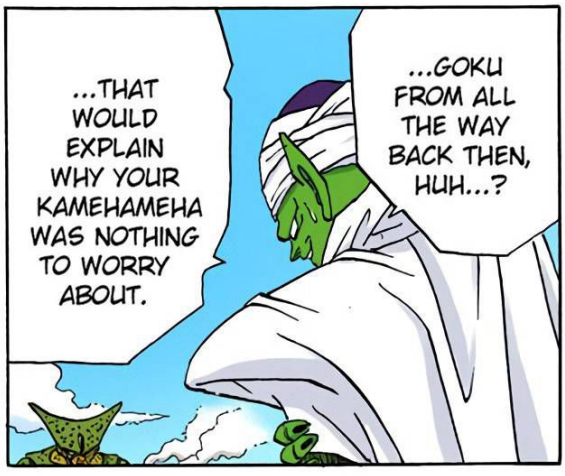

AGAIN WITH DOCTOR GERO ...!?
I WAS BORN OF THE COMPUTER IN DOCTOR GERO'S LAB.


ONCE UPON A TIME, DOCTOR GERO COLLECTED CELLS FROM THE GREATEST OF FIGHTERS, AND BEGAN CONDUCTING RESEARCH ON ARTIFICIAL HUMANS WHO COULD BE SYNTHESIZED FROM THOSE CELLS. DUE TO THE SHEER AMOUNT OF TIME REQUIRED FOR THIS TASK, HE GAVE UP ON IT MIDWAY THROUGH, LEAVING HIS COMPUTER BEHIND TO CONTINUE HIS WORK FOR HIM...


SON GOKU... PICCOLO... EVEN VEGETA'S CELLS WERE COLLECTED... ALL OF THEM WERE HARVESTED AFTER THE BATTLE THAT TOOK PLACE DURING VEGETA'S ARRIVAL ON EARTH.

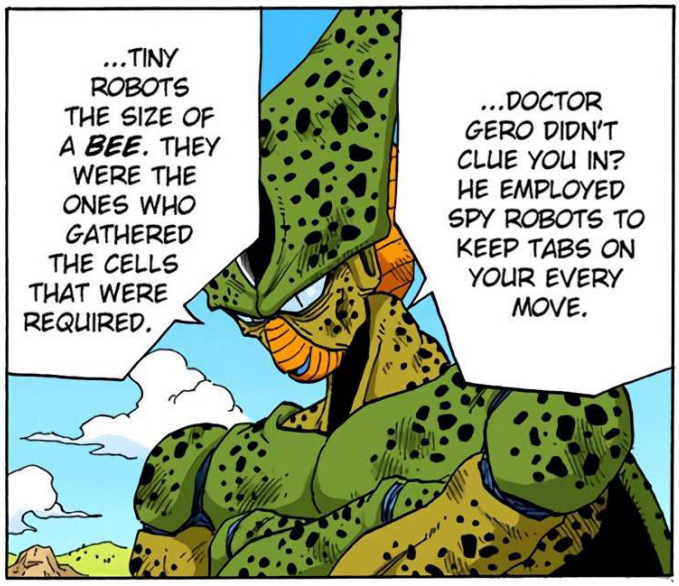

IN ADDITION TO THIS, WE WERE FORTUNATE ENOUGH TO COME BY THE CELLS OF FREEZA AND HIS FATHER WHEN THEY ARRIVED HERE ON EARTH.
...WE COULD HAVE ACQUIRED THE CELLS OF TRUNKS AS WELL, BUT WE HAD MORE THAN ENOUGH CONTRIBUTIONS FROM THE SAIYANS.

.....

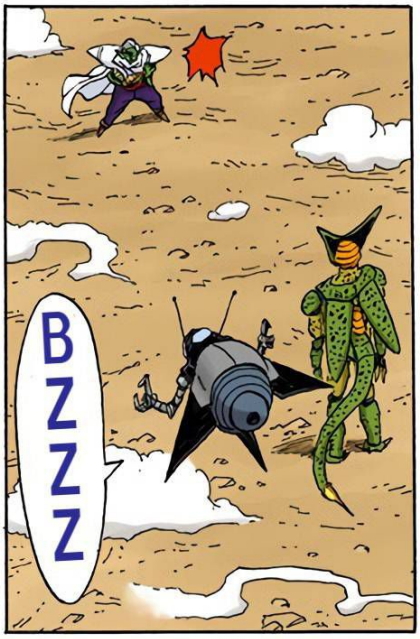

...THAT WOULD EXPLAIN WHY YOUR KAMEHAMEHA WAS NOTHING TO WORRY ABOUT.
...GOKU FROM ALL THE WAY BACK THEN, HUH...?

...WE WOULD HAVE NOTICED IF ANYBODY REMARKABLE WAS AROUND AT THE TIME.
...HOW DID YOU ACQUIRE THEIR CELLS ...?

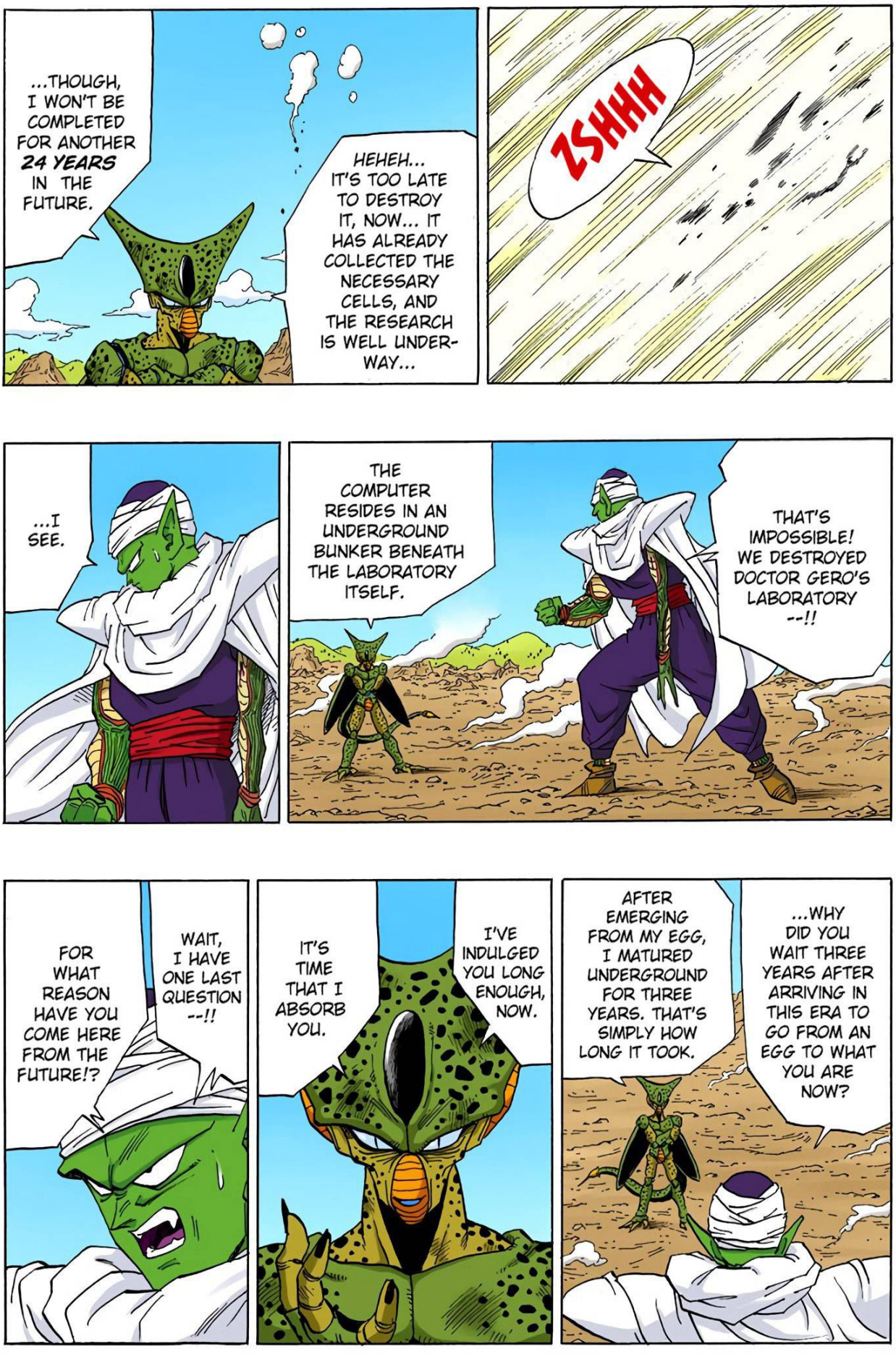
...MAYBE IT WANTS TO TAKE YOUR CELLS, TOO...
LOOK CLOSELY... ONE OF THEM SHOULD BE WATCHING US RIGHT NOW, GATHERING DATA AND RELAYING IT TO THE COMPUTER.

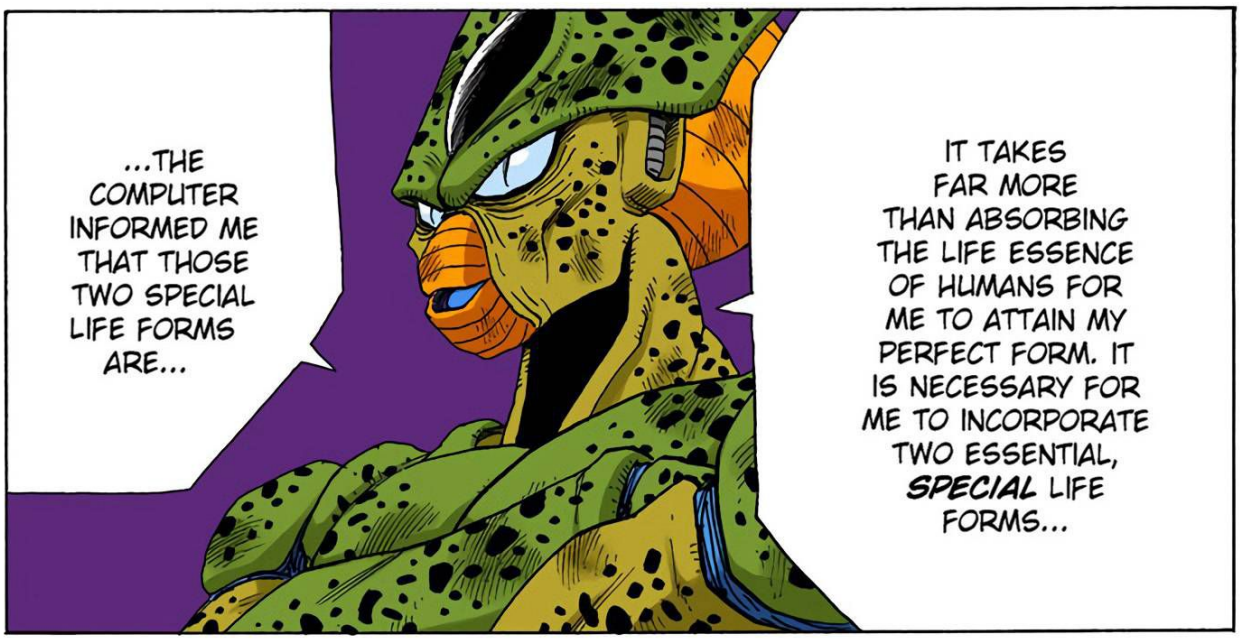

...TINY ROBOTS THE SIZE OF A BEE. THEY WERE THE ONES WHO GATHERED THE CELLS THAT WERE REQUIRED.
...DOCTOR GERO DIDN'T CLUE YOU IN? HE EMPLOYED SPY ROBOTS TO KEEP TABS ON YOUR EVERY MOVE.

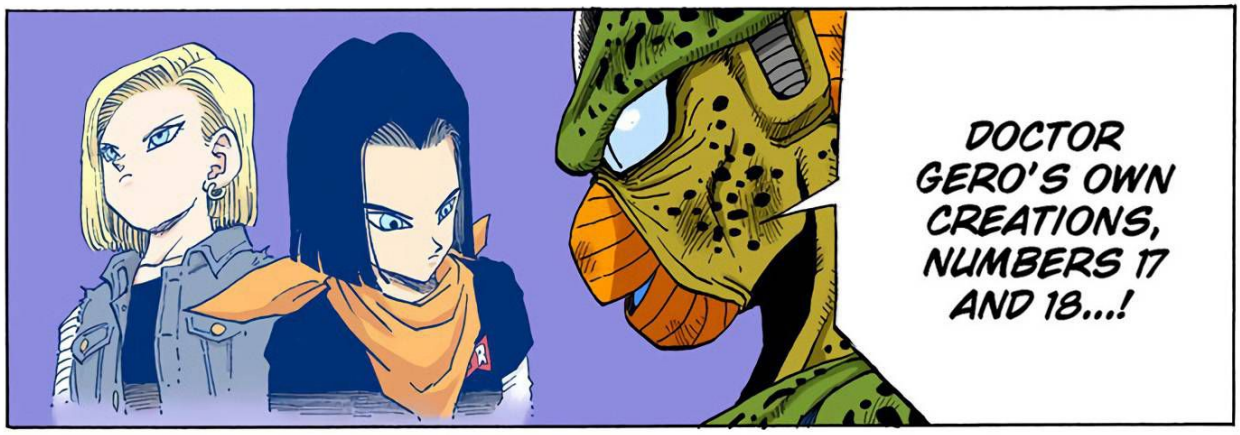
DAMN IT ALL ...!!!

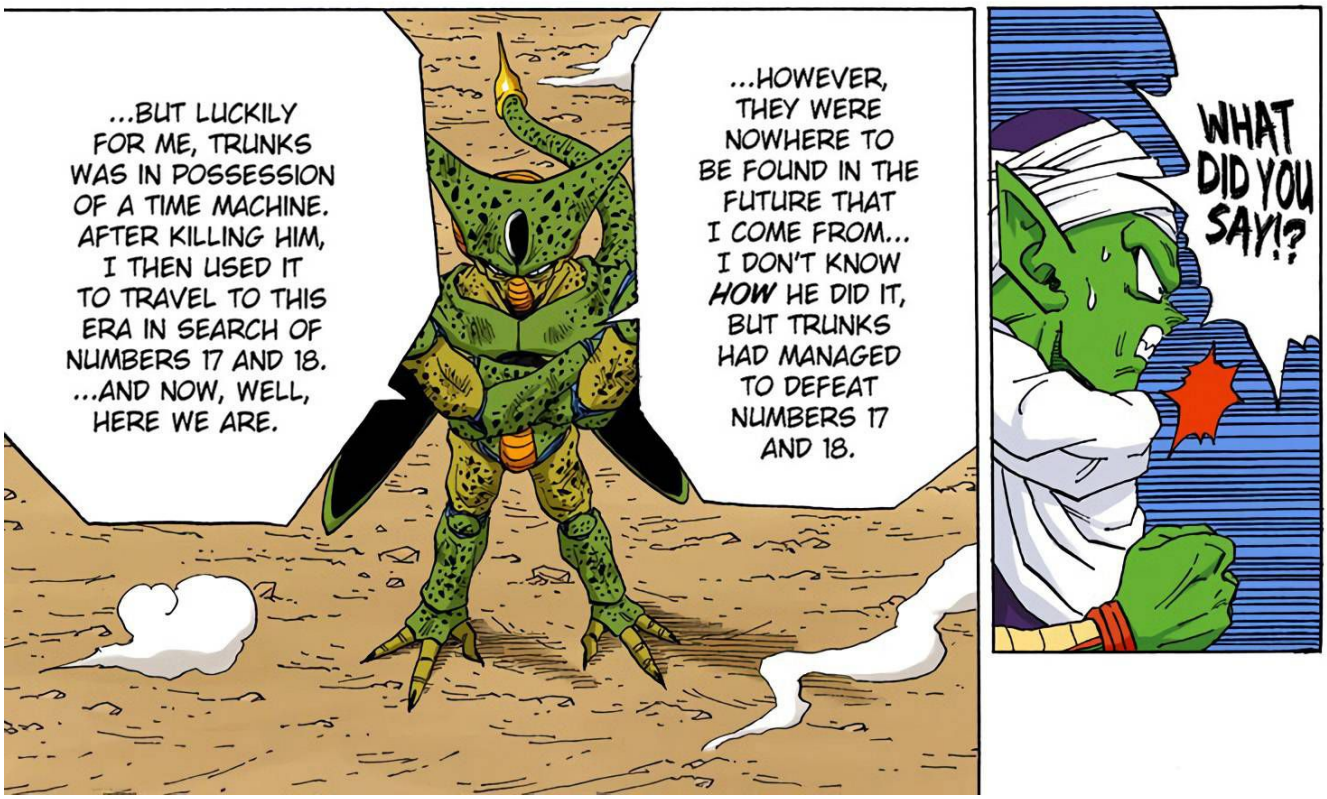

BZZZ

!?

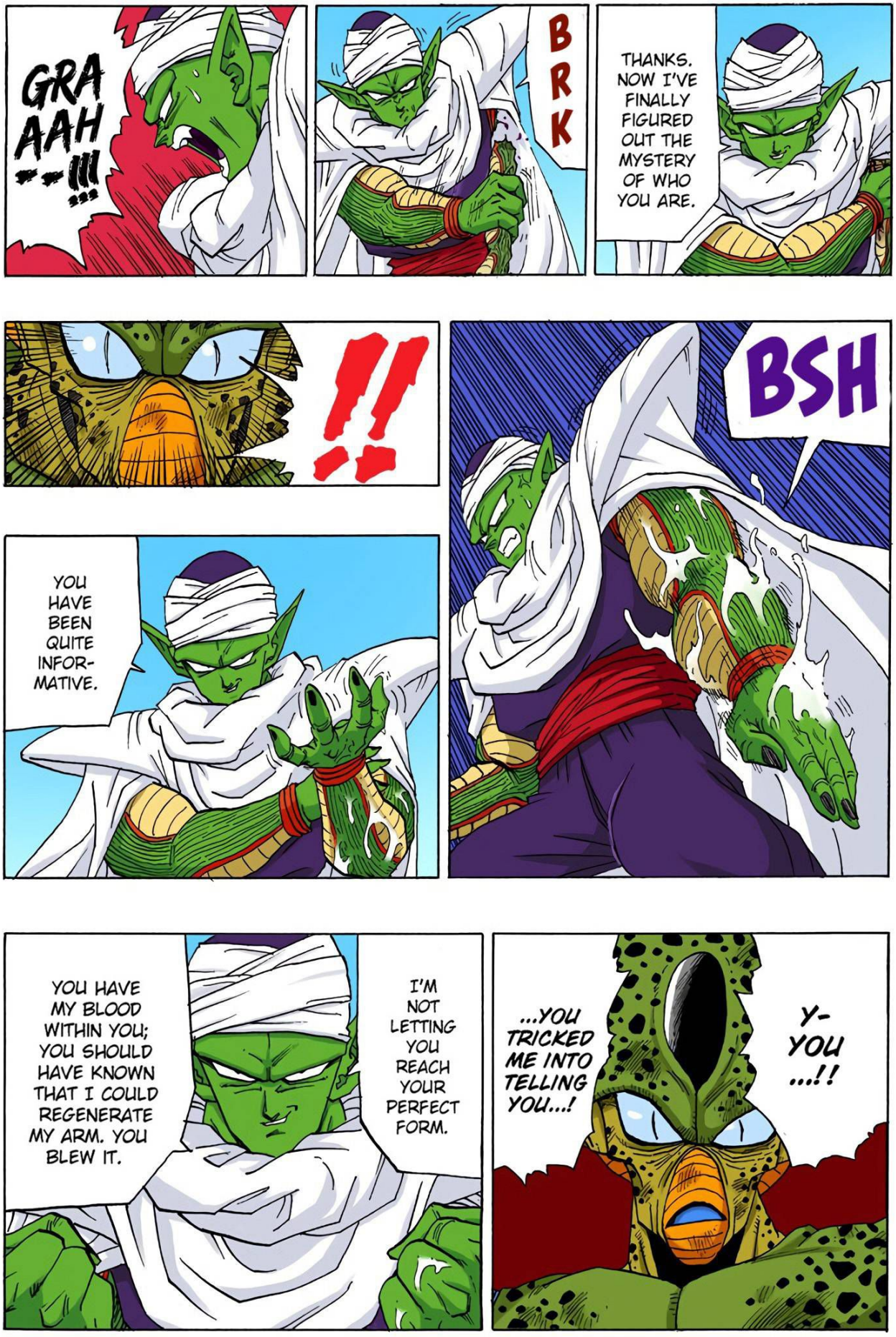

...THOUGH, I WON'T BE COMPLETED FOR ANOTHER 24 YEARS IN THE FUTURE.
HEHEH... IT'S TOO LATE TO DESTROY IT, NOW... IT HAS ALREADY COLLECTED THE NECESSARY CELLS, AND THE RESEARCH IS WELL UNDER-WAY...
ZSHHH
...I SEE.
THE COMPUTER RESIDES IN AN UNDERGROUND BUNKER BENEATH THE LABORATORY ITSELF.
THAT'S IMPOSSIBLE! WE DESTROYED DOCTOR GERO'S LABORATORY --!!
FOR WHAT REASON HAVE YOU COME HERE FROM THE FUTURE!?
WAIT, I HAVE ONE LAST QUESTION --!!
IT'S TIME THAT I ABSORB YOU.
I'VE INDULGED YOU LONG ENOUGH, NOW.
AFTER EMERGING FROM MY EGG, I MATURED UNDERGROUND FOR THREE YEARS. THAT'S SIMPLY HOW LONG IT TOOK.
...WHY DID YOU WAIT THREE YEARS AFTER ARRIVING IN THIS ERA TO GO FROM AN EGG TO WHAT YOU ARE NOW?


...THE COMPUTER INFORMED ME THAT THOSE TWO SPECIAL LIFE FORMS ARE...
IT TAKES FAR MORE THAN ABSORBING THE LIFE ESSENCE OF HUMANS FOR ME TO ATTAIN MY PERFECT FORM. IT IS NECESSARY FOR ME TO INCORPORATE TWO ESSENTIAL, SPECIAL LIFE FORMS...


DOCTOR GERO'S OWN CREATIONS, NUMBERS 17 AND 18...!


...BUT LUCKILY FOR ME, TRUNKS WAS IN POSSESSION OF A TIME MACHINE. AFTER KILLING HIM, I THEN USED IT TO TRAVEL TO THIS ERA IN SEARCH OF NUMBERS 17 AND 18. ...AND NOW, WELL, HERE WE ARE.
...HOWEVER, THEY WERE NOWHERE TO BE FOUND IN THE FUTURE THAT I COME FROM... I DON'T KNOW HOW HE DID IT, BUT TRUNKS HAD MANAGED TO DEFEAT NUMBERS 17 AND 18.
WHAT DID YOU SAY!?

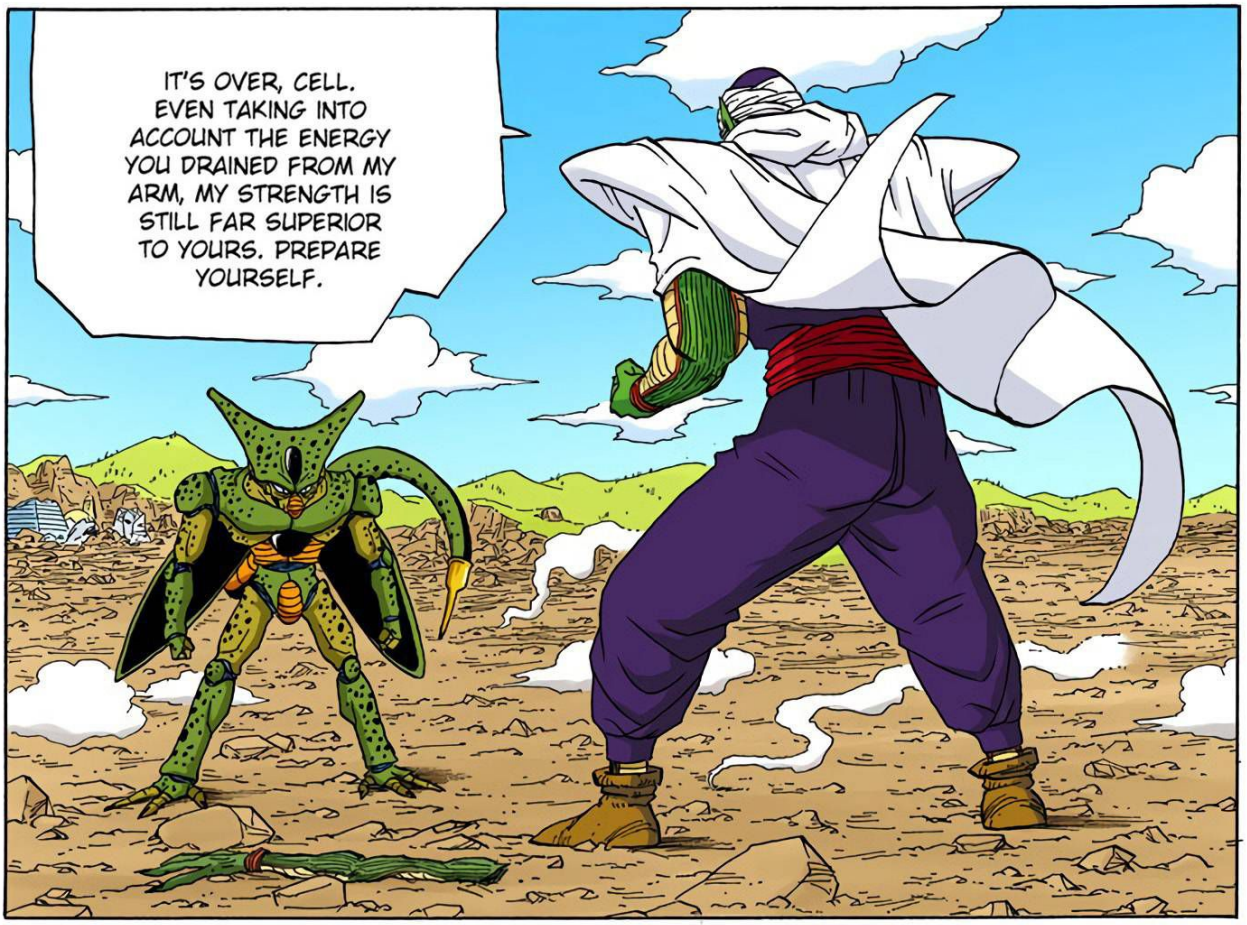
SO THAT'S IT... TRUNKS HAD MANAGED TO DESTROY THE ARTIFICIAL HUMANS OF THE FUTURE... HE MUST'VE HAD THE TIME MACHINE SET TO THIS ERA SO THAT HE COULD RETURN HERE AND INFORM US...
WHO CAN SAY...? TRUNKS' TIME MACHINE HAD BEEN PRESET TO ARRIVE IN THIS ERA. ALL I HAD TO DO WAS PUSH A BUTTON.
...BUT, WHY DID YOU CHOOSE THIS ERA ...?
WHY IS IT THAT YOU REQUIRE SUCH OVER-WHELMING POWER!?
BUT FOR WHAT REASON --!?
...AND THE COM-PUTER ALSO TOLD ME THIS--
...THE COMPUTER WAS PROGRAMMED WITH INSTRUCTIONS TO CREATE THE STRONGEST BEING THAT IT COULD CONCEIVE...
FOR WHAT REASON? THE ANSWER SHOULD BE OBVIOUS...
...OR PERHAPS IT'S THE BLOOD OF THE SAIYANS, FREEZA & PICCOLO THAT DRIVES ME TO SEEK IT...
...ONCE I ATTAIN MY PERFECT FORM, I WILL POSSESS A HORRIFIC POWER THAT DEFIES ALL IMAGINATION --!!!
...I SEE.


GRA AAH --!!!
BRK
THANKS. NOW I'VE FINALLY FIGURED OUT THE MYSTERY OF WHO YOU ARE.
!!
BSH
YOU HAVE BEEN QUITE INFOR-MATIVE.
YOU HAVE MY BLOOD WITHIN YOU; YOU SHOULD HAVE KNOWN THAT I COULD REGENERATE MY ARM. YOU BLEW IT.
I'M NOT LETTING YOU REACH YOUR PERFECT FORM.
...YOU TRICKED ME INTO TELLING YOU...!
Y-YOU ...!!

DRAGON BALL

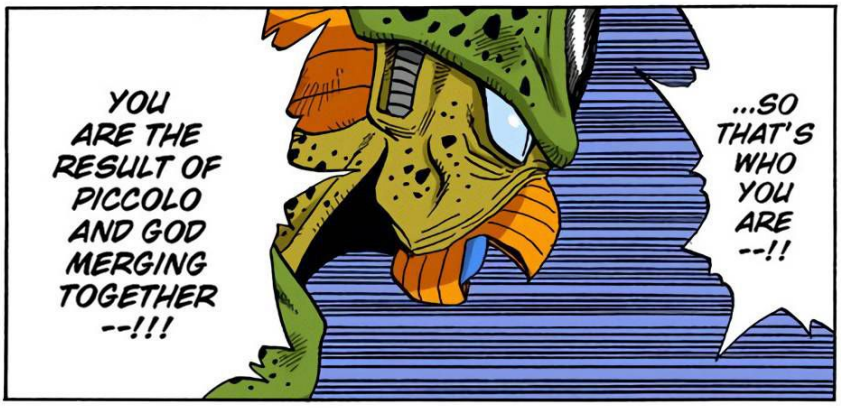
ドラゴンボール

CHAPTER 364: CELL LAUGHS

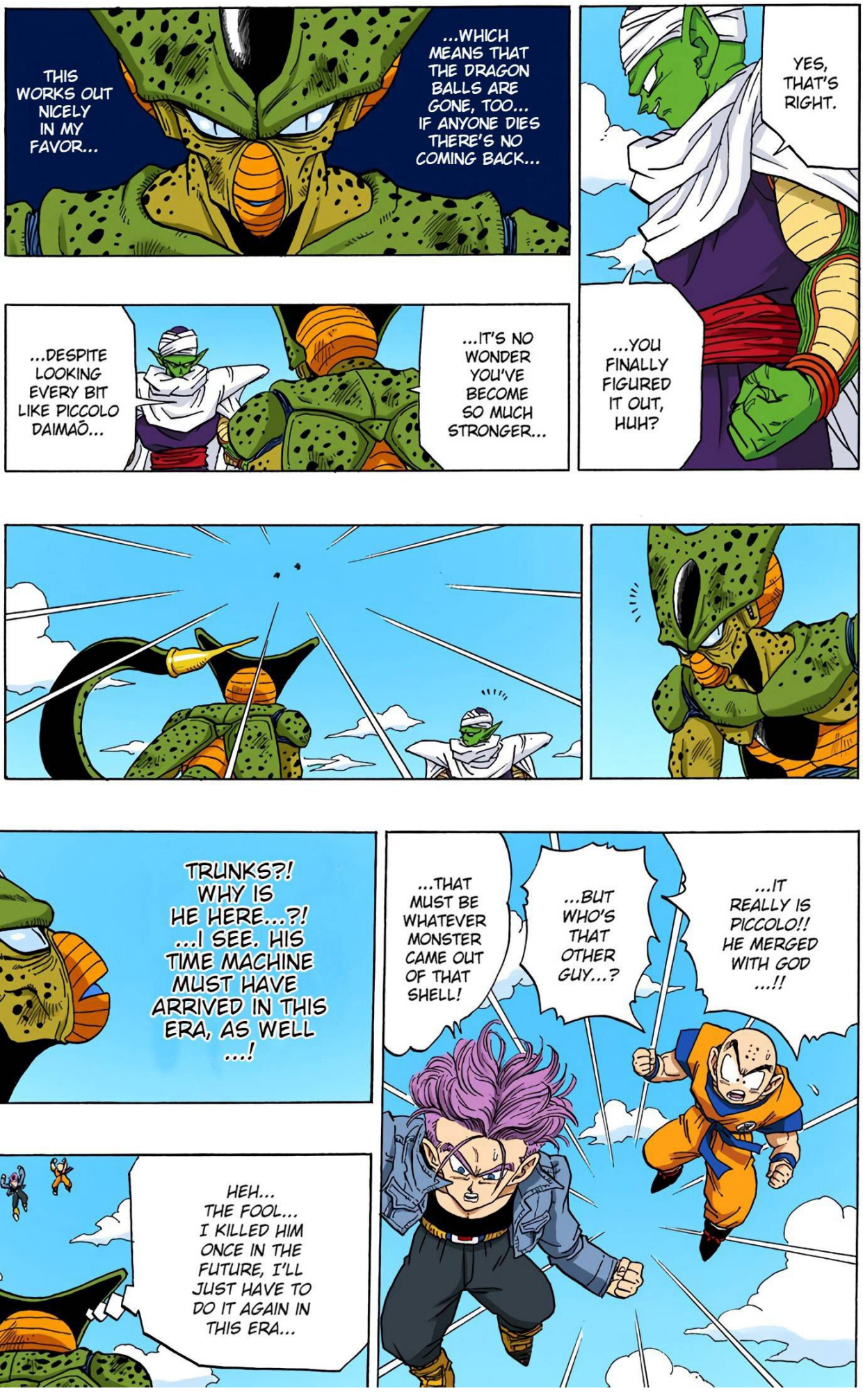

IT'S OVER, CELL. EVEN TAKING INTO ACCOUNT THE ENERGY YOU DRAINED FROM MY ARM, MY STRENGTH IS STILL FAR SUPERIOR TO YOURS. PREPARE YOURSELF.

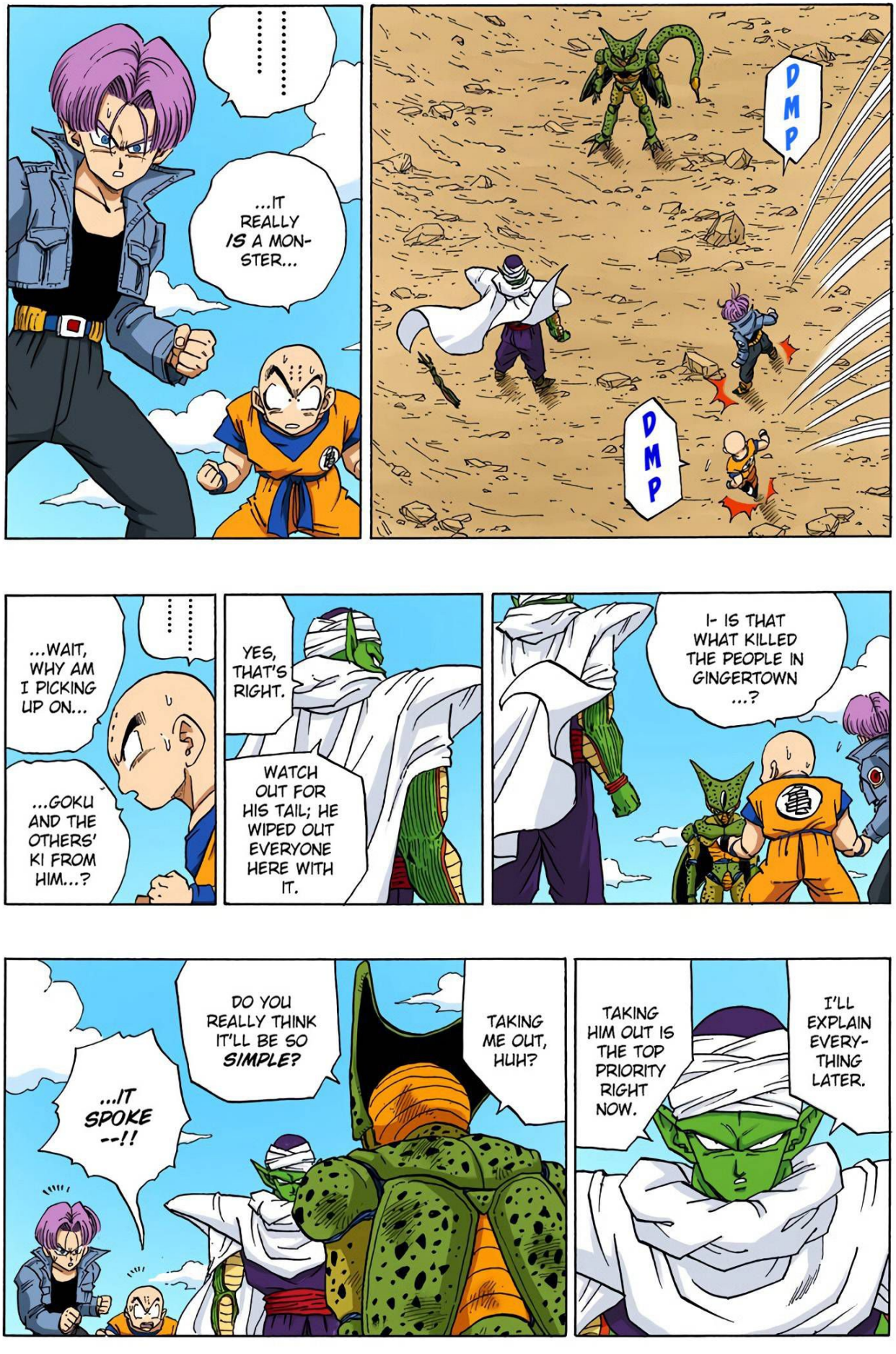
NOT ME; THAT WAS THE WISDOM OF THE FORMER GOD.

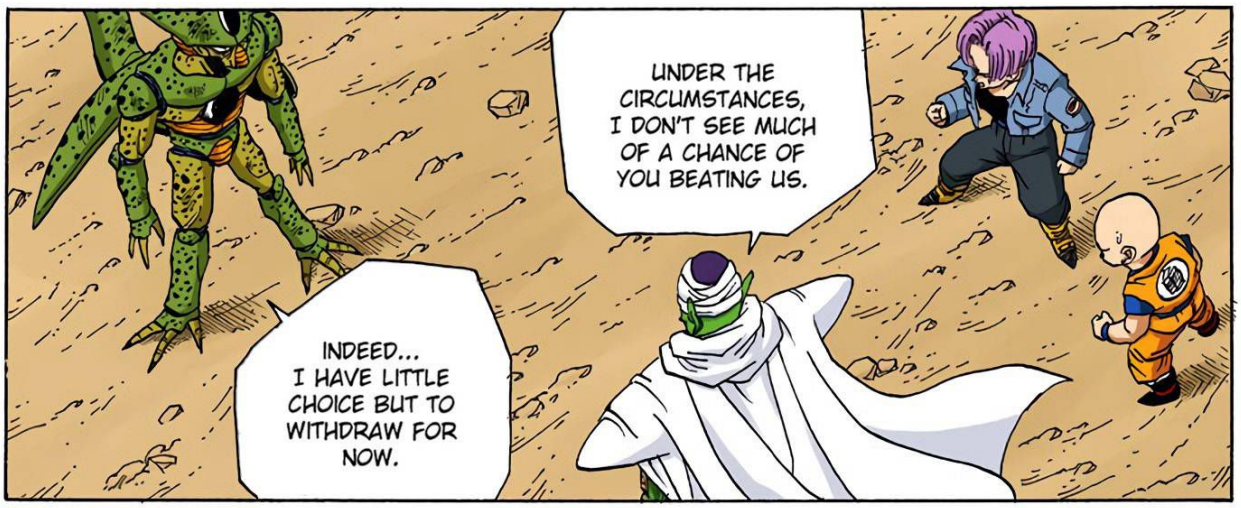
YES... FAIRLY CUNNING OF YOU, WASN'T IT?
THAT WAS SOME QUICK THINKING-- PRETENDING TO LOSE YOUR ARM IN ORDER TO TRICK ME INTO TELLING YOU EVERY-THING.

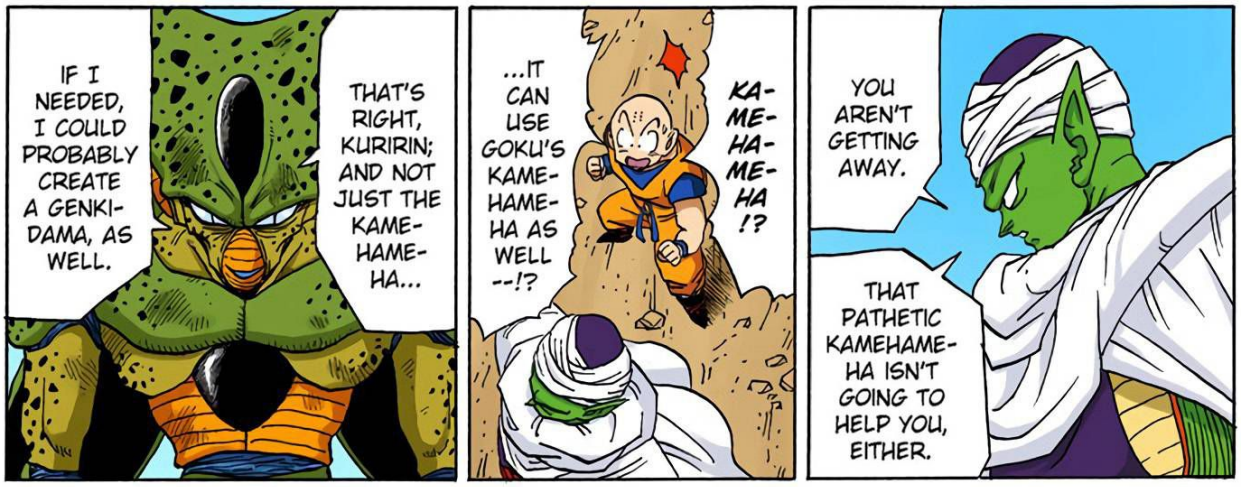

YOU ARE THE RESULT OF PICCOLO AND GOD MERGING TOGETHER --!!!
...SO THAT'S WHO YOU ARE --!!

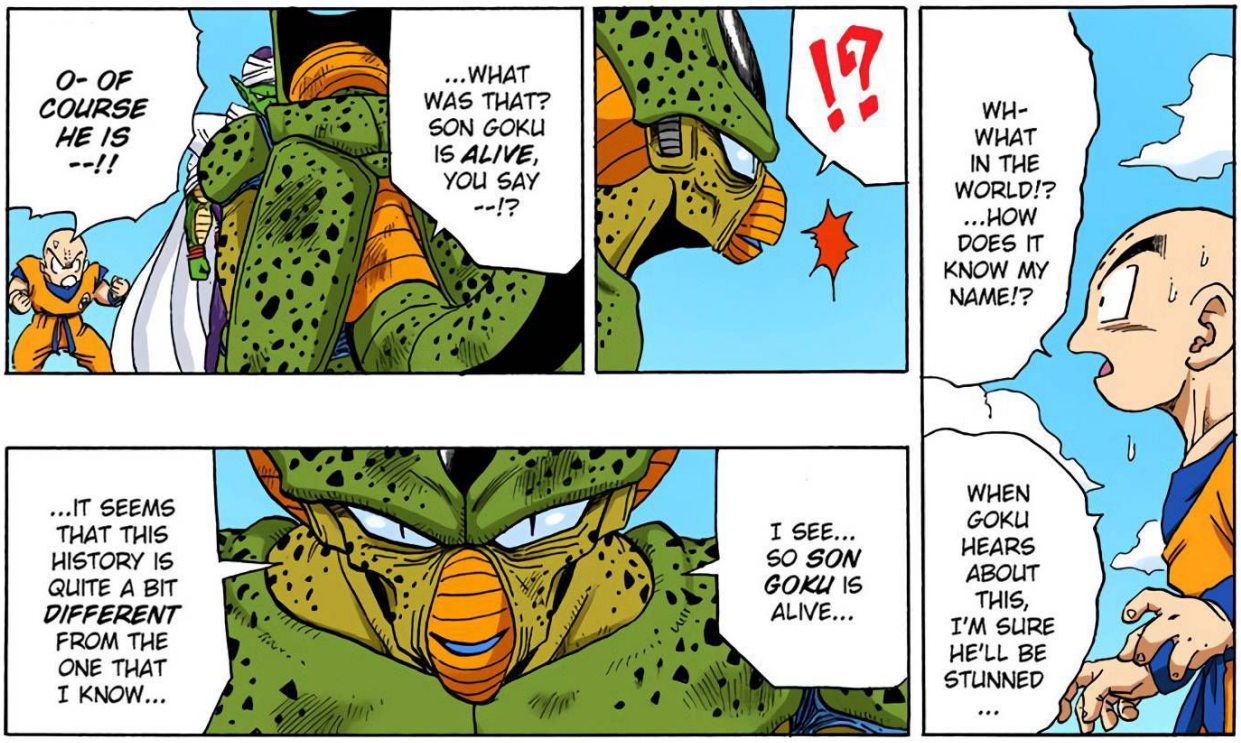
WHAT WAS THAT --!?

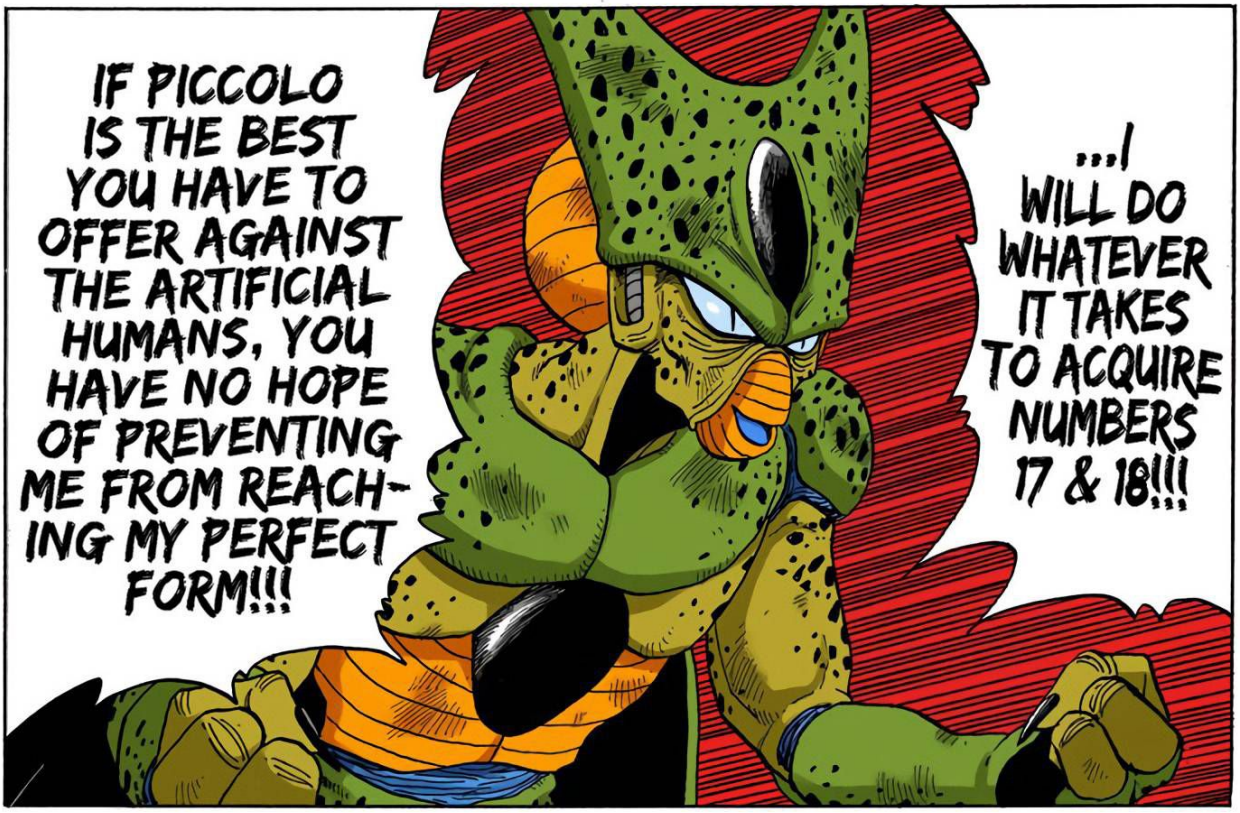

THIS WORKS OUT NICELY IN MY FAVOR...
...WHICH MEANS THAT THE DRAGON BALLS ARE GONE, TOO... IF ANYONE DIES THERE'S NO COMING BACK...
YES, THAT'S RIGHT.
...YOU FINALLY FIGURED IT OUT, HUH?
...DESPITE LOOKING EVERY BIT LIKE PICCOLO DAIMAŌ...
...IT'S NO WONDER YOU'VE BECOME SO MUCH STRONGER...
TRUNKS?! WHY IS HE HERE...?! ...I SEE. HIS TIME MACHINE MUST HAVE ARRIVED IN THIS ERA, AS WELL ...!
...THAT MUST BE WHATEVER MONSTER CAME OUT OF THAT SHELL!
...BUT WHO'S THAT OTHER GUY...?
...IT REALLY IS PICCOLO!! HE MERGED WITH GOD ...!!
HEH... THE FOOL... I KILLED HIM ONCE IN THE FUTURE, I'LL JUST HAVE TO DO IT AGAIN IN THIS ERA...

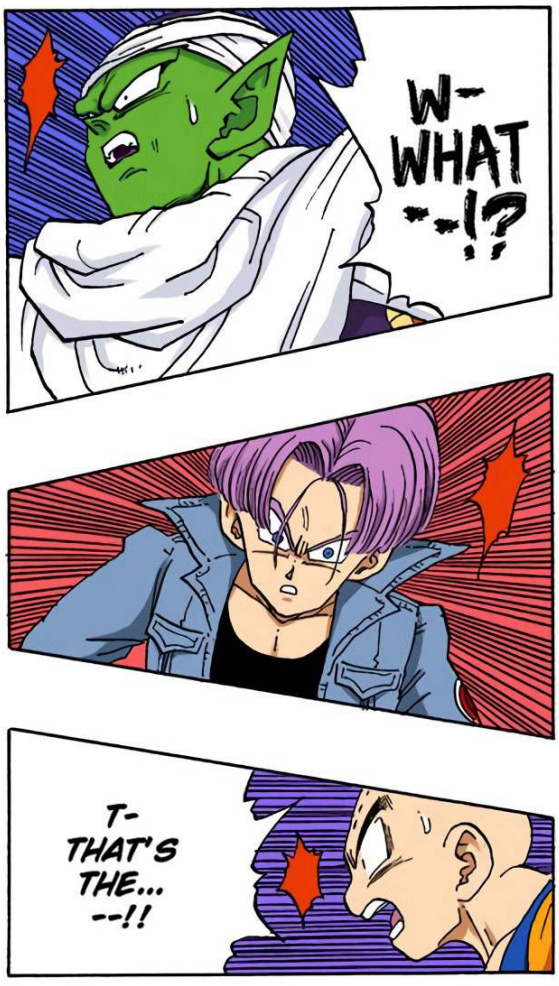

.....
...IT REALLY IS A MONSTER...
DMP
DMP
.....
...WAIT, WHY AM I PICKING UP ON...
...GOKU AND THE OTHERS' KI FROM HIM...?
YES, THAT'S RIGHT.
WATCH OUT FOR HIS TAIL; HE WIPED OUT EVERYONE HERE WITH IT.
I- IS THAT WHAT KILLED THE PEOPLE IN GINGERTOWN ...?
...IT SPOKE --!!
DO YOU REALLY THINK IT'LL BE SO SIMPLE?
TAKING ME OUT, HUH?
TAKING HIM OUT IS THE TOP PRIORITY RIGHT NOW.
I'LL EXPLAIN EVERYTHING LATER.

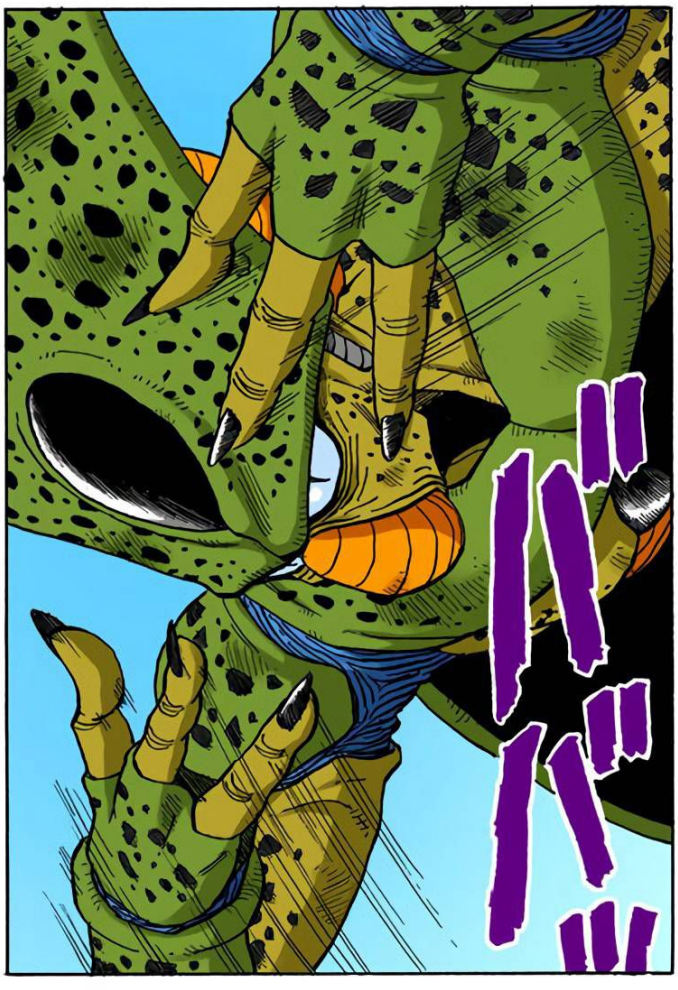

UNDER THE CIRCUMSTANCES, I DON'T SEE MUCH OF A CHANCE OF YOU BEATING US.
INDEED... I HAVE LITTLE CHOICE BUT TO WITHDRAW FOR NOW.

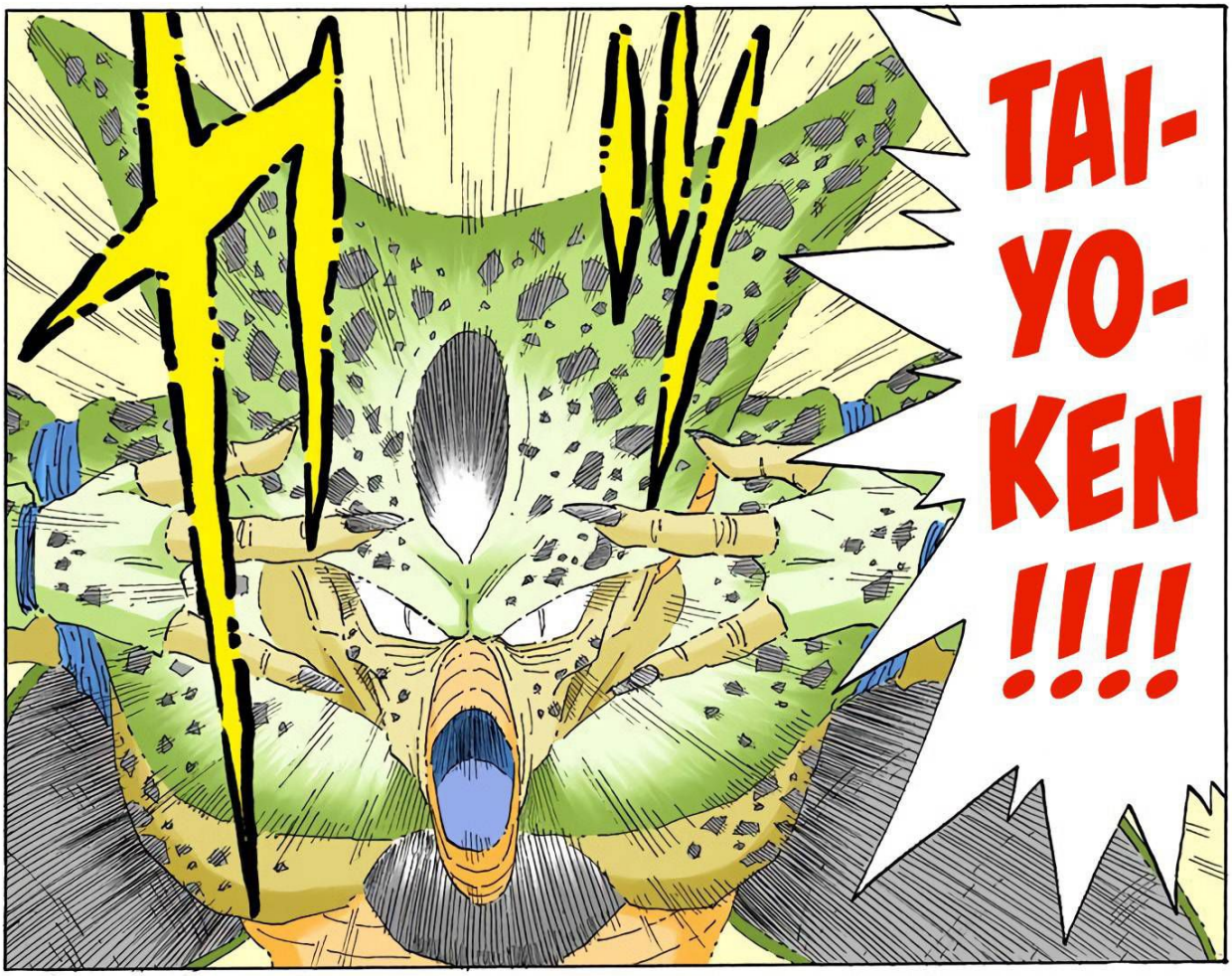

IF I NEEDED, I COULD PROBABLY CREATE A GENKI-DAMA, AS WELL.
THAT'S RIGHT, KURIRIN; AND NOT JUST THE KAME-HAME-HA...
...IT CAN USE GOKU'S KAME-HAME-HA AS WELL --!?
KA-ME-HA-ME-HA !?
YOU AREN'T GETTING AWAY.
THAT PATHETIC KAMEHAME-HA ISN'T GOING TO HELP YOU, EITHER.

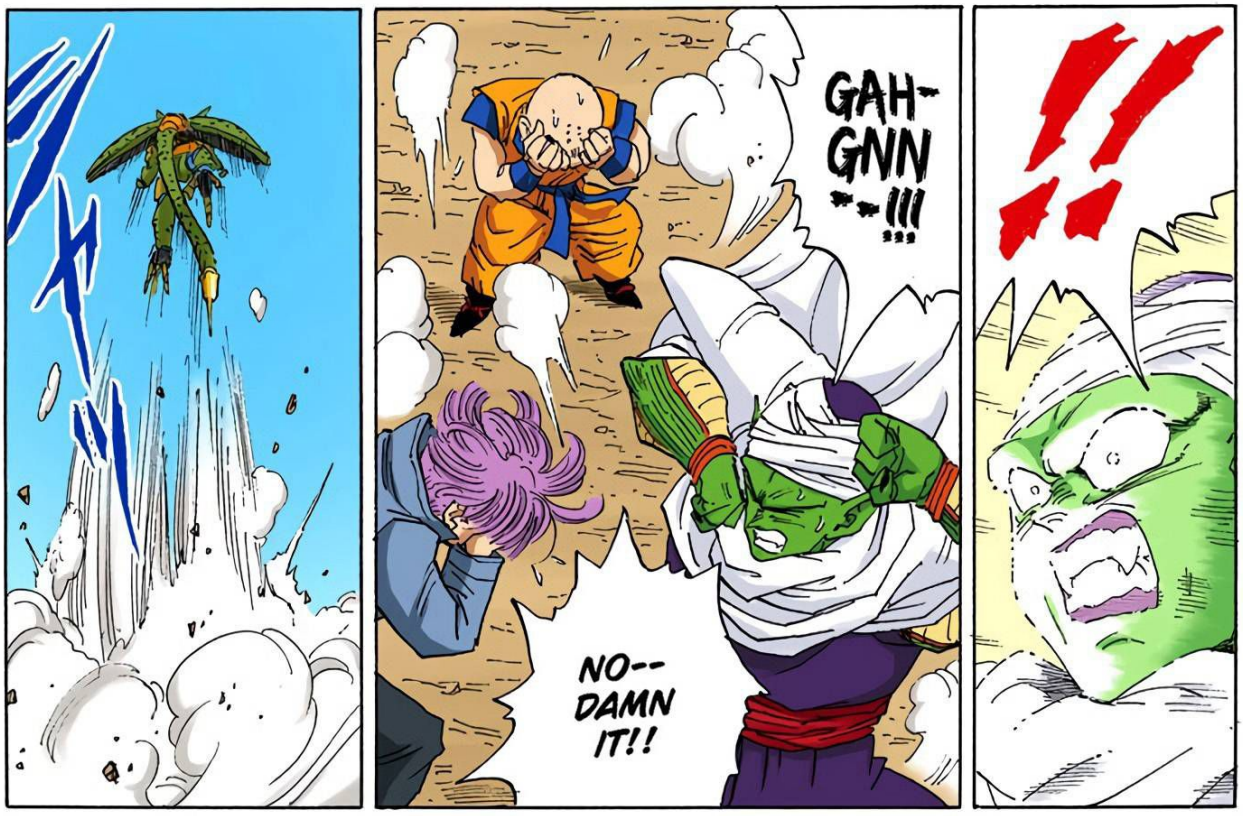

O- OF COURSE HE IS --!!
...WHAT WAS THAT? SON GOKU IS ALIVE, YOU SAY --!?
!?
WH- WHAT IN THE WORLD!? ...HOW DOES IT KNOW MY NAME!?
...IT SEEMS THAT THIS HISTORY IS QUITE A BIT DIFFERENT FROM THE ONE THAT I KNOW...
I SEE... SO SON GOKU IS ALIVE...
WHEN GOKU HEARS ABOUT THIS, I'M SURE HE'LL BE STUNNED ...

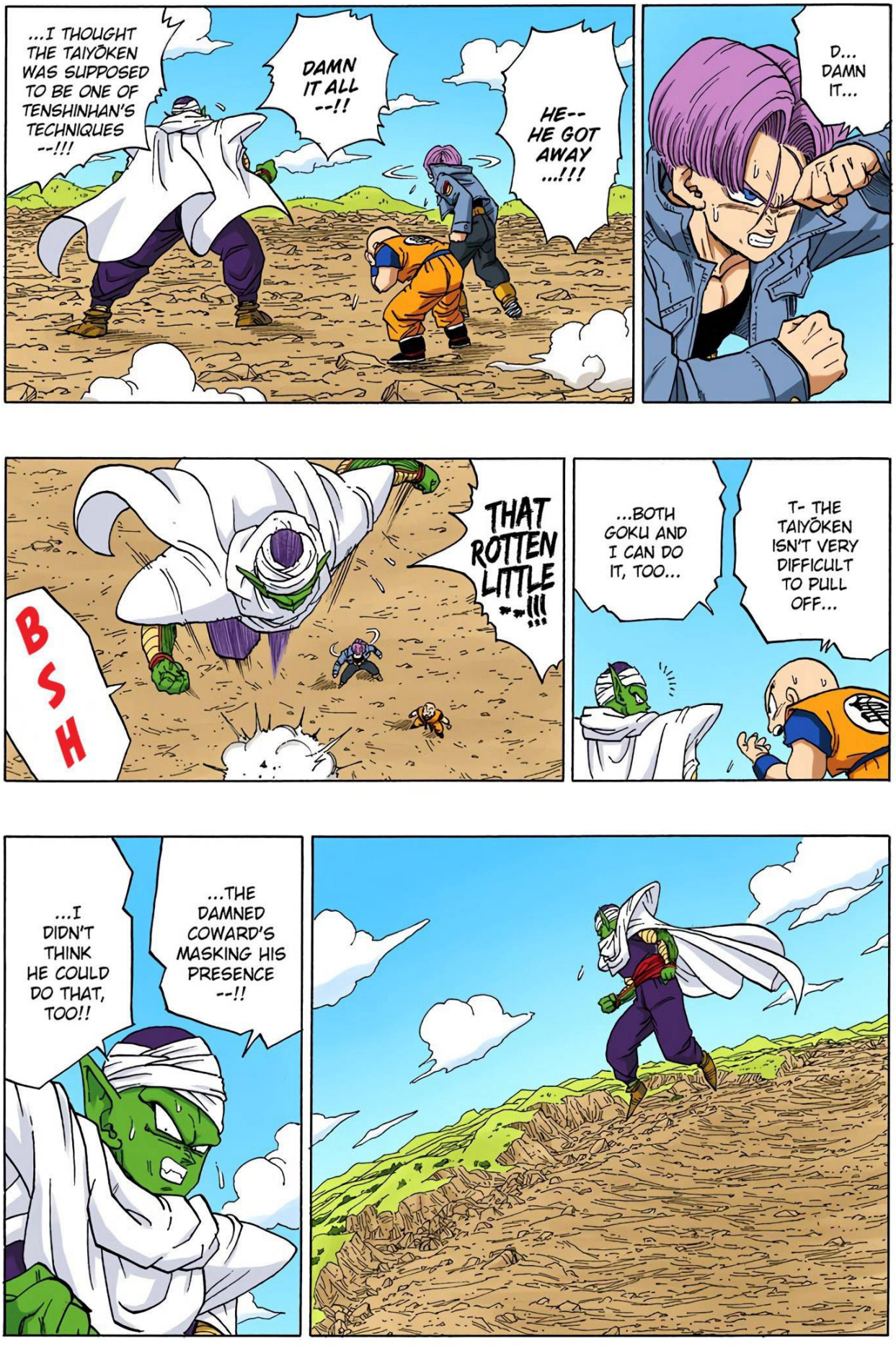

IF PICCOLO IS THE BEST YOU HAVE TO OFFER AGAINST THE ARTIFICIAL HUMANS, YOU HAVE NO HOPE OF PREVENTING ME FROM REACHING MY PERFECT FORM!!!
...I WILL DO WHATEVER IT TAKES TO ACQUIRE NUMBERS 17 & 18!!!

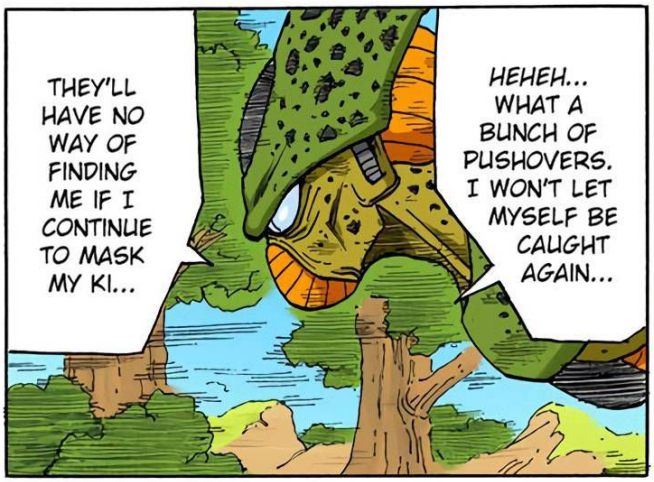

W-WHAT--!?
T-THAT'S THE...--!!



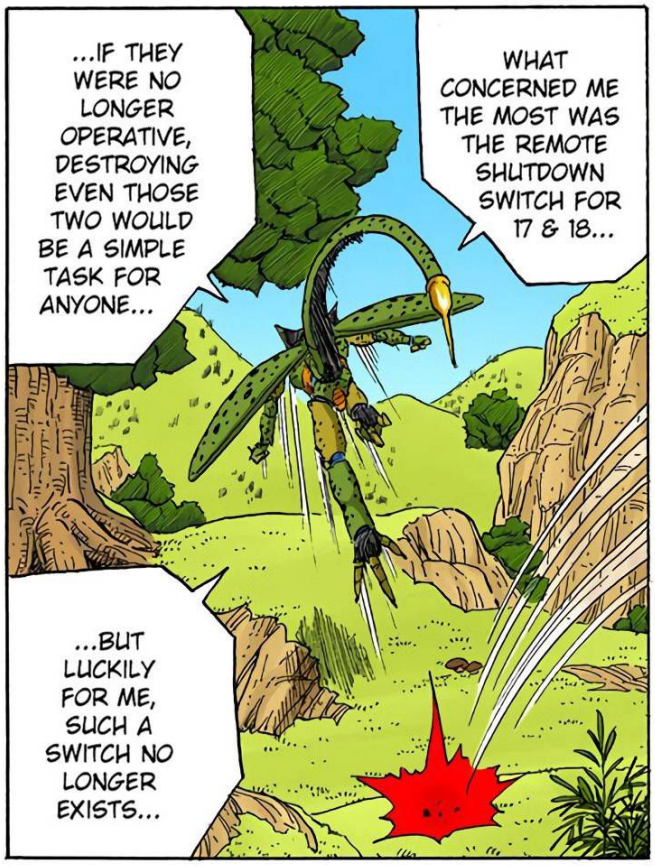

TAI-
YO-
KEN
!!!!

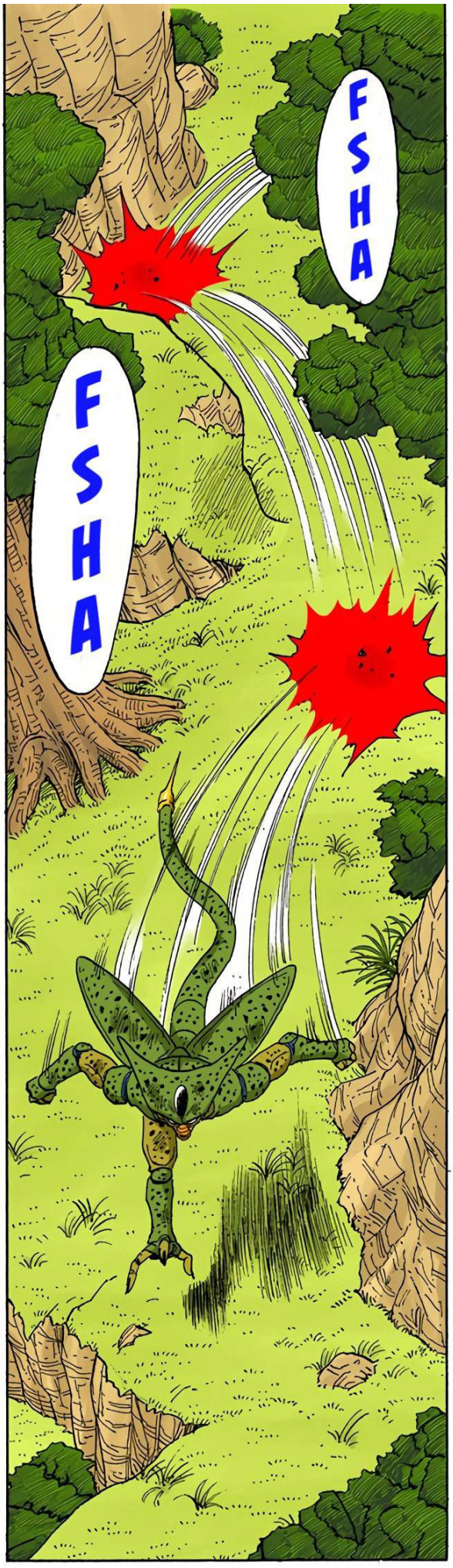

GAH-
GNN
--!!!
NO--
DAMN
IT!!
!!

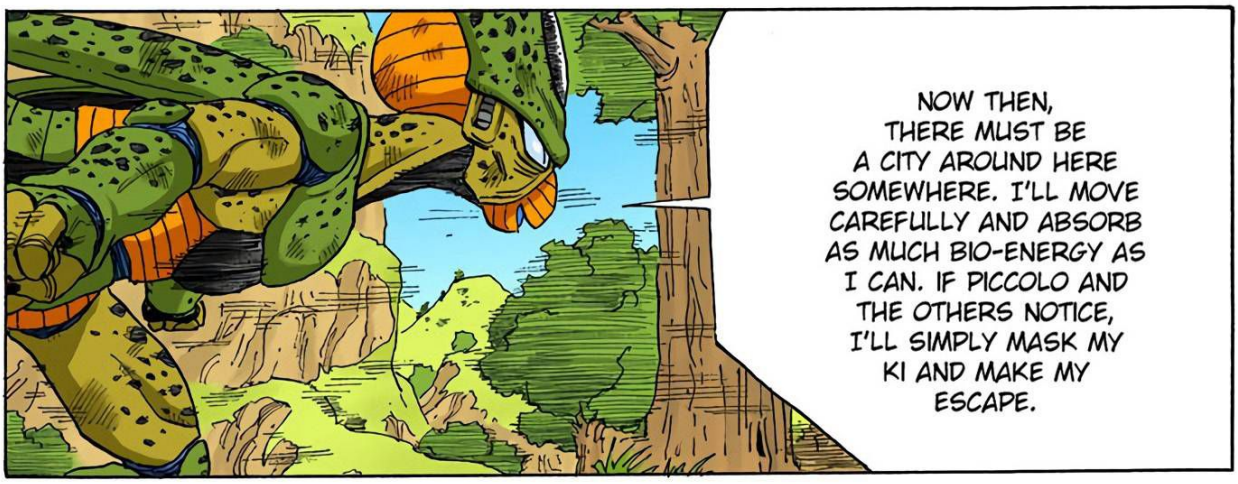

...I THOUGHT THE TAIYŌKEN WAS SUPPOSED TO BE ONE OF TENSHINHAN'S TECHNIQUES --!!!
DAMN IT ALL --!!
HE-- HE GOT AWAY ...!!!
D... DAMN IT...
BSH
THAT ROTTEN LITTLE --!!!
...BOTH GOKU AND I CAN DO IT, TOO...
T- THE TAIYŌKEN ISN'T VERY DIFFICULT TO PULL OFF...
...I DIDN'T THINK HE COULD DO THAT, TOO!!
...THE DAMNED COWARD'S MASKING HIS PRESENCE --!!


THEY'LL HAVE NO WAY OF FINDING ME IF I CONTINUE TO MASK MY KI...
HEHEH... WHAT A BUNCH OF PUSHOVERS. I WON'T LET MYSELF BE CAUGHT AGAIN...

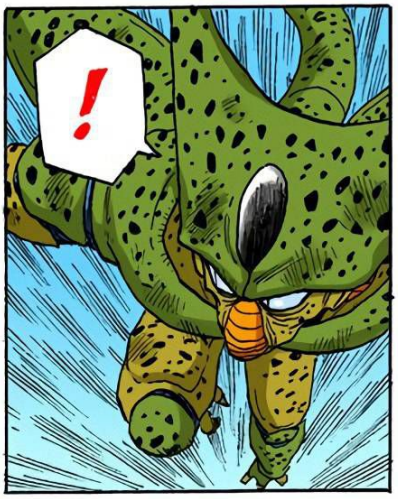
...AND ONCE MY POWER EXCEEDS THAT OF NUMBERS 17 & 18, I'LL TRACK THEM DOWN AND FORCE THEM TO MERGE WITH ME!
I'LL AVOID THEIR NOTICE AND CONTINUE RAISING MY POWER BY FEEDING ON HUMAN BIO-ENERGY...

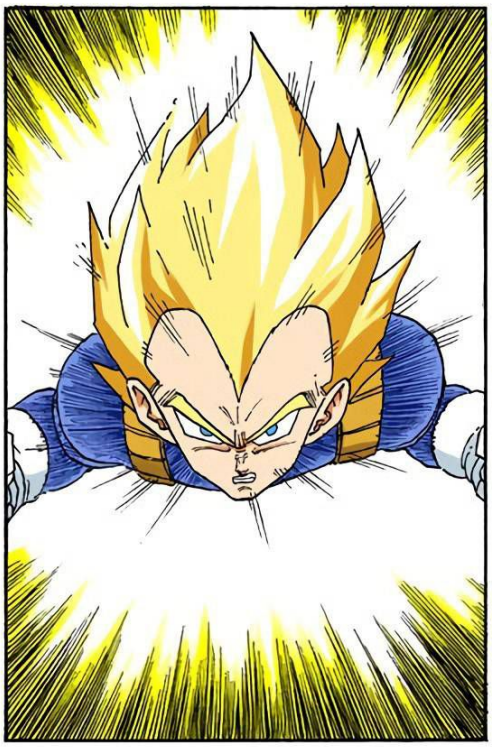

...IF THEY WERE NO LONGER OPERATIVE, DESTROYING EVEN THOSE TWO WOULD BE A SIMPLE TASK FOR ANYONE...
WHAT CONCERNED ME THE MOST WAS THE REMOTE SHUTDOWN SWITCH FOR 17 & 18...
...BUT LUCKILY FOR ME, SUCH A SWITCH NO LONGER EXISTS...

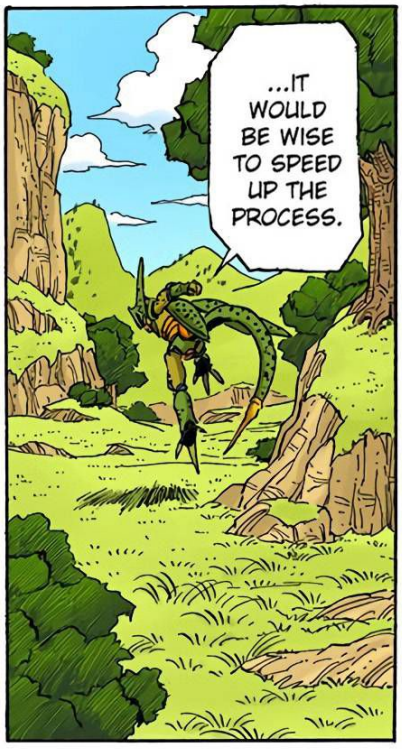

FSHA
FSHA


NOW THEN, THERE MUST BE A CITY AROUND HERE SOMEWHERE. I'LL MOVE CAREFULLY AND ABSORB AS MUCH BIO-ENERGY AS I CAN. IF PICCOLO AND THE OTHERS NOTICE, I'LL SIMPLY MASK MY KI AND MAKE MY ESCAPE.

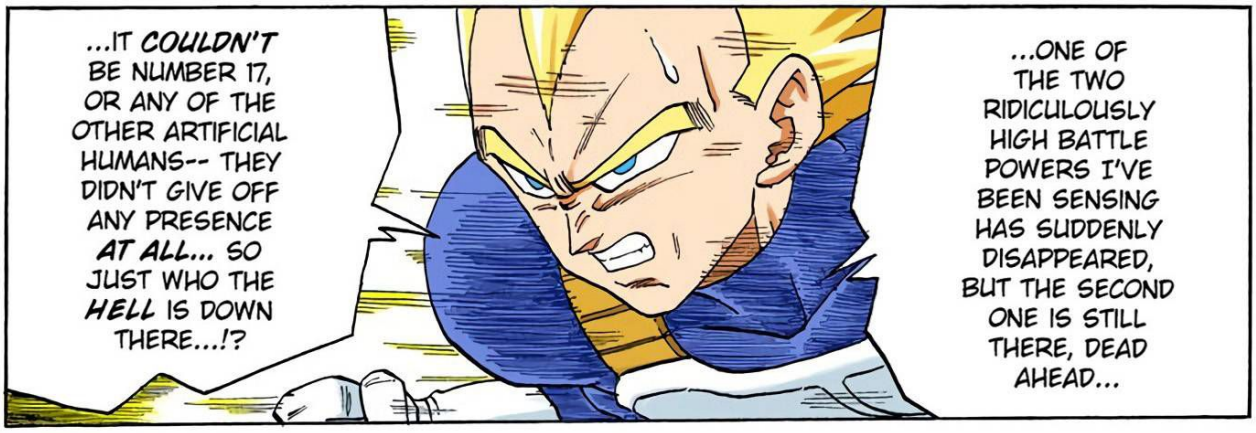
FWSH

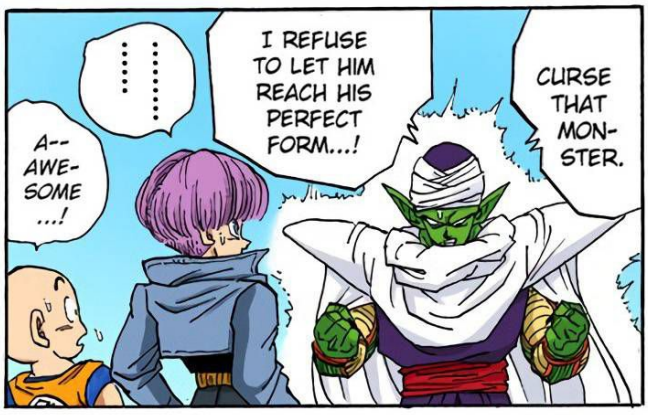

!

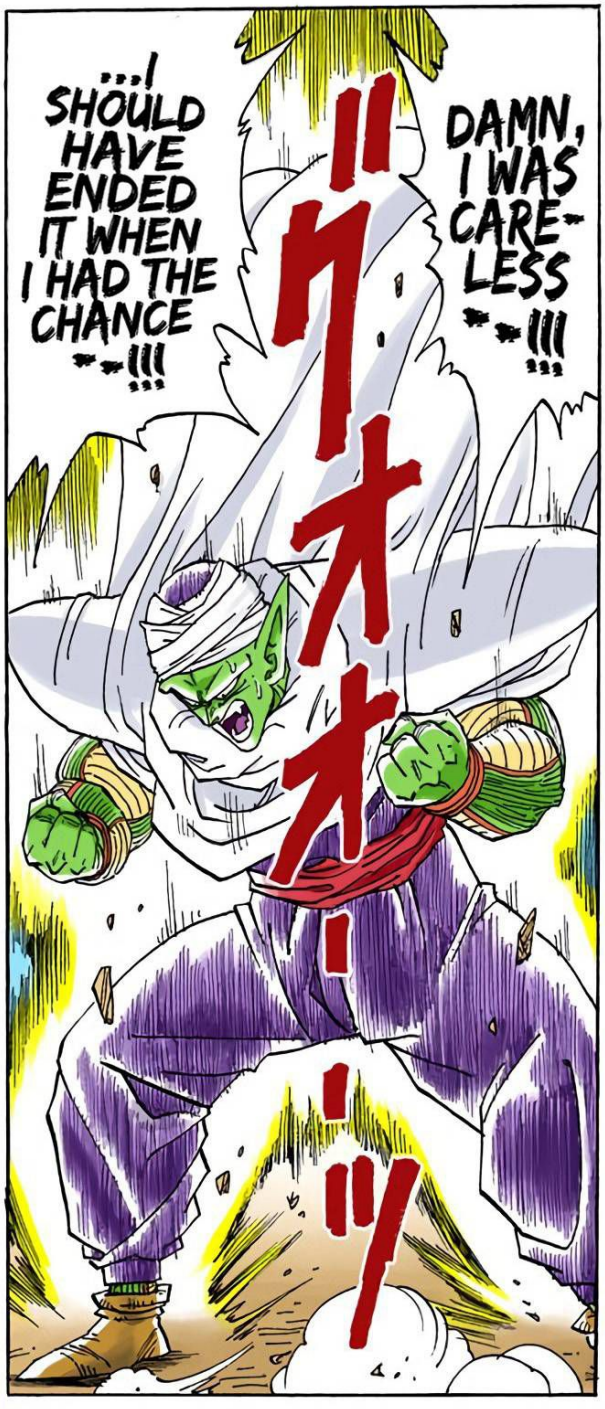


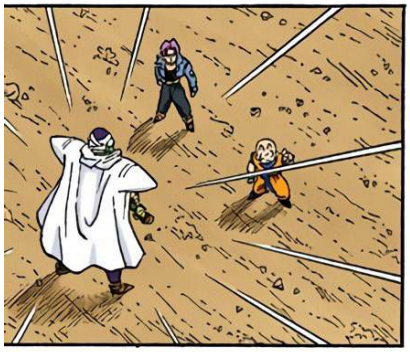

...IT WOULD BE WISE TO SPEED UP THE PROCESS.

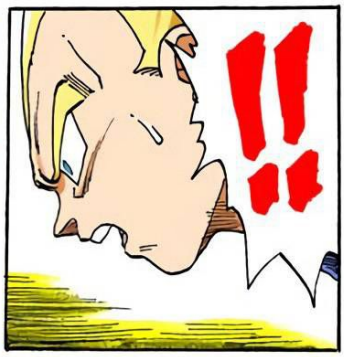
VEGETA!? WHY IS HE HERE...? HE HASN'T GOTTEN HIMSELF KILLED BY 17 & 18 YET...?
...WHAT'S MORE, HIS POWER FAR EXCEEDS WHAT I EXPECTED OF HIM...


...IT COULDN'T BE NUMBER 17, OR ANY OF THE OTHER ARTIFICIAL HUMANS-- THEY DIDN'T GIVE OFF ANY PRESENCE AT ALL... SO JUST WHO THE HELL IS DOWN THERE...!?
...ONE OF THE TWO RIDICULOUSLY HIGH BATTLE POWERS I'VE BEEN SENSING HAS SUDDENLY DISAPPEARED, BUT THE SECOND ONE IS STILL THERE, DEAD AHEAD...


A-- AWE-SOME ...!
I REFUSE TO LET HIM REACH HIS PERFECT FORM...!
CURSE THAT MON-STER.

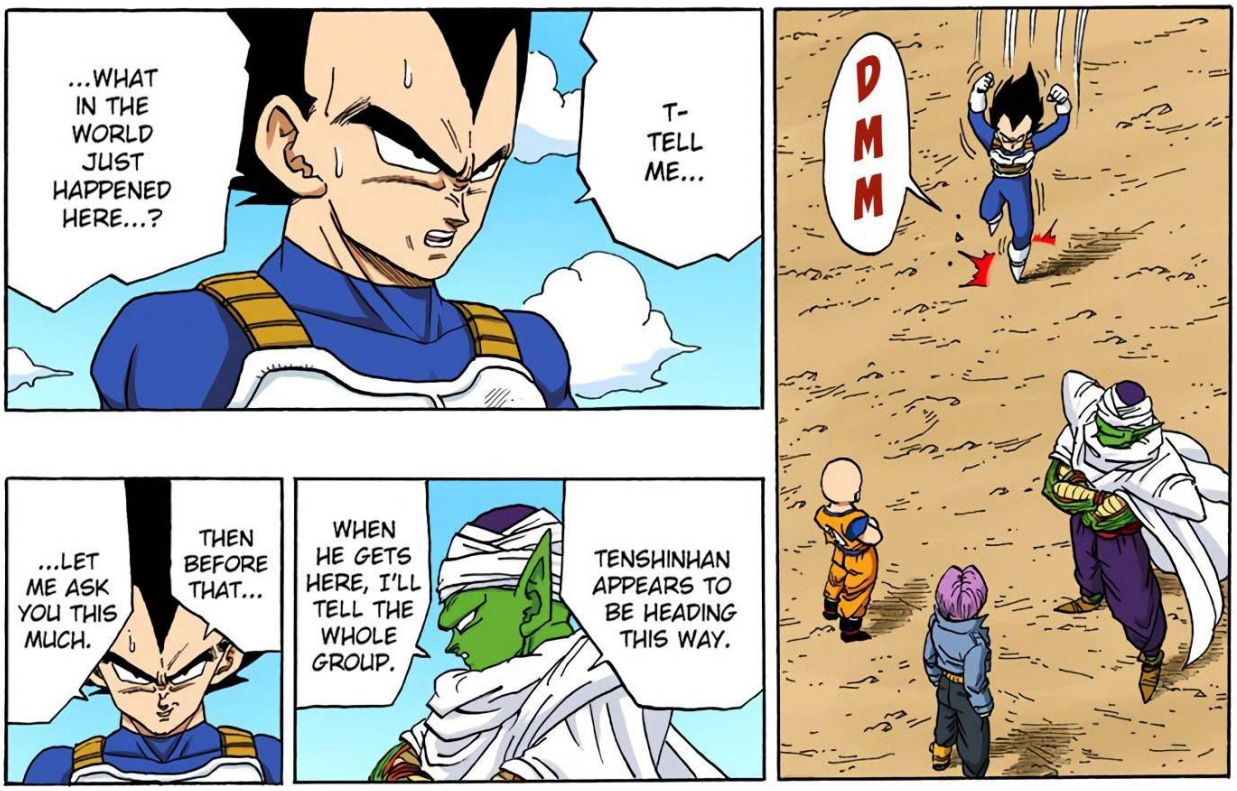

...I SHOULD HAVE ENDED IT WHEN I HAD THE CHANCE ~!!!
DAMN, I WAS CARE-LESS ~!!!
!!
ウオオ!!

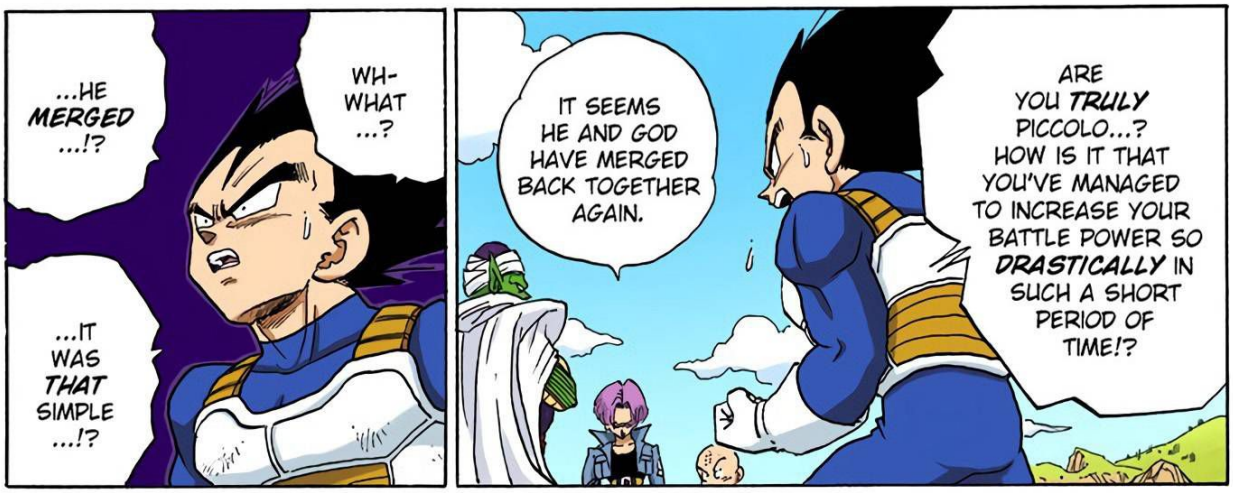


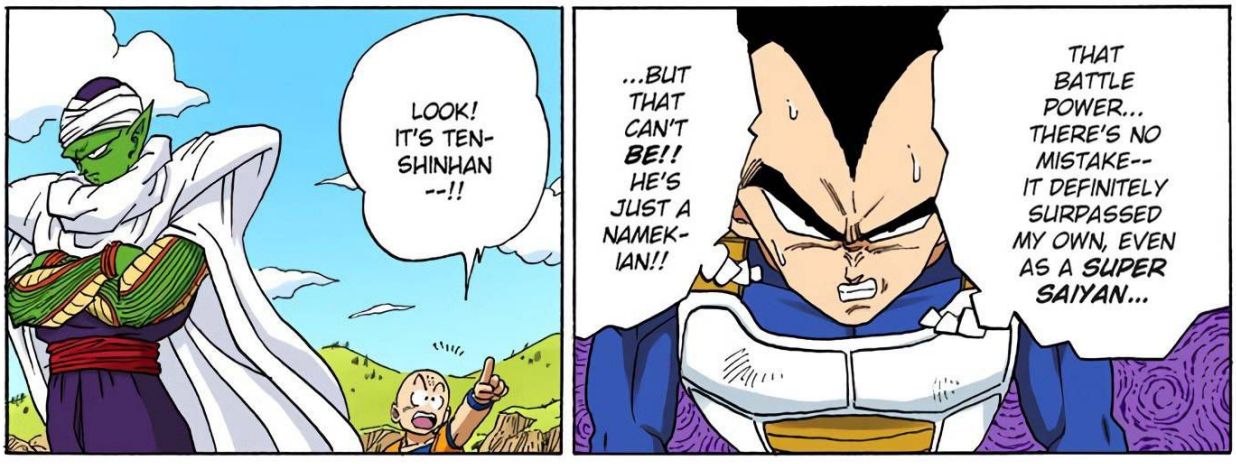

!!

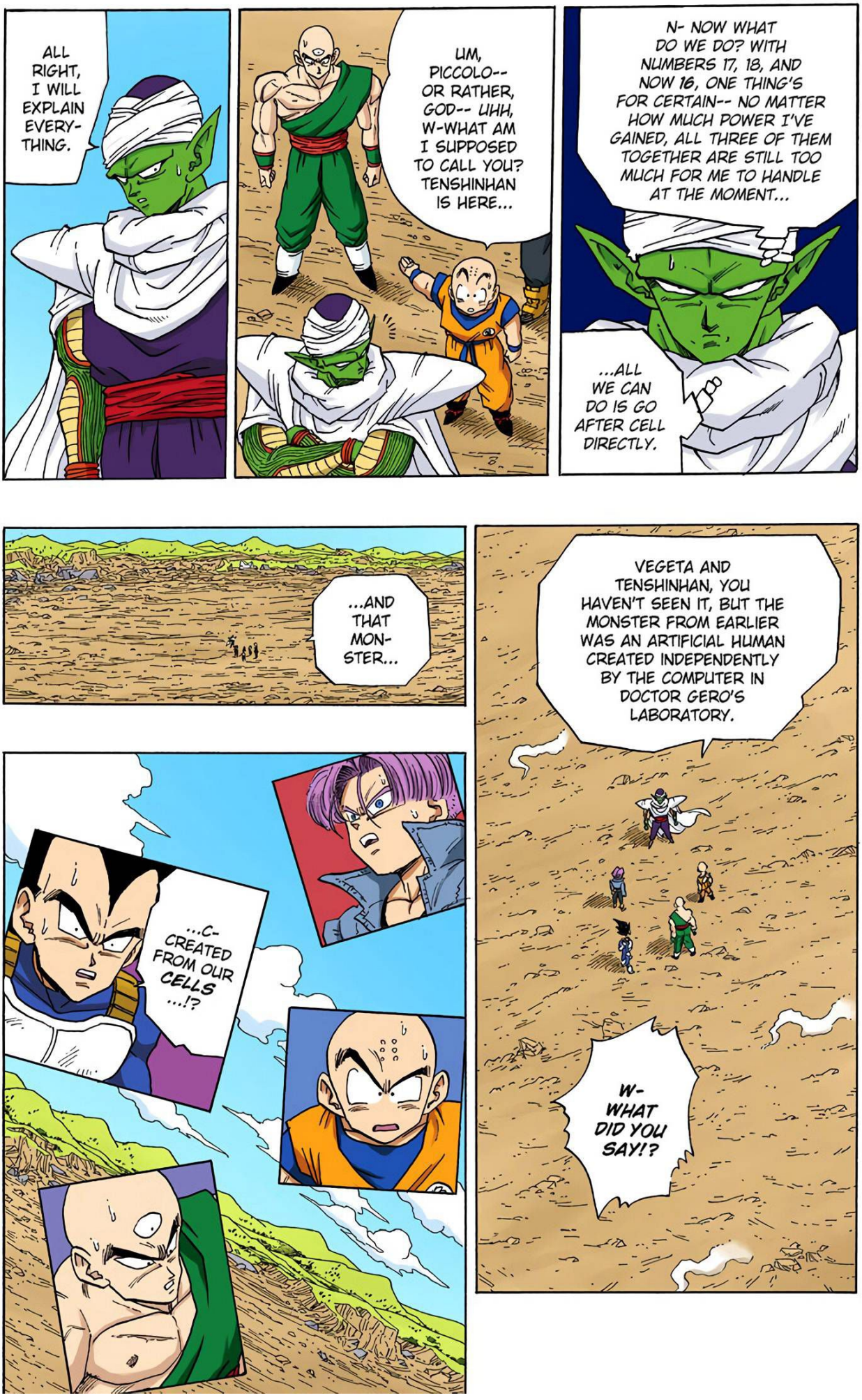
FWSH
.....

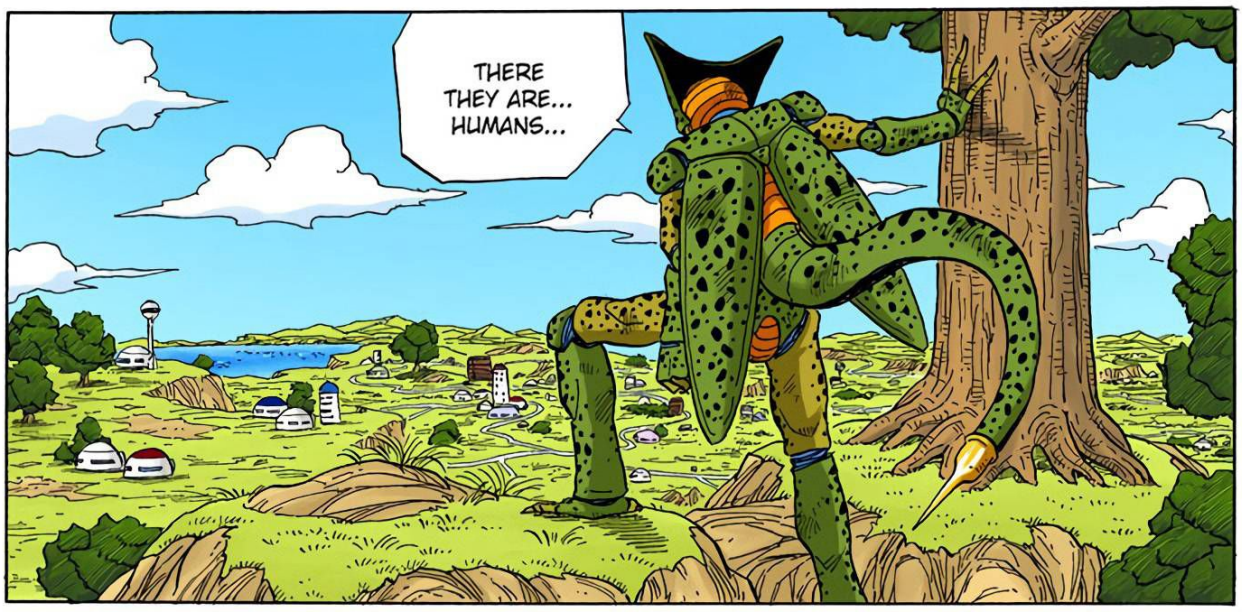
PICCOLO~!?
THAT CAN'T BE HIM ~!!!

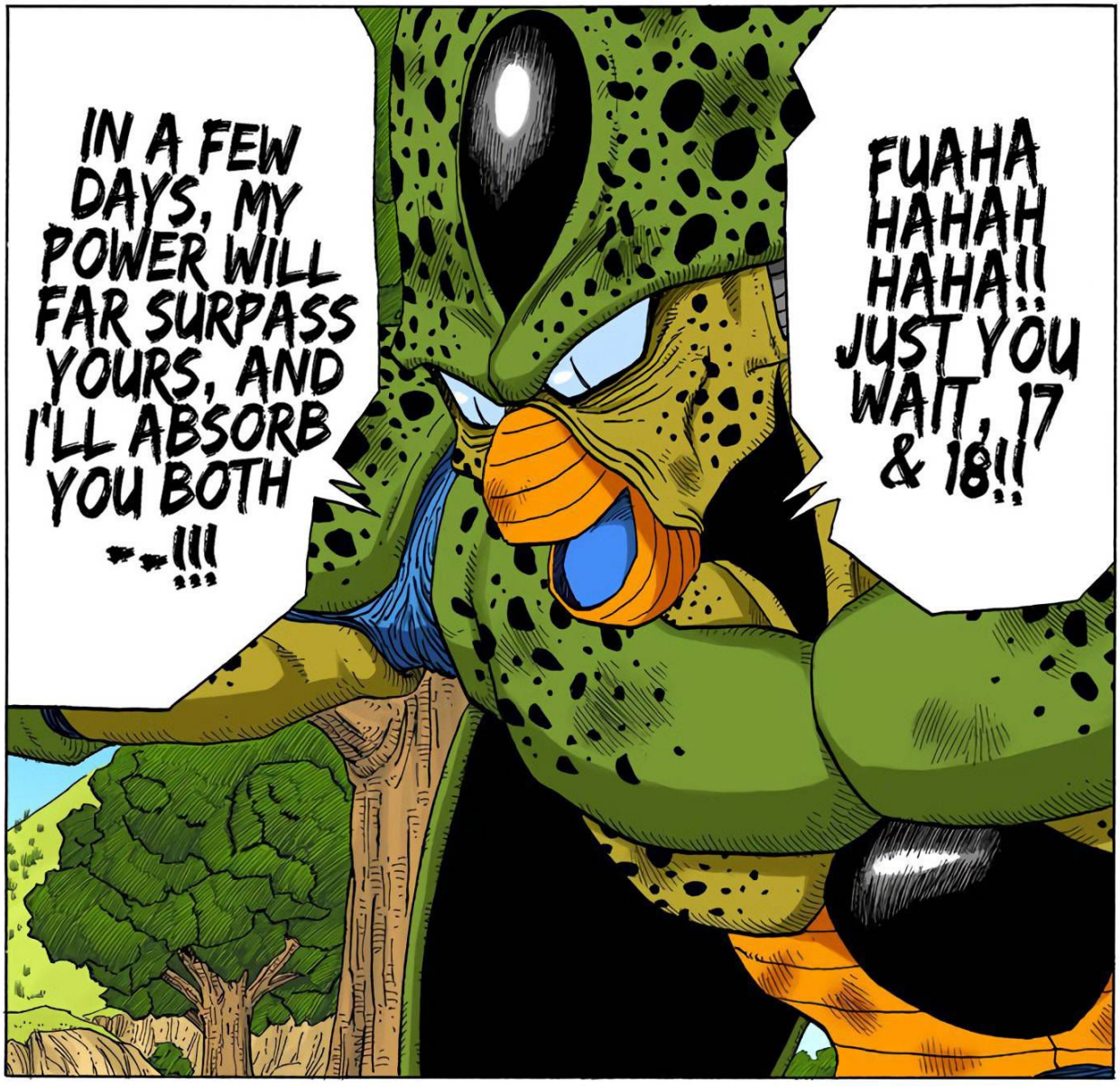

...WHAT IN THE WORLD JUST HAPPENED HERE...?
T-TELL ME...
DMM
...LET ME ASK YOU THIS MUCH.
THEN BEFORE THAT...
WHEN HE GETS HERE, I'LL TELL THE WHOLE GROUP.
TENSHINHAN APPEARS TO BE HEADING THIS WAY.

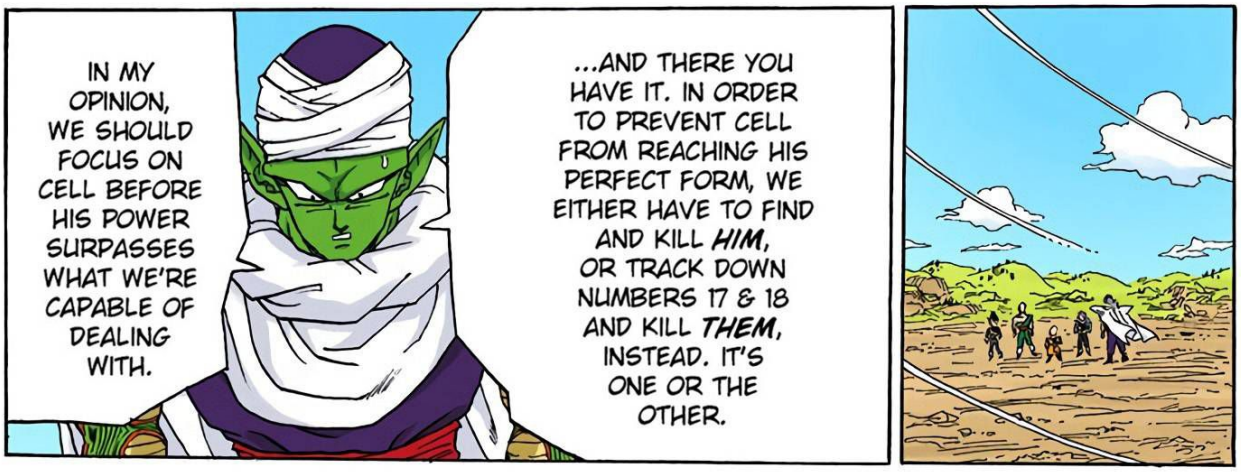

...HE MERGED ...!?
WH-WHAT ...?
...IT WAS THAT SIMPLE ...!?
IT SEEMS HE AND GOD HAVE MERGED BACK TOGETHER AGAIN.
ARE YOU TRULY PICCOLO...? HOW IS IT THAT YOU'VE MANAGED TO INCREASE YOUR BATTLE POWER SO DRASTICALLY IN SUCH A SHORT PERIOD OF TIME!?

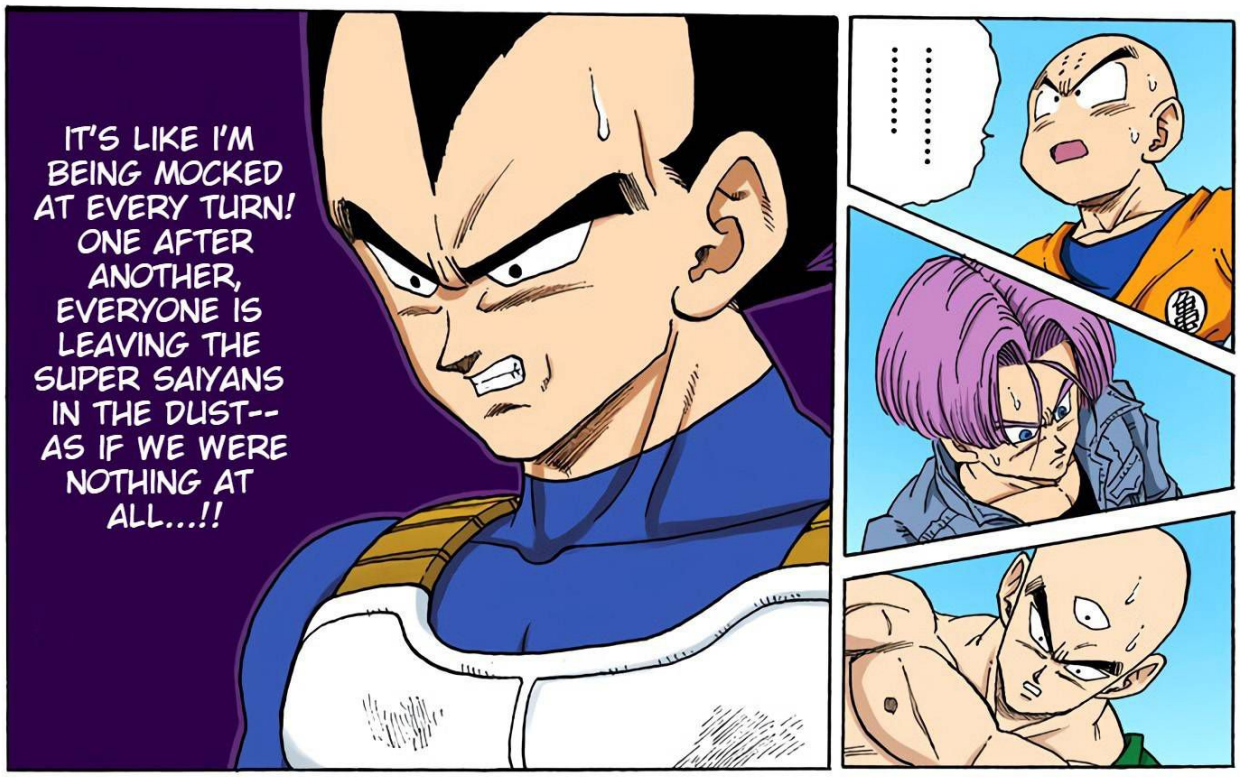

LOOK! IT'S TEN-SHINHAN --!!
...BUT THAT CAN'T BE!! HE'S JUST A NAMEK-IAN!!
THAT BATTLE POWER... THERE'S NO MISTAKE-- IT DEFINITELY SURPASSED MY OWN, EVEN AS A SUPER SAIYAN...

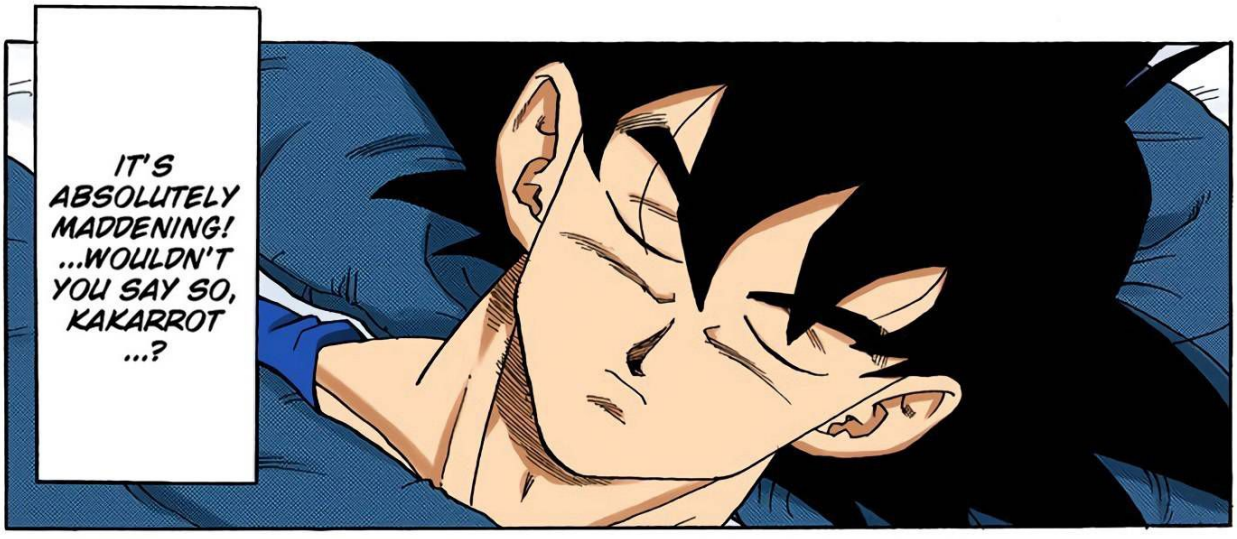

ALL RIGHT, I WILL EXPLAIN EVERY-THING.
UM, PICCOLO-- OR RATHER, GOD-- UHH, W-WHAT AM I SUPPOSED TO CALL YOU? TENSHINHAN IS HERE...
N- NOW WHAT DO WE DO? WITH NUMBERS 17, 18, AND NOW 16, ONE THING'S FOR CERTAIN-- NO MATTER HOW MUCH POWER I'VE GAINED, ALL THREE OF THEM TOGETHER ARE STILL TOO MUCH FOR ME TO HANDLE AT THE MOMENT...
...ALL WE CAN DO IS GO AFTER CELL DIRECTLY.
...AND THAT MON-STER...
VEGETA AND TENSHINHAN, YOU HAVEN'T SEEN IT, BUT THE MONSTER FROM EARLIER WAS AN ARTIFICIAL HUMAN CREATED INDEPENDENTLY BY THE COMPUTER IN DOCTOR GERO'S LABORATORY.
...C-CREATED FROM OUR CELLS ...!?
W-WHAT DID YOU SAY!?


THERE THEY ARE... HUMANS...


IN A FEW DAYS, MY POWER WILL FAR SURPASS YOURS, AND I'LL ABSORB YOU BOTH -_-!!!
FUAHA HAHAH HAHA!! JUST YOU WAIT, 17 & 18!!


IN MY OPINION, WE SHOULD FOCUS ON CELL BEFORE HIS POWER SURPASSES WHAT WE'RE CAPABLE OF DEALING WITH.
...AND THERE YOU HAVE IT. IN ORDER TO PREVENT CELL FROM REACHING HIS PERFECT FORM, WE EITHER HAVE TO FIND AND KILL *HIM*, OR TRACK DOWN NUMBERS 17 & 18 AND KILL *THEM*, INSTEAD. IT'S ONE OR THE OTHER.


IT'S LIKE I'M BEING MOCKED AT EVERY TURN! ONE AFTER ANOTHER, EVERYONE IS LEAVING THE SUPER SAIYANS IN THE DUST-- AS IF WE WERE NOTHING AT ALL...!!
.....


IT'S ABSOLUTELY MADDENING! ...WOULDN'T YOU SAY SO, KAKARROT ...?

デジタルカラー版

DRAGON BALL　人造人間・セル編

３巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1992, 2013

初版発行　　1992 年
デジタル版発行　2013 年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信（インターネット上への掲載を含む）することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。